

مۇزىيە

رېزىمانىيە گانى كار

نامەيەكە

عەبدوللا خوسەين رەسول

پېنسىيەگە كۆلىنچى پەرزەنت - تېنار رەسول - ي  
ۋانكۆي پەنخەنەي گوردوۋە و پەنشىيەكە لە پېنسىيەگە گانى  
پەنەر دكتورا ئە زەمانى گورەيدىدا / رېزىمان

۱۹۹۵ز

۱۴۱۶ز

مكتب القمصية


اختام

باجات زطابية طبع فزات طباعية

بالاستك نخاس كلاسش

بفدار - شارع النبي - مجمع الزوراء ط / ١

AL KHITHARA



# مۆرفیمه

## ریزمانیه کانی کار

نامه‌یه که

عه بدوللا حوسین په سول

پیشکەشی کۆلیجی پهروه‌رده - ئیبن روشد - ی  
زانکۆی به‌غداى کردوه و به‌شیکه له پیوستیه‌کانی  
پلهی دکتورا له زمانی کوردیدا / ریزمان

سه‌ره‌رشتی کردنی

پروفسور د. نه‌سرین محه‌مه ده‌ده خراس

۱۹۹۵ز

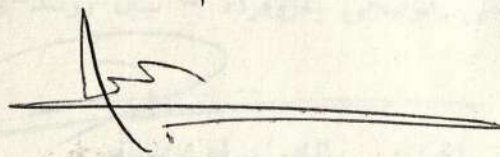
۱۴۱۶ک

ئەم نامەيە بە سەرپەرشتى من لە زانکۆي بەغدا ئامادە  
کراوە و بەشیکە لە پيويستیهکانی پلەي دکتورا لە  
زمانی کوردیدا / ریزمان .

پروفیسور د . نەسرین محەمەد فەخری

میژو : ١٩ / ١٠ / ١٩٩٥

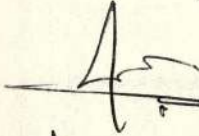
بە پيی ئەم پيشنياره ئەم نامەيە پيشكەش بە  
ليژنهي هەلسەنگاندى ئەكەم .



پروفیسور وریا عومەر ئەمین

میژو : ١٠ / ١٠ / ١٩٩٥

ئىمەى ئەندامانى لىژنەى گفتوگۇ و ھەلسەنگاندىن، ئەم نامەيەمان خويندەوہ و لہ گەل قوتاببەكەدا گفتوگۇمان دەرسارەى ناوہرۇك و لايەنەكانى تىرى كرد و بىرپارمان دا كە شايانى ئەوہيە بە پلەى ( ) بىروانامەى دكتوراي لە زمانى كوردى (پىزمان) پى بدرى .

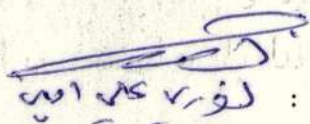
ناو :   
ئەندام : پروفىسور وىياغىسىن  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

ناو : د. امين على محمد عورتاجى  
سەرۇكى لىژنە :  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

ناو : پروفىسورى يارىدەدە  
ئەندام : د. ئەوہەممانى حاجى مارق  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

ناو : پروفىسورى يارىدەدە  
ئەندام : د. ئىحسان خۇدارەبەدوللەرىم  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

ناو : د. نەسرین محەمەد فەخرى  
ئەندام : (سەرپەرشتكار)  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

ناو :   
ئەندام :  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

لە لايەن ئەنجومەنى كۆلىنجى پەرورەدە - ئىبن روشدى زانكۆى بەغدا پەسەند كرا .

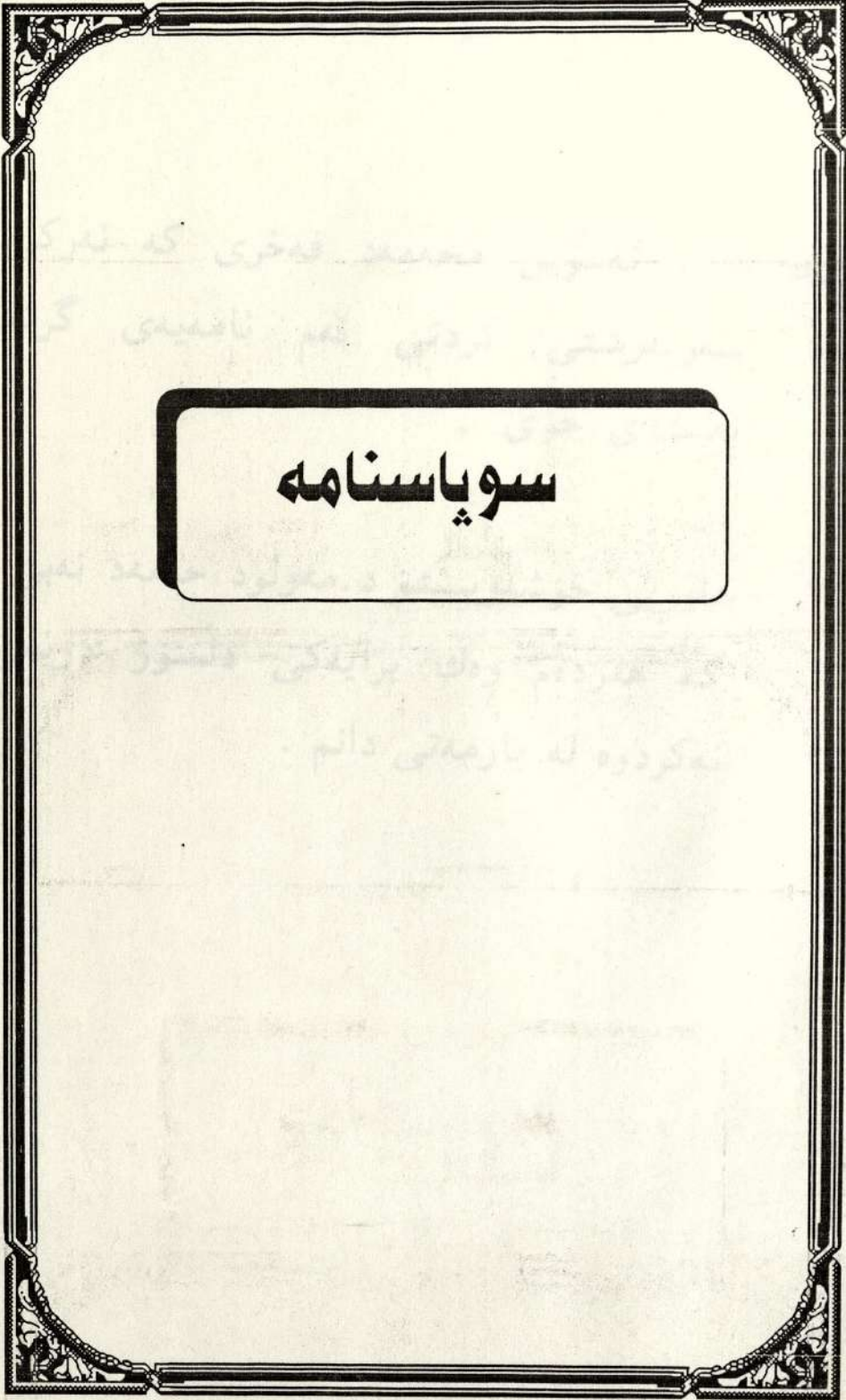
ناو : د. مالك ئىبراھىم سالىح  
عەمىدى كۆلىنجى پەرورەدە  
زانكۆى بەغدا  
مىژو : ۱۹۹۵/۱۱/۱۹

پیشکە شە

بە وانە ی فیریان کردم

و

ئە وانە ی فیریان ئە کە م



سویاسنامه

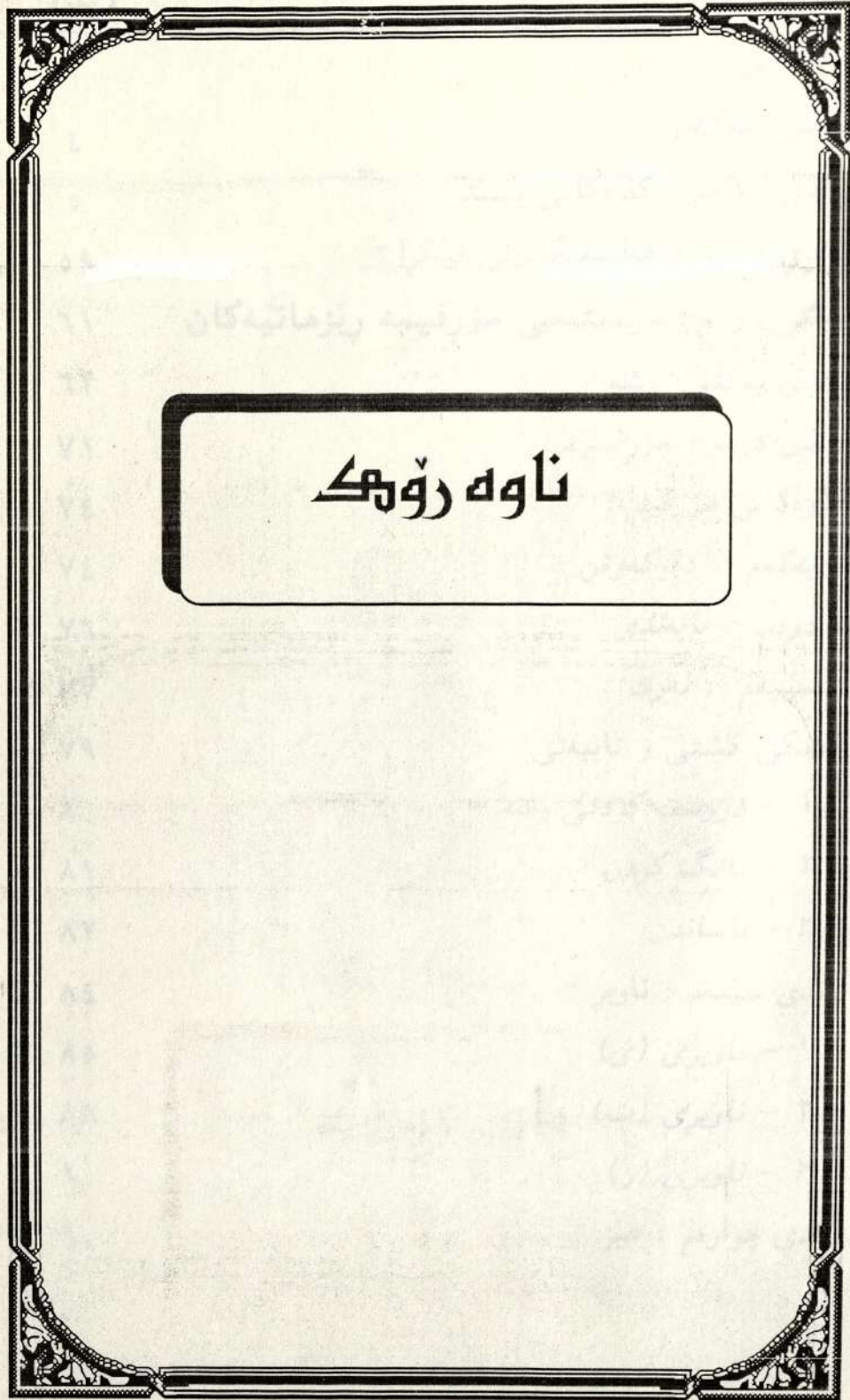
## سو پاس بو

۱- د . نه سرین محمه د فخری که ئه رکی  
سه رپه رشتی کردنی ئه م نامه یه ی گرته  
ئه ستوی خوی .

۲- ها ورینی خوشه ویستم د . مه ولود حه مه د نه بی  
که هه رده م وه ک برایه کی دلسوز دریغی  
نه کرده له یارمه تی دانم .



ناو روزک



ناوه رۆژک

# ناوەرۆك

بابەت

لاپەرە

۱

پېنشەكى

۴

بەشى يەكەم

۵

بەندى يەكەم : كارەكانى پېشتر

۵۹

بەندى دوەم : ھەلسەنگاندى تىكرا

۶۱

بەشى دوەم : سىستەمى مۇرپىمە رېزمانىەكان

۶۲

بەندى يەكەم : وشە

۷۱

بەندى دوەم : مۇرپىم

۷۴

جۆرەكانى مۇرپىم :

۷۴

يەكەم : دەرکەوتن

۷۶

دوەم : پابەندى

۷۷

سىيەم : ئەرك

۷۹

چەمكى گشتى و تايبەتى

۸۰

۱ - دروست كردنى وشە

۸۱

۲ - بانگ كردن

۸۲

۳ - ناساندن

۸۴

بەندى سىيەم : ناوپر

۸۵

۱ - ناوپرى (ى)

۸۸

۲ - ناوپرى (ت)

۹۰

۳ - ناوپرى (ر)

۹۰

بەندى چوارەم : ھىز

۹۵	بەشى سىيەم : مۇرۋىمەكانى كات :
۹۷	بەندى يەكەم مۇرۋىمەكانى كاتى رابوردو :
۹۹	۱ - مۇرۋىمى (۱)
۱۰۳	۲ - مۇرۋىمەكانى (ت) ، (د) :
۱۰۴	أ - مۇرۋىمى (ت) .
۱۰۷	ب - مۇرۋىمى (د) .
۱۱۰	۳ - مۇرۋىمەكانى (ى) ، (و) :
۱۱۱	أ - مۇرۋىمى (ى) .
۱۱۲	ب - مۇرۋىمى (و) .
۱۱۳	بەندى دوەم - مۇرۋىمەكانى كاتى ئىستا .
۱۱۶	بەندى سىيەم - مۇرۋىمەكانى كاتى داھاتو .
۱۱۸	بەندى چوارەم - لىنكدانى مۇرۋىمەكانى كات .
۱۱۸	۱ - كاتى رانەبوردو .
۱۲۱	۲ - رابوردوى بەردەوام .
۱۲۳	۳ - رابوردوى دور .
۱۲۴	۴ - رابوردوى تەواو .
۱۲۵	۵ - رابوردوى خوزگەيى .
۱۲۸	بەشى چوارەم - مۇرۋىمەكانى ئەرك :
۱۳۰	بەندى يەكەم - تىپەراندىن .
۱۳۸	بەندى دوەم - دوپاتى .
۱۴۵	بەندى سىيەم - ئاوەلناوى كراو .
۱۵۶	بەندى چوارەم - پەيوەندى .

- ۱۶۶ بهندی پینجهم - بکهر نادیار .  
 ۱۷۲ بهندی شهشهم - نارایی .  
 ۱۷۹ بهندی جهوتهم - ناکردن .  
 ۱۸۵ بهشی پینجهم - راناوه لکاوه کان .  
 ۱۸۹ بهندی یه کهم - راناوه کانی رینککهوتن .  
 ۱۹۸ بهندی دوهم - راناوه کانی خاوه نی .  
 ۲۰۴ بهندی سینیهم - لینکدانی راناوه کان .  
 ۲۱۱ نه نجامه کان .  
 ۲۲۰ سهرچاوه کان .  
 ۲۳۳ کورتهی لینکولینه وه به عدره بی (ملخص البحث) .  
 ۲۳۵ کورتهی لینکولینه وه به ئینگلیزی (Abstract) .

# پیشہ کی

## پیشہ کی

مؤرفیمہ ریزمانیہ کانی کار ، کەرەسە ی ریزمانی نامۆ و پەراویزی نین ، بەلکو کەرەسە ی سەرەکی و گرنگن لە ریزمانی کوردیدا و ناتوانی فەرامۆش بکرین. هیچ کاریک بە پینی پینویست بە بی ئەمانە دروست نابێ و هەمو کاریکیش رستەییە لە دیالیکتی ناوەراستدا، ئەگەر (۵) بە تەنیا دەرکەوی، بۆیە بە پینویستم زانی یەکەم نامە ی دکتورا بە زمانی کوردی دەربارە ی ئەم کەرەسانە بنوسری کە کەرەسە ی بنجی و تەوەرەیی رستە ی کوردین .

لە بەر ئەوە ی دۆزینەو و دەست نیشان کردنی مؤرفیمەکان ئەکەوێتە بەر ئاستی وشەسازی و دەست نیشان کردنی ئەرکە ریزمانیەکان ئەکەوێتە بەر ئاستی رستەسازی ، بۆیە لیکۆلینەو کە ریزمانی واتە (وشە رستەسازی - Morphosyntactic) دەرەچی .  
(ئەم زاراوە یە لە زمانەوانیدا بۆ ئاماژە ی پۆلە ریزمانیەکان بە کار هاتووە ، یان بۆ ئەو تاییبە تەندیانە ی کە دەست نیشان ی پینوانە ی وشەسازی و رستەسازی ئەکەن) (۱) .

لە بەر گرنگی بابەتە کە کەم ریزمان زان هەییە ، زۆر یا کەم ، باسی هەندی لەم کەرەسانە ی نەکردبێ ، بەلام بە زۆری لیکۆلینەو کە گشتین و بە قولی بە ناخی کەرەسەکاندا نەچونەتە خوارەو و لە چوارچێوە ی واتای گشتی وشە یا ئامراز بە یەکەو بە باس کراون و جیا نەکراونەتەو . جگە لە هەندی مؤرفیم کە لەم سالانە ی دوایدا تا رادەییە ک خراونەتە بەر رۆشنایی لیکۆلینەو .

(1) David Crystal, 1985 , P 201

(۵) لە دیالیکتی باکوورا کاری راپوردوی تیپەر نابێتە رستە ، چونکە لە بەر تەبوی رئاوی لکاو ی خاوەنی ناتوانی بە تەنیا دەرکەوی .

لەم نامەیدا ھەولم داوھ ھەمو مۆرفیمە ریزمانیەکانی کار  
 کۆبکەمەوھ و یەکە یەکە دەریان پخەم و لییان بکۆلمەوھ و بە پینی  
 تایبەتمەندی ئەرکیان پۆلینیان بکەم . بۆ ئەم مەبەستەش بابەتەکەم  
 کردوھتە پینج بەش :

لە بەشی یەکەمدا بە سەر ھەندی لەو کارانەدا چومەتەوھ کە پیشتر  
 ریزمان زانەکان باسیان کردوھ و ھەندی لەو خالانەم  
 دەست نیشان کردوھ کە لاریم لە گەلیاندا ھەیە . لە دواییشدا تیکرا  
 بە گشتی لە چەند خالیکیدا ھەلم سەنگاندون .

لە بەشی دووھمدا : باسی سیستەمی مۆرفیمە ریزمانیەکانم کردوھ و  
 ئەو شتانەم خستۆتە رو کە بناغە ی بابەتەکەمانن و لە بەشەکانی تر  
 دوچاریان ئەبین و لای ریزمان زانە دیرینەکان ئاشکرا و سنوردار  
 نەبون و ھەولم داوھ پیناسەیان بکەم و لە یەکیان جیا بکەمەوھ ، وەك:  
 وشە ، مۆرفیم ، ناوېر ، ھینز .

لە بەشی سینیەمدا : لە بەر گرنگی و ھەمیشە بەکارھێنانیان باسی  
 ئەو مۆرفیمانەم کردوھ کە تایبەتمەندن بە دەرخیستنی چەمکی (کات) و  
 بە پینی کاتەکان (رابوردو ، ئیستا و داھاتو) پۆلینم کردون و ئنجا  
 باسی لیکدان و تیکەل بونیانم کردوھ .

لە بەشی چوارەمدا : ھەرچەندە ھەمو مۆرفیمە ریزمانیەکان ئەرکی  
 تایبەتی خۆیان ھەیە ، بەلام ئەو مۆرفیمە ریزمانیانە ی بە پینی  
 پینوستی و مەبەست لەگەل کاردا بەکار دین ، لەم بەشەدا کۆ  
 کراونەتەوھ و بە پینی ئەرک (تییپەراندن ، دوپاتی ، ئاوەلناوی کراو ،  
 پەبوھندی ، بکەرنادیار ، ئارایی ، ناکردن) یەکە یەکە خراونەتە بەر

(۳)

لینکولینهوه .

له بهشی پینجهمدا : له بهرتهوهی مورفیمه ریزمانیهکانی کار ،  
تهنیا بهندهکان تهگرتهوه ، لهم بهشهدا باسی راناوه لکاوهکان کراوه و  
چونکه رسته بهبی تهمانه دروست نابیی ، دابهشم کردون بو دو بهش  
: راناوه لکاوهکانی ریککهوتن و راناوه لکاوهکانی خاوهئی .

له دوایشدا تهنجامهکان و کورتهی عهرهبی و ئینگلیزی و  
سه رچاوه کانم خستوتهرو .

له بهشی پینجهمدا





به شی یه که م

به شی یه که م

## کاره کانی پیشتر

• بهندی یه که م - هه لسه نگانندی تایبه تی

• بهندی دوهم - هه لسه نکانندی گشتی

## (بهشی به کم) کاره کانی پیشتر

بهندی به کم - هه لسه نگانندی تایبه تی :

ئهو لیکۆلینهوه و کارانهی پیشتر ده باره ی ریزمانی کوردی  
کراون، رازهیه کی زوری زمانی کوردییان کردوه و هه رچهنده باسه کان  
له سه ره تادا گشتی و هه مه لایهن بون ، به لام وهک هه ر زانستیک له  
ئه نجامی پیشکوهتن و فراوان بون ، به ره به ره بابه ته ریزمانیه کانی  
وردتر و تایبه تی تر بون .

ئه م نامه یه ش (مۆرفیمه ریزمانیه کانی کار) وه کو به ره هه مینکی  
تایبه ت و سه ره به خو ، له ده ست نیشان کردن و پۆلین کردن و  
ئه ره که کانی ئه و مؤرفیمه ریزمانیه نه کۆلیته وه ، که به کاره وه  
ئه لکین . له بهر فراوانی ئه م بابه ته ، کم به ره هه م هه یه توخنی  
نه که وتبی ، ئنجا چ له روی باس کردنی چۆنیه تی دارشتنی کاره کان  
بی ، یان کاتی کاره کان ، یان ئه رکی هه ندی له پیشگر و  
پاشگره کان و باسی راناوه لکاوه کان .. به ره هه مه کانی پیشتر زورتر  
لایه نی وشه سازیان گرتوه و که متر ده ست نیشانی ئه م مؤرفیمانه کراوه  
له روی رسته سازیه وه .

هه رچهنده له به شه کانی تری ئه م نامه یه دا لایه نی رینکه وه تن و  
جیا ییمان به راشکاوی له گه ل ئه م به ره هه مانه دا ده ره که وی ، به لام به  
پنویستم زانی له م به شه دا به پینی (به کم پیتی ناوی نوسه ر) به سه ر  
هه ندی له و کارانه دا بچمه وه و به پینی توانا و بوچونم رای خو م  
ده باره یان ده ربیرم :

● ئەحمەد حەسەن ئەحمەد<sup>(١)</sup> ، لە ژێر ناوی پېشگر و پاشگر ،  
مۆرفىمە رېزمانى و نارېزمانىەكان تىكەل ئەكا ، وەك تىكەل كوردنى  
(هەل ، دا ، را ، بە ، لە ، هەو ، اند) .

ئەگەرچى بە راي من كارى سادە نىە ، بەلام ، ئەو ئەلى : (كارى  
سادەش يەك وتەيە كە پىتى نوھوك و پىتى فەرمان دەچنە  
سەرى)<sup>(٢)</sup> ، هەستى بەوھش نەكردووە كە هەندى مؤرفىمى وەكو  
مؤرفىمى كاتى ئىستا (٥) هەندى جار ئەبىتە پېشگر ، وەك :  
(ئەمخوارد) و هەندى جار ئەبىتە پاشگر : (خواردومە) و ئەلى :  
(لەوھدا جياوازن كە پېشگر هەمىشە پىش يارىكار دەكەوى و  
پاشگرى هەمىشە بە يارىكارەوہ دەلكى)<sup>(٣)</sup> .

نوسەر مؤرفىمى كاتى ئىستا (٥) تىكەل ئەكا لە گەل  
مؤرفىمەكانى تر (ن ، يت ، م ، ين) و لەسەر لاسايى رېزمانى  
عەرەبى بە (پىت) ناويان ئەبا<sup>(٤)</sup> ، جگە لەمە كارى (فەرمان)<sup>(٥)</sup> ىش  
بە كاتىكى زمانى كوردى دائەنى .

● ئەورحمانى حاجى مارق ، ئەگەرچى لە چەند وتارىنكدا باسى  
راناوہكانى لكاوى كردووە ، بەلام لە دواييدا هەمو وتارەكانى لە  
بەرھەمىكى سەربەخۆ پەرەپىنداوہ .

نوسەر ئەلى : (ئەم جىناوانە ئەگەرچى بە شىنوەيەكى سەرەكى  
دەچنە سەر كردارى رابوردوى تىپەر ، بەلام بە زۆر بەشە ئاخاوتنى

(١) عميد محمد حسن ، ١٩٧٥ ، ج ٣١٩

(٢) هەمان سەرچاوہ ، ج ٣٢

(٣) هەمان سەرچاوہ ، ج ٣٢١

(٤) احمد حسن احمد ، ٩٧٦ ، ج ٦٩

(٥) هەمان سەرچاوہ ، ج ٥

تریشه‌وه ده‌لکین<sup>(۱)</sup> . ئەم راناوانه له بنجدا ناچنه سەر کار به‌لکو  
 ئەچنه سەر هه‌مو به‌شه‌کانی تری ئاخاوتن ، ته‌نانه‌ت له کاره  
 تیپه‌ره‌کانی رابوردوش ، که به‌رکار که‌سی سینه‌می تاک بی ، به  
 رواله‌ت وا دیاره که چونه‌ته سەر کار ، به‌لام له بنجدا چونه‌ته سەر  
 راناوی به‌رکار که مۆرفیمی (سفر / ٥) ه ، به به‌لگه‌ی ئەوه‌ی  
 کاتی‌ک به‌رکاره‌که ده‌ست نیشان کرا ، راناوه‌که ئەگه‌ر پته‌وه شوینه  
 سه‌ره‌کیه‌که‌ی :

خوارد ٥ م / خواردم .

\* سینه‌و خواردم .

سینوم خوارد .

نوسه‌ر له‌گه‌ل ئەوه‌شدا (پی ، لی ، تی ، وی ... ) به  
 (پریپوزیشن) دانانی ، له هه‌مان کاتدا ئەیانخاته ریزی پیشگره‌کانی  
 وه‌ک (دا ، هه‌ل ، را)<sup>(۲)</sup> ، که ئەمانه‌ش مۆرفیمی نارێزمانی و  
 واتاگۆرن . ئەم (لی) یه‌ش پینکه‌هاتوه له (ه) ی کۆتایی  
 پریپوزیشنه‌کانی (ب ، ل ، د ، و ...) له‌گه‌ل (ی) مۆرفیمی  
 به‌ستندا .

ه + ی ← ی

به + ی ← بی ← پی

ده + ی ← دی ← تی

وه + ی ← وی

(۱) د . ئەوره‌حمانی حاجی مارف ، ۱۹۸۷ ، ل . ۱۱ .

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۱۴ - ۱۱۵

له + ی ← لی

نوسەر مۆرفیمی (ه) ی کاتی ئیستای به راناو داناوه و ئەلی :  
 (من وای بۆ دەچم (ه) جیناوی لکاوی کەسی سینیەمی تاکی دەستەیی  
 دووهمه) <sup>(۱)</sup> ، بەلام ئەم مۆرفیمە له کاتی رابوردو و رانهبوردو  
 نامینی و به پینی کاتهکان ئەگۆری (رابوردو / و ، داهاو / ی) ،  
 بەلام ئەوانی تر ئەمینن :

من کورد م . من کورد بوم من ئەبم به کورد

تۆ کورد ی . تۆ کورد بسوی تۆ ئەبی به کورد

ئەو کورده م . ئەو کورد بو ئەو ئەبی به کورد

لەم نمونانەدا (ه) مۆرفیمی کاتی ئیستا و (و) مۆرفیمی کاتی  
 رابوردو و (ی) مۆرفیمی کاتی داهاو ، مۆرفیمی کاتی ئیستا  
 (ه) ، لەگەڵ مۆرفیمی کاتی داهاو (ی) ، دەمکاتی رانهبوردو  
 پیشان ئەدەن (ه + ی ← دەمکاتی رانهبوردو) ، ئەگەرچی نوسەر  
 ئەم (ی) یه به (زیادەیی گەردانی) <sup>(۲)</sup> دائەنی .

هەر وەها دەربارەیی به یەکەوه هاتنی هەردو دەستە راناوهکان ،  
 هەرچەندە له ئاخوتندا کەم به کاردی ، بەلام نوسەر یاساکەیی  
 پیچەوانە دەست نیشان کردو <sup>(۳)</sup> ، که له بنجدا بەم شیوهیە :

کاری تینپەری رابوردو + بەرکار (راناوی لکاوی رینککەوتن) +  
 بکەر (راناوی لکاوی خاوەنی) :

(۱) هەمان سەرچاوه ، ل ۱۴۶

(۲) هەمان سەرچاوه ، ل ۱۵۴

(۳) هەمان سەرچاوه ، ل ۱۵۶

خوارد + ∅      + مان ← خواردمان

خوارد + ن      + مان ← خواردنمان

خوارد + م      + ی ← خواردمی

ناردنمان ← ئیمه ئهوانمان نارد

ناردینیان ← ئهوان ئیمه‌یان نارد

فروشتمتان ← ئیوه منتان فروشت

فروشتنم ← من ئیوهم / ئهوانم فروشت

بهلام ئهشی پیچه‌وانهش به کار بین ، چونکه لهم ده‌مکاته‌دا (تیپه‌ری رابوردو) ، راناوه لکاوه‌کانی رینککه‌وتن ههردهم بهرکارن و راناوه لکاوه‌کانی خاوه‌نی ههردهم بکهرن ، جگه لهمه به یه‌که‌وه هاتنی دو راناوی لکاوی خاوه‌نی (دوو جیناوی ده‌سته‌ی یه‌که‌م...) (۱) به دوا‌ی کاردا ، دیارده‌یه‌کی ئاسایی نیه ، مه‌گهر له شینوه‌ی هه‌له‌ی باوی هه‌ندی که‌س یا ناوچه‌ نه‌بی :

\* ناردمانت ، \* ناردمانتان ، \* ناردمانیان ...

له زمانی کوردیدا کاری ساده له ئازادا نیه ، چونکه ههردهم کار مۆرفیمی کات و مۆرفیمینکی که‌سی (به‌لای که‌مه‌وه) له‌گه‌لدایه (۲) ، بهلام لهم به‌ره‌مه‌وه و له به‌ره‌مه‌می تریشدا (۳) ، نوسهر کاری دابه‌ش کردوه بو (کاری ساده و ناساده) (۳) .

هه‌روه‌ها کاری فه‌رمان ئاراسته‌ی که‌سی دوهم ئه‌کری ، بو‌یه دیارده‌یه‌کی ئاساییه له تاکدا راناوی لکاو

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۵۶

(۲) د . نه‌وره‌جمانی حاجی ماری ، ۱۹۷۷ ، ل ۷۳

(۳) د . نه‌وره‌جمانی حاجی ماری ، ۱۹۸۷ ، ل ۱۷۶ - ۸۴ ، ل ۲۱۸ - ۲۲۳

(۵) جگه له رابوردوی تیپه‌ر ، گهر بکه‌ر و به‌رکاره‌که‌ی له‌گه‌لدا ره‌که‌وت ته‌نیا مۆرفیمه‌ی کات له‌گه‌لدا نه‌بی .

دەرنەكەوى<sup>(۱)</sup> ، بەلام وەكو مۇرفىمى (سفر / Ø) ھەيە و لە كەسى دوەمى كۇدا ، مۇرفىمى (ن) دەرنەكەوى : (بړۆ Ø - بړۆن ، مەپړۆ Ø - مەپړۆن) . نوسەر ئەلى (ئەگەر كردارەكە تىنەپەر بوو لە بارى فەرمانى ئاساييدا يان لە بارى فەرمانى نەھى صەرىحدا بوو جىنلوى كەسى لكاو وەرناگرى)<sup>(۲)</sup> .

• ئىبراھىم عزیز ئىبراھىم ، لە ھەولنىكىدا بۇ دەرخستنى (گىروگرفتى نووسىنى فرمان لەگەل راناو)<sup>(۳)</sup> دا ، ئەلى : [م ، ت ، ي ، . . ، ين ، ن ، ن ، . . .] راناو نين و نابى ناويان لى بندرىت راناو . . . بەلكو ئەمانە كۇتايى فرمانەكان و دەتوانن لەويدا بينە نيشانەى كەس و ژمارە و خۇيان لەگەل فاعىلى رستە لەم رۈوھوہ رىك دەخەن]<sup>(۴)</sup> . ئەمانەى نوسەر باسيان ئەكا ، ئەركە سەرەكىەكانى راناو ، بەلام ئەوہى رۈن نەكردۈتەوہ ، مەبەست چىە لە كۇتايى فرمان و چ چەمك و واتايەك ئەبەخشى ؟ ، ھەرۈھا رۈنى نەكردۈتەوہ ، ئەم (ت) ەش بۇ ھاتۆتە رىزى راناوہكان ؟ جىگەى پرسىيارىشە ، بۇ ئەمانەى ھەمو بە راناو دانەناوہ و تەنيا (ى)<sup>(۵)</sup> بە راناو داناوہ ؟ كە پىنچەوانەى راستىيە ، بەلام نوسەر بۇ ئەوہ چوہ كە ئەم دەستەيە تەنيا بە كارەوہ ئەلكىن .

(۱) زمانى كوردى و عەرەبى و ئىنگلىزى . . . لەم بارەيەوہ لە يەك ئەچن

(۲) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۹ .

(۳) ئىبراھىم عزیز ئىبراھىم ، ۱۹۸۲ ، ل ۴۵ .

(۴) ھەمان سەرچاوە ، ل ۴۵۳ - ۴۵۴

(۵) ھەمان سەرچاوە ، ل ۴۵۵



نوسەر له گه‌ل ته‌وه‌شدا راناوه‌کانی سه‌روهه به راناو دانانی، به‌لام له  
 کهسی یه‌که‌مدا لینی تینکه‌ل ته‌بی و لهم نمونه‌ی خواره‌وده‌دا به راناوی  
 دانه‌نی :

عومرنکه به میزانی ته‌ده‌ب توحفه فرۆشم

زۆرم گوت و کهس تی نه‌گه‌بی ئیسته‌هه‌مۆشم<sup>(۱)</sup>  
 ته‌گه‌رچی راناوی ئاوه‌لکار نیه ، نوسەر ته‌لی : [ته‌گه‌ر راناوی  
 لکاو ئاوه‌لکاری رسته بوو هه‌ر به فاعیلی رسته‌که ده‌لکیت]<sup>(۲)</sup> .  
 هه‌روه‌ها نوسەر دان به بونی کاری ساده‌دا ته‌نی<sup>(۳)</sup> ، له‌گه‌ل  
 ته‌وه‌شدا که کاری ساده له زمانی کوردیدا نیه .

ده‌رباره‌ی [ ئامرازی فرمانی - فعل - ی ]<sup>(۴)</sup> ، ته‌لی : [ ئامرازی  
 - ده - ته‌گه‌ر که‌وته پیش ره‌گی کاتی ئیستا ، کاتی ئیستای فرمان  
 دروست ده‌کات ]<sup>(۵)</sup> ، که له راستیدا خوی مۆرفیمی کاتی ئیستایه و  
 کاریش ته‌نیا ره‌گینکی هه‌یه . هه‌روه‌ها ته‌لی : [ ئامرازی - ی -  
 ده‌چیته‌ سه‌ر ره‌گی فرمانی - فعل - تیپه‌رو فۆرمی په‌سیقی - مجهول  
 - بو کاتی ئیستا دروست ده‌کات ]<sup>(۶)</sup> ، مۆرفیمی (ی) خوی  
 نیشانه‌ی داها‌توه‌و فۆرمی په‌سیقی - بکه‌رنادیار - دروست نا‌کا .  
 یان ته‌لی : [ ئامرازی - راو - ئامرازینکی تایبه‌ته بو دروست کردنی

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۴۷۷

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۴۸۵

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۴۸۶

(۴) دوکتۆر ئیبراهیم عزیز ئیبراهیم ، ۱۳۶۷ ئیزانی / ۱۹۸۸ ، ل ۲۴ .

(۵) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۲۵

(۶) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۲۶

ناوی بهرکار] <sup>(۱)</sup> ، تهنیا مۆرفیمی (و) ئەم فۆرمە دروست ئەکا .  
 کەمی وردیینی نوسەر وای کردووە ، توشی روکەشی و ئالۆزی زۆر  
 بیی ، بۆ نمونە ، مۆرفیمی (ه) ی کاتی ئیستای ناو ناو (وشە) ،  
 ئەلی : [ئەم رستەیه لە دوو ووشە پیک هاتوو (هەرا+ه) .

و هەر وەها نمونەیهکی تریشی هەیه (دیاره) ئەویش پیک هاتوو  
 له (دیار + ه) <sup>(۲)</sup> . له هەندی شوینی تردا ئەم مۆرفیمە ناو ئەنی  
 (ئامراز) <sup>(۳)</sup> ، بی ئەوێ دیاری بکا رۆلی چیه ؟ ، رەنگە هەر ئەم  
 مۆرفیمە بی لەگەڵ (و) دا یەك بگری و بیی به (ۆ) ، وەك له  
 (بچو - بچۆ ...) <sup>(۴)</sup> ، نوسەر ئەم (ۆ) یەش به ئامراز دانهنی <sup>(۵)</sup> .

نوسەر یاسایهکی چهوت و نارێك بۆ دروست کردنی ناوی بکەر  
 دەست نیشان ئەکا و ئەلی : [ناوی فاعیل به یارمهتی ئامرازی  
 (ب) دروست دەبیت ، که دهکهوتته پینش رهگی فرمانی تینپەر] <sup>(۶)</sup> .  
 له هەمان شویندا ئەلی : [ناوی فاعیل به ئامرازی (ه، و) دروست  
 دەبیت] <sup>(۷)</sup> ، وەك [کوشتە ، چوو ، ماوو ...] ، که له بنه‌ره‌تدا  
 مۆرفیمی (ه) بۆ کاتی ئیستایه و (و) مۆرفیمی دروست کردنی  
 ئاوه‌لناوی کراوه .

(۱) هەمان سەرچاوه ، ل ۲۷

(۲) دکتور ئیبراهیم عەزیز ئیبراهیم ، تشرینی یەکەم ، ۱۹۸۳ ، ل ۳

(۳) د . ئیبراهیم عەزیز ئیبراهیم ، ۱۹۸۳ (۲) ، ل ۱۸

(۴) ئەم (ۆ) یە لە هەندی رەگیشدا هەر له (و + ه) پەیدا بوە ، (خواردن ، رژیستن) له  
 بنه‌ره‌تدا (خوهردن ، رهوتن) بون و ره‌گه‌کانیان بوته (خوه ← خو ، پوه ← پۆ) .

(۵) هەمان سەرچاوه ، ل ۱۸

(۶) ، (۷) هەمان سەرچاوه ، ل ۵۵

شایانی باسه ، کۆمه لیک وشه ی کۆکردۆتهوه به ناوی ( ناوی فرمان) که گوایا هیچیان کار نین : [ ئەم واژه و ناوانهن ، که له بریتی و شوینی فرمان به کار دین ] ، که ئەمانهن : [ ئۆف ، ئاسمان و ریسمان ، وس ، کپی ، بی دهنگی ، ئامین ، ئای ، وای ، له سهرتانه ، په له پهل ، نزیکه ، ئامادهین ، بۆپیشهوه ، لهو وایه ، دابنیشه ، ههیهای ، بهسه ، جینگات ، فهرموو ، پیاح ، هیواش ، ئۆی ، یاللا<sup>(۱)</sup> ] ، که زۆریه ی وشه کان یان وشه ی ههست ده برین و سه رسورمانن ، یان کاری داخوازی ...

• ئیزنست ، ن ، مه کارهس ، رسته ی (چهند بی ئینسافی ت)<sup>(۲)</sup> به رسته دانانی و به دهسته واژه ی دائه نی . که چی له بنجدا رسته یه کی تهواوه و کاره که ی مۆرفیمی سفره (∅) و له ئاستی سه ره وه دا ده رناکهوی ، چونکه ره گی کاری (بو) له ده مکاتی ئیستادا ده رناکهوی ، ئەگەر (ب) ده رکهوی : کاره که ئەگۆری بۆ نیازداری (داخوازی ، فه رماندان) .

له هه مان کاتدا رسته ی (بی ئینسافه)<sup>(۳)</sup> به رسته (دهسته واژه ی کاری) دائه نی و (ه) به کاری رسته که دائه نی ، که له بنه رته دا (ه) مۆرفیمی کاتی ئیستایه و کار نیه ، دیسان کاره که له ئاستی سه ره وه دا ده رنه که وتوه چونکه رسته که له ده مکاتی ئیستادایه .

نوسه ر ناراسته وخۆ دان به بونی بکه ری شارراوه ئەنی و کار به رسته یه کی ساده (لا رسته) دائه نی و ئەلی : (بکه ر له وانیه له ناو

(۱) هه مان سه رچاوه ، ل ۵۸ .

(۲) Ernest N . Mccarus, 1958 , P 94

(۳) Ibid , P 95

کاره که دا به هوی پاشگری کەس ، ژماره دەر بیری . (بکەری دەرکەوتو، یان دەر نە کەوتو) وەک لە (هات) دا ئەبیری . بەم جۆره کار خوی لارستە دروست ئەکا) (۱) .

نوسەر ئەلی : (ئەشی بکەر ... ئامرازی پەیوہست ، پەیوہندی ... بی ، لە (ئەوہ کە هات باژ بو) «کە» تینیدا بکەرە) (۲) . لەم رستە یەدا ھەرگیز (کە) بکەر نیە و ئەم جۆره مۆرفیمانە (ئامرازی پەیوہست ، پەیوہندی) نابنە بکەری رستە .

● بائیز عومەر ئەحمەد ، وەکو نوسەرانی تر ئەلی : [را] لە زمانی کوردی دا وەکو نیشانە ی کاتی رابوردووی فرمانی بکەری شاراوہ (پاسیف - مبنی للمجهول) دیت] (۳) و جیای نە کردۆتەوہ کە تەنیا مۆرفیمی (ر) نیشانە ی بکەر نادیارە و پیتی (ا) مۆرفیمی کاتی رابوردوہ ( وەکو : دروون-دروورا ، گروون - گروورا) (۴) ، بە رای من تەنیا یەک رەگی کار ھەبە لە زمانی کوردیدا و کاتەکان بە هوی مۆرفیمی تاییبەت بە کات ، دەست نیشان ئەکرن ، کە (درو ، گرو ، سو ، ھەنو ، فەرمو ..) رەگن بو ئەم چاوغانە (دروون ، گروون ، سوون ، ھەنوون ، فەرموون ...) .

● توفیق وەھبیش لەو باورەدایە ، چاوگی سادە و کاری سادە ھەن ، وەک : (پەڕین ، پەریو) (۵) ، لە راستیدا چاوگی سادە و کاری سادە لە کوردیدا نین ، لە دوایشدا تیکەلێک لە دابەش کردنە کە ی ئەبیری ، ئەم فۆرمانە : [کوژراوی چا ، گورگان خواردوو ، پیاو

Ibid , P 96. (۱)

Ibid , P 96 - 97 (۲)

(۳) بائیز عمر احمد ، تشرینی یەكەم ۱۹۸۳ ، ۲۱ ل

(۴) ھەمان سەرچاوە ، ۲۱ ل

(۵) توفیق وەبھی ، ۱۹۵۶ ، ۸۱ ل

خۆر ، سەرکەوتوو[ ناو ئەنى : (گرنی چاوگی) و (رۆیشتنی خیرا ، دانان) ناو ئەنى (گرنی کاری) (۱) .

سادهترین رسته لای ئەو ئەبی بە ئاشکرا فریزی ناوی و فریزی کاری تیادا دەرکەون ، (هەل ھات ، دراوہ) ، لای ئەو نابن بە رسته ئەگەر فریزیکی ناوی وەك : [رۆژ ، کەواکە] لە گەلدا ئەبی و سادهترین رستهیان ئەبیته : (رۆژ ھەلھات ، کەواکە) (۲) .  
دیارە ئاستی ژیرەوہ لای ئەو لە ئارادا نیە و ئەبی ھەمو بەشەکانی رسته لە ئاستی سەرەوہ دەرکەون .

لەگەل ئەوہدا ئەم دو رستەییە ھاوشینوہن ، بەلام نوسەر رستەیی (کەواکە خەلە دراوہ) بە رستەیی بچوک و (خەلە کەواکە) (۳) بە رستەیی گەورە دائەنی .

● جگەر خوین ، پیناسەییکی درشتی کاری کردوہ ، تیایدا کەس و کات دەست نیشان ئەکا : (- کرن - گوئنه که سەر ب خوە داخوازی ددی زانین و دەم و کرۆک ژى ره گەرەکن) (۴) . تەنیا لە دو خالدا لاریمان لە گەلی ھییە :

۱ - ئەگەر وشەیی (داخوازی) بگۆربایە بە وشەییکی لە بارتیری وەك ، (روداو ... ) پیناسەکە رێک تر ئەبو ، چونکە مەرج نیە ھەمو دەم کار (داخوازی) بی .

۲ - کاری تینپەر جگە لە بکەر (کرۆک) پینوستی بە بەرکاریشە (پینکراو) ، ھەرۆہا کاری تینپەری بەرکاری لە جیاتی بکەر

(۱) ھەمان سەرچاوە ، ل ۸۳

(۲) ھەمان سەرچاوە ، ل ۸۵

(۳) ھەمان سەرچاوە ، ل ۸۵

(۴) جگەر خوین ، ۱۹۶۱ ، ل ۱۲۶

پنیوستی به بهرکاره .

ئەویش به ههمان شیوه باوەرپی به بونی کاری ساده ههیه ، وهك ئەلی : [ - کرنا ساده - ئەوه کۆ ساده و سەرب خوه داخوازی بدی زانین) <sup>(۱)</sup> ، ئەگەرچی له کرمانجی ژوروشدا به لای کهمهوه کار پیک هاتوه له مۆرفیمی روداو و کات .

نوسەر له دەست نیشان کردن و ناوانی دەمکاتهکاندا زۆر سەرکەوتو نهبوه ، بۆ نمونه هەرچهنده ههمو کاریکی رابوردو روی داوه و بینراوه ، کهچی ئەو ههندیکی ناو ناوون : بینراو ، وهك : (نیز بۆری دیتی) <sup>(۲)</sup> رابوردوی ساده و ، [کرنا چیرۆکی نیز بۆری - دیتی) <sup>(۳)</sup> رابوردوی بهردهوام . ههندیکیشی ناو ناوون : نهبیزاو ، وهك ، (کرنا دور بۆری نه دیتی) <sup>(۴)</sup> رابوردوی تهواو و [کرنا چیرۆکی دور بۆری نه دیتی) <sup>(۵)</sup> رابوردوی دور ، ئەمەش رهنگه له (ماضي الشهودي و غير الشهودي) عه‌ره‌بی وه‌رگرتبی .

نوسەر ههولی داوه دەمکاتهکان به پنی مۆرفیمه‌کانی کات (نیشانه) جیا بکاتهوه ، به‌لام دوچاری ئالۆزی بوه ، وهك له جیا کردنهوهی رابوردوی بهردهوامدا ئەلی : [نیشانا کرنا (د) د پینشیا وی ده تی] (۶) ، له ههمان کاتدا بۆ جیا کردنهوهی کاری رانه‌بوردو ، که به کاتی ئیستای دانهنی ، ئەلی : [نیشانا کرنا ناکا ئەوه کۆ (د) دپینشیا وی ده بی) <sup>(۷)</sup> .

نوسەر راناوه لکاوه‌کان به راناو دانانی ، ئەلی : (ده‌ما به‌رناق دگهل کرنی بن (۶) په‌رچه‌نه : ... لی ده‌ما بی به‌رناق بن (۳)

(۱) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۲۷

(۲) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۳۴

(۳) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۴۷

(۴) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۳۹

(۵) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۴۶

(۶) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۴۷

(۷) ههمان سه‌رچاوه ، ل ۱۴۸

پەرچەن : چوم ، چون ، چو) (۱) .

بە راي ئەو سى مۇرپىمى ناکردن لە ئارادان : (تېپى ماندهلا (۳)  
 نە (نە - نا - نو) [ (۲) ، لە بنجدا تەنیا (ن) مۇرپىمى ناکردنە و  
 دەنگى (ە) مۇرپىمى کاتى ئىستايە و دەنگى (ا) مۇرپىمى کاتى  
 رابوردوۋە . بەلام (نو) - تىپ - نىە و وشەى ناکردنە ، وەك :  
 (نە، نەخىر ....) .

● رەئوف ئەحمەد ئالانى ، دەربارەى ئەلۇمۇرپەکان ئەلى : (تاقە  
 مۇرپىمىك بە چەندان قالب لە زمانى قسەدا دەردەبەردى تەنھا  
 قالبىنكىان دايكەيە و لە رووى مۇرپۇلۇژیەوۋە تۆکم و تەواوۋە ، تەنھا  
 دەسەلاتمان ھەر ئەوئەندەيە كە ئەو رېژگە رەسەنە لە زمانە ئەدەبىيەكەدا  
 بچەسپىنن) (۳) ، بەلام نەيتوانىوۋە ئەو مۇرپىمە رەسەنانە دەست  
 نىشان بكا ، بۇغونە ، لە (تى چوون - تىدا چووم) (۴) دا ،  
 مۇرپىمى (تى) بە تۆكمە و رەسەن دائەنى ، كە رەنگە دوا ھەنگاوى  
 گۇرانكارىەكە بى :

(دەناوچون ، دەيداچون ، تەيداچون ، تياچون ، تىداچون ،  
 تى چون ....) .

ھەرۋەھا سەربارى بەرھەمىكى (۵) سەربەخۇ ، لە چەند شوينىكى

(۱) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۱۶ .

(۲) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۱۶۱ .

(۳) رۇوف احمد ئالانى ، تەمموزى ۱۹۷۹ ، ل ۲۲ .

(۴) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۲۳ .

(۵) رۇوف احمد ئالانى ، ۱۹۸۱ ، ل ۱۴۱ .

تردا (وه) به نیشانهی رابوردوی تهواو دائه‌نی و ناوی ناوه  
 [رابوردوی نزیك] <sup>(۱)</sup> و ئەلی : (وه : نیشانهی رابوردوی  
 نزیك) <sup>(۲)</sup> و (بووه - کاری رابوردوی نزیك) <sup>(۳)</sup> ، کهچی له بنجدا  
 (و) مؤرفیمی ئاوه‌لناوی کراوه ، (ه) ش مؤرفیمی کاتی ئیستایه ،  
 یاساکهش بهم شیویه :

رابوردوی ساده (ئاسایی) + و ← ئاوه‌لناوی کراوه + ه ← رابوردوی تهواو

مرد + و ← مردو + ه ← مردوه

هەرچه‌نده زاراوهی (رابوردوی نزیك و تهواو) راست نین ، بۆ ئەم  
 جۆره رابوردوه ، چونکه رابوردوینکه تا ئیستا کاریگه‌ری ماوه و  
 به‌رده‌وامه و تهواو نه‌بوه ، به‌لام له‌به‌رئه‌وهی زاراوهی (تهواو) ی پتر بۆ  
 به کار هاتوه ، وه‌کو خۆی به کارم هیناوه .

نوسه‌ر هه‌رده‌م کاری (بو) به ناته‌واو و بی هینز دائه‌نی ، ئەلی :  
 (چاوه‌گی - بوون - له توخمی کاره یاریده‌ده‌ره‌كانه و بی هینز و  
 تی‌نه‌په‌ره ... به قه‌د و په‌گیه‌وه ده‌که‌وینته‌گه‌ردان ، وه‌ك (بوو ،  
 ده‌بی ، ببه ... هتد) <sup>(۴)</sup> . ئەگه‌ر کاریك به قه‌د و په‌گیه‌وه گه‌ردان  
 بکری بۆ بی‌هینزه ؟ یان بۆ ناته‌واوه ؟ هه‌روه‌ك ئەلی :

(۱) ره‌ئووفی ئەحمه‌د ئالانی ، ۱۹ ی تشرینی دوهمی ۱۹۷۹ .

(۲) ره‌ئووف احمد ئالانی ، تاب ۱۹۷۸ ، ل ۳۵

(۳) ره‌ئووفی ئەحمه‌د ئالانی ، مایسی ۱۹۸۰ ، ل ۱۴

(۴) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۳



[کاری (بوو) ناته‌واوه و ... پینی ده‌بیژری کاری ناته‌واوی یاریده‌دهر و زهمانیشی به زه‌قی تیدا دیاری کراوه] <sup>(۱)</sup> . به رای من کاری (بو) یه‌کینکه له کاره ههره چالاکه‌کان و به‌هیزه‌کان ، به‌لام له روی تایبه‌تی و گشتی، زور گشتیه و به زوری پینویستی به ده‌رخه‌ریک <sup>(۲)</sup> هه‌یه بو تایبه‌تی کردنی روداوه‌که ، بو نمونه ره‌گی (ب) لهم رستانه‌دا ، ره‌گیکی سه‌ره‌کی کاری رسته‌که‌یه و ههر وشه‌یه‌کی تری سه‌ر به‌م ره‌گه (ناو ، ئاوه‌لناو ، ئاوه‌لکار ... ) ده‌رخه‌ری ئەم کاره‌یه بو ئەوه‌ی روداوه گشتیه‌که پتر رون بکاته‌وه و تایبه‌تی بکا :

خویندکار

بو . بی ، به

جوان

منداله‌که

بهر

له دایک

هه‌روه‌ها هه‌ندی پیش‌گریش ئەتوانن ، ببه‌ ده‌رخه‌ری ئەم کاره و له گشتی بیگورن بو تایبه‌تی ، وه‌ک :-

را

ههل

هه

بو ، بی ، به

لی

تی

وی

پی

(۱) ره‌ئووفی ئەحمەد ئالانی ، شوباتی ۱۹۸۵ ، ل ۱۵۷ .

(۲) مه‌به‌ست له (ده‌رخه‌ری) رون کمره‌وه و تایبه‌تی کمره ، بو جیا کردنمه‌وه له دیارخه‌ری (نعت) .

ئىنجا لەبەر زۆرى رادەى گىشتىتى و بە پىنى جۆرى دەرخەرەمکان و شىۋازى بەكارهينانيان ، زۆر ئەرك ئەپىنى ، وەك ( كارى ئاسايى ، داخۋازى ، نىيازدارى ، يارىدە ....) كە ئەشى لە كاتى راپوردو يان رانەبوردو يان ئىستا يان تىنكەل بن . لەو كاتانەدا ، كە رەگى ئەم كارە (ب) لە گەل كاتى ئىستا بە كار ئەپىنى (ب + ە) ، وەك : (زىرەك بە) چەمكى فەرماندان ئەبەخشى ، بۇيە ئەگەر بىەوى چەمكى كاتى ئىستاي ئاسايى ( ھەوالدان / اخبارى ) دەرپرى ، خۇى لە ئاستى سەرەوۋەدا دەرناكەوى و وەك مۇرفىمىكى (سفر / ۰) رەفتار ئەكا (زىرەك + ۰ + ە - زىرەكە) .

بەلام نوسەر ھوى بى ھىزى و ناتەواوى ئەم رىستانەى رۈن نەكردۋتەوۋە :-

مندالەكە

چايەكە

مىۋەكە

ئىشەكە

بو / بوە / ئەبو / بو بو / ئەبى

ئەشى بە پىنى بۇچونى نوى وا لىكى بدەينەوۋە كە بەشى دەرخەرى ئەم كارە لە ئاستى سەرەوۋەدا دەرناكەوى و بە پىنى جۆرى فرىزە ناويەكە ، دەرخەرەكە لە ئاستى ژىرەوۋەدا رۈن و ئاشكرايە و رىستەكان لەئاستى ژىرەوۋەدا ئەتوانرى بەم شىۋەيە لىك بدرىنەوۋە :-

مندالەكە

لە داىك

چايەكە

خۇش

مىۋەكە

ھەراش

ئىشەكە

جى بەجى

بو / بوە / ئەبو / بو بو / ئەبى

به رای نوسەر کاری ناکراوی (نیه) پیک هاتوه له [نی + هی راناو  
= نیه] <sup>(۱)</sup> ، به رای من ئەم (ه) یه راناو نیه و مۆرفیمی کاتی  
ئینستایه و کاره کەش بهم جۆره پەیدا بوه :

( نه + ∅ + ی + ∅ + ه ← نه + ی + ه ← ن + ی + ه ← )

نیه ( ئەم (ی) یەش پیوستیەکی دەنگسازى (ناوېر) ه و ئەکەوینتە  
نیوان دو (ه) ، رەگی کار و راناوی کەسی سییەمی تاک مۆرفیمی  
(سفر / ∅) ن .

هەر وهه ده‌رباره‌ی [کینشه‌ی - نووسینی راناوی لکاوا] <sup>(۲)</sup> ئەلی :

ئه‌و راناوانه‌ی که بۆ کەسی دوهم و سییەمی تاک بن و ده‌لکین به‌و  
کارانه‌وه که کۆتایی قه‌ده‌کە‌ی به «ی» بزوینه ، له‌گه‌ئیدا نابنه یه‌ک  
برگه و سه‌ربه‌خۆ ده‌بن ، وه‌ک (کرین ، زانین ) چاوگن و قه‌ده‌کە‌یان  
ده‌بیتته : ( کپی ، زانی + هه‌مان راناوی پیشوو ده‌بنه : (ئه‌کپی +  
ی = ئەکپی ی . تۆ ده‌کپی ی ... ) ... به‌لام زوربه‌ی نووسه‌ران به  
یه‌ک (ی) ده‌قیان پی‌گرتوه] <sup>(۳)</sup> ، له‌م خالانه‌دا یه‌ک ناگرینه‌وه :-

۱- راناوی لکاوی کەسی دوهمی تاک له لیستی خاوه‌نی ته‌نیا

(ت) ه ، که ئەبیتته (کریت ، زانیت ... ) ،

۲- کاری رانه‌بوردو پیک دی له ( مۆرفیمی کاتی ئینستا + رەگی

کار + مۆرفیمی کاتی داها‌تو + راناو ) ، که ئەبیتته ( ئەکپی ،

ئەزانی . تۆ ده‌کپی ، ده‌زانی .. ) .

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۲ .

(۲) ره‌ئووف نه‌حمه‌د ئالانی ، کانونی یه‌که‌می ۱۹۸۱ ، ل ۷۲

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۷۳

۳- مهرج نیه (ی) هکان سهربه خو بنوسرین و ئهشی بنوسری (ئهو کړی ، زانیی ...)

نوسهر وهك ههمو نوسهرانی تر له لهو باوهږه دایه كه فوړمی (اندن) به گشتی مورفیمی تیپه پاندنه : [برژان - ن برژا رهگی رابووردوو + اندن = برژاندن . به تی چوونی « ۱ » ی «اندن» نهك « ۱ » ی «برژا» [ (۱) ، له راستیدا له چاوگی (۱) یی تنیا (ن) یکی چاوگی تری ئهخریته سهر و دهنگی (د) پیویستی دهنگسازی (ناوېر) ه و ئهو چاوگانهی (۱) یی نین ، ئهكرینه (۱) یی و ئنجا بهههمان شیوه ئهكرینه تیپهږ .

● سعید صدقی ، لهو باوهږه دایه كه (و) ئهبیته هوی دروست بونی ناوی بکهږ له تیپهږ و ، ناوی کراو له تیپهږ : [بنای اسم فاعل له مصدر لازم به فری دان نون مصدری و دانان (و) له جیگای نونه كه درست دهبی] (۲) ، به رای من ئهم فوړمه ئهبیته هوی دروست کردنی ئاوهلناو بو ئهو توخمه ی گم ساره که ی به سهردا هاتوه ، پهنگه هندی جار خوشیان بکهږه که بن ، وهك له - تیپهږی بکهږی - (هاتو ، دانیشو ، وهستاو ... ) ، بهلام به زوری بکهږیان دیار نیه ، وهك له - تیپهږی بهرکاری - (سوتاو ، مردو ، خنكاو ..) هر بویه به زوی له تیپهږدا له فوړمی نادیار دروست ئهکری ( کراو ، خوراو ، براو ..) بهلام ئهگهر بکهږه که ی دیار بو پیویست ناکا له فوړمی نادیار بی ( بابدو ، گورگان خواردو ، ژنان کوشتو ..) ، له دوایدا تیکهلی ئهکا له گهل رابوردوی تهواو و ئهلی : [اگر مصدر لازم واوی تنیا بوو به فری دان نون مصدری و سردار کردن

(۱) رؤوف احمد ثلاثی ، ۱۹۸۱ ، ل ۱۸

(۲) سعید صدقی ، ۱۹۲۸ ، ل ۱۷

واوه که به (ه) ده‌بیته اسم فاعل وکو (بوه ، چوه) [۱].

نوسەر دهربارهی راناوه لکاوه‌کان ، (۱) ی کۆتایی هندی ره‌گی به راناوی لکاو داناوه : [ (یت ، ین ، الف ، ن ) قسمیکی ترن هر به فعله‌وه دهنوسین . وکو (ده‌خویت ، ده‌خوین ، ده‌خوا ، ده‌خون ، بخون ) [۲]. به رای من ئەم (۱) یه دریزکراوه‌ی (ه) ی ره‌سه‌نی کۆتایی هندی ره‌گه ، وهک ( کردن - که ، بردن - به ، دان - ده ) ، ئەم ره‌گانه‌ی ئیستا ده‌نگی (ه) یان پیوه دیار نه‌ماوه ، له‌گه‌ل (و) که لیکیان داوه و بوه به (ؤ) ، وهک (خواردن - خوه ← خۆ ، شوشتن / شوه‌ردن ← شوه ← شو ، رویشتن / ره‌وتن - روه ← روؤ... ) . نوسەر دهربارهی کاری تینه‌په‌ر ئەلی : [ لازم - فعلیکه ده‌بی لازم فاعله‌که‌ی بی و لی‌ی جوی نه‌بیته‌وه و محتاج به مفعول به نه‌بی ] [۳]. به رای من تینه‌په‌ر دو جوهره :-

۱- تینه‌په‌ری بکه‌ری :- ئەو کاره‌یه بکه‌ری هه‌یه و به‌رکاری نیه ، وهک ( هاتن ، رویشتن ، نوستن ، چون ، خه‌وتن ، دانیشتن ، وهستان ، ... هتد ) . له‌م کارانه‌دا کار کردنه‌که خۆ ویسته و بکه‌ر ئەتوانی بیکا یا نه‌یکا ، یا به ئاره‌زوی خۆی کردویه‌تی .

۲- تینه‌په‌ری به‌رکاری :- ئەو کاره‌یه به‌رکاری هه‌یه و بکه‌ری نیه ، کاره‌که به‌بی هۆ ، یا به ههر هۆیه‌کی نه‌زانراو رویداوه یا رو ئەدا و ته‌نیا به‌رکاره‌که‌ی دیاره ، وهک زۆریه‌ی کاره تینه‌په‌ره -

(۱) ییه‌کان و هه‌ندیکی تر : ( سوتان ، خنکان ، برژان ،

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل. ۸

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل. ۲۸

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل. ۴۴

دران، بران، پسان، شكان ... كهوتن، مردن ..)، ليره‌دا رودانى  
 كاره‌كه له‌ژير خواستى بهركاره‌كه‌دا نيه و دهسه‌لاتى به‌سهردا ناروا .  
 نوسهر (ه)ى مؤرپىمى كاتى ئىستا به (سهر) و به (په‌يوه‌ست)  
 دائه‌نى: [ه) - حرف املايه ده‌بيته سر بو حرفه‌كه‌ى پيشى . وكو  
 - (وره ده‌روه كه‌وه بكره) وهم ده‌بيته رابطه له بين مبتدا و خبرا و  
 به آخر حرف خبروه ده‌نوسى . وكو - (احمد عاقله ، على  
 زيره‌كه) [۲].

• شيخ محممه‌دى خال ، چاوگ دابه‌ش ئەكا بۆ [چاووگى ساده و  
 ليكداو) ، ساده : ئەوه‌يه كه تهنيا وته‌يهك بى] [۳] ، له‌گه‌ل ئەوه‌شدا  
 رونى نه‌كردۆته‌وه كه مه‌به‌ست له (وته) چيه ؟ به‌لام چاووگى ساده له  
 كورديدا نيه و هه‌مو ئەو چاوگانه‌ى ئەو به ساده‌يان دائه‌نى ، پىك  
 هاتون له (ره‌گى كار + مؤرپىمى رابوردو + نونى چاوگ) . نونى  
 چاوگيش نونىكى كۆى بى لايه‌نه ، واته : ناگه‌رپته‌وه بۆ كه‌س و  
 شت ، له بهر بى لايه‌نى ، ئەم نونه له ناو فۆرمه‌كه‌دا ئەتويته‌وه ،  
 چونكه ته‌گه‌ر لايه‌نىك (بكه‌ر ، بهركار) نه‌بى كار رونادا ، بۆيه  
 فۆرمه‌كه چه‌مكى بى لايه‌نى وه‌رته‌گرى و ته‌بيته ناويك بۆ سه‌رجه‌م  
 روداوه‌كانى لهم بابته ، بۆ نمونه (خنكان) ناوه بۆ هه‌مو جوهره  
 روداوينكى (مردن) به هۆى برانى هه‌وا له سيه‌كان . به‌لام ئەو ئەلى :  
 [ئەم نوونه پىنى ئەلین : ئامراز (أداة) ى چاووگ [۴] ، بى ئەوه‌ى

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۴۴

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۶۵ - ۶۶

(۳) شيخ محممه‌دى خال ، ۱۹۷۴ ، ل ۲۵۹

(۴) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۲۵۸

پونى بکاتەو ، بۇ ئامرازی چاۋگە و رۆلى چىه ؟  
 ● عەبدوللا نەقشبندىش ، لەو باوەرەدايه ، که کارى تىنەپەر  
 [پاشکۆى - اندن - ی پینو دە چەسپینیت ، دەمودەست چاۋگەینکی  
 بناغەى دوو کار پەیدا دەبى] (۱) ، مەبەستى لە دوکار ئەو کارە  
 تىپەرانیە کەبە هۆى (اندن) هەو پەیدا ئەبن . بە راي من : کارى  
 تىنەپەر بە هۆى (اندن) هەو نابیتە تىپەر ، بە لکو ئەگەر چاۋگە  
 (۱) یى نەبى ، ئەکریتە چاۋگینکی (۱) یى و (ن) ینکی چاۋگى  
 تری ئەخریتە سەر بۇ ئەو هۆى چاۋگە تىنەپەرە که وه کو ناوی روداویک  
 هەلسوکەوتى لە گەل بکرى :-

سوتان ← سوتانن

مردن ← مران ← مرانن

خەوتن ← خەوان ← خەوانن

گەوزین ← گەوزان ← گەوزانن

بەلام بۇ سوکی دەربرین دەنگینکی (د) کەوتوتە نیوان هەردو  
 (ن) هەکه و بۆتە (سوتانن ، مرانن ، خەوانن ، گەوزانن ...).  
 لیرەدا (ن) ی یەکەم نونینکی کۆى بى پایان و دەستنیشان نەکراوه بۇ  
 هەمو ئەو بەرکارانەى روداوه کەیان بەسەردا دى و نونى دوهم ،  
 نونینکی کۆى بى پایان و دەست نیشان نەکراوه بۆ هەمو ئەو بکەرانیە  
 کارەکه ئەنجام ئەدەن ، واتە ، نونى یەکەم کارەکهى بەسەردا دى و  
 نونى دوهم کارەکه ئەنجام ئەدا ، هەر بۆیه نوسەر ئەم جۆره کارانەى بە

(دووکار) <sup>(۱)</sup> داناوه، که ئەمەش رەوشتی هەمو کارنکی تیپەرە . ئەم پیتی (د)ەش هەندی جار لە نیوان دو پیتی (ر)ی مۆرفیمی بکەرنادیار و (ر)ی رەسەنی کۆتایی هەندی رەگ سەر هەل - ئەداتەوه : کپین ← کپ + را / ری ← کپرا / ری ← کپرد را / ری برین ← بر + را / ری ← بپرا / ری ← بپرد را / ری رەنگە هەندی جار ببیتە (ت) :-

گرتن ← گر ← گررا ← گرترا / ئەگرتی (گیرا / ئەگیری)

• غازی فاتح وەیس ، بە تەنیا زاراوهی [بەرگە] <sup>(۲)</sup> ی بەرامبەر مۆرفیم بەکار هیناوه ، که چی مۆرفیم ( الوحدة الدلالية / Morpheme و بەرگە ( المقطع Syllable ) دوشتی ئاشکرا و جیاوازن وەک ، ئەلی : [مۆرفۆلۆژی ( Morphology ) = دەستوورەکانی چۆنیەتی دروست کردنی بەرگە ئەگریتەوه ] <sup>(۳)</sup> .

نوسەر سنوری دەستنیشان کردنی مۆرفیم ئەبەزینی و مۆرفیمە - ریزمانیەکان دو جار ئەژمیری ، جارێک لە ئاستی وشەسازی و جارێک لە ئاستی رستەسازی ، ، بۆنەهونە لەم رستەیدا (منالەکانیان خوارد ) ، ( ۹ ) مۆرفیم دەستنیشان ئەکا ، کەخۆی ( ۷ ) مۆرفیمە بەم جۆرە : [ منال + هکە + ان + کۆ + نان + یان + کەسی سینیەمی کۆ + خوارد + رابردوی تەواو ) . لێرەدا ژمارەیی مۆرفیمەکانی ئەو رستەیه بوو بە نو مۆرفیم و لە نیو هەموویاندا (کۆ) + (کەسی سینیەمی کۆ) + (رابردوی تەواو) \* هاوبەشیان هەیه لە سنووری سینتاکس و مۆرفۆلۆژیدا <sup>(۴)</sup> .

(۱) هەمان سەرچاوه ، ل ۱۲۷

(۲) غازی فاتح وەیس ، ۱۹۸۲ ، ل . . ۱

(۳) غازی فاتح وەیس ، کانونی یەکەمی ۱۹۸۳ ، ل ۱۷

\* مەبەستی نوسەر لە (رابردوی تەواو) رابردوی ئاسایی (پوت ، سادە) یە .

(۴) غازی فاتح وەیس ، تشرین دەومی ۱۹۸۵ ، ل ۱۱



نوسەر لەو باوەرەدايە [ وشە ھەيە واتا نابەخشی ]<sup>(۱)</sup> ، بەلام ئەمە لە راستی دورە ، چونکە وشە دروست نابێ ئەگەر واتای ( فەرھەنگی یا نافەرھەنگی ) نەبێ . ھەر وشەيەك وەکو دراو دو روی ھەيە : رویەکی ھیمايە (دەنگەکان یا پیتەکانی وشە) و رویەکی واتايە (خودی شتەكە) ، کەواتە ئەگەر واتا نەبێ ، ئایا ھیمايەكە بۆچی دانراوە؟ .

نوسەر دەربارەي مۆرفیمیش ئەلی : ( ئەوپیناسەيە ھەلەيە كە ئەلی مۆرفیم بچووكترين دانەي واتاداري زمانە و پیناسەي راستی مۆرفیم بەم جۆرەيە : -

۱- یان ئەبێ واتادار بی .

۲- یان ئەبێ دەوری ریزمانی ببینی .

۳- یان ئەبێ وشەي پی دابریژری ]<sup>(۲)</sup> .

بەلام ئایا ئەگەر مۆرفیم واتای نەبێ چون دەست نیشان ئەکری و چون رۆلی ریزمانی ئەبینی یان وشەي پی دائەریژری ؟ . ھەرۆھا دەست نیشان کردنی واتا بەر ئاستی وشەسازی و دەست نیشان کردنی ئەرك بەر ئاستی رستەسازی ئەکەوی .

• ك . ك . کوردوییق ، لە زۆر شویندا باسی دو مۆرفیمی گرنگی کوردی ( و / ی ، ە ) ئەکا و جۆرەھا ئەرك و ناویان بۆ ئەدۆزیتەوہ ؛ وەك : [ لە لیکدانی نیشانەي ناوی بکەر (ی) لە گەل کاری یارمەتیدەری کەسی سینەمی تاک بۆ کاتی رانەبردوو (ە) :

(۱) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۱

(۲) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۱

من كرىيە ← كرى + ە ، ئەوى ئانىيە ← ئەوى ئانى + ە ..<sup>(۱)</sup> ،  
 [لەنيوان ناوى كۆتايى ھاتوو بە بزوين و نيشانەى ناسيارى (-ە) :  
 ئەم مامۇستايە ← مامۇستا + ە ..<sup>(۲)</sup> ، [ بەيەكگەيشتنى ناوى  
 بکہرى كارى رابردوو لەگەل كارى يارمەتى دەرى كەسى سنيەمى تاك  
 (-ە) : ھاتوو ەيا ھاتوويە ← ھاتوو + ە ، زيندوويە - زيندوو +  
 ..ە<sup>(۳)</sup> .

بەراى من مۇرفىمى (و) ، [لەھەندى ناوچەدا ، ەكو باكور و  
 موكرى ... ئەبىتە (ى) ، واتە (و ، ى) ئەلۇمۇرفى يەكترن] بە  
 گشتى چەمكى (دورى) ئەگرىتە خۇ و مۇرفىمى (ە) چەمكى  
 (نزىكى) ئەگرىتە خۇ . لە ئەنجامى ھاوکاریان لەگەل مۇرفىمى تردا  
 و بە پىنى شوینیان واتای تايبەتى و جۇراوجۇر دروست ئەكەن ، بۇ  
 نمونە :

۱ - (ئەو / و)<sup>(۴)</sup> : راناوى كەسىيە بۇ كەسینكى دور لە من و  
 تۇ .

۲ - (ئەو ە) : (دور + نزىك) راناوى نيشانەيە بۇ شتىكى  
 نزىك .

ئەگەر بەراوردى ئەو دو رستەيە بکہى ھەست بە دورى يەكەم و  
 نزىكى دوەم ئەكەى : ( ئەو ھات / گەيشت .. ) ، ( ئەو ھات /

(۱) پرۇفیسور ك . ك . كوردزىيف ، ۱۹۸۴ ، ۵۴ل

(۲) ھەمان سەرچاوە ، ۵۵ل

(۳) ھەمان سەرچاوە ، ۵۵ل ، ۵۸

(۴) لە ھەندى ناوچەى ەك ، باكورى رۇژھەلاتى ھولير ، لە برى (تان) راناوى (و)

گه‌یشت (...).

۳- ته‌گهر (ه) بۆ نیشان‌دانی کات به کار بی ، چه‌مکی نزدیکترین کات ته‌به‌خشی ، که کاتی ئیستایه ، وهک : پیاو بو / رابوردو ، پیاوه / ئیستا ، پیاو ته‌بی / رانه‌بوردو .

۴- ته‌گهر (و) بۆ نیشان‌دانی کات به کارهات ، چه‌مکی دوری کاته‌که (له ئیستا دورتر) دهره‌بری ، واته : رابوردو :-

ا- ره‌گ + و / ی ← رابوردوی ساده

ب + و / ی ← بو / بی

چ + و / ی ← چو / چی

ب - رابوردوی ساده + و / ی ← ئاوه‌لناوی کراو

مرد + و / ی ← مردو / مردی

هات + و / ی ← هاتو / هاتی

بو + و / ی ← بوو / بوی

۵ - (و) ته‌بیته نیشانه بۆ کارینک یا شتینکی دورتر و (ه) بۆ نزدیکتر ، لهم باره‌دا چه‌مکی به‌یه‌که‌وه به‌ستنی دو کاره‌که یا شته‌کان ته‌دهن :- ئازاد وه نه‌وزاد ، هاتن وه رویشتن .

هه‌ندی جاریش پیویست به درکاندنی (ه) ناکات ، چونکه یه‌کیان ههر دورتر ته‌بی له‌دوه‌میان :

ئازاد و نه‌وزاد ، هاتن و رویشتن .

۶ - (ه) نیشانه‌ی نزدیکه و هه‌مو شتینکی نزدیکتر پتر ناسراوه ،

بویه وه‌کو ، نیشانه‌ی ناساندن به‌کاردی : ( کوره‌هات ... ) ، به‌لام ته‌م چه‌مکه به‌هینتر ته‌بی ، ته‌گهر ته‌و شته‌ی نزیك بوه ( واتا له‌ناو

بیر و ھۆشماندا تۆمار کراوہ) دو بارہ بیتھوہ نزیك ( واتا جارینکی تر ھەمان نزیکی دەر بخیئەوہ) ، ھاوکیئشە کە بەم جۆرە ئەبی :-

شت + نزیکی (ناسراو) + ك (ناوېر) + نزیکی (ناسینەوہ) ← شتە کە  
کورپ + ە + ك + ە ← کورپە کە

۷- ھەندی جار کارینک یا کەسینک لە نزیکی دور ئەکەوئتەوہ و دیسان نزیك ئەبیتھوہ ، لیرەدا چەمکی دوبارەیی ئەبەخشی ، وەك :

کاری رابوردو + بکەر + ە / نزیکی + و / دوریی + ە / نزیکی ← دوبارە  
ھات + م + ە + و + ە ← ھاتمەوہ  
کاری رانەبوردو + بکەر + ە / نزیکی + و / دوری + ە / نزیکی ← دوبارە  
دی + م + ە + و + ە ← دیمەوہ

۸- ( ی ) مۆرفیمی کەس یا شتینکی دورە ( سیئەم ) ، کاتیک ئەکەوئتە نیوان ناویك و : ناویك ، راناویك ، ئاوەلناویك ... ، چەمکی خاوەنیئتی ئەبەخشی ، لە ھەندینکیان چەمکی خاوەنیئتیە کە کال ئەبیتھوہ بۆ پەیوہندی :

کورپ ھی / ئی / ی ئازادە

کورپ ی ئەوہ

کورپ ی چاک

رەنگە لەم بارەدا لە ئەنجامی نەدرکاندنێ مۆرفیمی ھەیی (ھ) تەنیا (ی) چەمکی خاوەنیئتی دەرپرئ ، ھەر ئەوہشە بوەتە راناوی لکاوی خاوەنی بۆ کەسی سیئەم .

۹- لە ئەنجامی نزیك کردنەوہی کوتایی ھەر وشەیک (ناو ، کار) بە ھۆی مۆرفیمی (ە) و بە دوادا ھاتنی وشەیک تر ، چەمکی

بهیه که وه بهستنه وهی ههردو وشه که ئه به خشی ، وهک : کوره کورد  
شیره سوار ، میرگه سور ، یان له کاردا وهک : هاته ئیره ، چومه  
ههولیر ، ئه بیته ماموستا ... هتد . ته نانهت له ئامرازه په یوه ندیه کانی  
وهک : ب + ه ← به ، د + ه ← ده ، ل + ه ← له ، و + ه ← وه  
... هه مان رۆل ئه گیرئ.

۱- له ئه نجامی لیکدانی نیشانهی نزیک (ه) که ئه چینه سهر  
ئامرازی په یوه ندی (ب ، د ، ل ، و ..) له گه (ی) دوری ،  
مۆرفیمیکی تری نوبی به چه مکی گواستنه وه ، وه کو پردیک له نزیک  
بۆ دور یا خود لهم سهره وه بۆ ئه وسهر دروست ئه کا : ( ه + ی ←  
ی ) ، وهک :

من ( نزیک ) ( ب + مؤرفیمی نزیک (ه) ) تو ( دور ) ئه گه م

من ( به ) ( ی + ت ) ئه گه م

من ( بهیت ← پیت ) ئه گه م

یان ئه گه م به تو ← ئه گه م بهیت ← ئه گه م پیت ← ئه تگه می  
له بهر بونی چه مکی گواستنه وه ئه توانری ( ئامرازی په یوه ندی ) ش  
هه لگیری .

● کوردستان موکریانی ، سنوری وشه سازی و رسته سازی تیکه له ئه کا  
و ئه لی : [ تایبه تیتی سینتاکسی ووشه وه نه بیته ههر له نیوان رسته دا  
به دیار بکهویت ، به لکو له نیو دارشتنی له رسته ته سکتیش دا  
ههر ده بیته ، که ئه ویش ووشه ی لیکدراوه ، که به پینی یاسایه کی

ریزمانی داده‌ریژریت و واتاش ده‌به‌خشیت و لیره‌دا ده‌تواندریت  
 بگوتریت ، کهوا ووشه‌ی لیکدراویش وه‌کو رسته بهر جیهانی  
 سینتاکسی [ده‌که‌ویت (۱)] . لیره‌دا نوسه‌ر ئه‌وه‌ی فه‌راموش کرده که  
 - هه‌ر زانستی‌ک له پینکهاتی که‌ره‌سته‌کانی و په‌یوه‌ندی نیوانیان  
 ته‌کولیته‌وه - کاری وشه‌سازی لیکولینه‌وه‌ی پینکهاته‌کانی وشه ،  
 مورفیم و په‌یوه‌ندی نیوانیانه و کاری رسته‌سازیش لیکولینه‌وه‌ی  
 پینکهاته‌کانی رسته ( کار ، بکه‌ر ، به‌رکار ، ... ) و په‌یوه‌ندی  
 نیوانیانه ، واته‌رؤل و ئه‌رکی ئه‌م وشانه له ناو رسته‌دا ده‌ست نیشان  
 ئه‌کا ، لاریش له‌وه‌دا نیه که رسته هه‌یه له شیوه‌ی وشه‌دایه ، وه‌ک  
 (ده‌یانینم) ، به‌لام ئه‌م فۆرمه له وشه‌سازیدا ناوی وشه‌یه و پینکهاتوه  
 له ( پیشگر ، راناوی لکاو ، کار و راناوی لکاو ) ، به‌لام له  
 رسته‌سازیدا ناوی رسته‌یه و پینکهاتوه له (مورفیمی کاتی ئیستا ،  
 به‌رکار ، کارینکی رانه‌بوردو ، بکه‌ر ) ، به شیوه‌یه‌کی گشتیش بونی  
 کار مه‌رجینکی سه‌ره‌کیه له‌م فۆرمه‌دا . به‌لام وشه لیکدراوه‌کانی تر  
 که نوسه‌ر باسیان ئه‌کا به‌ر ئاستی رسته‌سازی ناکه‌ون ، وه‌ک ئه‌لی :  
 [ سینتاکسی ووشه‌ی لیکدراو تایبه‌تیتی دانه ووشه‌یه‌ک و  
 ریکه‌وتنی له‌گه‌ل ووشه‌ی دی‌دا به‌ دیار ده‌خات و ده‌ستورینکیش بو  
 لیکدانیان داده‌نیت ، ئه‌م ده‌ستوره له ژیر رکیفی‌نیشانه‌ی ریزمانی‌دا  
 وه‌کو به‌شینکی ئاخاوتن سنووردار ده‌بیت . له‌م باره‌دا توانای ووشه‌ی

لینکدراوی چهشنی (به فری سپی) به هوئی تایبه تیتی ریزمانیوه دارینژراوه و بهر ووشه ی لینکدراوی نیوی ده که ویت..<sup>(۱)</sup> . نه گهرچی نامه ی دکتوراکه ی<sup>(۲)</sup> نوسهر به شیوه یه کی گشتی ده باره ی ئەم جۆره په یوه ندیانه یه ، به لام له شوینی تریشدا پینی له سهر ئەم رایه دائه گری و ئەم جۆره فۆرمانه به رسته دائه نی و ئەلی :<sup>۱</sup> ووشه ی لینکدراوی دیارخه ری ( خانووی به تال) به هوئی هیزه وه ده تواندریت دوو جۆره رسته ی ساده ی لی دابریژریت ، بی ئەوه ی هیچ ئالوگۆریک و جی گۆرگیک به ووشه کان بکریت ( خانووی به تال!) لیره دا سهر سورمان و هه ی هۆلانی پیکهینا . ( خانووی به تال؟) رسته ی پرسیارکردنی روهینا ]<sup>(۳)</sup> . ئەوه ی شایانی باسه ئەم جۆره رستانه له خویانه وه بهم شیوه یه دروست نابن ، به لکو ئەبی دوا ی رسته یه کی تر هاتبن ، که له ( خانووی به تال) دوا بی و له دوا ییدا ، کار و بکه ره که چونکه ناویان هینراوه ، ئەشی دوباره نه کرینه وه و له ئاستی ژیره وه دا زانیاریمان ده باره یان هه یه و به شداری رسته که نه کهن . جگه له مهش ئاوازه رۆلی سهره کی تر ئەبینی له هیز ، بو جیا کردنه وه ی رسته ی هه والی ، پرسیار ی و سهر سورمان .

نوسهر رسته دابهش ئەکاته سهر دو جۆر : (أ - رسته ی نه ری .  
ب - رسته ی نه ری ..)<sup>(۴)</sup> ، به رای من رسته ی نه ری و نه ری له ئارادا نیه ، ته نیا ئەو وشانه ی مؤرفیمی نا کردنیان له پیشه ، نا کراون ،

(۱) هه مان سهرچاوه ، ل ۶

(۲) کوردستان عه بدولره حمان له تیف ، ۱۹۷۶

(۳) د . کوردستان موکریانی ، ۱۹۸۶ ، ل ۳۹

(۴) هه مان سهرچاوه ، ل ۵۴

تهنانهت له کاردا تهنیا رهگی کاره که ناکراوه و کاریگه‌ری ناکردنه که ناچیتته سهر مؤرفیمه‌کانی تر .

به رای نوسهر ئه‌شی ئاوه‌لناو بییتته بهرکار ، که ئهمه‌ش شتیکی نه‌شیاوه ، وهک ئه‌لی : (له‌وانه‌یه بهرکار بریتی بیت له ئاوه‌لنیو نه ههر نیو و جینیو ، وهک (لاله جله‌کانی تهر کرد) لیره‌دا (تهر) سه‌بارت به به‌شه‌کانی ئاخافتن ئاوه‌لنیوه ، به‌لام لهم رسته‌یه‌دا ده‌وری بهرکاری راسته‌وخوی گیراوه)<sup>(۱)</sup> . به شیوه‌یه‌کی گشتی ئه‌توانری بهرکار به راناوینکی لکاو جینگیر بکری ، به‌لام ههرگیز ئاوه‌لناو به راناوی لکاو جینگیر ناکری . نوسهر پی له‌سهر ئهم رایه‌ی دئه‌گری و ئه‌لی : (ئاوه‌لنیو وه‌کو نیو و جی نیو و چاوگه ده‌وری بهرکار ده‌گیرنت له رسته‌دا ... شوینی ئهو بهرکاره‌ی ، که بریتیه له ئاوه‌لنیو همیشه ده‌که‌وینته پینش گوزاره‌وه و له دؤخی راسته‌وخوش دا ده‌بیت)<sup>(۲)</sup> .

● محهمه‌د ئهمین هه‌ورامانی ، به راشکاوی دان به بونی ناوگردا ئه‌نی ، له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا زمانه‌وانه‌کانمان دان به بون و نه‌بونیدا ناین ، به‌لام ناوبراو به هه‌له‌ چوه له ده‌ست نیشان کردنی مؤرفیمی ناوگر ، ئه‌لی : (مؤرفیمی ناوبه‌ند (Infixes) ، .. ده‌که‌وینته نیوان هه‌ردوو به‌شی (فرمانی لیکدراوه) وه)<sup>(۳)</sup> ، به‌لام ناوگر ئهو مورفیمه‌ به‌نده‌یه که ره‌گی کار ئه‌سمی ، وهک : ناردن ← ن ( ۱ / ی ) ر ، پیتی (۱) له بنجدا نیشانه‌ی کاتی رابوردوه ، (ئینستاش له

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۰۹

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۱۵

(۳) محهمه‌د ئهمین هه‌ورامانی ، ۱۹۷۳ ، ل ۱۲۴



دیالینکتی باکورد ائەم رۆلەي هەرماوه) ، ئەگەرچی ئیستا (د)  
جینگەي گرتۆتەوه (له دیالینکتی ناوہراستدا) ، بەلام له داھاتودا  
مۆرفیمی (ی) بەکار دی :

ژماردن ← ژم ( ۱ / ی ) ر

بژاردن ← بژ ( ۱ / ی ) ر

شاردنەوه ← ش ( ۱ / ی ) ر ... ەوه

سپاردن ← سپ ( ۱ / ی ) ر

نوسەر له داہەش کردنی مۆرفیمە بەندەکان جگە له (پیشگر ،  
ناوگر و پاشگر) دو جوړی تریشی دەست نیشان کردوہ :

[ ۴ - گوړان ، ۵ - ھینز ]<sup>(۱)</sup> ، دەربارەي مۆرفیمی (بەندی گوړان)

ئەلی : (لەم جینگایانەي خواوہوہدا دەردەکەون : أ - گوړانی ھەندی  
(پیش بەند) بە (پیش بەندی) تر ، لە زارینکەوہ بۆ یەکیکی کہ ،  
بەبی گوړانی مانا . ب - یان بە گوړانی (پاش بەندی) لە زارینکا ،  
بە (پیش بەندی) لە زارینکی تردا لەگەل مانەوہیان لەسەر یەك  
(واتا) ج - یان بە فری دانی دەنگی یا زیاتر لە دەنگی)<sup>(۲)</sup> .

له راستیدا ئەمانە مۆرفیمی نوی ، یان بەشینی تر نین له  
مۆرفیمە بەندەکان ، بەلکو ئەمانە شیوہي جیا جیای مۆرفیمن کہ بە  
ئەلومۆرف (Allomorphe) ناو ئەبرین . ھەمان شتیش راستە  
دەربارەي بەشی پینجەم<sup>(۳)</sup> ، واتە مۆرفیمی (بەندی ھینز

(۱) ھەمان سەرچاوہ ، ل ۱۱۲

(۲) ھەمان سەرچاوہ ، ل ۱۲۵ - ۱۲۶

(۳) ھەمان سەرچاوہ ، ل ۱۲۶

(Superfixes) <sup>(۱)</sup> له نارادا نیه ، بهلکو ئه و گۆرانکاریه دهنگیه به که ئهخریته سهر ئه و مؤرفیمه ی مه به ستمانه و ئه مانه وی پینی له سهر دابگرین .

نوسهر فریزی ناوی به بهشی سهره کی رسته دانه نی و فریزی کاری به ته و اوکهری رسته : (هه موو ، رسته یه کی نووسراو ، دوو به شه ، ههروهک له پیشه وه وتمان ! بهشی یه که میان وشه یه ک یا خود شتینکی سهره یه وه به شتینکی سهره کی ئه ژمیرریت له رسته که دا ، به لام بهشی دووهم بریتی یه له هه والدهر یا خود ته و اوکهری بهشی یه که م) <sup>(۲)</sup> ، که به رای من بوچونه که پیچه وانیه و کار بهشی سهره کی رسته یه و هه رکاریک رسته یه که و رسته بی کار نابی (له ئاستی سهره وه دا ده رکه وی یا ده رنه که وی) ، لای من ، رسته : بریتیه له کار و پینویستیه کانی . پینویستیه کانی کاریش دو جوړن ، یه که م : پینویستی سهره کی . دوهم : پینویستی لاوه کی . پینویستی سهره کی بو کاری تینه پهر : بکه ر یان بهرکاره ، بو تینه پهر ، بکه ر و بهرکارن . هه مو به شه کانی دی رۆلی ده رخستن ئه بینن و پینویستی لاوه کین .

● محهمد مه عروف فه تاح ، وتارینکی زانستیانه ی ده رباره ی راناوه که سیه لکاوه کان به گشتی و راناوه کانی خاوه نی به تایبه تی نویسه و له چهند خالینکدا سهرنجمان جیا یه :

۱ - (ی ، یت ، ئا ، ئات) <sup>(۳)</sup> راناوی که سی سینه م نین ، (ی) مؤرفیمی کاتی داها توه و پیتی (ت) ناوهره له نینوان بزوینه کانی کوتایی رهگ (ی ، ۱ ، ...) و پیته بزوینی (ه) ی ئامرازی په یوه ندی

(۱) محهمد ئه مین هه ورامانی ، ۱۹۸۱ ، ل ۱۷۵

(۲) محهمد ئه مین هه ورامانی ، ۹۷۳ ، ل ۱۳۴

(۳) محهمد مه عروف فه تاح ، ۱۹۸۰ ، ل ۱۷۴

، (ئەكاته ، ئەبىتتە ، ئەخواتەو ، ئەچىتەو ... ) ، (۱) ش  
 درىژكراوھى (ە) ى كۆتايى رەگەكانە . بەلگەش ئەوھىيە ئەتوانرى (ت)  
 لابىرى بى ئەوھى واتا بگۆرى .

۲ - نوسەر ئەلى : (نارپىكى يەكە تەنيا لە كەسى سى يەمدا ديارە ،  
 چونكە نازانين (ى) لە چى يەو ەھاتوۋە) <sup>(۱)</sup> ، رەنگە ئەگەر  
 لىكۆلەنەوھىيەكى مېژويى بگىرى ، بگەينە ئەوھى (ئەو / و) لە كوردى  
 و (ھو) لە عەرەبى و (Who) لە ئىنگلىزى ، ھەرۋەھا (ھى / ئى /  
 ى) لە كوردى و (ھى) لە عەرەبى و (He) لە ئىنگلىزى ، ھەمويان  
 بچنەو ەسەر بنجىك و پىنكەتەكانى ئەويشە لە كوردىدا بەكار دىن:  
 بۇ نىشانە وەك (ئەو ، ئەيە ، ئەوجا ، ئىنجا ...) و بۇ خاوەنىتى  
 (ھى ، ئى ، يا يى ، ئى ..) و پەيوەندى (ى - ى - ) و بۇ  
 ئاوەلناوى كراو (ھەستاو / ھەستاي ، سوتاو / سوتاي ، مردو /  
 مردى ، كەوتو / كەوتى ... ) .

۳ - نوسەر ئەلى : راناوھەكانى خاوەنى (ھەندى جار ھەر بۇ  
 دەرپرېنى خۆيەتى بە كرادارەو ەدەلكىن) <sup>(۲)</sup> ، ئەم راناوانە لە بنجدا بە  
 كارەو ەنالكىن و تا بۇيان بلوى بە ھەر بەشىكى ترى رستەو ەئەلكىن  
 تەنيا كار نەبى ، بۇ نمونە لە كاتى رانەبوردو و رابوردوى  
 بەردەوامىدا ، بە مۇرپىمى كاتى ئىستاو ەئەلكىن (ئەتانكوژىن ،  
 ئەتانكوشتىن ...) ، لە رابوردوى سادەشدا لە بنجدا بەم شىوھىيە بوە  
 (كوشتىتان ، كوشتىتيان ...) بەلام لەبەر ئاسانى دەرپرېن و جىيىي

(۱) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۷۴

(۲) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۷۵

(۳) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۷۵

ھەردو لیستەكە و تینكەل نەبونیان ، شیاوه بە پینچەوانەش بەکارین  
(کوشتانم ، کوشتیانى ...) . ئال وگۆر کردنیان و اتا ناگۆرى ،  
نەگۆرانی و اتاش ئەگەریتەوہ بۆ دو ھۆ :

یەكەم : ئەم راناوانە (م ، ت ، ی ، مان ، تان ، یان) ھەردەم بۆ  
خاوەنین ، ھەر کاتیك توانیان خاوەنیتی بەرکار بگۆرن بۆ بەرژەوہندی  
خویان ، ئەوا ئەبنە بکەرى رستە و دەستەكەى تر (م ، ی ، ∅ ، ی ، ن ،  
ن) ئەبنە بەرکار :

(سینوہکانمان ئەخۆن / ئەیانخۆن) : ھیشتا خاوەنیتی سینوہکانیان  
نەگۆریوہ بۆ خویان .

(سینوہکانمان خواردتان / خواردنتان) : لیرەدا خاوەنیتی  
سینوہکانیان گۆرى بۆ خویان .

لیرەدا چونکە (تان) خاوەنیتی سینوہکانى بۆ خوی گۆرى ، کەواتە  
خاوەنى بەرکارەكەىہ و خاوەنى گۆرىنەكەشە ، ئیتر پینش و پاش  
کردنى و اتا ناگۆرى : (خواردنتان / خواردتانن) .

دوہم : لیستی دوہمى راناوہ کەسیەکان (راناوہکانى رینککەوتن)  
ھەرگیز رۆلى خاوەنیتی نابینن ، - تەنیا کەسى یەكەمى تاك (م) لە  
ھەردو لیستدا وەك یەكە - ، بەلام نوسەر کەسى دوہمى تاکیشى -  
ت - <sup>(۱)</sup> وەك یەك داناوہ . بۆیە ئەگەر بکەر نەبن بەرکارن و ھەردەم  
بە کارەوہ ئەلکین ، ھەر لەبەر ئەوہ ئەبینن ئەم جى گۆرکینیہ رۆئەدا :  
سینوہکانتان خواردین ، سینوہکانیان خواردى .

نوسەر دهرباره‌ی راناوه‌کانی رینککه‌وتن ئەلی : (له‌گەڵ کرداری رانه‌بوردوو و کرداری رابوردوو تینه‌په‌ردا ده‌بنه‌ نیشانه‌ی بکه‌ر)<sup>(۱)</sup> ، به‌ رای من له‌گەڵ تینه‌په‌ری بکه‌ری ئەبنه‌ بکه‌ر ، وه‌ک نمونه‌کانی خوی: رۆیشتم ، رۆیشتی ، رۆیشتن . به‌لام له‌گەڵ تینه‌په‌ری به‌رکاری ئەبنه‌ به‌رکار ، وه‌ک : سوتام ، ئەسوتینم ، شکا ، ئەشکی ، خنکای ، ئەخنکی ... هتد .

● مه‌سعود محهمهد ، ژیریژیانه‌ بو راناوه‌کان چوه و به‌ قولی باسی راناوه‌ لکاوه‌کانی کردوه و به‌ به‌شی هه‌ره‌ سه‌ره‌کی داناون ، ئەلی : (ده‌وجا که به‌شینی ئاخاوتن ئەوه‌بی رسته‌ی واتاداری ته‌واو بی ئەو پیک نه‌بی ، چون ره‌وایه‌ تینکه‌ل به‌ شتی تر بکری که ده‌گونجی هه‌بی و نه‌بی له‌ رسته‌دا؟)<sup>(۲)</sup> ، وه‌ک ئەوه‌ی له‌ یاد چوبی ، که ئەم راناوانه‌ نوینه‌ری ئەو شتانه‌ن (بکه‌ر ، به‌رکار ...) که ده‌ره‌که‌ون یان ده‌رناکه‌ون .

نوسەر چه‌ند نمونه‌یه‌کی هیناوه‌ته‌وه‌ دهرباره‌ی گۆرانی (به ، له ، ده ، وه) بو (پی ، لی ، تی ، وی) ، کاتینک به‌رکاری ناراسته‌وخۆ ئەبیته‌ راناوی لکاو (له‌ دارا فکریم ← تی فکریم ، له‌ برزوو دوام ← لی دوام)<sup>(۳)</sup> ، به‌لام ته‌نیا باسی (له) ئەکا و وای بو ئەچی که هه‌ر چواریان (پی ، لی ، تی ، وی) له‌مه‌وه‌ په‌یدا ئەبن و رونی نه‌کردۆته‌وه‌ که گۆرانکاریه‌که‌ به‌م شیوه‌یه‌ :

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۷۵

(۲) مه‌سعود محهمهد ، ۱۹۷۴ ، ل ۲۱ - ۲۲

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۷۱

له برزوو دوام	ده دارا فکريم	به داره کهدا هه لگه پرام
له ی دوام	ده ی فکريم	به ی دا هه لگه پرام
له ی دوام	ده ی فکريم	به ی دا هه لگه پرام
	ده تی فکريم	به ی دا هه لگه پرام

وه تازادم دا ← وه ئهوم دا ← وهيم دا ← وينمدا .

نوسهر وردکارانه بو ئهوه چوه که له کاردا دو ره گهز ههيه ، (کات و رودان) ، دوایی تهلی : (هه چي فيعلی جيهان ههيه بيان هينه وه به نمونه ی دهمه تهقه ، تاکينکیان بی ئهم دوو ره گهزه نيه و ئيمکانيش نيه هه بی) (١) ، به لام رونی نه کردۆته وه وشانه ی تهنيا به شيك لهم دو ره گهزه ی تيا دا دهره کهوی ، چييان پی بليين ؟ يان ئه مانه چين ؟ وهك دهره کهوتنی ره گی کاری (بو) که ئه بينته (ب) ، يان دهره کهوتنی ئهم ره گه و دهره کهوتنی (ه) ی مؤرفيمي کاتی ئیستا له ههندی فۆرمدا به تهنيا . وهك ، له نمونه که ی خویدا (دارا مه رده) .

نوسهر زور وردبينانه بو ئهوه چوه له رسته ی وهك (منداله که نه ده چيته مه کتهب و نه ده بينته شاگرديش لای دارتاش) . لهم رسته يه دا هه ردوو فيعلی (ده چي و ده بی) فيعلی «مضارع» ن ، که چي نه چوون ، نه بوونه که ليره به پيشه وه مه علووم کراوه و رووداوی تينپه ريون (٢) ، به لام هويه که ی دا وه ته پال (حال و رينکهوت) ، که چي بيري بو ئه وه نه چوه هوی برپاره که ئه گه ريته وه بو فۆرمی (نه) ، چونکه پينکه اته وه له (ن) ی مؤرفيمي نه ری له گه ل (ه) ی مؤرفيمي کاتی ئیستا ، که پی له سه ر ئه وه دائه گری ، که ئیستا کاره که رونادا . هه مان چه مکی

(١) هه مان سه رچاوه ، ل ١١١

(٢) هه رمان سه رچاوه ، ل ١١٧

به پینچهوانهیی له رستهی دواییدا لپی تیک چوه (ههه کەسی زا به ناعهلاجی مرد)<sup>(۱)</sup> ، کارهکان رابوردون ، بهلام فورمی (نا)ش رابوردوه و پیک هاتوه له (ن)ی مورفیمی نهی و (ا)ی مورفیمی رابوردو و بریاری ناکردنه که زو دراوه .

نوسهر (ده)ی مورفیمی کاتی نیستا ، له رانهبوردو جیا نهکاتهوه له ههمان مورفیم له رابوردوی بهردهوامدا ، ئەلی : له رابردوی بهردهوامدا چونکه کارهکه تاینده نییه و رابردوه ، نیشانهکهی (ده) سروشتی خوی دۆراندوه و لهوه دههچوه نیشانهی تاینده بی]<sup>(۲)</sup> .

نوسهر بۆ ئەوه نهچوه که کرداری تینپهپهراندن ، بریتیه له گۆرینی چاوگه نائهلغیهکان بۆ ئەلفی و خستنهسهری نونیککی تری چاوگ و ئەم (د)ی (اندن)ه له ئەنجامی به دواي یهکدا هاتنی دو (ن)ی وهک یهک هاتوه . لیژهدا هههچهنده (ا) به مورفیمی رابوردو و (ی) به مورفیمی داهااتو دانانی ، بهلکو به پاشگریان دانهنی ، بهلام دهی خستوه که (ا) له داهااتودا ئەبیتته (ی)<sup>(۳)</sup> .

نوسهر ئەگهههچي دان بهوهدا نانی هههندی جار پاشگری (وه) واتای دوباره کردنهوه ئەدا ، بهلام له ههمان کاتدا ئەلی : (دووباره کردنهوهییکی پینچهوانهیی فیعلی یهکهه رادهگهیهنیت ، له هههوانیشدا ئەگهه فیعلی یهکهه نهبیت هی دوهم نابیت : چووم و هاتهوه ، کهوتم و هههستامهوه)<sup>(۴)</sup> ، لیژهدا پیوسته بلین ئەو

(۱) ههمان سههچاوه ، ل ۱۱۸

(۲) ههمان سههچاوه ، ل ۱۱۸

(۳) مهسعود محهمهد ، ۱۹۷۶ ، ل ۳۷

(۴) مهسعود محهمهد ، ۱۹۷۷ ، ل ۱۵۲

فونانەى نوسەر كوردويەتية بەلگە ، ھەمويان پيچەوانەى يەكترن كە لە  
دواييدا ھەمان ئەنجام دەرەچى ، كە ئەو لارى لى ئەكا .

• نورى عەلى ئەمىن ، بەم جۆرە پيئاسەى كار ئەكا . (ئەو ،  
وشەيەيە كە دەلالەت لەسەر كارىك ئەكا ، كە لە تافىكا رووى  
دابى) (۱) ، چەند خالىك دەربارەى ئەم پيئاسەى نوسەر تيبينى ئەكرى:

۱ - كار بە كار پيئاسە ئەكا و بە راي من چەمكى كار  
ئەگەرئیتەووە بۇ تاقە مۆرفيمىك كە رەگى كارە ، نەك بۇ ھەمو وشەكە .

۲ - چەمكى كاتيش ئەگەرئیتەووە بۇ مۆرفيمىك يان پتر لە ناو  
فۆرمەكەدا .

(ھ)  
۳ - جگە لە چەمكى كار و كات لەم وشانەدا ئەتوانرى كەسنىك  
يان پتر دەست نیشان بكرى (راناو لكاو) ، كە بکەر يان بەرکار  
يان ھەردوکیان دیارەكا .

۴ - ئەم جۆرە فۆرمانە لە ئاستى وشەسازیدا (وشە)ن و لە ئاستى  
رستەسازیدا (رستە)ن ، ھەرچەندە بە راي نوسەر رستەى يەك وشەيى  
نيە : (رست : ئەو ئاخاوتنەيە كە لە دوو ووشە يا پتر پەيدا ئەبى و  
مەبەستىك ئەدا بە دەستەووە) (۲) و جۆرى وشەكانيش دەست نیشان  
ناكا ، چونكە لای ئەو بونی كار لە رستەدا مەرج نيە : (رستى  
ناتەواو : ئەو رستەيە كە مەعنایەكى تەواو نابەخشى ، وەك :  
أ - كالك هاوين .... ب - ئازارى بالئندە... (۳) .

(۱) نوری علی آمین ، ۱۹۵۶ ، ل ۱ ، ۱۴

(۲) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۱

(۳) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۲

(ھ) جگە لە رابوردوی تیبەر كە بەرکار دەرکەوی .



نوسەر دهر باره‌ی رابوردوی ته‌واو ئه‌لی : (فرمانی رابوردوی نقلی  
 ئه‌و فرمانه‌یه که له فرمانی رابوردوی شهودی وهرئه‌گیری ، به دانانی  
 پیتی (وه) له دواییه‌که‌یه‌وه . وه ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر ئه‌وه ئه‌کا که  
 فرمانه‌که له رابوردوویه‌کی نه زور دوور و نه زور نزیکدا روی  
 داوه<sup>(۱)</sup> ، به‌لام ئه‌م فۆرمه له (ئاوه‌لناوی کراو) و (ه‌ی مؤرفیمی  
 کاتی ئیستا دروست ئه‌کری ، دور و نزیکی کاته رابوردوه‌که‌ش دیار  
 نیه ، چونکه ئاوه‌لناوی کراو پیک دی له (رابوردوی ساده + و) ئه‌م  
 (وه‌ش هینمایه‌کی نادیاره بو‌ خواوه‌نی ئاوه‌لناوه‌که (هه‌لگری  
 روخساره‌که) ، که‌واته چه‌مکی رابوردو ئه‌گه‌رئته‌وه بو مؤرفیمی  
 رابوردو له کاری رابوردوی ساده ، چه‌مکی ئیستاش ئه‌گه‌رئته‌وه بو  
 مؤرفیمی (ه) ، سه‌ره‌نجام واتای ئه‌وه ئه‌دا که روداوه‌که له رابوردو  
 به‌سه‌ر هه‌لگره‌که‌دا هاتوه و تا ئیستا به‌رده‌وامه . ئه‌م (ه‌ی  
 ناگه‌رئته‌وه بو : (صیغه‌ی مفردی غائب)<sup>(۲)</sup> ، یان (پیتی (ه) که  
 نیشانه‌ی ناوی فاعلیه)<sup>(۳)</sup> ، یان (فرمانی یاریده‌ده‌ری (ه‌ی بوون له  
 شیوه‌ی که‌سی سینیهمدا)<sup>(۴)</sup> .

نوسەر کاری (بو) به (فرمانی (بووی یاریده‌ده‌ر)<sup>(۵)</sup> دائه‌نی ،  
 که‌چی کاری بو له هه‌مو بارینکدا یاریده‌ده‌ر نیه ، ته‌نیا له‌و دۆخانه‌دا  
 نه‌بی که کارینکی سه‌ره‌کی له رسته‌دا هه‌یه و (بو) ته‌نیا چه‌مکی  
 رابوردو ئه‌به‌خشی .

(۱) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۷

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۸

(۳) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۵۳

(۴) نوری عه‌لی ئه‌مین . ناداری ۱۹۸۶ ، ل ۲۳ .

(۵) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۲۳۸

همروهها تهلی : (رهگی دهمی ئیستای فرمانی بوونی یاریده‌دهر (ب)ه)<sup>(۱)</sup> ، که له راستیدا هممو کارینک ته‌نیا یهک رهگی هه‌یه و رهگی کاری (بویش (ب)ه ، یان دهره‌که‌وی ، یان دهرناکه‌وی . جگه له‌مه نوسهر لهو باوه‌ره‌دایه که مؤرفیمی (ه)ی کاتی ئیستا (فرمانی (ه)ی یاریده‌دهر)<sup>(۲)</sup> ه .

• نهرین محهمهد فه‌خری ، جگه له‌وه که (اندن) به پاشگری تیپه‌راندن دانه‌نی ، چاوگی ده‌نگه سروشتیه‌کانیش جیا نه‌کاته‌وه و به تیپه‌په‌ریان دانه‌نی ، (ئه‌وه‌ی پیوسته لیره‌دا بیزانین تیکه‌ل نه‌کردنی ناوی ده‌نگه سروشتی یه‌کانه ، یان به پیچه‌وانه ئه‌و چاوگانه‌ی که (ئاندن) کردوونی به تیپه‌په‌ر - وه‌ک چاوگ و فرمان ، که ئه‌مانه سروشتی یان وایه - بویه ده‌بن به تیپه‌په‌ر)<sup>(۳)</sup> . له بنه‌ره‌تدا (اندن) تیپه‌په‌ر نا‌کا به تیپه‌ر ، به‌لکو ههر ده‌نگینک رۆلینکی تایبه‌تی خوی هه‌یه :

۱ - ده‌نگی (۱) مؤرفیمی کاتی رابوردوه و مؤرفیمینکه ئه‌خریته سهر (چاوگه نائه‌لفیه‌کان و ئه‌و چاوگانه‌ی له ناوی ده‌نگ ، ئاوه‌لناو ... دروست ئه‌کرین) ، ئه‌یانکاته چاوگی ئه‌لفی .

۲ - ده‌نگی (ن) ، نونینکی کۆی بی لایه‌نه و مؤرفیمی دروست کردنی چاوگه و به‌شداری ئه‌کا له دروست کردنی چاوگینکی تیپه‌په‌ر له فۆرمه‌کانی خالی یه‌که‌م .

۳ - ده‌نگی (د) مؤرفیم نیه ، به‌لکو پیوستیه‌کی ده‌نگسازی (ناوبره) و ههر دو (ن)ه‌که له یه‌ک جیا نه‌کاته‌وه و له‌به‌ر گرانی

(۱) ههمان سهرچاوه ، ل ۲۳۶

(۲) ههمان سهرچاوه ، ل ۲۴۲

(۳) دوکتۆر نهرین فه‌خری ، ۱۹۷۳ ، ل ۹۱

دهربرين نهبي نئيشي لابيروي .

(۴) دهنگي (ن) اي دوهم ههمان مؤرفيمي دروست كردني چاوگه ، بهلام (ن) اي يهكهم چاوگي تينهپهري دروست كرد و (ن) اي دوهم نهم چاوگه تينهپهريه نئكاته تيپهر . هويهكيشي نئوهيه زوريه ي چاوگه نئلفيه تينهپهريه كان بهركار وهرئهگرن و بكهروهرناگرن ، بويه (ن) اي يهكهم شويني بهركار دابين نئكا ، بهلام (ن) اي دوهم شويني بكهرو دابين نئكا .

تهق / تهقه ← تهقين / تهقيم ← تهقان / تهقام ← تهقان  
(د) ن / تهقان (د) م . بهلام نئوتوانين دو جياوازي گرنگ له نيوان تيپهر و تينهپهر دهست نيشان بكهين :

(۱) تينهپهريه كان پنيوستيان به دو هاوكاري (پنيوستي) سهريه كيه (بكهرو بهركار) ، نئركي راناوهكاني خاوه نيش (م ، ت ، ي ، مان ، تان ، يان) پهيوهست كردني بكهرو بهركاره ، بويه ههردهم نهم راناوانه به بهركاري نهم كارانهوه نئلكين ، بهلام نئگهر بهركار دهرنه كهوت به مؤرفيمي (سفر / ) هوه نئلكين كه رولي بهركار نئبيني :

من زورم خوارد / خوارد م . خوارد نيكم خوارد .

من زورم چريكان (د) / چريكان (د) م چريكه يه كم چريكان (د)

تو زورت نالان (د) / نالان (د) ت . ناله يه كت نالان (د) .

نئو زوري هاران (د) / هاران (د) ي . هاره يه كي هاران (د) .

(۲) له تيپهريه دا هاوكاري يهكهم (بكهرو) به زوري به بهشيك له

لهشي بهشداري نئكا (دهست ، چاو ، گوي ، پي ، لوت ، ده...)

واته ههمو (تهن)هکه بهشدارى راپهپراندى کارهکه ناکا ، بهلام  
هاوکارى دوهم (بهرکار) به زورى ههمو -تهن-هکه بهگشتى تینکرا  
بهشدارى نهنجامدانى کارهکه ئهکا .

له کارى تینهپهردا هاوکارهکهى (بکهربى یا بهرکار) ههمو تهنهکه  
بهگشتى بهشدارى نهنجامدانى کارهکه ئهکا ، بۇ نمونه :

بهرکار	بکهربى	جورى کارهکه	رسته
نان	دهم	تینهپهردا	نان گهخوم
نازاد	چاو	تینهپهردا	نازاد تىنى
زور	دهم	تینهپهردا	زورى قىژان (د)
-	ئىمه	تینهپهردا بکهربى	ئىمه هاتىن
-	ئىوه	تینهپهردا بکهربى	ئىوه نوستن
-	ئهوان	تینهپهردا بکهربى	ئهوان ئهچن
من	-	تینهپهردا بهرکارى	من كهوتم
تو	-	تینهپهردا بهرکارى	تو سوتاي
ئهو	-	تینهپهردا بهرکارى	ئهو مرد

ليرهدا جياوازى نيوان تينهپهردا دهنگه سروشتيهكان و ئهوانى تر  
ئهويه ، كه بهرکارى ئهه کارانه ، يان دهرناکهوى ، چونکه ناوى  
بهرکارهکه له رهگهکهدايه ، يان ئهبيتته رستهيهك و شوينى ئاسايى  
خوى ئهگورپى و ئهکهويتته دواى کارهکه :

من (وتهيهکم) وت . وتم ، ....

تو (قىژهيهکت) قىژان (د) قىژان (د) ت ، ...

بالنده (چريکه) ئهچريکينى . ئهچريکينى ، ...

بهلام نهگەر دهنگه که سروشتی نهبی و به دهم دروست نهگری ،  
 ئەوا وهک تیپهپرینکی ئاسایی رهفتار ئەکا : (مندالەکه توپینکی تهقان/  
 تهقانی . میزه کهم خشان / خشانم) گۆرینی بهرکاره کهش له خودی  
 رهگه که خوی ، بۆته هوی ئەوهی چاوگه که جگه له واتای دهنگه  
 سروشتیه که واتای نوی وهریگری .

نوسهر به پینی جۆری راناوه لکاوه کان ، جارینک چاوگی (بون /  
 ههبون) به تینهپهر و جارینک به تیپهپری دائهنی : [له یه کهم دا -  
 (ههبوون - وجود) فرمانه که تینهپهره و بهلگهش واتا و وهرگرتنی  
 کۆمهلی یه کهمه له راناوه لکاوه کان (م - یت - یه - ین - ن -  
 ن). له دووهم دا (ههبوون - وجود) - تیپهپره و راناوی کۆمهلی  
 دوهم وهردهگریت - له ههر دوو شینوه کهی دا - (م - ت - ی - مان  
 - تان - یان) [ (۱) ، بهر له ههمو شتینک (یه) راناوی لکاوی کهسی  
 سییهمی تاک نیه ، ئەم راناوه دهرناکهوی و مۆرفیمی (سفر / ۵) ،  
 دهنگی (ی) ناوبره ، له نیوان دو دهنگه بزوینی (ههیه) دا .

دهنگی (ه) ، مۆرفیمی کاتی ئیستایه ، لهم کارهشدا (هه)  
 مۆرفیمیکی پیشگره و چهمکی (ئهری / اثبات) ئەدا و ئەبیتته  
 پهناگهیهک بۆ راناوه لکاوه کانی خاوهنی ، چونکه ئەم راناوانه له  
 بنهرتدا به رهگی کارهوه نالکین .

دهربارهی (بوون) یش له بنچینهدا چاوگینکی تینهپهری بهرکاریه ،  
 وهک (سوتان ، کهوتن ، مردن ...) چونکه هاوکاره کهی هیچ توانا و  
 ویست و دهسهلاتی بهسهر کاره کهدا نیه و ئەبیتته بهرکار ، نهک بکههر ،

(من سوتام / ئەسوتىم . كەوتم / ئەكەوم ، مردم / ئەمرم ، بووم /  
 ئەبم) . بەلام جياوازی (بون) لەگەڵ ئەوانى دى ئەويه ، كە رەگى  
 كارى - بو - (ب) زۆر گشتىه و پىويستى بە دەرخەرىك هەيه ديارى  
 بخات و چەمكى كارەكە تايبەت بكا بە جۆره روداوينكەوه :

[من (لەدايك) / (خويندكار) / (لاواز) / (نوست) / (نوسى)  
 / (هه / نه) / ... بوم] لىرەدا جۆرى رەگەكە بە پىنى ئەو كارە  
 ئەگۆرى كە ئەبىتە دەرخەرى و وەكو ئەو رەفتار ئەكا ، بەلام كاتى  
 دەرخەرى لەگەڵدا نەبى رەگىكى تىنەپەرى بەركارىه و رەفتارى  
 ئاسايى خۆى ئەكا ، (من بوم) و لىرەدا (من) بەركاره نەك بکەر ،  
 چونكە دەسلەتم بەسەر ئەم (بون)ەدا نەبوه ئەم بەركارەش وەكو هەر  
 بەركارىك ئەشى خاوەندار بى و ببىتە فرىزى ناوى :

خنكا

سوتا

بو

دايك و باوكەكە كورپىكيان

كوژرا

مرد

لە هەمو رسته كاندا (كور)ەكە بەركاره ، بەلام لە سى رستهى  
 يەكەمدا بکەر هىماى نيه و لە چوارەمدا (ر) هىماى بکەرىكى  
 نادياره و لە هەموياندا (دايك و باوكەكە) خاوەنىتى ئەنوین ، بەلام  
 لە رستهى (دايك و باوكەكە كورپىكيان كوشت / گرت ....) دا ،  
 (دايك و باوكەكە) جگە لە خاوەنىتى ئەبنه بکەرى رستهكەش ،  
 چونكە كارەكە بە خواستى خويان ئەنجام دراوه .

• وریا عومەر ئەمین ، لە سەرەتادا رای وابو کە ، (کاری تینەپەر کارینکە بەرکار وەرناگری) (١) ، بەلام لە دواییدا رایەکە پینچەوانە ئەبیتەو و ئەلی : (تینەپەر فرمانیکی بکەر نادیارە) (٢) ، لە راستیدا کارە تینەپەرەکان دو جۆرن : (بکەری) و (بەرکاری) . یەکەمیان : ئەو کارانەن کە فریزە ناویەکەیان پۆلی کردن و راپەراندنی کارەکە ئەبینی و ئەرکەکەیی خوویست و ئەنقەستە و ئەتوانی نەیکا ، وەك : چون ، هاتن ، نوستن ، راکردن ، دانیشن... دوەمیان : ئەو کارانەن کە فریزە ناویەکەیان پۆلی بەرکاری ئەگێرن و کاریگەری و دەرەنجامی کارەکەیان ئەکەوێتە سەر، وەك ، زۆربەیی چاوگە تینەپەرە (١) ییەکان : شکان ، رژان ، دران ، پسان ، سوتان ، خنکان .. و مردن ، کەوتن ... بە زۆریش فریزی ناوی لە ئەنجامی جۆری یەکەم سودمەند و لە دوەمدا زیان مەند ئەبی .

بەلام جیاوازی تینەپەر و بکەرنادیار لە دو خالدا دەرەکەوی :

١ - بکەرنادیار لە کاری تینەپەرەو دروست ئەکری ، واتە ؛ بکەر و بەرکاری هەبوە و کردارەکە بەسەر بکەردا دی و لە جینگەیی دیار کردنی ، هینمایەکی بۆ دائەنری و مۆرفیمی (را) چەمکی بکەرەکە دەرەخا . بەلام لە تینەپەری بەرکاریدا هیچ هینمایەک و چەمکی بۆ بکەر نیە .

٢ - لە بکەر نادیاردا یەکسەر بیرت بۆ بکەرەکە (ناسراو / نەناسراو) ئەچی ، بەلام لە تینەپەری بەرکاریدا بیرت بۆ بکەرەکە

Waria omar Amin , 1976, P12 (١)

(٢) وریا عمر امین ، ئەیلولی ١٩٨٥ ، ل ١٩٦

( ۵ . )

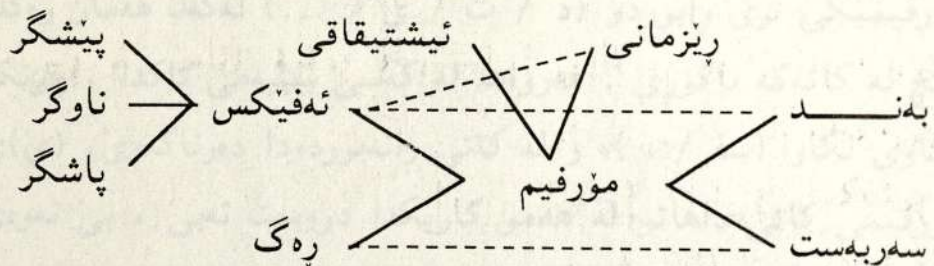
ناچى ، بەلكو بۇ بەركارى ناراستەوخۇ ياخود (ئامير / وسيله)  
ئەچى، وەك .

پوشەكە سوتىنرا . (يەكيزك ....)

پوشەكە سوتا (ئاگر ...)

بۇ پاسادان و لە سەنگ دانى ئەم جۆرە تىنەپەرانە ، وا باشتەرە  
لەگەل كەسەكان تاقيان بکەينەوہ ، نەك لەگەل ناوہ بى گيانەكان ،  
چونکہ بى گيان ھەلويستى خۇكردى تىدا نيه و بە زورى ھەر پۇلى  
بەركارى لى رەچاۋ ئەكرى .

نوسەر ئەلى : (رەگەكان لە جۆرى مۇرفىمى (سەربەست)ان ،  
مۇرفىم و جۆرەكانى لەم وىنەيەدا پروون كراوہتەوہ)<sup>(۱)</sup> .



بە راى من رەگى كارىش مۇرفىمى بەندە ، بەلام ئەفنىكس نيه و  
مۇرفىمىكى تەوہرەيىہ ، مۇرفىمە (ئىشتىقاقىيەكان) ىش ئەفنىكسن .  
بەلام رىزمانىيەكان مەرج نيه ھەمويان ئەفنىكس بن .

ھەرۋەھا بەراى ئەو ، ناوگر لە زمانى كوردىدا نيه : (ناوگر ئەو  
ئەفنىكسەيە كە لە ناو رەگدا دەرئەكەوى لە زمانى كوردىدا ئەم جۆرە  
ئەفنىكسە نى يە)<sup>(۲)</sup> . ناوگر لە زمانى كوردىشدا ھەيە ، وەك

مۇرفىمى (ى) بۇ كاتى داھاتو . بۇنمۇنە :

رىشتم ← ئەرىژم

بژاردم ← ئەبژىژم

(۱) وريا عمر امين ، تشرىنى دوہمى ۱۹۸۲ ، ل ۸۹

(۲) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۸۸ .



ناردم ← ئەنیرم

ناشتم ← ئەنیزم

داشتم ← ئەدیرم

ھارپیم ← ئەھیرم

شاردمهوه ← ئەشیرمهوه

ژماردم ← ئەژمیرم

له راستیدا ئەگەر مۆرفیمیکی تر بۆ ھەمان کات ھاتە ئارا ، هیچ  
له کاتەکە ناگۆری ، چونکە ھەردوکیان ھەمان رۆل ئەبینن بۆ نمونە :  
مۆرفیمی (۱) چەمکی کاتی رابوردو ئەبەخشی و ھاتنی ھەر  
مۆرفیمیکی تری رابوردو (د / ت / ی / ...) لەگەڵ ھەمان رەگدا  
هیچ لە کاتەکە ناگۆری . ھەروەھا لە کەسی سینیەمی تاکدا ، چونکە  
راناوی لکاو (سفر/ ) ه و لە کاتی رانەبوردو دەرناکەوی، (ی)ی  
مۆرفیمی کاتی داھاتو لە ھەمو کاریکدا دروست ئەبی ، بی ئەوہی  
ھەلویست بگۆری لەم کارانہی سەرەوہدا .

له ھەمان کاتدا نوسەر ، دان بە بونی دو رەگی کاردا ئەنی :  
(دوو رەگی جیاوار بۆ فرمان دەست نیشان کراون ئەوانەن کە پێیان  
ئەووتری (رەگی کاتی داھاتوو) و (رەگی کاتی رابردوو) (۱) ،  
(رێزمانی کوردی پەیوەندیی مۆرفۆلوجی نیوان رەگی رابردوو و  
داھاتوو دەست نیشان نەکردوو ، واتا ئەو یاسایانہی نەخستوتە  
روو کە بە ھۆیانہوہ رەگی داھاتوو فرمان وەرەگیری) (۲) لە بنەرەتدا

(۱) د . وریا عمر امین ، شویاتی ، ۱۹۸۴ ، ل ۷۸

(۲) وریا عمر امین ، ئاداری ، ۱۹۸۶ ، ل ۲۵۸

- کار- تەنیا يەك رەگى ھەيە (نەرابوردو ، نەداھاتو) ھ ، بەلام بە پىنى مۇرپىمەكانى كات تافەكەي ئەگۆرى . مۇرپىمەكانى كاتىش سى جۆرن : بۇ رابوردو ھەمو ئەو پىتانەي كە ناونراوان بە نىشانەي چاوك (پىتەكانى پىش نونى چاوك) ، كە ژمارەيان پىنچە (ا ، ت ، د ، ي ، و) . مۇرپىمەكانى كاتى ئىستا : ( ە ، ۋ ) ن و كاتى ھىچ نىشانەيەكى كات نەبى كاتى ئىستايە ، بەلام لە كەسى سىيەمدا چونكە راناوھەكە (سفر / ە) ھەرنەكەھوى ، لە جىنى ئەو (ە) ھى مۇرپىمى كاتى ئىستا ھەرەكەھوى بۇ كاتى داھاتوش : دو مۇرپىم ھەيە (ى ، ۋ ) ، لە كەسى سىيەمدا چونكە راناوى لكاو ھەرنەكەھوى مۇرپىمى كات (ئى) ھەرەكەھوى ، بەلام لەكەسەكانى تر راناوى لكاو ھەيە و مۇرپىمى كاتى داھاتو ھەرنەكەھوى و (سفر / ە) ھ . كاتى رانەبوردوش پىك دى : لە كاتى ئىستا لە گەل كاتى داھاتو . ۋەك :

رانەبوردو		رابوردو
داھاتو	ئىستا	
ئەسوتىم	خویندكار ۋ م	سوتا ، كىلا ، شكا
ئەكەو ۋ ى	مامۇستا ۋ ى	ھات ، كەوت ، گرت
ئەمرى ۋ ۋ	كرىكار ە ۋ	مرد ، برد ، خوارد
ئەخز ۋ ىن	ھەژار ۋ ىن	نوسى ، درى ، خزى
ئەب ۋ ن	كورد ۋ ن	بو ، چو
ئەخۇ ۋ ن	مەرد ۋ ن	

جياوازىش لە نيوان مۇرپىمى (سفر / ۵) بۇ كاتى ئىستا و بۇ  
 كاتى داھاتو ئەويە: لە ئىستادا ھىچ مۇرپىمىكى كات دەرناكەوى<sup>(۱)</sup>.  
 بەلام لە رانەبوردودا كاتى ئىستا (۵) ھەيە و دوھم ئەبىتە (۵) داھاتو  
 كەواتە تەنيا يەك رەگى كار ھەيە ، بەلام رەنگە ھەندى جار رەگى  
 كار گۆرانى بە سەردا ھاتى و ئەلومۇرفى تىرى بۇ پەيدا بويى ، لە  
 ھويە گىرنگە كانى ئەم گۆرانەش .

۱ - ھوى دەنگسازى :

كوشتن ← كوش ← كوژ

خواستن ← خواس ← خواز

۲ - ھوى ميژويى و ديالىكتەكان :

خواردن (خوهردن) ← خوهر ← خۆر ← خۆ

شوهردن (شۆردن / شۆرىن / شوشتن) ← شوهر / شوش ←

شۆر ← شۆ

دەربارەى بکەرناديارىش ئەلى : (رەگى داھاتووى فرمانەكە  
 وەرئەگىرىت و گەر کاتەكە رابوردوو بوو (را)ى وەك پاشگىرى ئەخرىتە  
 سەر ، گەر کاتەكە داھاتووى بوو (رى))<sup>(۲)</sup> . لىرەدا تىبىنى ئەو  
 ئەكرى كە رەگى كار وەرەگىرى ، نەك رەگى داھاتو ، ئجا ئەم رەگە ،  
 ئەشى مۇرپىمەكانى كاتى رابوردو يا رانەبوردوى پىنوبى ، چونكە لە  
 بکەر نادياردا مۇرپىمى (ى) ، چەمكى كاتى داھاتو و مۇرپىمى  
 (۱) چەمكى كاتى رابوردو ئەبەخشن ، وەك :

(۱) تەنيا لەكەسى سىيەمدانەبى

(۱) دكتور وريا عمر امين ، تاب و ئەيلولى ۱۹۷۲، ل ۳۴

نارد - نیر / ٲنار (د) ری/ٲنیر (د) ری، ٲنار(د) را / ٲنیر (د) را  
 گوشت - کوژ ٲنکوشتری / ٲکوژری / ٲکوشترا / ٲکوژرا  
 خوارد - خو ٲنخواردری / ٲخوری، ٲخواردرا / ٲخورا  
 له ههمان کات پیٲی (ر) جینگهی بکهر ٲنگریٲهوه ، وهک  
 مؤرفیمیکی گشتی نادیار ، نهک بهرکار ، وهک نوسهر ٲنلی :  
 (بهرکار دیته خوار و جی ی بکهر ٲنگری)<sup>(۱)</sup> ، چونکه بهرکار ههر  
 بهرکاره و گۆرانی بهسهردا نایی .

نوسهر چهندین وتاری بو راناوه لکاوهکان تهرخان کردوه و  
 راستهوخو یان ناراستهوخو باسیان ٲنکا و ههنگاوٲیکی باشی بهرهو  
 پیٲشهوه ناوه و زور له راستیهکانی دهست نیشان کردوه . به  
 شیوهیهکی گشتی ههمویان ههمان کرۆکیان ههیه و چهند سهرنجیک  
 ٲنیانگریٲهوه :

یهکهه : دهبراره ی کهسی سییهمی تاک ( ٲ ، یت ، ات ) ، له  
 لیستی دوهمدا ، ٲنیا مؤرفیمی ( ٲ ) راناوه و ٲهوانی تر راناو نین ،  
 چونکه :

أ - دهنگی (ی) مؤرفیمی کاتی داهاٲوه ، وهک (ٲنوی) ،  
 ٲهدوی...).

ب - دهنگی (۱) له بنجدا دهنگی (ه) یه ، وهک : ( دکه ات ) ،  
 دبه ات ) ، دخوه ات ) ... ) .

له کوردی باکور و کوردی ناوهراستدا به پیٲیستی دهنگسازی  
 دریژکراوهٲهوه و بوه به (دهکا) ات ) ، دهبا ات ) ، دهخوا ات )<sup>(۲)</sup> .

(۱) ههمان سهرچاوه ، ل ۳۴

(۲) (زی ٲم جزره رهگانه له بنجدا (و + ه) یان (ه + و) بوه ، وهک : خوهردن ،

شوهردن رهوتن ..

ج - دەنگى (ت) لە كەسى دوهم و سىنەمى تاكدا لە لیستی دوهم (رینككەوتن) ی راناوه لكاوه كان ، دەنگىكى راناو نیه و ناوبره و ماوه تەوہ ، ئەم دەنگە لە نینوان بزۆینەکانى دواوہى كار و دەنگى بزۆینى (ه) دى ، كە بە زۆرى رۆلى پەيوەندى (بەستن) ئەبينى .  
 وهك : ئەكاتە ، ئەبیتە ، ئەخواتەوہ ، بردوہیتى ، كردومەتە ، ئەچیتە ، ئەشواتەوہ . بویتە ، چویتەوہ ، ئەبیتە ، ئەخۆیتەوہ ... ئەم دەنگە لە ھەندى باردا دەرناكەوى ، وهك : (چو ، ھات ، ئەنوى ، ئەبم ..) دەرکەوتن و دەرئەكەوتنى ھىچ لە واتا ناگۆرى ، كەواتە ھىچ رۆلىكى نیه و مۆرفىم و راناو نیه .

دوهم : راناوہ كان دو جۆرن ، جۆرىكىان رۆلى (رینككەوتن) ئەبين كە ئەمانەن (م ، ی ، ى ، ۆ ، ين ، ن ، ن) جۆرەكەى تر رۆلى (خاوەنى) ئەبين ، لە دىالینكى ژورودا راناوى جيان (من ، تە ، وى / ى ، مە ، وە ، وان) و لە دىالینكى ناوہراستدا راناوى لكاون (م ، ت ، ى ، مان ، تان ، يان) .

سىنەم : لەگەڵ كارى تىنەپەردا<sup>(۱)</sup> راناوہکانى خاوەنىتى دەرناكەون ، چونكە بکەر و بەرکار (واتە شت و خاوەن) بە يەكەوہ نايەن - واتە نابنە مۆرفىمى بە كار لكاو . بەلام لە تىنەپەردا دەرەكەون و پەيوەندى خاوەنىتى لە نینوان بکەر و بەرکار دەرەخەن ، بۆ نمونە :

(ئىمە (سىنەكەى ئىوہ) ئەخۆين / سىنەكەتان ئەخۆين) ، لەم رستەيەدا كارەكەى رانەبوردوہ ، واتە ھىشتا ھىچ شتىك روى نەداوہ

(۱) تەنيا كارى بو بە پى دەرخەرەكەى ئەگۆرى

(ئىمە سىۋەكەمان نەخواردوۋە) ، لە بەر ئەۋە ھىشتا (ئىۋە) خاۋەنى  
(سىۋەكە) ن و و تراۋە (سىۋەكەتان) . بەلام (ىن) رۇلى رىككەوتن  
ئەينى لەگەل بىكەردا (ئىمە) .

كەچى لە رستەى (ئىمە (سىۋەكەى ئىۋە) مان خوارد) دا ، ئىمە  
بوينە خاۋەنى (سىۋەكە) و كەۋتە ژىر دەسلاتى ئىمە و (ئىمە) لەگەل  
ئەۋەشدا كە بىكەرى رستەكەين ، بوين بە خاۋەنى (بەركار) ىش كە  
فرىزىكى ناۋىە (سىۋەكەى ئىۋە) . ئەمەش بوۋتە ھۋى ئەۋەى لە  
راناۋەردودا رۇلى بەركارى و لە رابوردودا رۇلى بىكەرى بىين .

چوارەم : راناۋەكانى خاۋەنى ، تا بۇيان بلوى بەو شتانەۋە ئەلكىن  
كە ئەبنە خاۋەنىان (سىۋەكەى ئىۋە / سىۋەكەتان) ، كاتىك (ئىمە)  
بوين بە خاۋەنى بەركار - فرىزى (سىۋەكەتان) - ، رستەكە ئەبىتە  
(سىۋەكەتافمان خوارد) ، ئەگەر بەركار (سىۋەكەتان) نەما ، بەو  
راناۋە ئەلكىن كە رۇلى ئەۋ ئەبىن - (خوارد ∅ مان) ، بۇ نمونە  
ئەگەر (سىۋەكان) كۇ بن ، ئەبىتە (خواردفمان) ، واتە ، راناۋەكانى  
رىككەوتن بە رەگى كارەۋە ئەلكىن و راناۋەكانى خاۋەنى تا بۇيان  
بلوى بە رەگى كارەۋە نالكىن . بەلام لەبەر ئەۋەى ئەم دو كۆمەلەيە  
دىار و جىاوازن ، ھەندى جار بەپىنى ئاسانى دەربرىن ، بەپىچەۋانەى  
ئەم دەستورە يان بە ھەردو دەستورەكە لە دەمكاتى رابوردودا  
ئەبىئىزىن ، بى ئەۋەى كار لە واتا بىكا ، ۋەك : (خواردفمان /  
خواردمانن ، ناسىمتان / ناسىتانم ، خواردمىيان / خواردىانم ..)  
بەپىنى ئەۋەى راناۋەكانى رىككەوتن لە بنەرەتدا بە رەگى كارەۋە  
ئەلكىن و راناۋەكانى خاۋەنى دوا بە دواى ئەۋان دىن ، ھەندى جار

بۇ ئاسانى دەرىپىن ھەردوکیان لە جۆرى خاوەنى ئەبیژرین ، وەك  
(ناسیینی ← ناسیمانی ، بینینی ← بینیمانی) .

بەلام- بەپینچەوانەى رای نوسەر - دو راناوی رینککەوتن بە دواى  
یەكدا نایەن (ناردنیت<sup>(۱)</sup> ، ناردنین)<sup>(۲)</sup> . ھەر ئەم ھۆبەشە ، واتە لە  
ئەنجامى ئەوہى كە راناوہکانى خاوەنى تەنیا بەو وشانەوہ (ناو ،  
راناو...) ئەلکین كە ئەبنە خاوەنیان و بە بەشەکانى تری ناو رستەوہ  
نالکین ، بۆیە لە کاتیکدا بە ناچارى بە ئامرازەکانى پەيوەندیەوہ  
لکان ، دەنگینكى (ى) ئەخەنە نیوان خویان و ئامرازەكە و لە  
ئەنجامى لیکدانى لە گەل دەنگى (ە) ى کوتایى ئامرازەكە ئەبیته  
(ى)<sup>(۳)</sup> :

لە منى دا ← لە ىى دا ← لىنى دا

بە تۆى دا ← بەیتى دا ← پىتى دا

دە ئەوى کرد ← دەى ى کرد ← تىنى کرد

ناوبراو : ھىز لە ئاستى مۆرفۆلوجیدا گەمارۆ ئەدا و ئەلى (ھىز  
سەر بە ئاستى مۆرفۆلوجى یە و دەورى لە چوارچىوہى ئەم ئاستەدا  
دەرنایى)<sup>(۴)</sup> ، لە راستیدا ھىز نەك ھەر ئاستى مۆرفۆلوجى ، ھەمو  
ئاستەکان ئەگریتەوہ . بەر لە ھەمو شتىك چونكە (ھىز بریتىە لە  
گۆرانکاریەكى دەنگى ، ئەخریتە سەر ئەو مۆرفىمەى مەبەستە)<sup>(۵)</sup>  
ئاستى دەنگسازى و مۆرفۆلوجى و سینتاكسى و واتاسازىش

(۱) د . وریا عمر امین ، ۱۹۸۳ ، ل ۲۶۶

(۲) وریا عمر امین ، ۱۹۸۶ ، (۲) ، ل ۲۲

(۳) د . وریا عمر امین ، ۱۹۸۶ ، ل ۸۸

(۴) پروفیسۆر وریا عمر امین ، ۱۹۹۴ ، ل ۱۳-۱۴

(۵) بروانە - بەشى دوہم ، بەندى چوارەم .

ئەگرىتەۋە ، چۈنكى ، ئەگەر ھەر لە ئاستى مۇرۋۇلۇجى گەمارۋى  
 بدەين ئەۋە تەنيا رۇلى ديارکردنى مۇرۋىمەكانى ئەكەۋىتە ئەستۋ و  
 ھەمىشە ئەكەۋىتە سەر دوا بزۋىنى مۇرۋىمەكە. بەلام لە ئاستى  
 رستەسازىدا رۇلى يەكجار زۇرتىرە چۈنكى داکۇكى لە سەر ئەۋ  
 مۇرۋىمانە ئەكا، كە ئەمانەۋى پىيان لەسەر دابگرىن و لەرستەدا  
 دەريان بخەين و بيانكەين بە تەۋەرەى مەبەست . ھەلبەتە لە  
 ھەموشيان چەمك و واتا ئەگۈرۋى و ئەچىتە ئاستى واتاسازى .

نوسەر (ھىز ۋەك نىشانەى كات)<sup>(۱)</sup> دائەنى ، بەلام لە راستىدا  
 ھىز نىشانەى كات نىيە ، بەلكو نىشانەى داکۇكى (تاكىد) كوردنە  
 لەسەر ئەۋ مۇرۋىمەى ئەكەۋىتە سەرى ، چۈنكى نىشانەى كات ، واتە  
 (مۇرۋىمى كات) ھەرۋەك نوسەر خۇى بە نىشانە<sup>(۲)</sup> ناويان ئەبا ،  
 ھەرگىر ناشى ھىز مۇرۋىمى بى ، چۈنكى فرەۋاتا ئەبى ، لە نمونەكەيدا  
 (دەرختەكە سەوز بوو) ، ئەگە ھىز كەۋتە سەر (سەوز) داکۇكى  
 لەسەر ئەكا و فشارى واتايى رستەكەى ئەكەۋىتە سەر و سەرنج بۇ  
 ئەۋ رەنگە رائەكىشى و بە پىنى دەمكاتى رستەكە (بو/ئەبى / ۵ . .)  
 گۇرۋانەكە نىشان ئەدرى . بەلام كاتى ھىز ئەكەۋىتە سەر كارەكە (بو)  
 ، ھىز داکۇكى لە رەگى كارەكە (ب / ۵ ) ئەكا ، سەرنج بۇ واتاي  
 (ھاتنە ئارايى) چر ئەكاتەۋە ، ئەم رەگەش گشتىيە بە پىنى  
 دەرختەكەى واتاي تايبەتى ئەبى (سەوز / شىن . . .) و واتە : (ھاتە  
 ئارا) .

لە ديارکردنى (نىشانەكانى كات لە زمانى كوردىدا)<sup>(۳)</sup> مۇرۋىمى

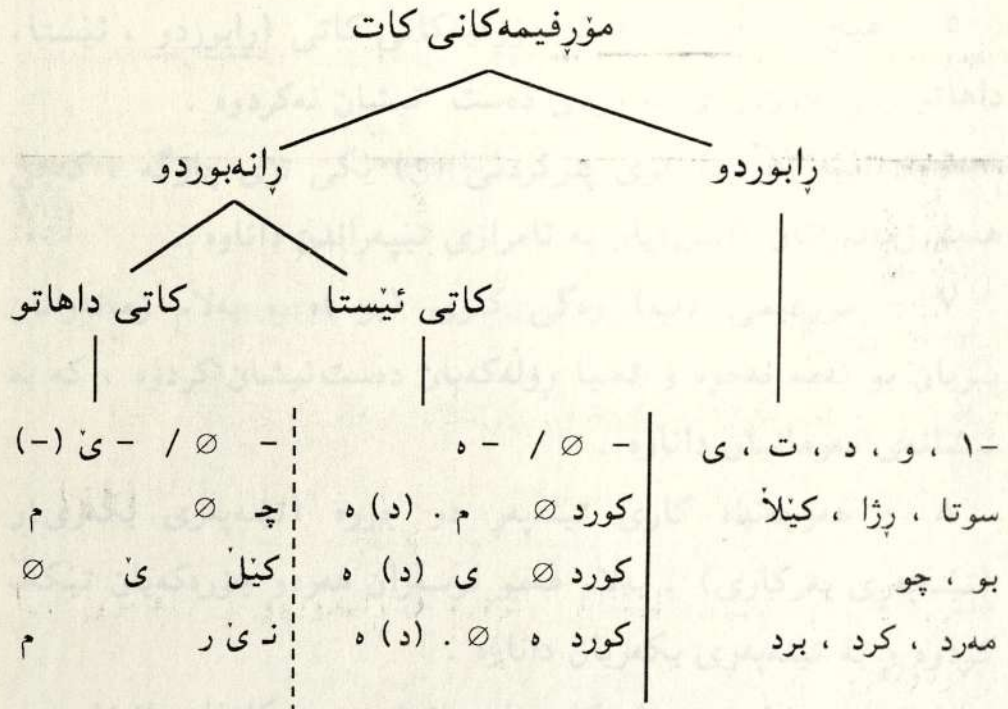
(۱) پرۇفيسۇر وريا عمر امين ، ۱۹۹۴ ، ل ۱۵ .

(۲) وريا عمر امين ، ۱۹۹۱ ، ل ۸۸ .

(۳) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۸۸ .



کاتی ئیستای دهست نیشان نه کرده و رانه بوردو و داهاتوی جیا نه کرده و تهوه.



### بهندی دوهم - ههلسهنگاندنی گشتی :

- ۱ - تهگه رچی کار له کوردیدا یان دارنژراو یان لیکدراوه ، زۆربهی زمانهوانان<sup>(۱)</sup> لهو باوه رهدان (کاری ساده) ههیه .
- ۲ - کار له کوردیدا یهک رهگی ههیه بهلام ههمو زمانهوانان دو رهگ بو کار دهست نیشان نهکهن : (رآبوردو و رانه بوردو) .
- ۳ - مؤرفیمی (ر) کاری بکهه نادیار و ناوی بکهه دروست نهکا ، بهلام زمانهوانان چهندین فۆرمی تریان دهست نیشان کرده ، وهک : (را ، ری ، ره) .
- ۴ - مؤرفیمی (و)<sup>(۲)</sup> ئاوه ئناوی کراو دروست نهکا ، بهلام

(۱) جگه له محهمهد مهعروف فهتاح

(۲) له ههندی ناوچهدا نهبیته (ی)

(۶.)

زمانه‌وانان کوت و مت دهست نیشانیان نه‌کردوه ، یان کردویانه به ناوی بکهر (اسم فاعل) یان ناوی به‌رکار (اسم مفعول) .

۵ - هیچ زمانه‌وانیک همو مؤرفیه‌کانی کاتی (پابوردو ، ئیستا ، داهاتو و رانه‌بوردو)ی به وردی دهست نیشان نه‌کردوه .

۶ - تینپه‌راندن به هزی پترکردنی (ن) یکی تری چاوگه ، کهچی همو زمانه‌وانان (اندن)یان به ئامرازی تینپه‌راندن داناوه .

۷ - مؤرفیمی (ب) ره‌گی کاری (بو)ه ، به‌لام زمانه‌وانان بیریان بؤ ئه‌مه نه‌چوه و تهنیا رۆله‌که‌یان دهست نیشان کرده ، که به نیشانه‌ی فرمانیان داناوه .

۸ - هرچه‌نده کاری تینپه‌پر دو جوره (تینپه‌په‌ری بکهری)و (تینپه‌په‌ری به‌رکاری) ، به‌لام همو نوسهران هردو جوره‌که‌یان تینکه‌ل کرده و به تینپه‌په‌ری بکهریان داناوه .

۹ - هندی له نوسهران کاری فرمانیش به ده‌مکاتیک دائه‌نین .

به شی کوه م

به شش دوه م :

سیسته می مورفیمه ریزمانیه کان

- بهندی یه کهم : وشه
- بهندی دوه م : مورفیم
- بهندی سییه م : ناویر
- بهندی چواره م : هیز

**(بهشی دوه م)****بهندی یه کهم - وشه :**

زمانه وانه کانی دیرین ، له زوهه که ره سه کانی ئاخاوتنیان دهست نیشان کردوه و پۆلینیان کردون<sup>(۱)</sup> . تا ئیستاش پۆلینه که یان به ههنگاوی سهره کی دائه نری له م روه وه . وشه هیما بوه بو ههر شتیکی بهرجهسته یا واتایی له ناو میشکی قسه کهردا ، ههر شتیکی له میشکدا نه بی هیمای نیه ، ته گهر له ئاراشدا هه بی .

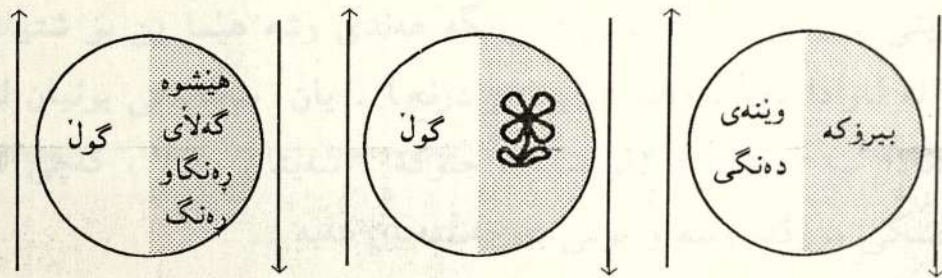
وشه ، واتای پینکهاتیکی بهرجهسته یا واتایی به خشیوه . بو نمونه (گول) هیمای پینکهاتیکی و (باخ) هیمای پینکهاتیکی بون ، له کاتینکدا ته م دو وشانه لیک بدهین ، دهبین به (گوله باخ) ، که هیمایه بو پینکهاتیکی دی نوی . که واته ، ته مهش وشه یه وه کو ته وانی دیکه ، به لام له بهر ته وه ی له دو وشه پینک هاتوه ، ناویان ناوه : (وشه ی لیکدراو) . بویه ، ته و فورمانه ی واتای بونیک ی ناو میشکیان نه گه یانده بی ، به وشه دانه نراون . (وشه ی ساده) بچوکتیرین دانه ی واتادار بوه لای زمانه وانه دیرینه کان ، که ئیستا پینی ته وتری (مورفیمی سهریه ست) . که واته ( وشه ، بچوکتیرین پینکهاتی سهریه خویه له زماندا)<sup>(۲)</sup> .

ته گهر وشه ی ساده هیما بی بو ههر بونیک ی سهریه خوی ناو میشک ، ته و ههر شتیکی له گهردوندا مرؤف ههستی پی کرد بی ، به دو لایهن (رو) دهست نیشان ته کری : یه کینکیان - خودی شته که .

(۱) د . ئه وره حمانی حاجی مارف ، ۱۹۷۹ ، ل ۶ - ۱۲

Bloom field , 1933. p.178 (۲)

دوهميان - ئەو ھيما دەنگيەھى بۇي بەكار ھاتوھ . پەيوەندى نىوان  
ھەردو لايەنەكەش پەيوەنديەكى رىكەھوت و لە خۇوھيە (اعتباطي) :



ھيما دەنگيەكەش مەرج نىھ ، لە روى پراكتيەكەھو جى بەجى  
بكرى و دەنگەكە دەرىچى . چونكە ئىمە ئەتوانىن لە دەرونى خۇمان  
بدوين ، يان ھەلبەستىك بەھونىنەھو ، بى ئەوھى لىنۋەكانمان بچولنىن .  
دەرەنجام : ھەمو كۆمەلە پىتىك ، وشە نىن ، تەنيا ئەوانە وشەن كە  
چەمكىك (واتايەك) دەرئەپرن .

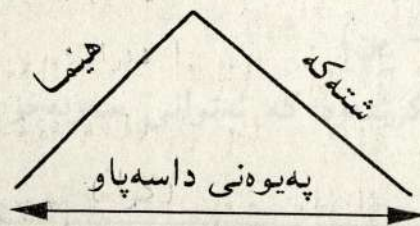
ئەگەر واتا + يان چەمك، نەبى ، پىويست بە فۇرپ ناكا و ئەمە  
نەبونى شتەكە ئەگەيەنى ، بەلام كە واتا ھەبو ئۇبى ھىماش ھەبى ،  
بە پىنچەوانەش راستە .. مەرج نىھ ئەم ھىمايەش - ۋەكو ئۇلنىن<sup>(۱)</sup> -  
قالبدار (شىنۋەدار) بى ، واتە ؛ (دەنگ يا پىت) ى ھەبى . بۇ نمونە:  
ھەندى جار نەبونى ھىچ ھىمايەك ئۇبىتە ھىما بۇ واتاكە . ۋەك ، لە  
راناۋەكانى رىككەھوتن بۇ كەسى سىيەھى تاك رو ئەدا .

زۇر وشە لە زماندا ھەن ، ھىما نىن بۇ بونىكى بەرجەستە و  
سەلماندى بونيان لە روى زانستىەھو كارىكى ئاسان نىھ ، (بۇ نمونە :  
ھىچ شتىكى بنەرەت و پتەھو لە مېشكا نىھ ، وشەكانى (زىرەك) و

(باش) ھىمايان بۇ بىكەن<sup>(۱)</sup> ، بەلام ھەمو وشەيەك ھەر دەبى ھىما بى بۇ واتايەك لە مېشكا - ئەم واتايە بونىكى بەرجەستە و ماددى بونىنى يان بونىكى واتايى - رەنگە ھەندى وشە ھىما بن بۇ شتىك كە لە ئارادا نىن ، وەك : (دىو و درنج) . يان سەلماندى بونىان لە توانادا تىە ، وەك : (فرىشتە ، جنوكە ، شەيتان ...) ، كەچى لە مېشكى مرؤقدا وىنە و بونى بەرجەستەيان ھەيە .

ھەر وشەيەك سى ھۆ ئەگرىتە خۇ : ھۆى يەكەم - ھىما (Symbol) ، كە برىتتە لە زنجىرە دەنگىكى تايبەتى رېكخراو - كە رەنگە ھەندى جار لە ئاستى سەرەوودا دەرەكەوى - بۇ نمونە ، وەك وشەى (گول) . ھۆى دوەم - ئەو ناوەرۇكە ھۆشەكەي كە لە بىرى گونگر ئامادە ئەبى ، كاتىك وشەى (گول) ئەبىسى . ئەو ناوەرۇكە ھۆشەكەش رەنگە وىنەيەكى دىدەبى بى ، يان وىنەيەكى لەرزوك و نەچەسپاوى بى ، يان رەنگە ھەر تەنيا كىدارىكى پىكەو بەستنى ھۆشەكى بى ، بە پىنى دۇخىكى دياركراو . ئەمەش پىنى ئەوتىرى (بىرۇكە - Thought) يان (بەستنى ھۆشەكى Reference) . لە كۆتايىدا شتەكە خۇى بە پەيوەستىكى ھۆشەكى بەشتىكى تر ئەبەستىرتەو<sup>(۲)</sup> :

بىرۇكە يان پەيوەستى ھۆشەكى



(۱) جون لايتز ، ۱۹۸۰ ، ص ۴۴

(۲) ستيفن اولمان ، ۹۷۳ ، ص ۶۲

بەم پىننە لە نىوان وشە و چەمکدا پەيوەندىەكى ئال وگۆر ھەيە ھەر  
 يەكەيان ئەتوانى داواى ئەوہى تر بکا .  
 يەكى لە کۆسپەکانى بابەتى وشە، (ئامراز) ەکانە و چەند پرسىارىك  
 ئەھىننە ئارا . وەك :

ئەگەر (دار ، بەرد ، گول ... ھتد) وشە بن ، ئايا (لە ، بۆ ،  
 بە ، تى ... ھتد) ش وشەن يا شتىكى ترن ؟ .  
 ئەگەر وشەى سادە ھىمايەك بى بۆ شتىك ، ئەمانە ھىماى چىن ؟  
 ئەگەر بە وشە دانەنرین ، بە چى دائەنرین ؟  
 ئايا سنور و پىوانەى وشە چىە ؟

چەندىن پرسىارى لەم شىوہىە ، پالى بە زمانەوانەکان ناوہ ، ھەولى  
 پۆلین کردنى وشە بدەن ، وەك - دابەش کردنىان بۆ (وشەى تەواو -  
 Full words) و (ئامراز Form words) <sup>(١)</sup> . ئەم ئامرازانە ئەو وردە  
 فۆرمانە ئەگرىتەوہ ، كە ئاماژە بۆ پىنكھاتىكى ھەست پى كراوى زەق  
 و ئاشكرا ناکەن . ھەندىكىيان وشەى (رون - شفاف) و وشەى  
 (تارىك - معتم) يان دەست نىشان کردوہ (وشەى رون ئەوہىە كە  
 واتاكەى لە واتاى پارچەکانى دەست نىشان ئەكرى و ئەم کردارە  
 لەگەل وشەى تارىكدا ناکرى) ، لە زمانى كوردیدا وشەکان زۆرىەى  
 (رون) و وشەى تارىك دەگمەنە . وەك (ئەيانسوتىنن ← ئە - يان  
 - سوت - ئى - ن - ين) .  
 وشە بەوہ جيا ئەگرىتەوہ كە ئەتوانى سەرىەخز واتا بدا و رەفتار  
 بکا .



ئەو فۇرمانەي ناتوانن سەربەخۇ واتا بدەن ، وشە نین ، بەلام كە  
 سەربەخۇ واتا نادەن ئەو ناگەيینی كە واتایان نیە . ھەر یەكە  
 واتایەكى وردی تایبەتی ھەیسە ، لە میانی پۇل و شوینەكەي  
 دەست نیشان ئەكری . لەبەرئەو ناوی جۇراجۇریان بۇ داناون :  
 (ئامراز ، نیشانە ، گیرەك . . . . ھتد) . ئەتوانین ئەمانەش بە ئاسانی  
 لە وشە جیا بكەینەو ، كاتیك بە رستەیەكی پرسیارى پاسادانیان  
 بكەین ، ئەگەر لە وەلامدا تاقە فۇرمینك توانی لە ئاستی سەرەو  
 دەرکەوی و ھەمو بەشەكانی رستە لە ژیر خوی مەلاس بدا و لە  
 ئاستی سەرەو دەرئەكەون ، ئەو فۇرمە وشەیسە . ئەگەر نەیتوانی ئەو  
 وشە نیە<sup>(۱)</sup> . وەك :

پ : چی بە سەر ھات ؟ و : سوتا . رۇیشت . مرد . رایکرد .  
 پ : كی سوتا ؟ و : ئازاد . خانو . كتیپ . پوش .  
 پ : كەي سوتا ؟ و : ئەمرۆ . دوینی . پیزار . ئیستا .  
 فۇرمی (بۇ) ئەگەر ئامرازی پەیوئندی بی ، بە وشە دانانری ،  
 چونكە ناتوانی سەربەخۇ رەفتار بكا . بەلام ئەگەر بۇ پرس بەكار بی  
 (بۇ ؟) ئەبیئە وشە :

- زۆر رقم لیئە .

- بۇ ؟

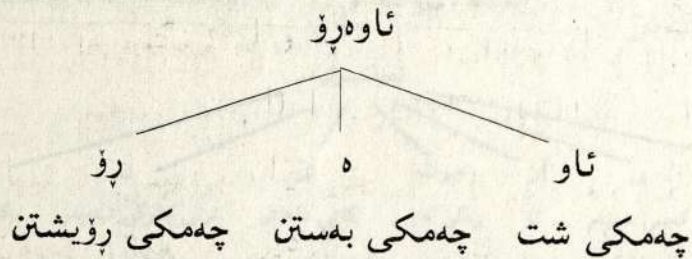
زانینی ھەر زمانیکیش بریتیه لە زانینی پەیوئندی نیوان فۇرم و  
 واتای وشەكانی .

(۱) تەنیا لە بارینكدا ئەتوانن كە پرسیارنکی تایبەتی دەربارەي خودی خویان بكەي ، وەك : لە  
 (ئەچم)دا ، كامە پینشگرە ؟ . و : (ئە) .

په یوه ندى له خووه (يان نه بونی په یوه ندى په کی ژیر بیژی) له نیوان هیما و واتای وشه ، وای کردوه ، هر نه ته ویهه هیما په کی جیاواز بو ههمان واتا دابنی و ئه مهش بوته هوی جیاوازی زمانه کان . بو نمونه : هیماى تهو ماده شله یه ده ریا و روباره کانی پر کردوه ، له کوردیدا (ئاو) ه و له عه ره بیدا (ماء) ه و له ئینگلیزیدا (Water) ه و له تورکیدا (سو / SU) ه و له فارسیدا (اب) ه ... هتد .

لیره دا ته گهر هیماى (ئاو) چه مکیک ببه خشی ، ئایا فورمی (ئاوه که ، ئاوه کانی ، ئاوه رۆ ، ئاودیر .. هتد) ههمان چه مک ئه ببه خشن ؟ ته گهر ههمان چه مک نابه خشن ؟ ئایا پیته زیاده کان چین ؟:

ئاو (چه مکى شت) ← ئاوه که (چه مکى شت + ناسراو) .  
 که واته : ئاوه که - ئاو = ه که (چه مکى ناسراو) .  
 ئیتر بهم پییه ته گهر به وشه کانی تر دا بچینه خوار ، رهنگه بتوانین چه ندین چه مک ده ست نیشان بکهین . بو نمونه :

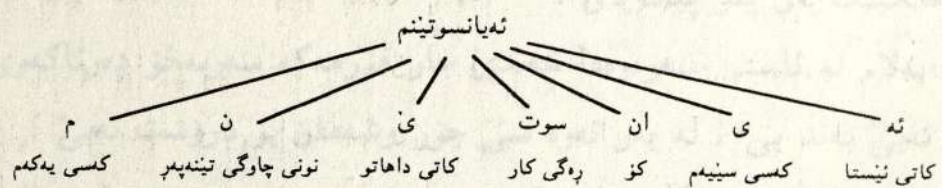


وشه ی (ئاوه رۆ) ته گهر چی به رامبه ر چه مکى - رۆیشتنی ئاو (مجری) - به کار هاتوه ، به لام سی چه مکى تری گرتوته خوی .  
 لیره دا ، شتیک له سی شت پیک هاتوه (ش = ۳ ش) ، ئه مهش له گه ل یاسا و ژیر بیژی ناگونجی . نابی وشه یه ک پیک بی له سی

وشەى وەكو خۇى ، (ئەو شتانهى يەكسان بن بە شتيك له نيوان خۇشيان يەكسان ئەبن) (۱). كەواتە ، ئەم سى فۆرمە (ئاو ، ە ، رۆ) ، تەنيا (ئاو) وشەيه ، چونكە بە پىي ياساكەى سنورى وشە ، پاسادان ئەكرى و ئەتوانى سەربەخۇ بە كار بى . فۆرمەكانى (ە ، رۆ) ئەگەرچى ھەلگىرى واتان بەلام وشە نىن ، چونكە ناتوانن سەربەخۇ رەفتار بكەن . ئەگەر وشە ئەبن چىن ؟ ئەشى پىيان بوترى :

ورده واتا ، بچوكتىرىن واتا ، يان وەكو زمانەوانىي ھاوچەرخ ناويان بنىن (مۆرفىم) . لىزەدا ئەگەر بەراوردىكى ئەم مۆرفىمانە لەگەل وشەى ئاو بكەين ، ئەبنىن ، وشەى (ئاو) یش واتاىەكى ورده و لە خۇى بچوكتىر ناكرىتەوۋە ، كەواتە ئەویش (مۆرفىم) ە . لە ئەنجامدا دەرەكەوى كە چەمكى (ئاو رۆ) چەمكىكى لىكدراوۋە لە سى چەمكى وردو سادە .

ئەم دەرەنجامە لەگەل وشەيهكى وەك (ئەيانسوتىنم) دا بەراورد ئەكەين :



لەم وشەى سەرەوۋەدا تواترا (۷) مۆرفىم (دانه واتاى بچوك) دەست نىشان بكەين ، كە ھىچيان وشەى سەربەخۇ نىن ، بەلام لە ھەمان كاتدا ھەندىكىيان ھاوواتا (Allomorphe) ى سەربەخۇيان ھەيه ،

وہك (يان / ئەوان) ، (م / من) . لیرەدا ئايا وشەى (ئەيانسوتینم)  
سادەىە ، دارپژراوہ یان لینگدراوہ ؟ .

بۇ وەلامى ئەم پرسىارہ ئەتوانین شىكارىكى ئەندازەىى بکەین ،  
وہك لەم ھەنگاوانەى خوارەوہدا دەرئەكەوى :

مۆرفىمى سەربەخۇ = وشەى سادە ...

لە بەر ئەوہ : م = من ، يان = ئەوان ، ئە = ئىستا ... لە روى واتاوہ لە ئاستى ناوہوہ .

کەواتە : مۆرفىمى بەند = مۆرفىمى سەربەخۇ ... لە ئاستى ناوہوہ .. بە خستنه برى يەکتر :

وشەى لینگدراو = وشەى سادە + وشەى سادە + ....

= مۆرفىمى سەربەخۇ + مۆرفىمى سەربەخۇ + ....

= مۆرفىمى بەند + مۆرفىمى بەند + ....

دەرەنجام ئەگەینە ئەوہى ، کە وشەى دارپژراو لە ئاستى ناوہوہدا<sup>(۱)</sup>  
نیە و وشەکان يان سادەن يان لینگدراو ، واتە ھەر وشەىەك لە  
چەمكىنك يان پتر پىنك دى .

بەلام لە ئاستى سەرەوہدا ھەندى جار فۆرمەكە سەربەخۇ دەرناكەوى  
و ئەبى بەند بى ، لە بەر ئەوہ سى جۆر وشەمان بۇ دروست ئەبى :

سادە : مۆرفىمىكى سەربەخۇ .

دارپژراو : پتر لە مۆرفىمىكى بەند ..

لینگدراو : دو مۆرفىمى سەربەخۇ يا پتر ..

(۱) لەم بارەدا ئاستى ناوہوہ ، ھاوئاستى (واتاسازى) ئەبى .

له ئەنجامى بەراورددا دەرەكەوى ھەندى مۆرفىم ھەن ، (وہك  
 ئامرازەكانى پەيوەندى ...) له روى فۆرمەوہ سەربەخۇ بە كار دىن ،  
 بەلام له روى واتاوہ ، واتاى سەربەخۇيان دەرناكەوى ، له ميانى  
 رستەدا نەبى . ھەندى مۆرفىمىش ھەن (وہك راناوہكانى خاوەنى) بە  
 پىنچەوانە ، فۆرمى بەنديان ھەيە و واتاى سەربەخۇ ئەبەخشن :

پىنوسەكەم = پىنوسەكەى من .

مالەكەتان = مالەكەى ئىوہ .

كارەكانيان = كارەكانى ئەوان .

بۇ چارەسەرى ئەم ئالۇزيانە ، وا باشتەرە وشە دابەش بکەين بۇ دو  
 جۆر : وشەى سادە وشەى تىكەل (ناسادە) (۱) . ئەمەش ھىچ له  
 راستىيەكان ناگۆرى و وردکردنەوہشى سودىكى ئەوتۆ نابەخشى .

ئەگەر وشەى (ئەيانسوتىنم) له ئاستى وشەسازىدا لىك بەدەينەوہ:  
 وشەيەكى تىكەلە و پىك ھاتوہ له مۆرفىمەكانى (كاتى ئىستا +  
 ئەوان + كارى سوتان + كاتى داھاتو + من) .

بەلام ئەگەر له ئاستى رستەسازىدا لىكى بەدەينەوہ : رستەيەكە پىك  
 ھاتوہ له (بەرکار (ئەوان) + كارىكى رانەبوردوى تىپەپىتراو  
 (ئەسوتىن) + بکەر (من) ) ، واتە له ئاستى رستەسازىدا ئەم فۆرمە  
 پىنى ئەوترى (رستە) بەلام له ئاستى وشەسازىدا پىنى ئەوترى  
 (وشەى تىكەل) .

ئەركى وشەسازى ديارکردنى فۆرم (قالب)ەكان و واتاكانيانە ،

بەلام ئەرکی رېستەسازى ديارکردنى رۇل و ئەرکەکانيانە . بۇيە وشە  
 لە روانگەى ھەر ئاستىك جياوازه و رەنگە ھەندى جار ھەمان فۆرم لە  
 ئاستى وشەسازىدا وشە بى و لە ئاستى رېستەسازىدا رېستە بى .  
 كەواتە ، وشە : برىتيە لە ھەر فۆرمىكى سەرىخۇ (سادە يا تىكەل)  
 لە ئاستى وشەسازىدا .

زمانەوانىي ھاوچەرخ تۈانى ھەمو ناوہکانى (وشەى سادە ، ئامراز ،  
 گىرەك ... ھتد) لە زاراوہىەكى وەك (مۆرفىم - Morpheme) كۆ  
 بكاتەوہ ، كە وشەىەكى گرىكىە و چەمكى فۆرم ئەدا<sup>(۱)</sup> .

### بەندى دوہم : مۆرفىم :

زمان دياردەىەكە ئەرکی سەرەكى گواستەنەوہى بىر و واتاكانە لە  
 مىنشكىكەوہ بۇ مىنشكىكى تر ، بە ھۆى ھىماكانەوہ<sup>(۲)</sup> بىرىش لەو  
 شتانەىە كە ناژمىررىن (Uncounted) ، واتە يەكەىەكى پىوان (وحدة  
 قىاس)ى نىە . بۇ ئەوہى بتۈانىن بىھىنىنە ژىر بارى لىكۆلىنەوہ ئەبى  
 بە دوای وردترىن كەرەستەكانىدا بگەرىن ، بەلام چونكە واتا لە  
 كەرەستەش پىك نەھاتوہ ، ئەبى بە دوای ئەو كەرەستانەدا بگەرىن  
 كە ھەلگىرى واتان و وردەكانىان دەست نىشان بكەين . لە سەرەتادا  
 لەو باوہرەدا بون كە وشەى سادە ورتترىن كەرەستەى ھەلگىرى واتايە ،

(۱) غازى فاتح وەيس ، تشرىنى دووہمى ۹۸۵ ، ل ۱۱

(۲) فردىناند دى سوسىر ، ۱۹۸۵ ، ل ۴ .

بەلام دواى بەراورد و ليكۆلېنەو دەركەوت ، ھەندى وشە پتر لە  
 واتايەك ئەگەيەنن ، وەك : ئەگەر وشەى (سەر) واتايەك بدا ، ئەوا لە  
 فۆرمى (سەرناكەوين) دا ، ئەتوانين ئەم واتايانە دەربخەين :

(سەر (ناو) + ن (نەرى) + ا (رابوردو) + كەو (كار) + ين  
 (ئىمە) + ئىستا + داھاتو) كەواتە (۷) واتا لەم فۆرمەدا ھەيە .  
 ئنجا ئەگەر فۆرمى (سەرناكەوين) بە وشە دابنېين ، چونكە فۆرمىكى  
 سەربەخۆيە لە ئاستى وشەسازيدا ، ئەى پارچەكانى ، كە ھەربەكە  
 واتايەك ئەدا بە چى دابنېين ؟ ھىماى (مۆرفىم) بۆ ئەم واتا بچوكانە  
 ھەلبئىرا ، كەواتە : (ژمارەى مؤرفىمەكان تەربە لەگەل ژمارەى  
 وردە واتاكان) (۱) . واتە : (مۆرفىم ، بچوكترين دانەى واتادارى  
 زمانە) (۲) . بەم جۆرە ئەو فۆرمانەى سادەترين چەمك و كورتترين  
 واتا دەرتەپرن ، كەرت ناكړين و لە خۇيان بچوكتر ناكړينەو ، كران  
 بە يەكە بۆ پىوان و جيا كړدنهو و واتاكان . بە ھەر يەكەىك لەم  
 فۆرمانەى ھەلگى بچوكترين واتا ، ئەلېين : (مۆرفىم) . لىرەدا  
 فۆرمى (دار ، بەرد ، ئاو ، سەر ...) ئەمانەش بچوكترين واتا  
 ھەلئەگرن و لە خۇيان بچوكتر ناكړينەو ، كەواتە : مؤرفىمن . بەلام  
 لە ھەمات كاتدا وشەى سادەشن ، دەرەنجام : ھەمو وشەيەكى سادە

(۱) د . ميشال زكريا ، ۱۹۸۳ ، ص . ۲ .

(۲) Bloom field , 1933 , P 178

مۆرفيمه ، بهلام ههمو مۆرفيميك وشه نيه و ئەتوانرى (به بچوكترين يهكهى ئەرك دابنرى له رۆنانى وشه دا) (۱) .

دۆزينه وهى مۆرفيم دەسكه وتينكى گهوره بو بۇ زمان ، به وهى زمانه وانانى هان دا بو گهپان به دواى ورده و اتاكان و دەست نيشان كردنى پيته كانى هه لگري ئەم و اتايانه . له ئەنجامدا گهلى مۆرفيمي وردتر له وشه و ئامرازيان دۆزيه وه ، وهك مۆرفيمه كانى : كات (۲) ، دورى ، نزيكى (۳) .. هتد .

ههروهما ئەم دۆزينه وهيه نهبوه هوى (مردنى وشه) (۴) بهلكو ههلوئىستى بونى وشهى بههينتر كرد ، چونكه مۆرفيمي لينكدراو نيه و به زۆرى پتر له مۆرفيميك له فۆرمه گاندا كۆ ئهبنه وه ، كه زاراوهى (وشه) كۆيان ئەكاته وه . ئەمهش بو ، واى له زمانه وانان كرد به دواى يهكهيهكى وردتر له وشه دا بگهپين و كهم و كورپه كانى ئەو پيناسهيه پر بكه نه وه كه ئەلى : (وشه دانهيهكى و اتاداره) (۵) له شى كردنه وهى ريزمان بهرده وام بون تا گهيشتنه دوا كه رهسته پينكهينه ره كان (۶) ، كه مۆرفيمه .

(۱) David Crystal, 1985. P198

(۲) بروانه : بهشى سينيهم.

(۳) بروانه : بهشى چوارهم ، بهندى - دوهم

(۴) وريا عمر امين ، حوزه يرانى ۱۹۸۶ ، ۸۷ .

(۵) David crystal , 1971, P 189

(۶) Bloom field , 1933 , P 161



## جۆره كانى مۇرفىم :

ھەرچەندە مۇرفىم بچوكتىن دانەى واتادارە ، بەلام بېرى واتاكە و فۇرمە ھەلگىرە كانى سنوردار (محدد) نىن و جۇراوجۇرن ، بۇيە پۇلېن كىردىيان كىردارىكى ئاسايى نىيە و ئەتوانرى لە چەن رويەكەوۋە دابەش بىكرىن :

يەكەم - دەرکەوتىن : ھەرچەندە ھەندى زمانەوان<sup>(۱)</sup> دەرکەوتىنى فىزىياوى مۇرفىم دەكەن بە مەرج (قالبىكى فىزىياوى - فۇنىمە كانى - لە فۇنىمى يا زياتر پىك دى)<sup>(۲)</sup> ، بەلام لە روى دەرکەوتىن و دەرئەكەوتىنى فۇرمە ھەلگىرە كانى و اتا ، مۇرفىمە كان ئەكرىن بە سى بەشەوۋە :

۱ - دەرکەوتو : ئەو مۇرفىمانەن كە ھەردەم فۇرمىكى دىارى فىزىياويان ھەيە و ئەو (پىت/دەنگ) انەى و اتا ھەلئەگىرن ، بە ئاشكرا لە ھەمو بار و دۇخىكىدا دەرەكەون ، وەك : باش ، ئە - ، خۇ - ، م ... ھتد .

۲ - دەرئەكەوتو : ئەو مۇرفىمانەن كە ھەردەم فۇرمىكى دىارى فىزىياويان نىيە و ئەو (پىت/دەنگ) انەى و اتا ھەلئەگىرن ، ھەرگىز بە ئاشكرا دەرئەكەون .

(۱) F.R. Palmener , 1971 , P 112

(۲) Ibid, P 10

نەبونی قالبى فيزياوى بۇ ئەمانە بوەتە فۇرېم و قالب ، ئەمانەش ئەبى لە كۆمەلەيەكى داخراو بن و ھەمو ئەندامان دەرکەون ، تەنيا يەكيان نەبى ، بەوۋ ئەناسریتتەوۋە ، بۇ نمونە : لە شەش راناوۋە لكاوۋەكەى رېنككەوتن (م ، ي ، ۋ ، ين ، ن ، ن) ھەمويان دەرەكەون تەنيا كەسى سىيەمى تاك نەبى ، نەبونی قالب بوەتە قالبى ناسينەوۋەى . وەك : ھاتم ، ھاتى ، ھات ، ھاتين ، ھاتن ..

۳ - نيمچە ديار : ئەو مۇرپيمانەن كە ھەندىك جار فۇرېمى فيزياويان دەرەكەوى و ھەندى جار دەرناكەوى ، وەك :

- مۇرپىمى كات (ە) لە كاتى ئىستادا دەرناكەوى تەنيا لە كەسى سىيەمى تاكدا نەبى : كورد ۋ م ، كورد ۋ ي ، كوردە ، كورد ۋ ين ، كورد ۋ ن ، كورد ۋ ن .

- مۇرپىمى داھاتو (ى) لە ھەندى باردا دەرەكەوى و لە ھەندىكيان دەرناكەوى :

ئەسوتىم ، ئەخنىكى ، ئەمىنم . ئەكەوى ، ئەكوژرى ، ئەكەوۋم ، ئەمر ۋ ي ، ئەچ ۋ ين .

- رەگى كارى - بون - (ب) لە ھەمو بارىكدا دەرەكەوى ، تەنيا لە كاتى ئىستادا نەبى : مامۇستا بوم ، ئەبە مامۇستا ، مامۇستا ۋ م .

مەبەست لە دەرناكەوتن نەبونی مۇرپىمەكە نىە ، بەلكو لە ئاستى ناوۋە (Deep structure) ھەيە و ھەست بە بونی ئەكرى ، بەلام فۇرپىمىكى فيزياوى (پىت / دەنگ) لە ئاستى سەرەوۋەدا (Surface structure) نىە .

Surface

دووم - پابەندى : مۇرپىمەكان لە روى سەربەخۇبى و بەندى ،  
رەفتارىيان ، واتە : بەكارهاتنىيان وەك وشەيەكى سەربەخۇ لە روى  
فۇرپم و واتاوه - ئەكرىن بە دو بەش :

۱ - مۇرپىمى سەربەخۇ Free Morpheme : ئەو مۇرپىمانەن كە لە  
روى فۇرپم و واتاوه ئەتوانن سەربەخۇ رەفتار بكەن و لە ناو رىستەدا  
رۇلى خۇيان بىيىن ، وەك : (زەوى ، ئازا ، تو ، ....) ئەم  
مۇرپىمانە لەگەل وشەى سادەدا يەك ئەگرەوه .

۲ - مۇرپىمى بەند - Bound Morpheme : ئەو مۇرپىمانەن كە  
پابەندى مۇرپىمىنىكى ترن . لە ناو فۇرپمى مۇرپىمە بەندەكان ،  
مۇرپىمىنىك ئەبىتە (تەوەرە)<sup>(۱)</sup> و رۇلى سەرەكى وەرەگرى ، مۇرپىمى  
(تەوەرە) بە زورى يەكىكە لە مۇرپىمە سەربەخۇكان ، بەلام لە كاردا  
مۇرپىمى (تەوەرە)ش بەندە ، چونكە رەگى كار ئەبىتە مۇرپىمى  
(تەوەرە) . رەگى كارىش ھەردەم مۇرپىمىنىكى بەندە .

مۇرپىمە بەندەكانىش لە ناو خۇياندا ئەبنە سى بەش :

أ - پىشگر (Prefixes) : ئەو مۇرپىمانەن كە ئەكەونە پىش  
مۇرپىمى تەوەرە . وەك : ئەچم ، رامكىشا ، ھەليانگرت .

ب - ناوگر (Infixes) : ئەو مۇرپىمانەن كە بتوانن مۇرپىمى  
تەوەرە بسمن ، زمانەوانان<sup>(۲)</sup> دانىان بە بونى ئەم مۇرپىمانە نەناوه  
لە زمانى كوردیدا ، بەلام ئەم مۇرپىمانە لە زمانى كوردىشدا ھەن ،  
وەك : مۇرپىمى كاتى داھاتو(ى) لە ھەندى كاردا :

(۱) Ernest N. Mccarus, 1958 , P 45

(۲) د . وريا عمر امين ، تشرىنى دوەمى ۱۹۸۲ ، ۸۸ل

رشتم ← ئەرپىزم ، ناردم ← ئەنىزم ، سپاردم ← ئەسپىزم  
 ھارپىم ← ئەھپىزم ، شاردمەوہ ← ئەشىرمەوہ ، بژاردم ← ئەبژىرم  
 ژماردم ← ئەژمىزم ، ناشتم ← ئەنىژم ... ھتد .

ج - پاشگر (Suffixes) : ئەو مۇرپىمانەن كە دواى تەوہرە دىيىن وەك :  
 سوتا ، ئەگەرىيىنەوہ ، چوم ، خواردتان ... ھتد .

### ۳ - نىمچە سەربەست :

مۇرپىمەكانى نىمچە سەربەست ئەو مۇرپىمانەن كە لە روى  
 فۇرمەوہ سەربەخۇن و دەتوانن بە تەنيا دەرکەون ، بەلام لە روى  
 واتاوە ھەردەم پابەندن و ناتوانن سەربەخۇ واتا بىبەخشن ، وەك :  
 مۇرپىمەكانى پەيوەندى و بەستن .. (و ، لە ، بە ، بۇ ، بەلام ،  
 چونكە ... ھتد) : (ھاتن و رۇيشتن ، ئازاد بە پى چو ، ئەچم بۇ  
 ھەولير ، نەھات چونكە نەخۇشە) . ئەم مۇرپىمانە لە روى واتاوە  
 ناتوانن وەكو سەربەخۇكان رەفتار بکەن ، ئەگەر برىارى بەنديان بۇ  
 بدرى ئەبى تەوہرەيان ھەبى و بە يەكەوہ بلكين . لە ئاستى  
 رستەسازيدا دەرەكەون و ئەترنجينە نيوان بەشەكانى رستەوہ .

### سنيەم - ئەرك :

مۇرپىمەكان لە روى ئەركەوہ دو جۇرن :

### ۱ - مۇرپىمى وشەسازى (دارشتن) :

ئەو مۇرپىمانەن ، كاتىك ئەچنە سەر مۇرپىمىك يان وشەيەكى تر ،  
 واتايەكى نوى بەم وشەيە ئەدەن . ئەركيان تەنيا لە ئاستى وشەسازى  
 و فەرھەنگى داہە ، وەك : (ھەل-کردن ، را - کردن ، دا - کردن

... هتد) ، بەلام مەرج نىيە - وەك ئەلئىن<sup>(۱)</sup> - ئەم مۇرپىمانە ھەردەم  
 لە جۇرى بەند بن ، مۇرپىمە سەربەخۇكانىش ئەم رۆلە ئەبىنن :  
 (سەر - كردن ، دەر - كردن ، سەير - كردن ... هتد) ھەروەھا  
 مۇرپىمە نىمچە سەربەستەكانىش ئەم رۆلە ئەبىنن : (بۇ چون ، لە ناو  
 چون ، دە ناو چون ، تى چون ، بە ناودا چون ... هتد) .

## ۲ - مۇرپىمى رىزمانى<sup>(۲)</sup> :

ئەو مۇرپىمانەن ، جگە لە واتاى سەرەكى خۇيان ، پەيوەندىيەكى  
 رىزمانىش دەرەخەن لەگەل وشەكانى دى ناو رىستە . كۆلەكەى  
 سەرەكى رىستەش (كار)ە ، ھەمو كارىكىش لە كوردىدا رىستەيە ، كەبە تەنيا  
 ەركەوى ، چونكە (رىستە ، برىتتە لە كار و پىنوئىستىيەكانى) . پىنوئىستىيەكانى  
 كارىش دو جۇن : سەرەكى و ناسەرەكى . پىنوئىستى سەرەكى لە كارى  
 تىنەپەردا ، يا بىكەرە (ھاتم ، چوم ... ) يا بەركارە<sup>(۳)</sup> (سوتام ،  
 مردم ... ) پىنوئىستى سەرەكىش لە كارى تىنەپەردا ، بىكەر و بەركارە  
 (گرتى ، كوشتىمان .. ) .  
 پىنوئىستىيە ناسەرەكىيەكانىش ، ئەوانەن كە ئەتوانرەن لاپىرەن ،  
 ئاوەلناو ، ئاوەلكار ، بەركارى نارىستەوخۇ ... هتد .

(۱) كەوسەر عەزىز ئەحمەد ، ۱۹۹۰ ، ۲۸ ل

(۲) د . وىيا عمر امىن ، تشرىنى دوەمى ۱۹۸۲ ، ۸۸ ل

(۳) تىنەپەر ، وەك پالپىشتىك (مىسند) دو جۇر پالدىراو (مىسند الیە) ھەبە ، يان بىكەر وەرەگرى يان  
 بەركار . بىكەر ئەو كەسەيە كە بە خواست و ئارەزوى خۇى كارەكە ئەنجام ئەدا و بە بەشىك لە لەشەكەى  
 بەشدارى كارەكە ئەكا . وەك (ئەچم) بە قاچەكانى ، (نوستم) بە مىشكى ... هتد . بەلام بەركار بە  
 خواست و ئارەزوى خۇى كارەكە ناکا و بە ھەمو لەشەو ئەكەوئىتە بەر كارەكە و تواناى كردن و نەكردنى  
 لە دەست خۇيدا نىيە ، وەك : (سوتام) ، (ئەمرم) ، (ئەكەوم) .. هتد جىاوازی تىنەپەر لەگەل بىكەر  
 نادىار ئەوہیە لە بىكەرنادىاردا بىكەر و بەركار ھەن ، بەلام بىكەردىيار نىيە و مۇرپىسى (را) ھىنماى بۇ ئەكا ،  
 بەلام تىنەپەر يا بىكەرى نىيە يا بەركار .

ئەمەش وای كىردوۋە ، زۆرىبەي مۇرپىمە رىزمانىيەكان سەر بە كار بن، وەك مۇرپىمەكانى : تىپەراندىن ، دوپاتى ، ئاۋەلناۋى كراۋ ، پەيۋەندى ، بىكەرنادىيار ، نەرى ، فەرماندان ، كاتەكان و راناۋە لكاۋەكان ، كە لە بەشەكانى داھاتوى ئەم نامەيە لىيان ئەدوۋىن .

### چەمكى گىشتى و تايىبەتى :

ھەمو وشەيەك و اتايەكى گىشتى فەرھەنگى ھەيە ، بەلام زۆر جار ئەم و اتايە بە پىنى رەوتى ئاخاوتن (سياق - Context) دەگۆرى ، بۇ نمونە : كارى (بو) واتاى (ھاتە ئارا) ئەدا ، بەلام بە پىنى ئەم رىستانە واتاى ئەگۆرى :

منالەكە بو . (لە دايك بو) .

چايەكە بو . (كولاً) .

ھەنجىرەكە بو . (پى گەيشت) .

كارەكە بو . (جى بەجى بو) .

(واتا پاشەكەوت كراۋەكانى وشەكان لەمىشكى قسەكەرۈگۈنگران ، بە وردى و سنوردار دەست نىشان ناكرى ، تاكو رۇنانە بنچىنەيەكان نەيانگىرتتە خو) (۱) .

ئەم دىاردەيە ھەندى جار بەسەر مۇرپىمەكانىشدا دى ، و لەپروى چالاكى جولەۋە توانايەكى باشيان ھەيە ، (وشە بچوكتىرەن دانەيە كە بتوانى بچولنى لە شوينىكەۋە بو شوينىكى تر) (۲) بەلام مەيدانى جولەي مۇرپىم تەسكتەرە و بەزۆرى ھەرلەسنورى وشەو رىستەكاندا

(۱) ستيفن اولمان ، ۱۹۷۳ ، ص ۵۵ .

(۲) David Crystal, 1981, P.190

(۸.)

دەرەكەوى . بۇنمونه : مۇرفىمى (ە) واتايەكى گشتى ھەيەو چەمكى  
(نزىكى) ئەدا . بەلام مۇرفىمى (و)<sup>(۱)</sup> واتاگشتىكەي چەمكى  
(دورى) ئەدا . ئەم دو مۇرفىمە لەزمانى كوردىدا زۇر بەكاردىن و  
رۇلى گرنگ ئەبىنن و چەندىن مۇرفىمى تايبەتيان لى دروست ئەبى .  
مۇرفىمى (ە) ھىمايە بۇ ھەر شتىكى نزيك ، بەبى دەست نیشان  
کردن (دون التحديد) . مۇرفىمى (و) ش ھىمايە بۇ ھەر شتىكى دور ،  
بى دەست نیشان كردن ، دورىش واتە ؛ نە من ، نە تۇ . لە من و  
تۇ بترازى ھەمو شتىك لە گەردوندا دورە ، ئەگەر ماوہى نيوانمان  
ھەرچەندىك بى .

مۇرفىمى (و) ئەلۇمۇرف (ھاوشىنۇە) مۇرفىمى (ى) ە و لە  
ھەندى بار و دۇخ و ناوچەدا ئالوگۇر ئەبن ، ئەم دو مۇرفىمە بنجى و  
رەسەنن و لە سەرەتادا ھىما بون بۇ ھەر شتىكى دور ، (و) بۇ نىر و  
(ى) بۇ مى ئەشى ھاونژاد بن لەگەل (ھو ، ھى) لە عەرەبى و (He  
Who) لە ئىنگلىزى . بەلام بە لاواز بونى چەمكى نىر و مى و  
ھاوشان بونيان ، ئەم دو مۇرفىمەش تا رادەيەك ھاوشان بون ، لە  
رۇلە ھەرە گرنگ و باوہكانى ئەم مۇرفىمانە :

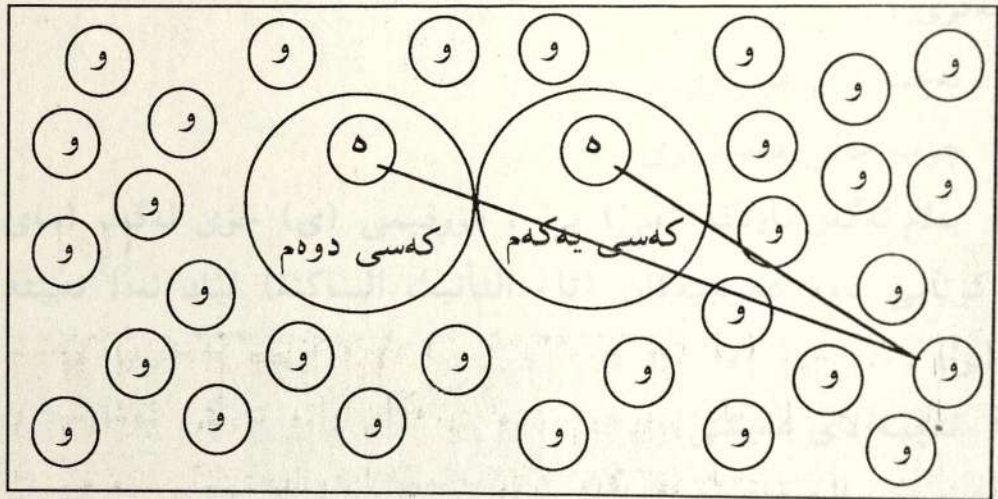
۱ - دروست كردنى وشە :

ئەم دو مۇرفىمە بەشدارى ئەكەن لە دروست كردنى وشەيەكى ،  
وہكو : (ئەو) . مۇرفىمى (و) پەنجە بۇ ھەر شتىك يا كەسىكى دور  
رئەكىشى بى دەست نیشان كردن ، كە ئەم كەسە لەزماندا نە منم و  
نە تۇى ، بە كەسى سىيەم يا نائامادە (غائب - Absent) دانراوہ .

(۱) ئەم مۇرفىمەلەكرمانجى ژورودا ، ھەندى جار ئەبىتە (ى) و ھەندى جار ئەبىتە (ف)  
ئەگەر نەبزوین بى .

(۲) تەوفىق وەھبى ، ۳۶۱ ئىرانى ۹۸۲ ز ، ۲۳ل

بەلام مۇرپىمى (ه) ئەم شتە يا كەسە دورە، نزيك ئەكاتەو دەست نيشانى ئەكا لە ناو سەرجهم شتە دورەكان واتە نزيكى ئەكاتەو و ئەيھىننيتەو سەر شاشەى كەمپپوتەرى مېشك وەك شتېكى بەرجەستە . لە ئەنجامى يەكگرتنيان (ه) دروست ئەبى كە راناوى جيايە بۇ كەسى سىيەمى تاك . وەك لەم وئىنەيدا ديارە :



ئەتوانرى ئەو شتەى كە نە منم ، نە توى و دەست نيشان كراوہ ، نزيكترىشى بکەينەوہ ، بە ھوى خستنه سەرى (ه)ى مۇرپىمى نزيكى و ئەبیتە (هه) (۱) .

۲ - بانگ کردن :

كاتى بانگى مرقىنىكى دور ئەكرى ، ئەگەر نيز بى بە (و) ھىماى بۇ ئەكرى و ئەگەر مى بى بە (ى) . ھەردوکیان بە مۇرپىمى (ه) نزيك ئەكرىنەوہ .

(۱) (ئەوہ) لە زارى لوریدا ئەبیتە (ئەيە / يە) .



أ - نیر : ه + ه + و ← هو<sup>(۱)</sup> .

باب + ه + و ← بابو ، برایو ، مامو ، خالو

ب - می : ه + ه + ی ← هی<sup>(۲)</sup> .

خوشك + ه + ی ← خوشکی ، دایکی ، کیژی ، ژنی .

ئەگەر ناوہ کہ کہوتہ کوتایی فریز ، ہەر بہ (ی) دوری ہیما ی بو

ئەکری :

ئەچمہ لای ہونراوی .

چومہ مالی ہستیاری .

بہ لائم ئەگەر ناوہ کہ (می) بی ، مورفیمی (ی) خوی لەگەل (ہ) ی

کوتایی ناوہ عەرہبیہ کان (تاء التانیث الساکنۃ) لیک ئەدا ئەبیئہ

(ی) :

ئەچمہ لای عەیشی .

چومہ مالی فاقمی .

لہ ئەنجامدا ئەم یاسایہ پیرو کرا بو ہەمو ناویکی می :

ئەچمہ لای نازہ نینی .

چومہ مالی بیخالی .

۳ - ناساندن :

ئەگەرچی تا ئیستا نیشانہی ناسین (ہ کہ) بہ تاکہ مورفیمیک

(۱) لہ ئەنجامی لہ یەکدان (و-) لەگەل (ہ -) ئەبیئہ (ز) : (و + ه ← و) وەك :

ماموستا ← ماموستا ، کہوتوتہ ← کہوتوتہ ، کردوتتوہ ← کردوتتوہ

کہون ← کون ، جہو ← جو ، ئەم شہو ← ئەمشو . نوبتچی ← نوبتچی ، لەومہ ← لومہ .

لہ عەرہبیشتا ئەم دیاردەہیہ ہدیہ : لەون ← لون ، نەوم ← نوم ، دەوم ← دؤم .

(۲) لہ ئەنجامی لہ یەکدان (ی-) لەگەل (ہ -) ئەبیئہ ، ی : (ی + ه ← ی) وەك :

پەبوہندی ← پینوہندی ، لەہک دان ← لیکدان ، پەیرہو ← پیرہو ، بەی ← بی

دانراوه ، بەلام لە راستیدا ، بریتیه لە دو مۆرفیم و ناوبریک ، بەم  
جۆره :

ناو+مۆرفیمی نزیکی(ه) + دەنگیکی ناوبر(ك) + مۆرفیمی نزیکی(ه)  
أ - مۆرفیمی نزیکی ، یەكەم ئەركی نزیك كردنەوه و هەلبژاردن و  
دەست نیشان کردنی ناوهكەى لە ئەستۆدایه ، لە ناو هەمو ناوهكانى  
تردا هەروەها ئەركی نزیك كردنەوهى وینەى كۆن و نوى ئەبینى .  
واته : كه وترا (كوره) دەست نیشانى كوریک ئەكا لە ناو هەمو  
كورهكانا و لە مینشكى قسەكەر و كۆنگردا شوینىكى تايبەتى بۆ  
دائەنرى .

ب - مۆرفیمی نزیکی دوهم : جارێكى تر هەمان شت نزیك  
ئەكاتەوه و لە شوینى پاشەكەوت كردنیا دەرى ئەهینیتەوه ، ئەیخاتە  
بەردەست بۆ كارپى كردن ، (كورهكە) ، واته : ئەو كورهى ئیمه  
ئەیزانین .

ج - ئەركی (ك) لە نیوان ئەم دو بزوينەدا ، تەنیا لەیەك  
دابڕینیانە بۆ ئەوهى بە ئاسانى گۆ بکړین .

۴ - دوپاتکردنەوه - - (هوه)<sup>(۱)</sup>

۵ - ئاوهلناوى كراو - (و / ی)<sup>(۲)</sup>

۶ - پەيوەندى - (ه ، وه ، ی ، ی)<sup>(۳)</sup> .

۷ - كاتەكان - (ه ، و ، ی)<sup>(۴)</sup>

(۱) بڕوانه ، بەشى چوارەم ، بەندى دوهم .

(۲) بڕوانه ، بەشى چوارەم ، بەندى سینیەم .

(۳) بڕوانه ، بەشى چوارەم ، بەندى چوارەم .

(۴) بڕوانه ، بەشى سینیەم .

نمونه‌ی تری لهم جوره مؤرّفیمانەش هه‌یه ، وه‌کو (ن) <sup>(۱)</sup> ی کۆ .

### به‌ندی سییه‌م : ناوېر <sup>(۲)</sup> - (Inphonic) :

ناوېر ئەو پیتە‌یه که ئەکه‌وێته نیوان دو پیتی بزوین ، یان دو پیتی نه‌بزوینی هه‌مان شیوه ، بۆ ئاسان کردنی گۆکردنیان .

زمانه‌وانان هه‌ستیان به هه‌ندیکیان نه‌کردوه ، وه‌ک ، پیتی (د) له (اندن) دا ، یان به مؤرّفیمیان داناوه ، وه‌ک پیتی (ت) ، له (ئەکاته ، ئەخواته‌وه ، ئەبیتە ، ئەچیتە ، ئەنوێته‌وه ، ناخوێته‌وه ... هتد) و به زۆری ئەم (ت) یان به راناوی لکاو داناوه بۆ که‌سی دوهم یا سییه‌می تاک له لیستی دوهم و سییه‌مدا (م ، یت ، - / ات / یت ، ین ، ن ، ن) <sup>(۳)</sup> . یان هه‌ندی جار به ئەلومۆرفیان داناوه ، وه‌ک : (ته‌وه) به ئەلورفی (ه‌وه) دانراوه ، له (هاتوممه‌ته‌وه) <sup>(۴)</sup> ، هه‌ندی جاریش به مؤرّفیمی بۆش (empty morpheme) <sup>(۵)</sup> دانراوه ، وه‌ک : (تی) له (ئەو براهه - تی) دا .

هه‌ندیکیشیان ته‌نیا له نیوان بزوینه‌کاندا هه‌ستیان پێ کردوه : (تیپیکی زیاده و بۆیه هاتوه که دوو بزوینه‌که له‌یه‌ک نه‌ده‌ن و آهه‌نگیان تێک نه‌چیت . به تیپیکی وه‌ها ده‌لێن enphonic که ده‌شی ئیمه‌ش ناوی بنین «تیپه آهه‌نگی» <sup>(۶)</sup> .

(۱) پروانه ، (اندن) به‌شی چوارهم ، به‌ندی یه‌که‌م

(۲) رزوف احمد ئالانی ، ۱۹۸۱ ، ج ۱ ، ۱۹

(۳) وریا عمر امین ، ۱۹۸۶ ، (۲) ، ج ۸ .

(۴) وریا عمر امین ، ناداری ، ۱۹۸۴ ، ج ۵۲ .

(۵) وریا عمر امین ، حوزه‌یرانی ، ۱۹۸۶ ، ج ۱۱ .

(۶) توفیق وه‌بێ ، ۱۹۷۳ ، ج ۲۸ .

## پیته‌کانی ناوبر :

مهرج نیه ته‌نیا پیتینکی وهك (ت) ده‌ست نیشان کراو بی بۆ ناوبری ، به‌لام ژماره‌ی ئه‌و پیتانه‌ی بۆ ئه‌و مه‌به‌سته به‌کار دین زۆر که‌من ، ره‌نگه هه‌ندی جار له ناوچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی تریش بگۆرین .

پیتی ناوبر ، یان له نیوان دو پیتی نه‌بزوینی وهك یهك (دوباره - مکرر) دا دی بۆ ئاسانی گۆکردنیان ، وهك پیتی (د) له (اندن) <sup>(۱)</sup> دا ، یان له نیوان دو پیتی بزویندا دی بۆ هه‌مان مه‌به‌ست . چونکه له پیته بزوینه‌کاندا دهم به ریژه‌یه‌ک ئه‌کریته‌وه و هه‌وای ناو سییه‌کان به به‌رده‌وامی دیته ده‌ره‌وه ، بونی ئه‌م ناوبره یارمه‌تی دهم ئه‌دا بۆ داخستن و ده‌ست به‌سه‌را گرتنی (تحکم) هه‌واکه ، بۆ دروست کردنی پیته‌کانی تر نمونه‌ی هه‌ندی له‌و پیته ناوبرانه ئه‌مانهن .:

## ناوبری (ی) :

۱- پیتی (ی) <sup>(۲)</sup> ئه‌بیته ناوبر له نیوان دو پیته بزویندا ، له‌م باره‌دا خۆی ئه‌بیته نه‌بزوین ، چونکه پیتی (ی) پیتینکی نیمچه بزوینه و له گۆ کردنی‌دا دهم که‌م ئه‌کریته‌وه ، بۆیه ئه‌توانی وهك بزوین و نه‌بزوین ره‌فتار بکا ، له‌م باره‌دا ریژه‌ی کردنه‌وه‌ی دهم و راده‌ی هه‌واکه ئه‌گۆری ، وهك :

أ - بو بایه / ببوایه

چو بایه / بچوایه

(۱) برژانه : به‌شی چواره‌م ، به‌ندی یه‌که‌م

(۲) له‌بری ئه‌م پیته له‌ لوریدا پیتی (س) به‌کار دی

هات بایه / بهاتایه

مرد بایه / بمردایه

لهم باره‌دا ئەکه‌وێته نیوان (۱) ی مۆرفیمی رابوردو له‌گه‌ڵ (ه) ی مۆرفیمی کاتی ئیستا<sup>(۱)</sup>

ب - له کاتی ئیستادا مۆرفیمی کاتی ئیستا (ه) ده‌ناکه‌وی ،  
له‌بهر راناو لکاوه‌کانی رینکه‌وتن (م ، ی ، ∅ ، ین ، ن ، ن ) ،  
ته‌نیا له‌ که‌سی سینه‌مدا نه‌بی چونکه راناوی لکاوه‌رناکه‌وی ،  
مۆرفیمی کاتی ئیستا (ه) ده‌ره‌که‌وی :

(ناو / ناوه‌لناو) + مۆرفیمی کاتی ئیستا (ه) + راناوی لکاوه = کاتی ئیستا

کورده + ∅ + م ← کوردم

کورده + ∅ + ی ← کوردی

کورده + ه + ∅ ← کورده

هه‌مان شت رینکه‌وێته له‌گه‌ڵ (هه) ، که‌ ئه‌شی لهم باره‌دا به

مۆرفیمیکی ئارایی دابنری :

۱ - هه + ∅ + م ← هه (من له ئارادام)

۲ - هه + ∅ + ی ← هه‌ی (تۆ له ئارادای)

۳ - هه + ه + ∅ ← هه‌ه (ئه‌و له ئارادایه)

له‌ رسته‌ی سینه‌مدا ده‌نگی (ی) ئه‌بێته‌ ناوهر له‌ نیوان هه‌ردو ده‌نگی (ه) دا ، و رسته‌که‌ ئه‌بێته (هه‌یه) .

به‌لام کاتیکی لیستی (خاوه‌نی) راناوه‌ لکاوه‌کان به‌کاره‌هێنین (م) ،

(۱) بروانه : به‌شی سینه‌م ، به‌ندی دوهم

ت ، ی ، مان ، تان ، یان) رستهکان بهم شیویه ته گۆرین :

هه + م + ه ← هه مه (شتیکم ههیه) .

هه + ت + ه ← هه ته (شتیکت ههیه)

هه + ی + ه ← هه یه (شتیکی ههیه) .

ئه گهر بهراوردی رستهی سینهی بکهین له ههردو کۆمهلهی دوااییدا،  
 ئه بینین دهرهنجامی ههردوکیان وهك یه که (ههیه) ، هه ر یه که یان به  
 واتایه کی جیاواز . هۆیه کهشی ئه وهیه : له یه که مدا ، که سه که  
 دهرناکهوی و له دوه مدا ، شته که . ئنجا بۆ جیاکردنه وهی ههردوکیان  
 له یه کتر له دوه مدا راناوی خۆیه تی (ی) بازی داوه بۆ کۆتایی  
 رسته که و فۆرمه که بهم شیویه لی دی : (هه + ه + ی) ، له نیوان  
 ههردو بزوینی (ه) دا ، دهنگی ناوگری (ی) پهیدا بوه : (هه + ی +  
 ه + ی) له نیوان دهنگی بزوینی (ه) ی دوه م ، که مۆرفیمی کاتی  
 ئیستایه ، له گه ل دهنگی بزوینی (ی) که راناوی خاوه نیه بۆ که سی  
 سییه می تاک ، دهنگی ناوگری (ت) پهیدا بوه : (هه + ی + ه +  
 ت + ی) و فۆرمه که بوه (ههیه تی) .

هه + ی / ناوگر<sup>بی</sup> + ه / مۆرفیمی کاتی ئیستا + ت / ناوگر<sup>بی</sup> +  
 ی / راناوی لکاوی خاوه نی .

ئهم (تی) یه هه ندی جار به هه مان شیوه به سه ر رابوردوی  
 تهواویشدا ئه یسه پینن ، وهك ، خواردویه تی ، کردویه تی ، بردویه تی  
 ... لیژهدا ئه گهر بهراوردی ئهم فۆرمه بکهین له گه ل هه مان فۆرم له  
 ناوچهی (موکری ، سۆران ، خۆشناو) دا ئه بینین له م ناوچانه دا له

جياتى دەنگى (و) دەنگى (ى) بەكار ئەھيىن بۇ (ئاوئەلناوى كراو) (۱)  
 و فۆرمەكان بەم شىنويە ئەگۆرۈن : خواردىتى ، كردىتى ، بردىتى..  
 لەم بارەدا دەنگى (ت) ناوگرە لە نىوان دو پىتى (ى) ، يەكەمىيان  
 مۇرپىمى ئاوهلناوى كراو و دوەمىيان مۇرپىمى خاوهنىي كەسى  
 سىيەمى تاكە . ھەرۋەھا ئەشى ئەم (تى) ە لە ئەنجامى تىكەلى  
 شىنويەزارەكان خزاىتە ناوچەكانى تر .

۲ - لە كەسى سىيەمى تاكدا دەنگى (ى) ئەبىتە ناوگرە لە نىوان  
 (۱) مۇرپىمى رابوردو و فۆرمى (ه)ى دوپاتى يان (ه)ى  
 مۇرپىمى بەستن ، وەك :

گەرا + ∅ + ەوہ ← گەرايەوہ - گەرايە دواوہ .

شكا + ∅ + ەوہ ← شكايەوہ

ھەستا + ∅ + ەوہ ← ھەستايەوہ - ھەستايە سەر پى .

ئەشى لەم بارەدا (ه)ى مۇرپىمى بەستن دەرئەكەوى و وەكو خوى  
 دەر بېرى :

گەراوہ - گەرا دواوہ .

شكاوہ

ھەستاوہ - ھەستا سەر پى

ناوبېرى (ت) :

أ - دەنگى ناوبېرى (ت) زۆر جار ئەكەويىتە نىوان دو دەنگى بزوين  
 و لە يەكيان دائەبېرى و ھەندى جار لە ئەنجامى زۆر بەكارھىنان دواى  
 نەمانى بزوينى دوہم ھەر ئەمىنىتەوہ و زمانەوانان بە مۇرپىمى راناوى  
 كەسى سىيەمى تاكيان داناوہ . بۇ نمونە كاتىك ئەكەويىتە نىوان

(ی) ای مۆرفیمی کاتی داھاتو له گهله (ه) ای مۆرفیمی بهستن ، وهك :  
 ئهچيته ههولير ، ئهبيته ئهنازيار ، ئهشهكيتتهوه ، ئهنويتتهوه ..  
 يان ئهكهويته نيوان (۱) ای کوتايی رهگی کارو (ه) ای مۆرفیمی  
 بهستن ، وهك ئهخواتهوه ، ئهکاته ههلا ، ئهرواته لادی ، ئهباته شار.  
 ئهگهر به ميژوی (۱) ای کوتايی ئهه رهگانهشدا بچينه خوارهوه  
 دهرهكهوی که له بنجدا (ه) ن و چونکه له کوتايی کارن پینویستی  
 دهربرين دريژی کردونهتهوه :

بهردهن / بردن ← به<sup>(۱)</sup>  
 کهردهن / کردن ← که  
 خواردهن / خواردن ← خوه ← خو و + ه ← و  
 شوهردهن / شوشتن ← شوه ← شو و + ه ← و  
 رهوتنه / رویشتن ← رهو ← رو و + ه ← و  
 دادهن / دان ← ده

تهناهت له کرمانجی ژوروشدا ههر ئهلين : (دبه ، دکه ، دخو ،  
 دشو ، درو ، دده) ..

ب - ههندی جار دهنگی ناوبری (ت) ئهكهويته نيوان (ی)  
 مۆرفیمی راناوی لكاو بو كهسی دوهمی تاك (م ، ی ، ڤ ، ين ، ن ،  
 ن) ، له گهله (ه) ای ئامرازی بهستن ، وهك ، ئهچيته ههولير ، ئهبيته  
 ئهنازيار ، ئهچيتهوه ، ئهگهرئيتتهوه.

ئهشی لهه بارههه بهبی (ت) يش گو بکرين ، چونکه دهنگی (ی)  
 نیمچه بزوينه وئهتوانی خوی ببيته نه بزوين : (ئهچيه ههولير ، ئهبيه  
 ئهنازيار ، ئهچيهوه ...).



لەم بارەشدا هەندی جار ئەم (ت) ه دوای نەمانی رۆلەکەشی هەر بەکاری ئەهین و بە بەشیک لە رانای لکاوی کەسی دوومی تاکیان داناوه .

ج - جاری واش هیه دەنگی ناوبری (ت) ئەکەوینتە نیوان (ه) ی مۆرفیمی کاتی ئیستا لە رابردوی تەواودا لەگەڵ (ه) ی مۆرفیمی بەستن لە فۆرمی دوپاتی (هوه) دا :

کردووتەوه ، هاتومەتەوه ، چەماوەتەوه ... لە هەندی ناوچەدا دەنگی (و) لەگەڵ (ه) لەیهک ئەدەن و ئەبنە (ۆ) ، (و + ه ← و) :

کردووتۆ ، هاتومەتۆ ، چەماوەتۆ ..

ناوبری (ر) :

دەنگی (ر) یش هەندی جار ئەبیتە ناوبری نیوان دو دەنگی بزوین ، بەتایبەتی لە باری فەرماندا ئەکەوینتە نیوان دەنگی بزوینی کوتایی رەگ و (ه) ی مۆرفیمی بەستن ، لە هەندی ناوچەدا ، وەك :

بچۆ دەرەوه ← بچۆرە دەرەوه .

بکەوه ← بکەرەوه

بخۆوه ← بخۆرەوه

بیدە من ← بیدەرە من

بگەر فریام ← بگەرە فریام

**بەندی چوارەم : هینز - نیرە - Stress :**

لە زمانی کوردیدا تا ئیستا هینز و شوینی بە تەواوی دەست نیشان نەکران ، ئەمەش ئەگەریتەوه بۆ دو هۆ ، یەکەمیان : جیاوازی پینکەتانی زمانی کوردی لە روی کەرەستە و ریزوونیان لە زمانەکانی تر ، کە وای کردووە ، لە لاسایی کردنەوهشدا بە هەله بچن .

دوهم : نه دۆزینه وهی هه مو مۆرفیمه کانی زمانی کوردی و دانانی ههندی چه مک و واتا به مۆرفیمی تواوه و نادیار ، یان دانانی مۆرفیمیک به چه مکیکی درشتتر<sup>(۱)</sup> ؛ یان دهست نیشانکردنی چه مکیک به تۆپه له مۆرفیمیک<sup>(۲)</sup> .

زمانه وانه کورده کان ، هیز به پینی برگه دهست نیشان ته کهن<sup>(۳)</sup> ، وهک (هیز : زیاده وزه ییکی دهنگی یه نه پر له سه ر یه کی له برگه کانی وشه سه ر هه لده دا)<sup>(۴)</sup> . له راستیدا هیز زور په یوهندی به برگه وه نیه . به لام چونکه بری تهو گۆرانکاریه دهنگیهی هیز پیشان ته دا ، ته نیا له پیته بزوینه کان دهره کهوی ، چونکه به زوری دهسه لات به سه ر بزوینه کان زورتره بو بهرزکردنه وه و نزم کردنه وه و کورت و دریشی و دهسکاری دهنگه که . له بزویندا ده م به ریژه یه ک کراویه و بهرده وام ههوا به ریژه دهره چی و تاله ژیهه کانی دهنگ ته له رینه وه ، ته توانین بهرده وامی ته م کردارهش به پینی پیوست دهسکاری بکهین . بویه هیز له میانی تهو گۆرانکاریه خوی له بزوینه کان ته نونینی ، هه له به ته برگهش به زوری به پینی بزوینیکه وه دهست نیشان ته کری ئیتر ته م دیاردهیه سه ری له زمانه وانان شینواندوه ته گینا هیز ته که ویته سه ر تهو مۆرفیمه ی که مه به ستمانه و ههرده م له دوا بزوینی تهو مۆرفیمه دهره کهوی .

کهواته ( هیز : گۆرانکاریه کی تهوژمی دهنگه ته خریته سه ر دوا

(۱) پروانه : بهشی چوارهم . بهندی - یه کم ، دوهم و حوتهم .

(۲) پروانه : بهشی چوارهم ، بهندی پینجهم . بهشی یه کم ، وهلامی ، ک . ک . کوردزیف .

(۳) Mohammed Ma,aruf Fatah , 1980, P 184

(۴) پروفیسور وریا عمر امین ، ۱۹۹۴ ، ۳ل

بزوینی ئەو مۆرفیمەى مەبەستمانە . لەمەدا دەرهكەوى كه هیز له ئاستى وشەسازیدا به زۆرى ئەركى دەست نیشان كردنى وشەكان (سادە ، دارپنژراو و لىكدراو ئەگرىتە ئەستوى خوى ، وهك : مردن ، مرد ، مردو ، مردوهكه ، مردوهكان . مردوهكانمان ، برا ، برازا ، براژن ، برايه تىي

مىرگ ، سور ← مىرگەسور ، رەش ، بيا ← رەشەبيا .  
 پەلك ، زىر ، زىرین ← پەلكەزىرینە .  
 بەلام له ئاستى رستهسازیدا بوارهكەى فراوانتر ئەبى و ئەو مۆرفیمە هەلەبژىرى كه ئەمانەوى داکۆكى (تاكید)ى لەسەر بکەين : شىت بو : داکۆكى لەسەر (شىت)ە و لەسەر کارى (بو) نیه . واتە ، رەنگە ئىستا جۆرىكى تر بى ، بو نمونە (ژىر) بى . شىت بو : داکۆكى لەسەر کارەكەيه واتە ، ئەم کارەى بەسەردا هات .

مردن : چاوگە .

ئەو مرد . داکۆكى لەسەر (ئەو)ە .

ئەو مرد . داکۆكى لەسەر (کار)ە .

ئەوان مردن . داکۆكى لەسەر (ئەوان)ە .

ئەوان مردن . داکۆكى لەسەر (کار)ە .

لێرەدا ئەگەر راناوى جيا دەرنەكەوى و بمانەوى داکۆكى لەسەر بکەين ئەوا هیز ئەکەوینتەوه سەر ئەو بزرۆکەيهى له نىوان (م ، ر) ، چونکە :

۱ - نزيك ترين بزوينه له راناوى دەرنەكەوتو .

۲ - ئەگەر بىكەۋىتە سەر دوا بزوين (بزرۇكەى نيوان - د ، ن ) ،  
 فۇرمەكە ئەبىتتەۋە چاۋگ .

لەم نمونانەى خوارەۋەدا ، ئەگەر مەبەست (ناو) بى ھىز ، ئەكەۋىتە  
 سەر دوا بزوين ، وەك (سەۋزە / خىزۋات ، كەرە / زىدە ، مەلە /  
 سىباحە ، بەرە / جىبە ، شىرە / خىقىە ... ھتد) . بەلام ئەگەر  
 مەبەست كارەكە بى ، لەبەرئەۋە كارەكە لە ئاستى سەرەۋەدا  
 دەرناكەۋى ناۋەكان دەرخەرى كارەكەن ، واتە ئەبنە جىگىرى ئەۋ بۇ  
 ۋەرگرتنى ھىز ، بۇيە ئەگەر مەبەست كارەكە بى ھىز ، بەم شىۋەيە  
 جى گۆركى ئەكا : (سەۋزە / رەنگى سەۋزە ، كەرە / ژىر نىە ،  
 مەلە / بالندەيە ، بەرە / بەرھەمە ، شىرە / ئازايە ... ) .

لە رىستەى (ئەتانكوژىن) دا ئەتوانىن بەم شىۋەيە ھىز بگوازىنەۋە :  
 ئە تانكوژىن . (ئىستا ئەتانكوژىن) .

ئە تانكوژىن . (ئىۋە ئەكوژىن) .

ئە تانكوژىن . (كارى كوشتنتان بەسەردا ئەھىنىن) .

ئە تانكوژىن . (ئىمە ئەتانكوژىن) .

يان لە رىستەيەكى وەك ئەمەى خوارەۋە ئەتوانىن شوينى ھىز بە پىيى

مەبەست لەسەر ھەر وشەيەك دابىنىن :

من دوينى نامەكەم بە بەرىد بۇ ئەۋ نارد .

من دوينى نامەكەم بە بەرىد بۇ ئەۋ نارد .

من دوينى نامەكەم بە بەرىد بۇ ئەۋ نارد .

من دوينى نامەكەم بە بەرىد بۇ ئەۋ نارد .

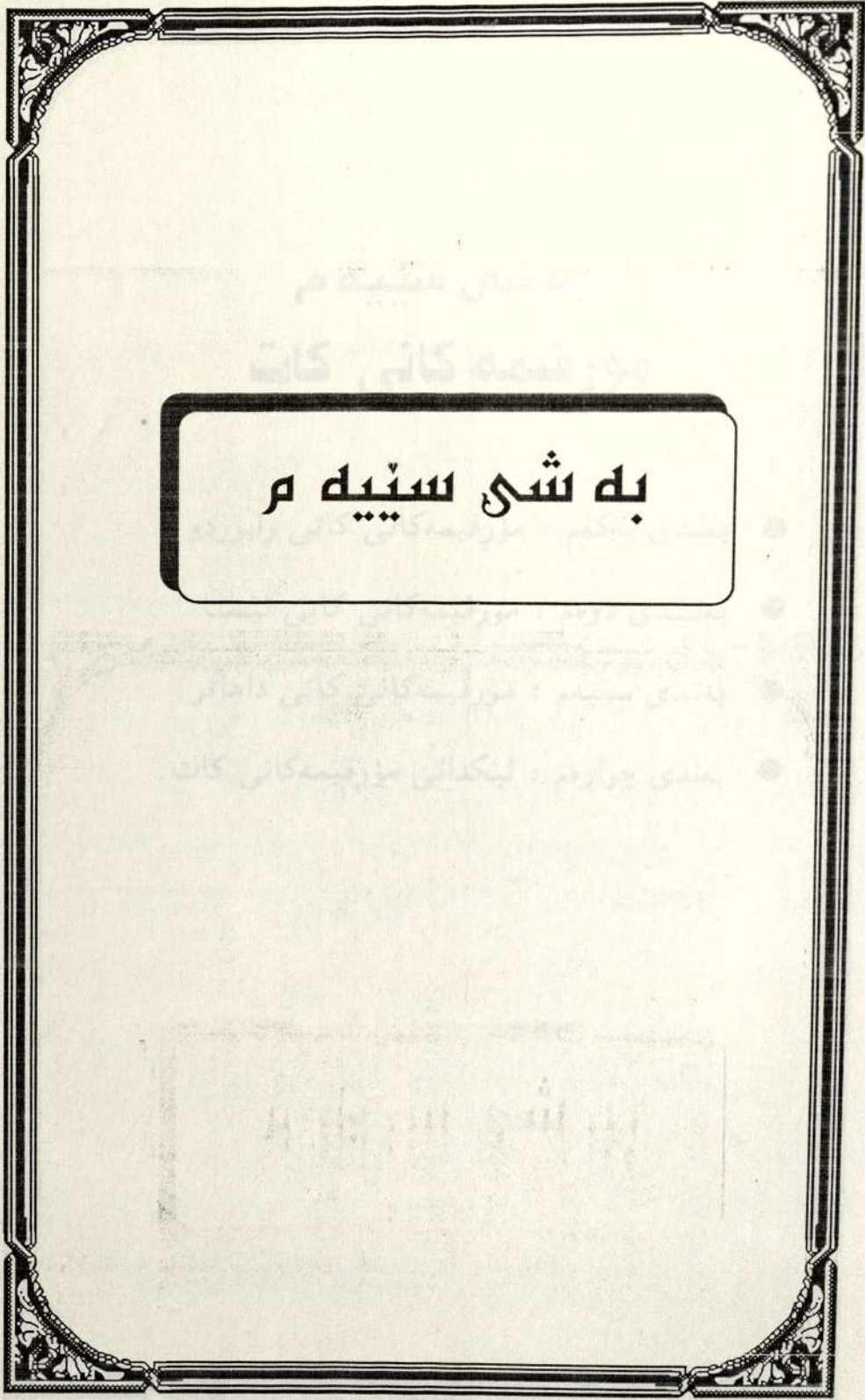
من دوينى نامەكەم بە بەرىد بۇ ئەۋ نارد .

من دوينى نامەكەم بە بەرىد بۇ ئەۋ نارد .

بهلام له بهرئه وهی ئامرازی نه ری ( نه ، نا، مه ) ، ئه رکی پیچه وانه  
یان نا کردنی کاری له ئه ستودایه ، ئه گه ر له پیش کاردا هه بی ،  
هیزه که ئه چینه سه ری و داکوکی له رونه دان ده کا :

چو ← نه چو . ئه چی ← ناچی . بچو ← مه چو

هه رچه نده له زمانی کوردیدا پتر له هیزیک ده ست نیشان کراوه ،  
وهک : هیزی (سه ره کی ، ناوه ندی ، سینه م ئاست ، لاوازیان بی  
هیز) (۱) . بهلام ئه وهی رۆلی گرنک ببینی بو داکوکی کردن له سه ر  
واتا ، به زوری هیزی سه ره کیه . بویه به پیوستم نه زانی باسی  
هیزه کانی تر بکری .



به شی سینه م

کتابخانه ملی

کتابخانه ملی

کتابخانه ملی

کتابخانه ملی

کتابخانه ملی

کتابخانه ملی

کتابخانه ملی

## بەشى سىيەم مورفيمە كانى كات

- بەندى يەكەم : مورفيمە كانى كاتى رابوردو
- بەندى دوەم : مورفيمە كانى كاتى ئىستا
- بەندى سىيەم : مورفيمە كانى كاتى داھاتو
- بەندى چوارەم : لىكدانى مورفيمە كانى كات

## (بهشی سییهم)

## مورفیمه کانی کات

چهمکی کات له بنه‌ره‌تدا دابهشی سی بهشی سه‌ره‌کی ئه‌بی : کاتی ئیستا ، کاتی رابوردو (پیش ئیستا) و کاتی داهاتو (دوای ئیستا). ئالۆزی ئهم چه‌مکه له ئه‌نجامی لیکدان و تیکه‌ل بونی ئهم به‌شانه رو ئه‌دا . (پلهی ئالۆزی سیسته‌می کات په‌یوه‌ندی به ده‌ربرینه‌وه نی یه . هه‌چ کاتی‌ک به هه‌چ زمانیکی سیسته‌م ئالۆز ده‌ربرایی هه‌چ زمانیکی سیسته‌م ساده‌ش ده‌توانی به یارمه‌تی ئاوه‌لکاره‌وه ده‌ری بری) (۱) . به‌لام مرؤف هه‌رده‌م هه‌ول ئه‌دا که‌مترین وزه (که‌ره‌سته‌کانی زمان) خه‌رج بکا بو ده‌ربرینی زورترین واتا ، (ده‌مه‌مو زمانی دنیای ده سقکای داخوازه‌که تاریخی یه . هه‌ر مرؤف ب پیشقه هه‌ری . گه‌ره‌که زمان ژى هنگاوه‌کی ب پیشده باقیژی) (۲) . بویه چه‌مکی کات پتر به مورفیمی به‌ندی کورت ده‌رته‌پزی و ئه‌گه‌ر پیوست بو به ئاوه‌لکار پتر ورد و نزیک ئه‌کرینه‌وه :

دوینی

ئه‌گه‌ر رینگه هه‌بوايه ، ئه‌م‌رؤ ئه‌چوم بو هه‌ولیر

به‌یانی

زمانه‌وانه‌کان هه‌ر له زوه‌وه باسی کاته‌کانیان کردوه له زمانی کوردیدا ، به‌لام تا ئهم دواییه کاره‌کانیان به پنی کات جیا ئه‌کرده‌وه

(۱) د . وریا عمر امین ، ۱۹۹۱ ، ۸۸ ل .

(۲) جگر خون ، ۱۹۶۱ ، ل - ن -



(پابوردو ، رانهبوردو ...) و مۆرفيمه كانى كاتيان دەست نیشان نه كردهبو . لهم بهشدا دواى تهاوا كردنى دۆزينهوهى ههمو مۆرفيمه كانى كات ، دابهشمان كردن بۆ ئەم بهشانهى خوارهوه :

بهندى يه كه م - مۆرفيمه كانى كاتى پابوردو (الماضي) :

مۆرفيمه كانى كاتى پابوردو له گه ل ئەو كارانهدا به كار ئەهينرين كه پيش ئاخوتن رويان داوه<sup>(۱)</sup> (كهوت ، مرد ، كينلا ، خزى ، بو...).

چاوگ له زمانى كورديدا پينك هاتوه له رهگى كار و مۆرفيمى كاتى پابوردو و (ن)ى چاوگ .

چاوگ ← رهگى كار + مۆرفيمى كاتى پابوردو + (ن)ى چاوگ:

كهوتن ← كهو + ت + ن

مردن ← مر + د + ن

كينلان ← كينل + ا + ن

خزين ← خز + ي + ن

بون ← ب + و + ن

واته ، له ههر چاوگينكدا له دواى لادانى رهگى كار و (ن)ى چاوگ ، ئەو پيتهى ئەمينيتهوه (ت ، د ، ا ، ي ، و) مۆرفيمى كاتى پابوردوه :

مۆرفيمى كاتى پابوردو ← چاوگ - (رهگى كار + (ن)ى چاوگ) ههرچهنده جارى واش ههيه ، مۆرفيمى كات ئەبيته ناوگر و

(۱) ئەشى پابهندى كارىكى فرماندان بكرى : (كه / ئەگر) هات ، بيهينه . واته ، له كاتى رودانى كارى دوهم ، كارى يه كه م به پابوردو ئەزميرى .

جیاکردنهوهی له رهگی کار کارینکی ئاسان نیه :

ناردن ← نیر، چاندن ← چین ، پاراستن ← پاریز ، ناشتن ← نیژ ..  
 زمانهوانهکان بو ئهوه چون که ئەم پیتانه له رانهبوردو نامینن<sup>(۱)</sup> ،  
 بهلام وهکو مۆرفیمی کات دەست نیشانیان نهکردون ، ئەمهش بوته  
 هوی ئهوهی دو رهگی کار دیار بکهن ، یهکیکی رابوردو و یهکیکی  
 رانهبوردو<sup>(۲)</sup> . که له بنجدا ههمو کارینک یهک رهگی ههیه (که  
 هه لگری واتای کارهکهیه) و مۆرفیمینکی بهندی تهوهرهیهه (stem).  
 ههندی جار گۆرانکاری دهنگسازی یا وشهسازی به سهردا دی ،  
 وهک:

کردن ← کرد ← کر ← که  
 بردن ← برد ← بر ← به  
 خواردن ← خوارد ← خوار ← خو  
 سوتان ← سوتا ← سوت ← سوت  
 ناردن ← نارد ← نار ← نیر

له کوردیدا پینج ئەلۆمۆرنی کاتی رابوردومان ههیه ، که تا  
 رادهیهک شوینهکانیان چهسپاوی له خووهیه و ههندی جار ئال  
 وگۆریان<sup>(۳)</sup> به سهردا ئههی :

(۱) نوری علی امین ، ۱۹۵۶ ، ل . ۳ - ۳۱

(۲) وریا عمر امین ، ناداری ، ۱۹۸۶ ، ل ۲۵۹

(۳) ئەگەر لیکۆلینهوهیهکی زانستیانهی میژویی لعم بارهیهوه بکری . هۆ و ئەنجامهکانی ئەم  
 گۆرانکاریانه دههتهکوهی . یۆ نمونه : (۱) مۆرفیمی رابوردو له (سوتان ، ناردن ... ئەبیتته (ئ)ی  
 مۆرفیمی داها تو ... هتد .

(۴) له ناوچهی خوشناوهتی و سوزان و موکری .. زۆریه ی چاوگه واویهکان ، یاتین (دروین ، سوین ،  
 ههنوین ، جوین...)

(۵) پروفیسۆر ک. کوردۆییف ، ۱۹۸۴ ، ل ۱۸۱ .

دروی (ن) (۴) ← دروت (ن) (۵) ← دروو (ن) .  
 خزی (ن) ← خزا (ن) .  
 گهیی (ن) ← گهیشث (ن) ← گهیانند (ن) .  
 رشت (ن) ← رژا (ن) ← رژانند (ن) .  
 له بهر ئەوه (ن) ی چاوگ مۆرفیمیکی کۆی بی لایهنه و  
 ئەنجامدانی کاره که ناداته پال هیچ توخمینکی دهست نیشان کراو ،  
 رۆلی مۆرفیمی کات نامینی و کپ ئەبی . ئەمەش بوته هۆی ئەوهی  
 زمانهوانهکان بۆ رۆلی ئەم پیتانه نهچون و به نیشانهی چاوگیان  
 داناو .

کاتی رابوردو له زمانی کوردیدا بهم پینچ ئەلومۆرفه ئاماژهی بۆ  
 ئەکری :

۱ - مۆرفیمی (۱) :

مۆرفیمی (۱) مۆرفیمیکی رهسهنی رابوردوه ، (ئەو « ۱ » (a) یه  
 که له دواى تهنه رابوردوهکانی (the past stems) پهیرهوی  
 زمانهکهماندا دهبینری ، هەر ئەو « ۱ » سرشتیهی (Characteristic)  
 پهیرهوی زمانهکانی هیندی - ئیرانییهیه که له سهردهمهکانی ههره  
 کۆنیان (ویدهیی - سانسکریتی ، آویستایی ، فارسی کۆن) و  
 ناوهنجی یانهوه بگره ههتا ئەم سهردهمه تازانهی ئیستایان ، به لای  
 ئیمهوه ، له کوردیدا ، له کاردان) (۱) و رۆلینکی گرنگی ههیه له  
 نیشاندانی کاتی رابوردو به تایبتهی له کاره تینهپههکاندا : (کیلا) .

کوردی دایهناوه  
 له کوردی دایهناوه  
 بۆ ناوهنجی ههیه  
 بۆ ناوهنجی ههیه

(۱۰۰)

مۆرفىمى (۱) كاتى كاتى رابوردو چەند تايىبەتتەكى ھەيە ،  
وہك:

۱ - لە كاتى تىپەراندىدا شونى مۆرفىمەكانى تى رابوردو  
ئەگرى (۱) :

خەوتن ← خەوان (د) ن .

خزىن ← خزان (د) ن .

مردن ← مران (د) ن .

۲ - ھەندى جار ئال وگۆر ئەبى لەگەل ئەلومۆرفەكانى خوى (ى) ،  
و ، ت ... ) كارەكەش لە گەلیدا ئەگۆرى بۇ تىنەپەر ، ئەم دياردەيە  
رەنگە لە ئەنجامى سوانى (كرتانى) مۆرفىمى بکەرناديار (ر) بوبى:

... دېرى ← دېرا .

... بېرى ← بېرا .

... گۆرى ← گۆرا .

... فرۆشتى ← فرۆشا .

... سوو / سوي ← سوا .

... دروو / دروي ← دروا .

۳ - لەگەل كارى بکەرنادياردا ھەمان رۆلى كاتى رابوردو  
ئەبىنى (۲) :

كوشتن ← كوژرا .

نوسين ← نوسرا .

کردن ← کرا

(۱) بروانه : بەشى چوارەم ، بەندى يەكەم (تىپەراندىن) .

(۲) بروانه : بەشى چوارەم ، بەندى پىنجەم (بکەرناديار) .

۴ - كاتيك كاره كه گؤرا بۇ رانه بوردو ، ئەم مۇرۋىمەش ئەگۈرۈ  
بۇ داھاتو (ى) :

خىنكام ← ئەخىنكىم .

سوتاندىم ← ئەسوتىنىم .

شكىنرا ← ئەشكىنرى .

ناردىم ← ئەنىرىم .

ناشتىم ← ئەنىشىم .

۵ - لە ھەندى چاۋگى (دى و (ت)ى ئەبىتتە مۇرۋىمى ناوگر:

ناردىن - نىر ، چاندىن - چىن ، نواندىن - نوين ، بژاردىن - بژىر ،

ژماردىن - ژمىر ، پژاندىن - پژىن ، شاردىن - شىر ، ستاندىن -

ستىن ..

پاراستىن - پارىز ، گواستىن - گويز ، ناشتىن - نيژ ، ھاويشتىن -

ھاويژ - پەنداوتىن - پەندىو ، ئاخاوتىن - ئاخىو ، ئەنگاوتىن -

ئەنگىو ، پالاوتىن - پالىو ..

رەگى كار لە چاۋگەكاندا ، بە لادانى (ن)ى چاۋگ و

مۇرۋىمەكانى كات دروست ئەبى :

چەسپان ← چەسپا ← ئەچەسپى ← چەسپ

كوتان ← كوتا ← ئەكوتى ← كوت

سوران ← سورا ← ئەسورى ← سور

ئەم ياسايە ناۋىزەى تى ناكەۋى تەنيا لە (دان ← دە) و (مان -

مىن)دا ئەبى .

ھەر كارىك لە كوردىدا يەك رەگى ھەيە ، بۇ نمونە : لە چاۋگە

(۱) ییهکاندا مۆرفیمی (۱) ئەچیتە سەر رەگەکهو واتای رابوردو ئەداو مۆرفیمی (ی) واتای داھاتو ئەدا . بەلام زمانهوانان ئەم دو مۆرفیمەیان تینکەل بە رەگی کار کردووە و لە ئەنجامدا دو رەگیان بۆ ھەر کارینک دەست نیشان کردووە ، رەگینکی رابوردو و رەگینکی رانەبوردو : (سوتا - سوتی ، گریا - گریی ، ترسا - ترسی...) (۱).

ئەمەش ئەگەریتەو بە پشت بەستن بەم یاسایە لە دۆزینەوہی رەگی کاردا ، کە ئەلی : (بە لابردنی (ن) ی چاووگ رەگی رابوردووی فرمان وەردەگیری ... بۆ وەرگرتنی رەگی داھاتوو ، فرمانەکە دەخریتە سەر کاتی داھاتوو و (دە) ی ئامرازی ھەمیشەیی و راناوی لکاو لادەبرین ، ئەوہی دەمینیتەوہ رەگی داھاتووی فرمانەکە... (۲).

ئەمەش رەگی زۆربەیی چاوگە (۱) ییەکانە :

چەسپ ، قەپ ، کرت ، وەست ، روت ... ھوہ ، سوت ، کوت ، ترنج ، قنج ، رەنج ، گونج ، ھەلینج ، چەرخ ، گرمخ ، روخ ، دە ، دامەزر ، گوزەر ، وەر ، خور ، تۆر ، شۆر ، ویر ، پار ... ھوہ ، بچر ، در ، زر ، سور . گەر ، دۆر ، لەوەر ، ز ، تراز ، ساز ، کروز ، برژ ، بۆرژ ، رژ ، وەرگژ ، کوژ... ھوہ ، شلەژ ، ھەژ ، تاس ، پس ، ترس ، گیرس ، ئارس ، ئاوس ، خەس ، خوس ، نوس ، ئایس ، نەخش ، ترش ، پش ... ھوہ ، کش ، داروش ، درەوش ، داوہش ، تلیش ، قلیش ، ئیش ، کیش ، لەق ، شلەق ، بریق ، تک ، بزرک ، شک ، لک ، دامرک ، خلیسک ، خنک ، تروک ،

(۱) د . وریا عمر امین ، شویاتی ۱۹۸۴ ، ل ۷۹

(۲) وریا عمر امین ، ۱۹۹۴ ، ل ۸۸

(۱.۳)

شەك..هوه ، پەشۆك ، پینك ، كاوه ... هوه ، پیو ، تو ... هوه ،  
دو ، رو ، بزو ، شیو ، گو ، گ ، تل ... هوه ، خول ... هوه ،  
شینل ، كول ... هوه ، گل ، جول . كول ، کیل ، هیل ، م ، رم ،  
پهلم ، ن ، هین ، ژی ، گری ... هتد .

۲ - مۆرفیمه‌کانی (ت) ، (د) :

(ت) و (د) دو مۆرفیمی تری کاتی رابوردون له زمانی کوردیدا،  
ئەکه‌ونه پیش (ن)ی چاوگ و ئەبن به نیشانه‌ی چاوگ . ره‌نگه  
جیابونه‌وه‌ی ئەم دو جوهره چاوگه له دوای جیاکردنه‌وه و ده‌ست نیشان  
کردنی ده‌نگه گرەکان (voiced) و کپه‌کان (Breathed) بی ، چونکه  
هه‌ردوکیان هاوشیوه‌ن و له‌یه‌ک شوین دروست ئەبن ، ته‌نیا جیاوازی  
ده‌نگی (د) گرە و ده‌نگی (ت) کپه<sup>(۱)</sup> و ته‌نانه‌ت (فونیمی (د) به  
لای که‌مه‌وه له هه‌ندی حاله‌تدا به ئاشکه‌را «کپه»<sup>(۲)</sup> و له هه‌ندی  
ناوچه‌دا ئال و گۆر ئەبن :

کوردی ناوه‌راست کوردی باکور

ناردن هه‌نارتن ، نه‌هه‌رتن<sup>(۳)</sup>

سپاردن ته‌سپارتن

ژماردن ژمارتن<sup>(۴)</sup>

شاردنه‌وه قه‌شارتن

بژاردن بژارتن

(۱) دکتۆر ئه‌وره‌حمانی حاجی ماری ، ۱۹۷۶ ، ل. ۴

(۲) فرانک پارکه‌ر ، ۱۹۸۳ ، ل. ۳۷

(۳) پروفیسۆر ، ک. ک. کوردۆنیف ، ۱۹۸۳ ، ل. ۱۸۲

(۴) لیژنه‌ی زمانی کوردی کۆری زانیاری ، ۱۹۸۳ ، ل. ۳.۱ - ۳.۲

أ - موزفیمی (ت) :

رەنگە لە بنجدا دەنگی (ت) لە ئەنجامی پنیوستیەکی دەنگسازی لەم شوینانەدا هاتیبیتە ئاراوه ، چونکە بە زۆری ئەکەوێتە نیوان دەنگیکی خشۆک (س ، ش ، و) و دەنگیکی زرینگۆک (ن ، م) (۱) .  
 لەگەڵ رینکەوتنی هیز لەسەر بزرۆکەیی تیوانیاندا . بە بەلگەیی ئەوەی کاتی دەنگی (ت) لە رانەبوردودا نامینی ، دەنگە خشۆکەکان بەتایبەتی گفۆکەکان (س ، ش) ئەگۆرین لە کپی بو گر (ز ، ژ) ، یان ئەکەون و نامینن :

ب - نمونەیی کەوتن :	أ - نمونەیی گۆران :
خست (ن / م / ..) ← ئە خە (ن / م / ...)	پاراست (ن / م / ..) ← ئە پاریز (ن / م / ..)
نوست = ← = نو =	خواز = ← = خواست =
ویست = ← = وی = (ئەمەوی ..)	هوه = ← = گواست =
گەیشت = ← = گە =	گەز = ← = گەست =
هاژوشت = ← = هاژو =	نیش = ← = ناشت =
شوست = ← = شو =	ریش = ← = رشت =
رۆیشت = ← = رۆ =	چیش = ← = چەشت =
هاویشت = ← = هاوی =	بیژ = ← = بیشت =
	کوژ = ← = کوشت =
	کرۆژ = ← = کرۆشت =
لیستەیی - ب -	لیستەیی - أ -

هەندیکیشیان لە گۆکردندا ئەگۆرین ، بەلام لە بەر ئەوەی گۆرانەکەیان بی هیز تره ، واتە لە نیوان گر و کپ دایه ، بۆیه کەمتر هەستی پی کراوه و لە نوسیندا تۆمار نەکراوه و دەنگەکە وەکو خوی

(۱) دکتۆر ئەمورەحمانی حاجی مارف ، ۱۹۷۶ ، ل . ۴ (ئەم زاراوانەیی بەکار هیناوه).



ماوه تهوه :

رست (ن / م / ...) ← ئه ريس (ن / م / ...) .  
 بيست (ن / م / ...) ← ئه بيس (ن / م / ...) .  
 ليست (ن / م / ...) ← ئه ليس (ن / م / ...) هوه  
 نيشت (ن / م / ...) ← ئه نيش (ن / م / ...) .  
 فروشت (ن / م / ...) ← ئه فروش (ن / م / ...) .

ليستهی - ج -

زمانهوانان ره گي ئه م کارانهيان له روي رينوسي و له روي گو  
 کردندا تينکه له کردوه ، (وشه ي رينوسي ئه و شينويهيه وشهيه که له  
 نووسيندا دهرده کهوي ، وشه ي فونولوجيش شينوهي خونندهوه يا گو  
 کردني وشه مان پيشان ده دات ، له زمانیکی وه ک کورديدا له ههندي  
 وشه دا ههر دوو جوړه که به ئاشکرا ههستي پي ده کري) (۱) .

له ههنديکيشيان پيتي (ت) له رانه بوردودا ناکرتي ، بويه دهنگي  
 (س) ناگوري :

پهرست (ن / م / ...) ← ئه پهرست (ن / م / ...) .  
 بهست (ن / م / ...) ← ئه بهست (ن / م / ...) .  
 بيس (ت) (ن / م / ...) ← ئه بيس (ت) (ن / م / ...) .

ليستهی - د -

به لگه يه کي تري ئه وه ي (ت) له بنجدا پينويستيه کي دهنگسازي بوه  
 له پيشه وه ي (ن) ي چاوگ هاتوته ئاراهه ، مانه وه ي مورفيمي (۱) ي  
 کاتي رابوردوه له ههندي چاوگه (ت) ييه کاندا و هه مان رولي

دەرخستنى كاتى رابوردو شان بە شانى مۇرپىمى (ت) دا ئەبىنن و  
 لە برى مۇرپىمى (۱) ش ، مۇرپىمى (ى) داھاتو بە كار ئەھىننى  
 لە رانەبوردودا :

پاراست ← پارىز ، گواستەوہ ← گويز ... ناشت ← نيژ ،  
 پەنداوت ← پەندىو ، ئاخاوت ← ئاخىو ، ئەنگاوت ← ئەنگىو ،  
 پالاوت ← پالىو ، ھات ← ھى ... لە ھەندىكى ترادا تەنيا (ى) مۇرپىمى كاتى داھاتو دەر ئەكەوى :

رپست ← رپس ، ويست ← وى ، رپشت ← رپژ ، چەشت ← چيژ ،  
 ھاويشت ← ھاوى ، وت ← لى ، ...

جگە لەمەش ھەندى جار ئەشى پىتى (ت) لە ئارادا بى و چەمكى

كات نەگەيىنى :

ئەپىسرى / ئەپىستى ، ئەشورى / ئەشوشترى ، ئەكوژرى /  
 ئەكوشترى ، ئەگرتى - ئەگىرى .. لەگەل ئەوھشدا كە پىتى (ت)  
 پىنوئىستىھكى دەنگسازى لە پىنشەوہى (ن) چاوك ھىناويەتپە ئارا ،  
 بەلام لە ھەمان كاتدا بوەتە مۇرپىمىكى كاتى رابوردو ، چونكە لە  
 رانەبوردودا لە ھەمو چاوكە (ت) يىھەكان نامىنى :

ئەخەوتم ← ئەخەوم ، ئەسرهوتى ← ئەسرهوى ، ئەكەوتىن ←  
 ئەكەوين ، ئەمفروشت ← ئەمفروشم ..

دەرەنجام ئەگەينە ئەوہى پىتى (ت) مۇرپىمى كاتى رابوردوہ لە  
 چاوكەكانىدا ، يا بە تەنيا رۇلى كاتى رابوردو ئەبىنى (يەك رەگەز) ،  
 وەك لە چاوكەكانى :

گرتن ، خواستن ، خستن ، رستن ، گەستن ، نوستن ، بىستن ،

ويستن ، ليستن ، رشتن ، چهشتن ، گه‌يشتن ، نيشتن ، بيشتن ،  
 هاژوشتن ، شوشتن ، كوشتن ، فروشتن ، كرؤشتن ، روشتن ،  
 هاويشتن ، وتن ، پشكوتن ، خهوتن ، سرهوتن ، كهوتن .. له‌مانه‌دا  
 تهنيا (په‌رستن ، به‌ستن) ناويزه ده‌رئه‌چن .

يا له‌گه‌ل مؤرفيمى (۱) ى رابوردو ههمان رؤل ته‌بينى (دو ره‌گه‌ز)،  
 بى ته‌وهى كار له‌ ئه‌رك و واتا بكا ، وهك له‌ چاوگه‌كانى :  
 پاراستن ، گواستن ، ناشتن ، په‌نداوتن ، ئاخاوتن ، ته‌نگاوتن ،  
 پالاوتن ، هاتن ...

ره‌گى چاوگه (ت) ييه‌كان هه‌ندى جار له‌ رانه‌بوردودا له‌ ته‌نجامى  
 نه‌مانى ده‌نگى (ت) گورانكاريان به‌سه‌ردا دى و له‌ كپه‌وه ته‌گورين  
 بو گر يان ته‌كه‌ون . ته‌مه‌ش پتر پشت به‌ ئاسانى گوكردن ته‌به‌ستى ،  
 بويه ياسايه‌كى ريك و پينكى نيه ، وهك له‌مه‌وبه‌ر نيشانمان دان<sup>(۱)</sup> .  
 به‌لام ته‌و ره‌گانه‌ى به‌ ده‌نگينكى (گر) كوتاييان هاتوه ، گورانيان  
 به‌سه‌ردا ناھى ، تهنيا له‌ هه‌نديكيان مؤرفيمى (۱) ى رابوردو ته‌بيته  
 (ى) ى داھاتو ، وهك :

گرتن ← گر ، هاتن ← هى ، په‌نداوتن ← په‌نديو ،  
 ئاخاوتن ← ئاخيو ، ته‌نگاوتن ← ته‌نگيو ، پالاوتن ← پاليو ،  
 پشكوتن ← پشكو ، خهوتن ← خهو ، سرهوتن ← سرهو ، كهوتن -  
 كهو ... له‌مانه‌دا تهنيا (وتن ← لى) ناويزه‌يه .

### ب - مؤرفيمى (د) :

ده‌نگى (د) ىش له‌ بنجدا پنيويستيه‌كى ده‌نگسازيه و وهكو

(۱) پروانه : ليسته‌ى (أ ، ب ، ج ، د) .

دهنگینکی ناوبر له نیوان دو دهنگی (ن) دا هاتوته ئاراوہ ، وهک له چاوگهکانی :

کهندن ، خویندن و ههمو ئهو چاوگانهی تیپهپینراون<sup>(۱)</sup> وهک : دلوپانندن ، ستانندن ، رهتانندن ، چانندن ، چهرانندن ، درکانندن ، تهکانندن ، پنگانندن ، رهنگانندن ، سهنگانندن ، خهملانندن ، ههلمانندن ، لاواندنهوه ، نواندن ، خایاندن<sup>(۲)</sup> ... هتد .

یان له نیوان دو دهنگی (ر) دا هاتوته ئاراوہ ، که یهکینکیان بنجیه و یهکینکیان مورفیمی بکهرنادیاره<sup>(۳)</sup> ، وهک :

بژاردرا - بژیردرا ، شاردرا - شیردرا ، ناردرا ، نیردرا ، خواردرا ، بردرا ، کردرا ، بوردرا ...

له کرمانجی ژورودا له بهرتهوهی کرداری بکهرنادیار به مورفیمی (ر) ناگری ، ئهم دهنگه (د) لهم چاوگانهدا نیه : کرن ، برن ، مرن ، خوارن ...

ههروهها ئهشی ئهم دهنگه بمینیتتهوه ، بی ئهوهی چهمکی رابوردو بگهیینی :

ئه بژیردری ، ئه نیردری ، ئه بردری ، ئه کردری ، ههله کهندری ، ناخویندری ..

به لگه یهکی تریش ئهوهیه له ههندی ناوچهی وهکو (شاره زور ، سلیمانی ...) به بی گوکردنی دهنگی (د) چهمکی رابوردو ههر له ئارادایه ، وهک : ستاندم ← ستانم ، درکاندم ← درکانم ، خهملاندم ← خهملانم ، خهواندم ← خهوانم .

(۱) پروانه : بهشی چوارهم ، بهندی یهکه (تیپهپانندن) .

(۲) ئهم ژمارهیه له گهلا چاوگی دهنگهکان (چریکانندن ، لورانندن ...) کم وهک تینهپهپه ده رتهکهون .

(۳) پروانه : بهشی چوارهم ، بهندی پینجهم ، (بکهرنادیار) .

جگه له مەش له هەندی چاوگدا مۆرفیمیکی رەسەنی کاتی رابوردو  
 له ئارادایه و هەمان رۆلی خوی ئەبینی ، وهك له چاوگهکانی :  
 بژاردم ← ئەبژیرم ، شاردمهوه ← ئەشیرمهوه ، ژماردم ←  
 ئەژمیرم ، ناردم ← ئەنیرم ، ههروهها ههمو ئەو چاوگانهی  
 تیپه‌رینراون :

ستاندم ← ئەستینم ، چاندم ← ئەچینم ، درکاندم ← ئەدرکینم ،  
 نواندم ← ئەنۆینم .

دهنگی (د) جگه له پینویستی دەنگسازی وهکو ناوبریک ، له  
 هەمان کاتدا بوه به مۆرفیمیکی کاتی رابوردو ، چونکه له کاتی  
 رابوردودا به کوتایی رەگهوه ئەلکی و له کاتی رانه‌بوردودا ئەکرتی ،  
 به‌مەش بوته هینمایهك بۆ کاتی رابوردو چه‌مکی کاتی رابوردو  
 ئەگه‌یینی ، بۆ ئەم مەبه‌سته‌ش یا به تەنیا ئەم رۆله ئەبینی (یهك  
 رەگه‌ز) ، وهك له :

خواردن ، بردن ، کردن ، مردن ، بوردن ، کەندن ، خویندن ..  
 یا هاوشان له‌گەڵ مۆرفیمی (۱)ی رابوردو که له داهاودا ئەگۆری  
 بۆ (ی) ، وهك له : بژاردن ، شاردمهوه ، ژماردن ، ناردن ... و  
 ههمو ئەو چاوگانهی تیپه‌رینراون ، وهك : خایاندن ، سوتاندن ،  
 شکاندن ... هتد .

ئەمەش بوته هوی ئاسانی دەست نیشان کردنی رەگی چاوگه  
 (د)ییه‌کان ، تەنیا جیاوازی له رابوردو ر رانه‌بوردو ئەوهیه مۆرفیمی  
 (۱)ی رابوردو و ئەبیتته (ی)ی داهاوتو تەنیا چاوگه‌کانی (خواردن ←  
 خو ، بردن ← به ، کردن ← که) ناویزه دەرئەچن ، له‌مانه‌شدا تەنیا

دهنگی (ر) ئەكەوی ، چونكه له بنجدا چاوگەكان بەم شیوهیەن  
(خوهردن ، بەردەن ، كەردەن) <sup>(۱)</sup> :

خوهردن ← خوہ ← خو (و + ە ← و)

بەردەن ← بە

كەردەن ← كە <sup>(۲)</sup> .

### ۳ - مۆرفیمەكانی (ی) ، (و) :

له بنجدا مۆرفیمەكانی (ی) ، (و) هیماي توخمیكى دەست نیشان  
نەكراوی دورن ، رەنگە له سەرەتادا یەكەمیان بۆ توخمی می و  
دوهمیان بۆ نیر بەكارهاتین <sup>(۳)</sup> ، كاتی رابوردوش توخمیكى دورە ،  
چونكه نزیكترین كات ، كاتی ئیستایە ، پروانە هینكاری كات :

(ی / ە)	(ە / ە)	(ا / ت / د / ی / و)
← داهااتو	ئیستا	→ رابوردو

له هەندى ناوچەدا (كوردی باکور ، لورستان) مۆرفیمی (ی) له  
بری (و) ش بەكار دی ، له ناوچەى (خۆشناوہتى ، سۆران ، موکری)  
تەنیا له (بون و چون) دا مۆرفیمی (و) <sup>(۴)</sup> هەیه .

بون ← بین ، چون ← چین ، دروون ← دروین ، گروون ←

گروین / گروان ، سوون ← سوین / سوان ، هەنوون ← هەنوین ،

فەرملوون ← فەرموین <sup>(۵)</sup> .

(۱) دکتەر پرویز ناتل خانلری ، ۱۳۴۹ / نیرانی ، ۱۹۷۰ ، ل ۲۳۶

(۲) محمەد ئەمین هەورامانی ، ۱۹۸۱ ، ل ۱۹۵

(۳) پروانە : بەشى دوہم ، بەندی دوہم ، (چەمکی گشتی و تایبەتی) .

(۴) پروانە : بەشى چوارەم ، بەندی سینیەم ، (ئاوہلناوہی کراو) .

(۵) مەسعود محمەد ، ۱۹۷۷ ، ل ۱۲۲ - ۱۴۶ .

### أ - مۆرفىمى (ى) :

دەنگى (ى) ش وەك ئەلۇمۆرفەكانى خۇي چونكە كەوتوۋتە پىش  
(ن) ى چاۋگ و ھەندى لە چاۋگەكانى پى ئەناسرىتەوۋە ، ناۋنراۋە :  
(نیشانەى چاۋگ) ئەم پىتە لەھەمان كاتدا مۆرفىمى كاتى رابوردوۋە  
و ھىما بۇ كاتىكى پىش ئىستا ئەكا . كاتى كارەكە بگۆرىن بۇ  
كاتىكى تر ئەم مۆرفىمە نامىنى :

بارى ← ئەبارى ، كرىم ← ئەكرىم ، نوسىيان ← ئەنوسىن ..  
ھەندى جار ئەم مۆرفىمە لە زارەكانى تر ئال وگۆر ئەبى ئەگەل  
ئەلۇمۆرفىكى تر :

بۇ نمونە لە كوردى باكوردا ھەندى جار ئەگۆرى بە (۱) يان  
بەپىچەوانە :

تەقىن ← تەقان<sup>(۱)</sup> ، لەرزىن ← لەرزان ، ترسان ← ترسىن<sup>(۲)</sup> ،  
برژان ← بژرىن<sup>(۳)</sup> ھىنان ← ئانىن<sup>(۴)</sup> .

ھەرۋەھا لە كاتى تىپەراندىدا :

بارىن ← باران ← بارانن ← باراندىن<sup>(۵)</sup>

وهرىن ← وهران ← وهرانن ← وهراندىن

خزىن ← خزان ← خزانن ← خزاندىن

ھەندى جار گۆرىنى مۆرفىمى (ى) بۇ (۱) ئەبىتە ھوى گۆرانى

(۱) ك . ك . كوردۆنىف ، ۱۹۸۴ ، ل ۱۶۸

(۲) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۱۶۵

(۳) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۱۶۷

(۴) ھەمان سەرچاۋە ، ل ۱۶۹

(۵) بروانە : بەشى چوارەم ، بەندى يەكەم ، (تىپەراندىن) .

چاۋگەكە لە تىننەپەر بۆتۈپەر :

گۆرۈن ← گۆران ، بېرۈن ← بېران ، دېرۈن ← دېران ، زېرۈن ←  
زېران ...

چاۋگە (ى) يىھەكان پابەندى ياسان و بەبى ناۋىزە دواى كرتاندنى  
(ان) ى چاۋگە و مۇرۋىمى كاتى رابوردو ، رەگى كار ئەمىنىئەو ،  
وەك : حەپ ، پەست ، دا - پاچ ، ھەل - قاچ ، لەوچ ، ھەل -  
شاخ ، بار ، لەر - ھو ، بار ، ھار ، بر ، چر ، زەر ، سېر ، فر ،  
كېر ، پەر ، ھەر ، لى - خوېر ، گۆر ، ناز ، دز ، خز ، رز ، لەرز ،  
بەز ، تەز ، گەوز ، دۆز - ھو ، گرژ - ھو ، مژ ، تۆژ - ھو ،  
ناس ، ھەل - واس ، پرس ، نوس ، تاش ، خش ، بەخش ، دۆش ،  
گوش ، لوش ، پۆش ، كۆش ، نۆش ، گلۆف ، تەق ، چەق ، تۇق ،  
چلەك ، كۆك ، جەنگ ، مال ، نال ، كۆل ، پۆم ، سم ، زان ، توان ،  
روان ، رن ، پشكن ، چن ، ئاخن ، چەن ، ژەن ، كەن ، گەن ، ھۈن ،  
بىن ... ھتد .

### ب - مۇرۋىمى (و) :

ژمارەى چاۋگە (و) يىھەكان زۆر كەمە بەرامبەر چاۋگەكانى تر ، ئەو  
چاۋگانەش بە زۆرى لە كوردى ناوہراستدا بەكاردين و لە زارەكانى تر  
مۇرۋىمى (و) گۆراۋە بە مۇرۋىمى تر :

بون	-	بوین	-	بین
چون	-	چوین	-	چین <sup>(۱)</sup>



جوون - جوین<sup>(۱)</sup> - جوتن -

دروون - دروین / دروان دروتن<sup>(۲)</sup> -

به گشتی چاوگه (و) ییه‌کان بریتین له‌مانه‌ی خواره‌وه : که به پیی یاسا و بی ناویزه دوی کرتاندنی (و) ی مؤرفیمی کاتی رابوردو ، ره‌گی کار ئەمینیتته‌وه :

(هه) بون ← (هه) ب

چون ← چ

جوون ← جو

دروون ← درو

گروون ← گرو

سوون ← سو

فهرموون ← فهرمو

ههنوون ← ههنو

جگه له چاوگی (هه) بون ، چون) ، له چاوگه‌کانی تردا دو پییتی (و) هه‌یه ، یه‌که‌میان ده‌نگینکی ره‌سه‌نی ره‌گی کاره و دوه‌میان مؤرفیمی کاتی رابوردوه .

به‌ندی دوه‌م - مؤرفیمه‌کانی کاتی ئیستا (الحاضر) :

نزیکترین کات ، ده‌می ئاخاوتنه و پیی ئه‌وتری کاتی ئیستا ، که به مؤرفیمی (ه) (۱) ئاماژه‌ی بو کراوه ، ئەم مؤرفیمه له بهر ئه‌وه‌ی

(۱) ك . ك . کوردزییف ، ۱۹۸۴ ، ل ۱۶۴

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱۸۱ - ۱۸۲

بزوینینکی کورت و بی هیزه کم به تنیا دهرئه کهوی . به تایبتهتی  
چونکه کاره کان ، یا مؤرفیمی کاتی رابوردو (ا / ت / د / ی  
/ و) یا مؤرفیمی کاتی داهاتو (ئ / ی) یان له گهلدايه . بویه بواری  
به تنیا دهرکهوتنی له کاتیکدا ئه بی ، که رهگی کار له ئاستی  
سه ره وده دا دهرنه کهوی و وهک مؤرفیمی (و) خوئی بنوینی :

هوزان جوانه .

ههستیار ژیره .

هونراو زیره که .

لهم باره دا رهگی کاری (بون) که مؤرفیمی (ب) ه ، دهرنه کهوتوه ،  
چونکه ئه گهر دهرکهوی رسته که ئه گۆری بۆ فه رماندان<sup>(۲)</sup> :

کاتی نیستا	کاتی داهاتو	کاتی رابوردو	کاتی داهاتو	کاری فه رماندان
جوان (و) ه	جوان (ب) ئ	جوان ئه (ب) ئ	جوان (ب) ئ	جوان (ب) ه
ژیر (و) ه	ژیر (ب) ئ	ژیر ئه (ب) ئ	ژیر (ب) ئ	ژیر (ب) ه
زیرهک (و) ه	زیرهک (ب) ئ	زیرهک ئه (ب) ئ	زیرهک (ب) ئ	زیرهک (ب) ه

دهرنه کهوتنی رهگی کار زمانه وانانی ده سخه رۆ کردوه و به زۆری  
(ه) یان به (فرمانی بی هیزه)<sup>(۳)</sup> داناوه .

له بهر کزی دهنگی (ه) کاتی راناوه کان دهرئه کهون ، ئهم مؤرفیمه  
تیا ئه چی و له ئاستی سه ره وه دهرناکهوی و ئه بی به مؤرفیمی سفر

(و) :

(۱) پروانه : بهشی سینیهم ، بهندی چوارهم ، ناوبری (ی)

(۲) پروانه : بهشی چوارهم ، بهندی شهشمه ، (۳ - کاری فه رماندان)

(۳) وریا عمر امین ، ناداری ۱۹۸۴ ، ل ۵۲

کۆسۈن ئۆسۈش شەرتى



- كەسى يەكەمى تاك (م) (۱۱) : جوان (∅) م ، ژىر (∅) م ، زىرەك (∅) م
  - كەسى دوەمى تاك (ى) : جوان (∅) ى ، ژىر (∅) ى ، زىرەك (∅) ى
  - كەسى سىنپەمى تاك (∅) : جوان (∅) ، ژىر (∅) ، زىرەك (∅)
  - كەسى يەكەمى كۆ (ىن) : جوان (∅) ىن ، ژىر (∅) ىن ، زىرەك (∅) ىن
  - كەسى دوەمى كۆ (ن) : جوان (∅) ن ، ژىر (∅) ن ، زىرەك (∅) ن
  - كەسى سىنپەمى كۆ (ن) : جوان (∅) ن ، ژىر (∅) ن ، زىرەك (∅) ن
- ئەشى چاۋگىش وەك ناو بەشدارى ئەم جۆرە پستانە بكا ، وەك :

- خەرىكى نان خواردن (∅) م / ىن
- خەرىكى نان خواردن (∅) ى / ن
- خەرىكى نان خواردن (∅) (ه) / (ن)

لەگەل كارى فەرماندا ، ئەگەرچى مۇرپىمى كاتى ئىستا (ه) بە تەنبا نىە و مۇرپىمى كاتى داھاتو (ى / ∅) ى لە گەلدا ھاتوہ . بەلام لەبەرئەوہى ھىز (Stress) لەسەر مۇرپىمى كاتى ئىستايە رۇلى مۇرپىمى داھاتو بى ھىز ئەبى ، ئەم دياردەيەش ئاشكراتر لە كەسى دوەمى تاكدا ديارە ، چونكە راناوى لكاو دەرناكەوى :

بىر (ى) ژە (∅) ، بىن (ى) ژ (ه) (∅) ، بنوس (∅) (ه) (∅) ، بخوین (∅) (ه) (∅) ئەگەر رەگى كارەكە كۆتايى بە بزوين ھاتبو ، مۇرپىمى كاتى ئىستا دەرناكەوى :

بنو (ه) ، بخو ، برؤ ، بشو ... ئەشى ئەم بزوينە مۇرپىمى كاتى داھاتوش بى : بدوى ، بگونجى ، ھەل بکشى .

ھەرۋەھا لەبەرئەوہى لە كەسى دوەمى كۆدا ، راناوى لكاو (ن) دەرئەكەوى ، مۇرپىمى كاتى ئىستا (ه) لە ئاستى سەرەوہ دەرناكەوى

و ئه‌بى به مۆرفيمى سفر (∅) :

بپ (ى) ژ (∅) (ن) ، بن (ى) ژ (∅) (ن) ، بنوس (∅) (∅) (ن) مۆرفيمى كاتى ئىستا جگه له‌مانه به‌شدارى ئەكا له گه‌ل مۆرفيمه‌كانى كاتى رابوردو بۆ دروست كردنى رابوردوى به‌رده‌وام و ته‌واو و نيازدارى .. هه‌روه‌ها به‌شدارى ئەكا له گه‌ل مۆرفيمه‌كانى كاتى داها‌تو بۆ دروست كردنى كارى رانه‌بوردو<sup>(۱)</sup> .

به‌ندى سينيهم - مۆرفيمه‌كانى كاتى داها‌تو (المستقبل):

كاتى داها‌تو ، برىتیه له كاتى دواى كاتى ئىستا ، واته ئه‌و كاته‌ى له دواى ده‌مى ئاخوتن دريژ ته‌بیته‌وه به‌ره‌و بى پايان . مۆرفيمى سه‌ره‌كى كاتى داها‌تو ده‌نگى (ى) يه ، ئەم مۆرفيمه‌ش له‌به‌ر بى هينزى و نه‌بونى كاتى داها‌توى هه‌والده‌رى (اخبارى) له دىالېكتى ناوه‌راستدا كه‌م به ته‌نيا ده‌رئه‌كه‌وى ته‌نيا له دۆخى داخوازیدا نه‌بى كه به‌م شينويه دروست ئه‌بى :

ره‌گى كارى بون (ب) + ره‌گى كار + مۆرفيمى كاتى داها‌تو + راناوى لكاو

ب + خنك + ى + م ← بخنكىم .

ب + سوت + ى + ى ← بسوتىنى .

ب + رژ + ى + ∅ ← برژى .

ب + شك + ى + ين ← بشكىين .

ب + لو + ى + ن ← بلوین .

ب + گونج + ى + ن ← بگونجین .

به‌لام له زۆربه‌ى ئه‌و چا‌و‌گانه‌ى كه (۱) بى نین ، مۆرفيمى كاتى

(۱) بروانه : به‌ندى چوارهم ، (لېكدانى مۆرفيه‌كان)

داهاتو (ی) له ئاستی سهرهوه دهرناکهوی و ئهبی به مۆرفیمی سفر  
 (۰) ، تهنیا له کهسی سینهمی تاکدا نهبی ، له بهر ئهوهی راناوی لکاو  
 مۆرفیمی / سفره و دهرناکهوی ، مۆرفیمی کاتی داهاتو (ی)  
 دهره کهوی :

ب + خوین + ۰ + م ← بخوینم

ب + که + ۰ + ی ← بکهی

ب + چ + ی + ۰ ← بچی

ب + نو + ۰ + ین ← بنوین

ب + مال + ۰ + ن ← بمالن

ب + بر + ۰ + ن ← ببرن

تهنانهت چاوگه (۱) ییه تیپه ره کانیس هه مان رهفتار ئه نوینن :

ب + شیل + ۰ + م ← بشیلنم

ب + کینک + ۰ + ی ← بکینکی

ب + هین + ی + ۰ ← بهیننی

ب + کیش + ۰ + ین ← بکیشین

ب + هیل + ۰ + ن ← بهیلن

ب + پینو + ۰ + ن ← بپینون

جیاوازی نیوان کاری فهرداندان و (نیازداری) (۱) جگه له رهوتی  
 ئاخاوتن (سیاق الکلام) لهم خالانهی خواره وشدا دهره کهوی :

۱ - کاری فهرداندان تهنیا ئاراسته می کهسی دوه می تاک و کو

(۱) فهرداندان = أمر ، داخوازی = طلب

تەكرى ، بەلام كارى داخوазى ئاراستهى ھەمو كەسەكان تەكرى .  
 ۲ - كارى فەرماندان مۇرفىمى كاتى داھاتو و ئىستای تىدايه ،  
 بەلام كارى داخوазى تەنیا مۇرفىمى كاتى داھاتوى تىدايه .  
 ۳ - كارى فەرماندان و كارى داخوазى لە كەسى دوھى تاكدا ،  
 بەوھ جيا تەكرىنەوھ ، كە لە كارى فەرماندانا راناوى لكاو وەرناگرى  
 و لە كارى داخوازىدا راناوى لكاوى (ى) وەرەگرى :

كارى داخوазى	كارى فەرماندان
نامەكە بنوسى ...	نامەكە بنوسە
دەرمانەكە بخوى ...	دەرمانەكە بخۇ
ھەويرەكە بشىلى ...	ھەويرەكە بشىلە

بەلام لە كەسى دوھى كۇدا پتر لە رەوتى ئاخاوتن و بە ھوى ھىز  
 و ئاواز لەيەك جيا تەكرىنەوھ :

ئاوھكە برىژن	ئاوھكە برىژن
زەويەكە بكىلن	زەويەكە بكىلن
ئىوھ جەكان بشون	ئىوھ جەكان بشون

بۇ نمونە لە رىستەى سىيەمدا بە ھوى رەوتى ئاخاوتن و ئاواز ھەردو  
 دۇخەكە جيا تەكرىنەوھ ، چونكە ھىز بە ناچارى لە ھەمان شویندا  
 دەرەكەوى . جگە لەمەش تىبىنى ئەوھ تەكرى كە لە رىستەى  
 فەرماندانا راناوى جيا كەم بەكاردى ، بەلام لە كارى داخوازىدا  
 بەكارھىنانى ئاسايىھ .

مۇرفىمەكانى كاتى داھاتو (ى ، ۋ) لەگەل كاتى ئىستاش  
 دەرەكەون بۇ دروست كردنى كارى رانەبوردو (۱) .

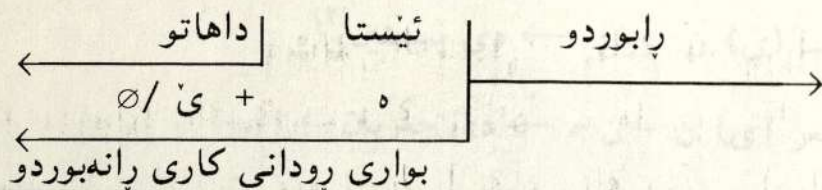
(۱) بروانە : بەندى چوارەم - كاتى رانەبوردو .

### بەندى چوارەم - لىكدانى مۇرپىمەكانى كات :

بەيەكەوۈ ھاتنى پتر لە مۇرپىمىكى كاتە سەرەكەكان (رېبوردو ، ئىستا ، داھاتو) چەندىن كاتى لىكدراومان بۇ دروست ئەكا و زۇربەى پىويستىيەكانى كاتى ئىستە پىر ئەكاتەوۈ ، وەك : رانەبوردو ، رېبوردو بەردەوام ، دور ، تەواو ، خۇزگەيى ، ناكردن<sup>(۱)</sup> .

#### ۱ - كاتى رانەبوردو<sup>(۲)</sup> :

كاتى رانەبوردو لە ئەنجامى بەيەكەوۈ ھاتنى مۇرپىمى كاتى ئىستا (ە) و مۇرپىمى كاتى داھاتو (ى / ۈ) دروست ئەبى و ماوۈى ئەنجامدانى ئىستا بەرەو داھاتو ، واتا ئەشى ، ئىستا رۇبدا ، يا دوای ئىستا بە ھەر ماوۈيەك بى . وەك لەم ھىلكارىيەدا دەرەكەوۈى :



ياساى دروست بونى بەم شىوۈيە :

مۇرپىمى كاتى ئىستا (ە) + رەگى كار + مۇرپىمى كاتى داھاتو (ى / ۈ) + راناو

ە + سوت + ى + م ← ئەسوتىم

ە + جول + ى + ى ← ئەجولنى

ە + كىل + ى + ۈ ← ئەكىلى

ە + نوس + ۈ + ىن ← ئەنوسىن

(۱) پروانە : بەشى چوارەم ، بەندى ھوتەم (ناکردن) .

(۲) كاتى ئىستا و كاتى داھاتو و كارى فرماندان لە روى كاتەوۈ رانەبوردون ، بەلام

لىرەدا مەبەستمان زاراوۈ باوۈكەى كارى رانەبوردوۈ (المضارع - Present) .

ه + خونين + ∅ + ن ← ته خونين

ئەگەر لەبىرى (ه)ى مۇرۋىمى كاتى ئىستا ، (ى)ى مۇرۋىمى كاتى داھاتو دابىنىن ، ئەوا كارەكە تايىبەت ئەبى بە كاتى داھاتو ، ئەم فۇرمەش لە كرمانجى ژورودا ھەيە :

مۇرۋىمى كاتى داھاتو(ى) + پەگى كار + مۇرۋىمى كاتى داھاتو (ى) / و + پاناوى لكاو

ى + چ + ∅ + م ← دى<sup>(۱)</sup> چم

ى + ھز (ى) ر + ى ← دى ھنىرى

ى + خۆ + ∅ + ∅ ← دى خۆ

ى + (پس) (ى) ن + ين ← دى پسىن<sup>(۲)</sup>

ى + (چەر) (ى) ن + ن ← دى چەرىن

(۱) ئەوى شايانى باسە ، كاتى بزوينىك ئەكەويتە سەرەتاي وشە ، پىويستى بە ھىزىك ئەبى بۇ گۆکردى ، چونكە لە بزويندا دەم بە رېژەيدەك كراوھە و ھەوا بە بەردەوامى لە سىيەكان دىتە دەرەو و تەلە ژىيەكان ئەلەرنەموە ، بۇيە پىويست بە دەنگىك ئەكا تا وەك پاسەوانىك زال بى بەسەر برى ھەواكە و رىنكخستنى كۆتەندامى ئاخوتن . لە ھەندى ناوچەى وەك شارەزور و سۇران و ھەورامى و لوپى دەنگى (ئا) بۇ ئەم مەبەستە بەكار ئەھىنن ، وەك ھەمو ھىندۇ ئەوروپىيەكان ، ( animal - ئەنىمال ، egg - ئىنگ ، Indian - ئىندىيان ، october ئۆكتۆبەر ... ) بەلام لە ھەندى ناوچەى تر وەك كرمانجى ژورو و ھەوليز دەنگى (د) لە برى (ئا) بە كار ئەھىنن ، كە لە بنجدا پەيوەندىيان بە كاتەو نىە ، ھەرچەند لە ھەندى ناوچەى كرمانجى ژورودا مۇرۋىمى (ه)ى كاتى ئىستا لەبەر بى ھىزى ئەكرتى و دەنگى (د) شونى ئەگرىتمەو (دەچم) ← دەخوى ← دخوى ..)

۲ - ھەندى جار بە تايىبەتى لەو كارانەى تىپەرنراون لە برى دەنگى (ى) بۇ مۇرۋىمى كاتى داھاتو دەنگى (ى) بە كار ئەھىنرى ، ئەمەش رەنگە ھۆيەكى دەنگسازى بى .



## ۲ - رابوردوی بەردەوام :

رابوردوی بەردەوام لە ئەنجامی بەیەكەووە هاتنی (ه) ی مۆرفیمی کاتی ئیستا و مۆرفیمی کاتی رابوردو (ا / د / ت / ی / و) دروست بوە ، یاسای رۆنانی لە کاری تینەپەردا بەم شیوەیە :

مۆرفیمی کاتی ئیستا (ه) + رەگی کار + مۆرفیمی کاتی رابوردو + راناوی لكاو

ه + سوت + ا + م ← ئەسوتام

ه + مر + د + ی ← ئەمردی

ه + كهو + ت + ∅ ← ئەكهوت

ه + بهز + ی + ين ← ئەبهزین

ه + چ + و + ن ← ئەچون

لە چاوگە (ی) ییە تینەپەرەکاندا تیبینی ئەووە ئەکری کە هەندی جار بە تاییبەتی لە کەسی یەكەمی کۆدا ، (ی) مۆرفیمی کاتی رابوردو ئەگۆری بە (ا) ، ئەویش بۆ رزگار بون لە بەدوای یەكدا هاتنی دو دەنگی (ی) ، وهك : (ئەبهزاین ، ئەخزاین ، ئەجهنگاین ، ئەتهقاین ، ئەلهرزاین ، ئەتهزاین ، ئەچهقاین ، ههلهوهراین .. هتد) ، ههروهها بۆ تینکەل نەبون لە گەل کاری رانەبوردو .

بەلام لە کارە تینەپەرەکاندا راناوی لكاو ئەگۆری بۆ دەستەیی خاوەنی و ئەچیتە دوای مۆرفیمی کاتی ئیستا<sup>(۱)</sup> (ه) :

(۱) ئەگەر پینشگرینکی تر هەبی باز ئەدا بۆ دوای پینشگری یەكەم ، وهك : ههلمان ئەواسی ، داتان ئەگرت ، لینان ئەدام ، ئەگەر بەرکار هەبی ئەچیتە دوای بەرکار ، نانیان ئەخوارد .

ه + م + کیل + ا ← ئەمکیلا

ه + ت + خوین + د ← ئەتخویند

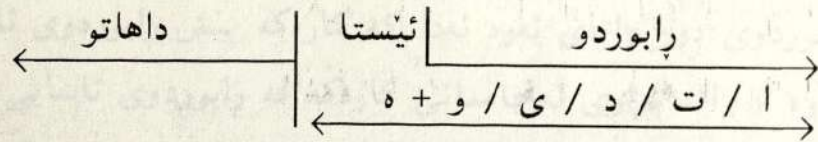
ه + ی + گر + ت ← ئەیگرت

ه + مان + نوس + ی ← ئەمانوسی

ه + تان + درو + و ← ئەتاندروو

ه + یان + فەرمو + و ← ئەیانفەرموو<sup>(۱)</sup>

ماوهی ئەنجامدانی کاری رابوردوی بەردەوام ، له رابوردوهوه تا کاتی ئیستایه، واته کاره که له رودان بەردەوامه تا دەمی ئاخوتن و له گەل ئاخوتن بواری رودانی تهواو ئەبی ، وهك لهم هینکاربهدا دەرەکهوی :



بواری رودانی کاری رابوردوی بەردەوام

بۆ نمونه ، که ئەلیی (ئەچوم) واته له رابوردویهکی دەست نیشان نەکراو ئەچوم تا ئیستا ، بەلام له مەودوا ناچم ، له گەل ئەوه شدا ئەتوانری کاتی رابوردوه که به ئاوه لکاری کات دەست نیشان بکری :

جاران		پاره که
تاکو پینرار		تەچوم ، زۆرت ئەخویند ، جگهره ی ئەکینشا
که منال بوم / ی /		
تائینستا		

(۱) فەرموون چاوگینکی تینەپەرە ئەگەر به واتای (میوان بوون) بی ، بەلام تینپەرە ئەگەر

بهواتای (وتن) بی ، وهك : (خوا ئەفەرموی - ...)

۳ - رابوردوی دور :

رابوردوی دور له تهنجامی بهیهکوه هاتنی دو مؤرفیمی کاتی رابوردو یهکیان له کاری سهرهکی و یهکیان له کاری یاریدهری (بو) دروست تهبی ، یاسای رۆنانی بهم شیوهیه :

رهگی کار+مؤرفیمی کاتی رابوردو+رهگی کاری- بو - (ب)+مؤرفیمی کاتی رابوردو(و)+راناوی لکاو

کوت + ا + ب + و + م ← کوتابوم

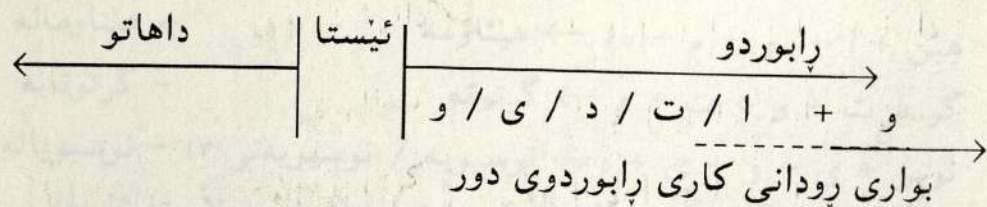
دا-نیش + ت + ب + و + ی ← دانیش بوی

سهن + د + ب + و + ی ← سهندبوی

کر + ی + ب + و + مان ← کرې بومان

ب + و + ب + و + ن ← بویون<sup>(۱)</sup>

رابوردوی دور واتای تهوه تهدا که کارهکه پیش رابوردوی ئاسایی رویداوه ، واته بواری تهنجامدانی کارهکه له رابوردوی ئاسایی بهرهو پیشهوهیه ، چونکه مؤرفیمینکی کاتی رابوردو ، رۆلی رابوردوی ئاسایی تهبینی و مؤرفیمی دوهم بواری تهنجام دانهکه دور تهخاتهوه بو پیشتر ، وهک لهم هیلکاریهدا دهرهکهوی .



(۱) هندی جار بو ئاسانی گۆکردن تهبیته (بیون) .

## ۴ - رابوردوی تهواو :

رابوردوی تهواو پیک هاتوه له ئاوه‌لناوی کراو<sup>(۱)</sup> و مؤرفیمی کاتی ئیستا (ه). ئاوه‌لناوی کراو وهك ئاوه‌لناویکی ئاسایی رڤفتار له‌گه‌ل مؤرفیمی کاتی ئیستا ته‌کا<sup>(۲)</sup>.

مه‌ردم - وه‌ستاوم ، ئازاین - نوستوین

وشیاری - ته‌زیوی ، ترسنوکن - مردون

جوانه - چووه ، تیژن - ساوان

به‌لام جیاوازی له نیوان ئاوه‌لناوی کراو و ئاسایی ته‌وه‌یه ، که ئاوه‌لناوی کراو پیک هاتوه له (ره‌گی کار + مؤرفیمی کاتی کاتی رابوردو + مؤرفیمی ئاوه‌لناوی کراو - و -) ، ته‌م ره‌گه‌ چه‌مکی کار به روداوه‌که ته‌به‌خشی و مؤرفیمی کاتی رابوردوش چه‌مکی رابوردو ته‌به‌خشی و مؤرفیمی کاتی ئیسته چه‌مکی ئیستایی ته‌به‌خشی ، له ته‌نجامدا فۆرمه‌که واتای ته‌وه ته‌دا ، که کاره‌که له رابوردودا روی داوه و کاریگه‌ریه‌که‌ی تا ئیستا له ئارادایه . یاسای دارشتنی به‌م شیوه‌یه :

له تیپه‌ردا :

ره‌گی مؤرفیمی کاتی مؤرفیمی ئاوه‌لناوی راناوی مؤرفیمی کاتی  
کار + رابوردو + کراو (و) + خاوه‌نی + ئیستا (ه)

هین + ا + و + م + ه ← هیناومه - هیناومانه

گر + ت + و + ت + ه ← گرتوته - گرتوتانه

نوس + ی + و + ی + ه ← نوسیویه / نوسیویه‌تی (۳) - نوسیویانه

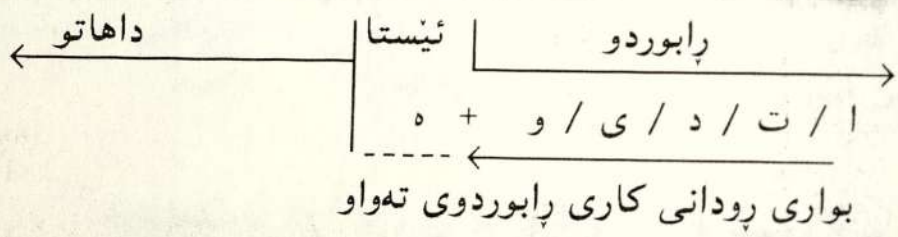
بواری رودانی کاره‌که ، له رابوردودا ته‌نجام دراوه به‌لام تا ئیستا

(۱) بروانه ، بهشی چوارم ، بهندی سینه‌م (ئاوه‌لناوی کراو) .

(۲) بروانه : بهندی دوهم (مؤرفیمه‌کانی کاتی ئیستا) .

(۳) بروانه . بهشی پینجهم ، بهندی یه‌که‌م (راناوه‌کانی رینکه‌وتن) ، که‌سی سینه‌می تاک .

وهكو خۇيەتى و نەبراوۋەتەوۋە ، واتە كارىگەرى ھەرماوۋە ، بۇ نمونە  
كە ئەلى : (نانم خوارد) واتە ، خوراو براپىەوۋە و كارىگەرى  
خواردنەكە ديار نىيە ، بەلام كە ئەلى (نانم خواردوۋە) واتە ، ھىشتا  
كارىگەرىيەكەى (تيرى) بەردەوامە . وەك لەم ھىلكارىيەدا دەرئەكەوى:



۵ - رابوردوی خۆزگەیی :

رابوردوی خۆزگەیی لە ئەنجامی رىككەوتنى چەند رەگەزىك جگە  
لە رەگى كار و راناوۋە لكاوۋەكان دیتە ئاراوۋە ، كە ئەمانەن :

- ۱- مۇرپىمى (ب)ى رەگى کاری (بو) كە چەمكى ھاتنە ئارایی ئەدا .
- ۲- مۇرپىمى كاتى رابوردو (ا / ت / د / ی / و ) كە چەمكى رابوردویەكى ئاسایی ئەدا .

۳- مۇرپىمى (۱)ى رابوردو ، ئەركى ئەوۋە ئەبىنى ، كە بواری ئەنجام دانى كارە رابوردوۋەكە بكا بە رابوردو و لە ئەنجامدا چەمكى رونەدان دیتە ئاراوۋە و كارەكە ھەرگىز روناڧا . بەتایبەتى چونكە مۇرپىمى (۱) جگە چەمكى رابوردو ھىزىكى دروست كردنى کاری خۇنەكردى تىادایە (۱) ، لە ئەنجامدا رودانى كارەكە لە توانا دەرەچى .

(۱) بروانە : بەشى چوارەم ، بەندى يەكەم (تىپپەراندن) .

۴ - مۆرفیمی (ه) <sup>(۱)</sup> ی کاتی ئیستا که بواری کاره رابوردوه که دریژ  
 نه کاته وه تا کاتی ئیستا . واته ، چه مکی نه گه ری رودان تا ده می  
 ناخوتن دریژ نه کاته وه .

یاسای دارشتنی رابوردوی خۆزگه یی له کاری تینه په ردا بهم شیوه یه :

په گی	په گی	مۆرفیمی	رانای	مۆرفیمی	ناویری	مۆرفیمی
کاری	کار	کاتی	لکاوی	(۱) ی کاتی	(ی)	(ه) ی کاتی
بو (ب)	رابوردو	رینکه کوتن <sup>(۲)</sup>	رابوردو	ئینستا		

ب + وهست + ا + م + ا + ی + ه ← بوه ستامایه

ب + کهو + ت + ی + ا + ی + ه ← بکه وتیایه

ب + بهز + ی + ا + ی + ه ← ببهزیایه

ب + مر + د + ین + ا + ی + ه ← بمددینایه

ب + ب + و + ن + ا + ی + ه ← ببونایه

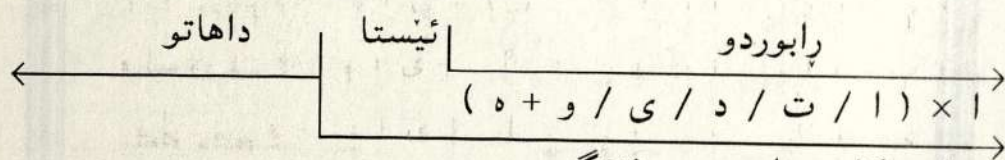
بهلام نه گهر چاوه که (۱) یی بی له کهسی سیینه مدا پیویست به  
 دوباره کردنه وهی مۆرفیمی (۱) ی رابوردو ناکا ، وهک (بسوتایه ،  
 بچه سپایه ، بتورایه ..) ، جیاوازی یاسای کاری تینه په ر تنیا له  
 راناوه کانی خاوه نی دایه که رۆلی بکه ره ئه بینن و نه کهونه دوا ی  
 پیشگری (ب) :

(۱) له هندی ناوچه دا (هولیز ، خوشناوه تی ، سوران ...) مۆرفیمی کاتی ئیستا  
 به کار ناهینن . وهک (کیلابام ، خواردبات ، هاتبای ، نوسییبای ، خنکابا ..) بهمش  
 بواری کاره که همر له رابوردودا ئه بی .

(۲) بروانه : بهشی پینجه م ، بهندی یه که م ، (راناوه کانی رینکه کوتن) .

ب + م + كينل + ا + ∅ + (با) + ي + ه ← بكيلا (با) <sup>(۱)</sup> يه  
 ب + ت + فروش + ت + ن + ا + ي + ه ← بتفروشتنايه  
 ب + ي + نار + د + ي + ا + ي + ه ← بينارد يايه  
 ب + مان + ناس + ي + ين + ا + ي + ه ← بيناسيينايه  
 ب + تان + درو + و + ∅ + ا + ي + ه ← بتاندر وايه

ئەشى ھاو كېنشەى مۇرپىمە كانى كات بەم شىوہ يە لىك بدرىتەوہ :  
 (مۇرپىمى كاتى رابوردو ( ا / ت / د / و / ي ) + مۇرپىمى  
 كاتى ئىستا ( ە ) × مۇرپىمى كاتى رابوردو ( ۱ ) واتە ، ئەشيا  
 كارەكە لە رابوردو رويدا تا كاتى ئىستا بەلام ھەمو ماوہكە رابوردو و  
 تىپەرى ، ئىتر بواری رودانى نەما وەك لەم ھىلكارىدە دا دەرئەكەوى :

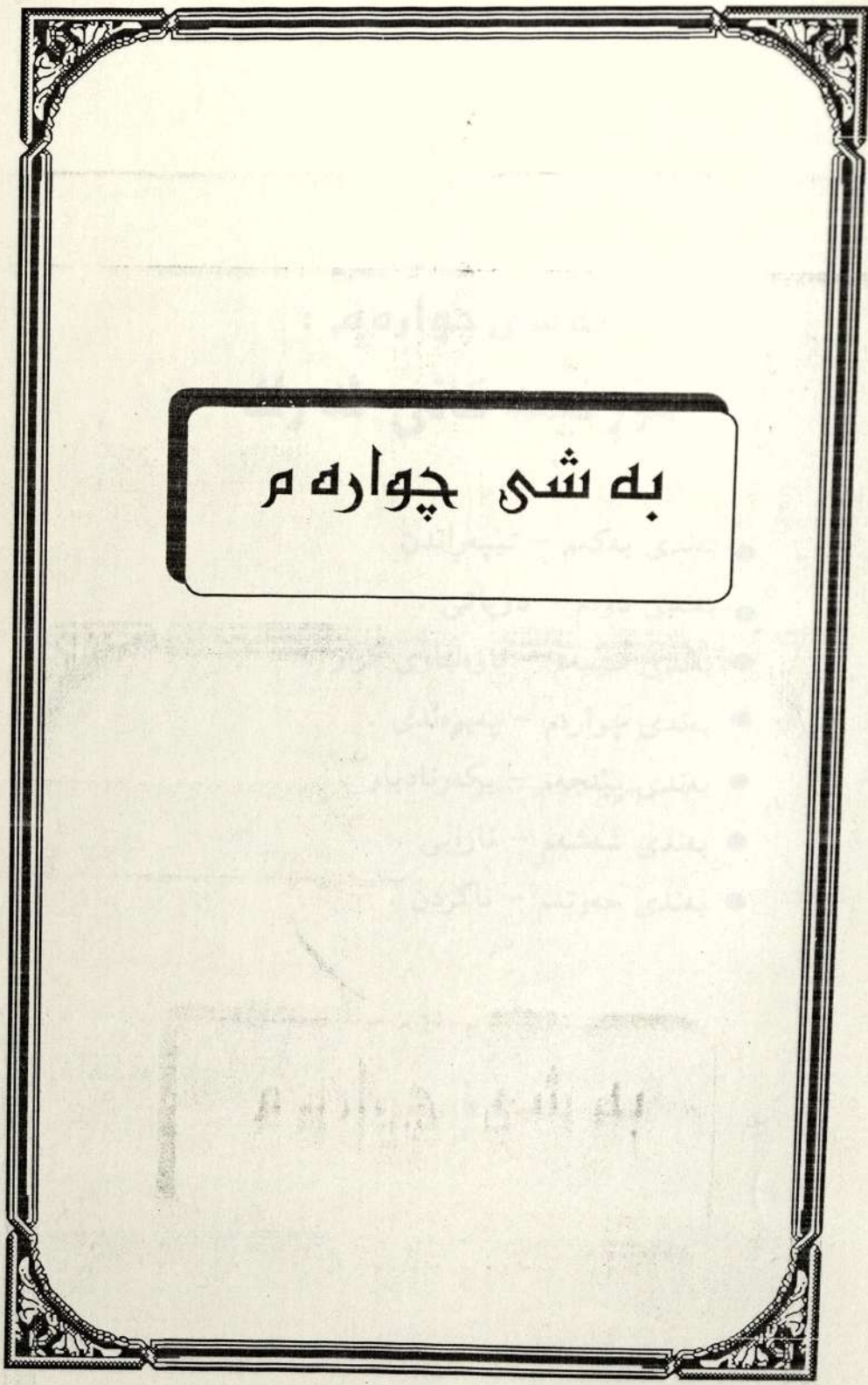


بواری كاری رابوردوی خوزگەبى

ئەشى ئەگەرى رودانەكە دورتر بخرىتەوہ لە رابوردودا ، بەھوى  
 مۇرپىمى (و) رابوردو كە لەگەل كاری (بو) يارىدەدەر ئەھىنرىتە  
 ناو فۆرمەكە ، وەك :

بکەوتبوايه / کەوتبوايه ، بکینلابوايه ، بوووايه ... .

(۱) لە ھەندى شىوہى تردا ، مۇرپىمى (ب) و (۱) دوپارە ئەکرىنەوہ ، وەك (بسوتابايە / سوتابايە ،  
 بتۇرابايە / تۇرابايە ، بنوست بايە / نوست بايە ، بکوژرابايە / کوژرابايە ... ) ، (بکینلابايە /  
 بکینلابايە ، بتگرتايە / بتگرتايە ، بىخوندايە / بىخوندايە ... ) .



به شی چواره م

به شی چواره م



به شش چواره م :  
مؤرفیمه کانی ئه رك

- بهندی یه کهم - تیپه پراندن .
- بهندی دوهم - دوپاتی .
- بهندی سینه م - ئاوه لناوی کراو .
- بهندی چواره م - په یوه نندی .
- بهندی پینجه م - بکه رنادیار .
- بهندی شه شه م - ئارایی .
- بهندی جهوته م - ناکردن .

**(بەشى چوارەم)****مۇرفىمەكانى ئەرك :**

ھەمو مۇرفىمىك ئەركى گەياندى واتايەك (بەخشىنى چەمكىك) ى  
 لە ئەستۇدایە ، چونكە لە خودى خۇيدا برىتیه لە فۇرمىك یا  
 ھىمايەكى ھەلگى واتايەكى بچوك . ئەم ئەركە واتايە ئاستى  
 وشەسازى ئەگرىتەوہ . بەلام لە ھەندى مۇرفىمدا ، ئەم ئەركە بىنەرەتیه  
 ئەبىتتە ھۇى بەرھەم ھىنانى ئەركىكى مەزنتىر ، ئەویش پەيوەندى  
 واتايى لەگەل زۆرىەى مۇرفىمەكانى تىرى ناو رىستە و راستەوخۇ يان  
 ناراستەوخۇ كارىگەرەكەى ھەمو بەشەكانى رىستە ئەگرىتەوہ . ئەم  
 ئەركە رىستەسازى بە زۆرى ئەركە وشەسازىكە ئەگرىتە خۇى و لە  
 ناويدا ئەتویتەوہ . بۇیە بە مۇرفىمى رىزمانى ناو ئەبرىن ئەركى  
 رىزمانىش : ئەركى وشەسازى و ئەركى رىستەسازى ئەگرىتەوہ .

مۇرفىمەكانى رىزمانى بە زۆرى ئەو مۇرفىمە بەندانەن كە بەكارەوہ  
 ئەلكىن ، چونكە كار تەوەرەى سەرەكى رىستەىە و (رىستە : برىتیه لە  
 كار و پىنوئىستىەكانى) ، لە زمانى كوردیدا چەمكى كار تەنیا رەگى  
 كار ئەگرىتەوہ ، ھەمو مۇرفىمەكانى تىرى رىستە پىنوئىستى كارەكەن  
 پىنوئىستىەكانىش دو جۇرن : سەرەكى و لاوہكى ، لاوہكىەكان ئەوانەن  
 كە ئەتوانرى لابرىن ، وەك (ئاوہلكار و ئاوہلناو و ديارخەر و ...  
 ھتد) ، بەلام سەرەكىەكان لانابرىن و راستەوخۇ بە كارەوہ ئەلكىن ،  
 يان ئەتوانرى بلكىنرىن . كەواتە ھەمو پىنوئىستىە سەرەكىەكان يان  
 مۇرفىمى بەندى رىزمانىن ، يان ئەشى بكرىن بە مۇرفىمى بەندى  
 رىزمانى ، بۇیە ھەمويان بەر ئەركى ئەم نامەىە ئەكەون . بەلام لە بەر  
 زۆرى ژمارەيان پۆلىنم كرىن و بە پىنى بايەخ و رادەى بەكارھىنان

دابەشى سى بەشمان كوردن ، لە بەشى سىيەمدا لەبەر گزنگى زورى بەكارهينانيان ، باسى مۇرپىمەكانى كاتمان كرد . لە بەشى دواییدا باسى راناوه لكاوهكان ئەكرى . ئەم بەشەش لە سەرچەم مۇرپىمەكانى تری ئەرك ئەدوى .

لەم بەشەدا مۇرپىمەكانمان بە پىيى لە يەك نزیكى فۆرمەكان ریز كرده و ھەریەكەیان لە بەندىكى تايبەتى باس كراوه . بەندەكانیش ئەمانەى خوارەون :

#### بەندى يەكەم - تىپەرانندن :

كار ، برىتیه لەو مۇرپىمەى كە ھىمايە بۇ روداويك ، تەنيا يەك مۇرپىم چەمكى روداوهكە ئەبەخشی ، ئەویش رەگى كارە ، بەم پىيە ھەر كارىك تەنيا يەك رەگى ھەيە ، بۇ ھەر چەمكىكى تر جگە لە خودى روداوهكە مۇرپىمى تايبەتى ھەيە .

روداويش یا سروشتى (خۆنەكرد) ئەبى ، یا دەستكرد (خۆكرد) . روداوى سروشتى ئەوھە كە بكەرى نەبى . یا لەبەرئەوھى بكەرەكەى سروشتە ، بىرت بۇ بكەر ناچى . ھەرچەندە ئەشى لىكدانەوھى زانستى یا ژىرىيژى بۇ بكرى ، بەلام ئەمە ئەركى زمانەوان نىە ، چونكە بابەتەكە لە زمانەوانى دەرەچى و لە ئەنجامدا ناو<sup>(۱)</sup> لە ئارادا نامىنى و ھەر ناويك ئەبىتە ھىماى روداويك بۇ بكەرىكى ژور خوى .

كەواتە كار لە روى خۆكردى و خۆنەكردى ئەكرى بەم بەشانە :

۱ - كارى خۆنەكرد (سروشتى) : ئەو روداوهیە كە بكەرى نىە ، لە ھەر تافىكدە بى بىرت بۇ بكەر ناچى و ئەشى بىرت بۇ ھۆ

(وسيلة) يا ئامير<sup>(۱)</sup> بچى ، وەك : (كەوتن ، پشكوتن ، مردن ، بارىن ، خزىن ، تەقىن ، ... ھتد) ، زۆرىي چاۋگە (۱) يىيە تىنەپەرەكان لە زمانى كوردىدا كارى سروشتىن : (سوتان ، شكان ، پسان ، خنكان ، دران ، بران ، رژان ، ترسان ، كرتان ، تاسان ، رمان ، تكان ، قلىشان ، ترشان ، روخان ، پچران ، بزرگان ، دامركان ، كوژانەوۈ ، روتانەوۈ ، توانەوۈ ... ھتد) .

۲ - كارى خۇكرد : ئەو كارەيە كە بگەرى ھەيە خۇي بە خواست و ئارەزوى خۇي روداۋەكە ئەنجام ئەدا ، ئەتوانى بىكا يا نەيكا ، وەك : (ھاتن ، چون ، ھەلستان ، دانىشتن ، چەقىن ، وەرپىن ، رۇيشتن ، سورانەوۈ ، پارانەوۈ ، جولانەوۈ ، جەنگان ، فرىن ، وەستان ، تۇران ، ... ھتد) .

ئەگەر لەم چاۋگانەي سەرەوۈ (خۇكرد و خۇنەكرد) وردبىنەوۈ و گەردانىان بگەين ، ئەبىنن ، ھەرىكەيان ھىماي روداۋىكن و ئەبى ئەم روداۋە بە سەر كەسىك يا شتىكدا رۇبدا . واتە ھەردەم پىويستى بە كەسىك يا شتىكە بۇ ئەوۈي كارەكەي بەسەردا ئەنجام بدرى . ئەگەر پىويستىكە كارەكەي بە سەردا ھاتبى و خۇي بەسەر خۇيدا نەھىنا بى ، ئەو پىويستىكە ئەبىتتە بەركارى كارەكە ، چونكە بگەرەكەي ھىماي بۇ نەكراۋە و لە ئارادا نىيە . چونكە وشە يا مۇرفىم ھىمان بۇ بونىكى ناو بىرى مرۇف . بەلام ئەگەر پىويستىكە خۇي كارەكەي بەسەر خۇيدا ھىنابى ، ئەو پىويستىكە ئەبىتتە بگەرى كارەكە . بەم دو جۇرە كارە ئەوترى تىنەپەر ، چونكە كارىگەرى ئەم كارە تەنيا يەك پىويستى ئەگرىتەوۈ ، بگە بى يا بەركار .

۳ - تیکه‌ل : جۆرینکی تر له کار هه‌یه ، تیکه‌له له هه‌ردو جۆری خۆکرد و خۆنه‌کرد ، واته دو پیویستی هه‌یه ، کاره‌که به‌رامبه‌ر یه‌کینکیان خۆکرده و ئەم پیویستیه ئەبیته بکه‌ری کاره‌که . به‌رامبه‌ر دوه‌میان خۆنه‌کرده و ئەم پیویستیه ئەبیته به‌رکاری کاره‌که . به‌م جۆره کارانه ئەوتری تیپه‌ر ، وه‌ک ( نوسین ، کوشتن ، گرتن ...هتد) که‌واته به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی کار دابه‌شی دو پۆل ئەکری :-  
 تینه‌په‌ر : ئەو کاره‌یه که یه‌ک پیویستی سه‌ره‌کی ئەوی . ئەگه‌ر ئەو پیویستیه خۆی به‌ خواست و ئاره‌زوی خۆی کاره‌که ئەنجام بدا ، به‌و کاره ئەوتری : ( تینه‌په‌ری بکه‌ری ) . وه‌ک : ( هاتم ، چوم ، هه‌لستای ، دانیشی ، چه‌قی ، وه‌ری ، رۆیشتین ، سوپاينه‌وه ، ئەپارانوه ، ئەجولانه‌وه ، ئەجه‌نگان ، ئەفرین ، ئەوه‌ستان ، ئەتۆران ...هتد ) . له‌مانه‌دا راناوه لکاوه‌کان ( م ، ی ، ڤ ، ین ، ن ، ن ) بکه‌ری کاره‌که‌ن .

به‌لام ئەگه‌ر پیویستیه‌که کاره‌که‌ی به‌ خواست و ئاره‌زوی خۆی ئەنجام نه‌دابی و به‌ سه‌ریدا هاتبی ، به‌و کاره ئەوتری : ( تینه‌په‌ری به‌رکاری ) . وه‌ک : ( سوتام ، شکام ، پسای ، خنکای ، درای ، برای ، ترساین ، تاساین ، بۆرژان ، خوسان ، قلیشان ، ترشان ...هتد) . له‌مانه‌دا راناوه لکاوه‌کان به‌رکاری کاره‌که‌ن .

تیپه‌ر : ئەو کاره‌یه که دو پیویستی سه‌ره‌کی ئەوی . یه‌کینکیان به‌ خواستی خۆی کاره‌که ئەکا ، پینی ئەوتری بکه‌ر ، دوه‌میان خواست و ئاره‌زوی نیه و یه‌که‌مه‌که کاره‌که‌ی به‌سه‌دا ئەهینی ، پینی ئەوتری به‌رکار . وه‌ک : ( ئەینوسم ، ئەتگرین ، ئەیانکوژن ، ئەتانبه‌ن ...هتد) له‌م نمونانه‌دا ، راناوه‌کانی ( ی ، ت ، یان ، تان ... ) به‌رکارن و

راناوه‌کانی (م ، ی ، ۵ ، ین ، ن ، ن ..) بکهرن .  
 ته‌گهر به وردی به‌راوردینکی چاوگه تینه‌په‌ره‌کان بکه‌ین ، ته‌بینین  
 به‌گشتی پینک هاتون له [ ره‌گی کار + نیشانه ی چاوگ (مؤرفیمی  
 کاتی رابوردو ) + نونی چاوگ ] . له‌ئه‌نجامی گهردان کردنیان  
 بومان دهره‌که‌وی ، که (ن) ی چاوگ نونیک کی کوی بی‌لایه‌نه (واته  
 ناگه‌رینه‌وه بو هیچ کهس و شتیک) و له جینی پیوستیه‌کی سهره‌کی  
 هاتوه ، یا بکه‌ر یا به‌رکار :

تینه‌په‌ری به‌رکاری	تینه‌په‌ری بکه‌ری	پیوستی سهره‌کی
سوتان کهوتن مردن	هاتن چون وه‌ستان	راناوه‌کان
سوتام کهوتم مردم	هاتم چوم وه‌ستام	من
سوتای کهوتی مردی	هاتی چوی وه‌ستای	تو
سوتا ۵ کهوت ۵ مرد ۵	هات ۵ چو ۵ وه‌ستا ۵	ئه‌و
سوتاین کهوتین مردین	هاتین چوین وه‌ستاین	ئیمه
سوتان کهوتن مردن	هاتن چون وه‌ستان	ئیه
سوتان کهوتن مردن	هاتن چون وه‌ستان	ئه‌وان

راناوه‌کان له تینه‌په‌ری بکه‌ری ئه‌بنه بکه‌ر و له تینه‌په‌ری به‌رکاری  
 ئه‌بنه به‌رکار ، چونکه له یه‌که‌مدا خو‌کردن و له دوهمدا خو‌نه‌کردن .  
 راناوه لکاوه‌کان (ن) ی چاوگیان لادا و له جینگه ی (ن) هاتن .  
 که‌واته (ن) ی چاوگ نونیک کی کوی گشتی ده‌ست نیشان نه‌کراوه ،  
 هه‌مو ئه‌و پیوستیه سهره‌کیانه ته‌گرینه‌وه ( بکه‌ر یا به‌رکار ) که  
 کاره‌که پیوستی پینان هه‌یه ، واته له کاری تینه‌په‌ردا (ن) ی  
 چاوگ یا جینگه ی پیوستی بکه‌ر ته‌گری یا پیوستی به‌رکار . کاری

تینپه‌ریش دو پینویستی سه‌ره‌کی هه‌یه ( بکه‌ر و به‌رکار ) . که‌واته له  
تینکه‌ل کردنی هه‌ردوکیان کارینکی تینپه‌ر دروست ئه‌بی . واته ئه‌گه‌ر  
(ن) یکی تر بخه‌ینه سه‌ر چاوگی تینپه‌ر ئه‌بیته دو (ن) ، یه‌کینکیان  
جینی به‌رکار ئه‌گری و دوه‌میان جینی بکه‌ر . وه‌ک :

سوتان ← سوتانن	خنکان ← خنکانن
سوتام ← سوتانم	خنکام ← خنکانم
سوتای ← سوتانت	خنکای ← خنکانت
سوتا ⊗ ← سوتانی	خنکا ⊗ ← خنکانی
سوتاین ← سوتانمان	خنکاین ← خنکانمان
سوتان ← سوتانتان	خنکان ← خنکانتان
سوتان ← سوتانیان	خنکان ← خنکانیان

لیزه‌دا سی خالی گرنگ تینبینی ئه‌گری :-

۱- له ئه‌نجامی به‌دوای یه‌کدا هاتنی دو پیتی (ن) ، له روی  
ده‌نگسازیه‌وه کارینکی زور ئاسان نیه ، له به‌ر ئه‌وه له هه‌ندی ناوچه‌دا  
(کوردی ناوه‌راست) ده‌نگی (د) ئه‌بیته ناوهر و کاری گوکردن  
ئاسان ئه‌کا . ئه‌م ده‌نگه له ناوچه‌کانی تردا ( کوردی ژورو و  
شاره‌زور ) که‌م به‌کار ئه‌هینن .

له‌و ناوچانه‌ی که به‌کار ئه‌هینری ئه‌رکی ده‌نگی (۱) ی که‌م  
کردوه ، که مؤرفیمی کاتی رابوردوه . خوی بوته‌نیشانه‌ی چاوگ و  
ئه‌رکی مؤرفیمی کاتی رابوردوش ئه‌بینی . که‌له راستیدا ده‌نگی (۱)  
مؤرفیمی کاتی رابوردوه و ده‌نگی (د) ته‌نیا ناوهره .

۲- له به‌ر ئه‌وه‌ی زوربه‌ی چاوگه (۱) بیه‌کان ، تینپه‌ری  
به‌رکارین و زوربه‌ی چاوگه‌کانی تر تینپه‌ری بکه‌رین ، بویه هه‌ر

چاوگینکی تیننپهپر نه گهر (۱) یی نه بی ، نه کریتته (۱) یی ، ئنجا  
 (ن) یکی تری نه خریتته سهر . واته مؤرفیمی کاتی رابوردو (نیشانه ی  
 چاوگ) نه گهر ( ت ، د ، و ، ی ) بی نه گۆری به (۱) و چاوگه که  
 نه کریتته چاوگینکی تیننپهپری بهرکاری ( خونه کرد ) و ئنجا (ن) یکی  
 تیننپهپری بکهری ( خۆکرد ) ی نه خریتته سهر و ئه بیته تیپهپر، وهك :

خهوتن ← خهوان ← خهوانن ← خهواندن

چون ← چوان ← چوانن ← چواندن

فرین ← فران ← فرانن ← فراندن

ئهم یاسایه ئهم چاوگانهش نه گریتتهوه خویان تیننپهپری بهرکارین و

چاوگی (۱) یی نین :-

کهوتن ← کهوان ← کهوانن ← کهواندن

مزدن ← مران ← مرانن ← مراندن

خزین ← خزان ← خزانن ← خزاندن

۳- ههر چاوگیك ته نیا یهك (ن) ی چاوگی ههیه ، لهم چاوگه

تیپهپرینراوانه دا دو (ن) ههیه . بویه (ن) ی یه کهم له کار نه کهوی و

له نه رکی (ن) ی چاوگی نه شوری و ئه بیته دهنگینکی ئاسایی

چاوگه که .

سوتاندن ← سوتاندم ← سوتانم ← ئه سوتینم

خهواندن ← خهواندم ← خهوانم ← ئه خهوینم



مراندن ← مراندی ← مرانی ← ئەمرینی  
کرداری تیپه‌راندن ئەتوانی هەندی ناوه‌کانیش بکاته چاوگی  
تیپه‌رینراو :-

تەقە ← تەقان ← تەقانن ← تەقاندن  
قیژە ← قیژان ← قیژانن ← قیژاندن  
گرمە ← گرمان ← گرمانن ← گرماندن  
شیر ← شیران ← شیرانن ← شیراندن

**گۆرینی تیپه‌ر بۆ تینه‌په‌ر :-**

له‌و رێستانه‌دا که کاره‌کانیان تیپه‌رن له‌ تافی رابوردوا ، مۆرفیمی  
کاتی رابوردویان (۱) (۱) نیه ؛ واته‌ چاوگی (۱) یی نین . ئەگەر ئەو  
مۆرفیمه‌ بگۆرین بۆ (۱) . کاره‌که له‌ تیپه‌ره‌وه‌ ئەگۆری بۆ تینه‌په‌رینکی  
به‌رکاری :

نامه‌که‌م درێ . ← نامه‌که‌م درآ .  
کتیبه‌که‌ی فرۆشت . ← کتیبه‌که‌ی فرۆشا .  
چه‌قۆکه‌ی سوو / سوو . ← چه‌قۆکه‌ سوو .  
جله‌که‌ی دروو / دروو . ← جلّه‌که‌ دروا .  
قوماشه‌که‌ی بری . ← قوماشه‌که‌ برا .

ئەمەش له‌ ئەنجامی کرتانی مۆرفیمی (ر)ی (۲) بکه‌رنادیاره‌ و  
ئەبیتته‌ هۆی نهمانی بکه‌ر و هینمایه‌که‌ی . کاره‌که‌ش وه‌ک تینه‌په‌ری  
به‌رکاری ره‌فتار ئەکا . ده‌ره‌نجام ئەگه‌ینه‌ ئەوه‌ی ته‌نیا (ن)یک

(۱) بروانه‌ به‌شی سینیم ، به‌ندی یه‌که‌م  
(۲) بروانه‌ به‌شی چواره‌م ، به‌ندی شه‌شهم

مۆرفیمی تىپه راندنه. ئەو (اندن) ەى ناويان ناوہ نيشانہ (يا ئامراز) ى تىپه راندن ، پىك دى لەم بەشانہى خوارەوہ :-

۱- دەنگى (۱) ، لە چاوگە (۱) يىه كان ، دەنگىكى رەسەنە و مۆرفىمى كاتى رابوردوہ. ئەگەر چاوگە كە (۱) يى نەبى بەگۆرىنى ئەم مۆرفىمە (يا نيشانہى چاوگە) ئەكرى بە (۱) يى . ئەوہى شايانى باسە ، ئەم مۆرفىمە لە رانەبوردودا ، ئەبىتە مۆرفىمى كاتى داھاتو (ى) .

واتە پەيوەندى بە كاتەوہ ەدە نەك بە تىنەپەر . بەلام ھاتنەكەى لەبەر دو ھۆبە : يەكىيان : زۆربەى چاوگە تىنەپەرە بەركارىه كان (۱) يىن و زۆربەى چاوگە تىنەپەرە بكارىه كان (۱) يى نىن . بۆبە لە كاتى لىكدانىان ئەكرىن بە چاوگى (۱) يى . دوہم : ھۆى دەنگسازىہ و دەنگى (۱) لەم بارەدا گۆكردنى ئاسان ترە لە دەنگەكانى تر .

۲- دەنگى (ن) ى يەكەم ، نونى چاوگى (۱) يىہ و دەنگىكى رەسەنى چاوگەكەيە. يان ئەبىتە دەنگىكى بناغەبى ، كاتى چاوگەكە ئەكرىتە (۱) يى . ئەم دەنگە لە رابوردو و رانەبوردودا ئەمىنيتەوہ و لانادرى .

۳- دەنگى (ن) ى دوہم ، ئەمەيان مۆرفىمى تىپه راندنە و ئەبىتە (ن) ى چاوگە تىپه رانراوہكە. لە كاتى گەردان كردنى چاوگەكە نامىنى .

۴- دەنگى (د) مۆرفىم نىہ و دەنگىكى ناوگرە ، لە نيوان ھەردو (ن) ەكەدا . لە كاتى گۆرىنى (ن) ى چاوگ بە راناو لە تافى رابوردو لە ھەندى ناوچەدا ئەمىنى . بەلام لەرانەبوردودا نامىنى .

## بهندی دوهم - دوپاتی :

بونی چهمکی دوری و نزیکى له نیوان شتهکانى گهردوندا نکولئى لى ناکرى . هه مو شتهکان له زماندا به مؤرفیمهکان هینمایان بۆ کراوه و ناو تراون. چهمکی دورى و نزیکیش له زمانى کوردیدا ، زۆر به وردى دهست نیشان کراون و هینمایان بۆ دانراوه<sup>(۱)</sup> چهمکی دورى به هوى مؤرفیمی (و) نیشان دراوه و چهمکی نزیکى به هوى مؤرفیمی (ه)<sup>(۲)</sup> . بۆنونه :

أ- له نیوان دو وشهدا کامهیان پیشتر بوترى ، ئەوهیان له پیشتره کامهیان دوهم بوترى ئەوهیان نزیک تره . واته ؛ کاتى له ده‌رگای دهم ئەهینه دهرهوه ، یه‌که‌میان نه‌ختیک دور ده‌که‌ویته‌وه تا دوه‌میان دهره‌چى ، له زنجیره‌ی ریز کردنیشیان یه‌که‌م پیش دوه‌مه . ئنجا بۆ به یه‌که‌وه به‌ستنه‌وه‌یان هینمای دورى (و) بۆ یه‌که‌م دائه‌نین و هینمای نزیکى (ه) بۆ دوهم :

به‌هار وه هاوین ، هه‌ستیار وه هۆزان ، من وه تو له روى ژیربیتزه‌وه ئەگه‌ر دو وشه هه‌بن ، یه‌کیان هه‌ر ئەبى دور بى له دوه‌میان . هه‌ر نه‌بى به پینى ریز کردن یا دهربرین ، یه‌که‌میان پیش ئەکه‌وى . که‌واته ؛ ئەگه‌ر یه‌که‌میان دور بى ، بى‌گومان دوه‌میان نزیکتره . بۆیه ئەشى تهنیا هینمای دورى [مؤرفیمی (و)] دابنرى و هه‌رده‌م له روى دهربرینه‌وه ، له‌گه‌ل وشه دوره‌که گۆ ئەکرى<sup>(۱)</sup> :

به‌هار و هاوین . هه‌ستیار و هۆزان . من و تو

(۱) بروانه ، بهشى دوهم ، بهندی دوهم (چهمکی گشتى و تابه‌تى)

(۲) ئەم دو دهنگه جگه له‌وهى دو دهنگى ناسایى زمانى کوردین ، له هه‌ندى شونین دا ئەهین به مؤرفیم

Mohammed Ma,arouf Fatak, 1980. P. 194 (۳).

ب - ئەگەر ( فریزیکی ناوی ) دو کار ئەنجام بدا ، ھەر ئەبى یەکیان پینش ئەوی تریان بى . چونکہ هیچ کەسینک ناتوانى دو کار لە ھەمان کاتدا ئەنجام بدا ، ئەگەر ئەنجامیش درا ، ھەر ئەبى لە دەربرىندا یەکیان پینش ئەوی تریان بکەوى . دیسان ئەوہى پینشتر (دورتر) بە مۆرفیمی (و) ھینمای بۆ ئەکەین و ئەوہى دواتر (نزیکتر) بە مۆرفیمی (ە) ھینمای بۆ ئەکەین :-

ھاتن و ە چۆن . بوین و ە ئەمرین . کرى و ە فرۆشتى

بە ھەمان شێوہ ھەر ئەبى یەکیان دورتر بى ، چ لە کاتى رودان، چ لە دەربرىندا . کەواتە ؛ دوہمیان نزیکە و ئەشى مۆرفیمی نزیکی دەرنەبرین :-

ھاتن و چۆن . بوین و ئەمرین . کرى و فرۆشتى

لە دوپاتیدا تا رادەپەکی زۆر کردارینکی ھاوشینوہ پوئەدا . جیاوازیەکە لەوہدا لە برى دوکار ھەمان کار دوچار پوئەدا . واتە ؛ ھەمان فریزی ناوی کارەکە دو جار ئەنجام ئەدا . لیرەدا ھەر ئەبى جارینکیان ئەنجام دانى کارەکە پینش جارى دوہم بى . کەواتە ، جارى بەکەم ( رابوردو بى یا رانەبوردو ) ھەر ئەبیتە رابوردو بە گویرەى جارى دوہم . جارى دوہمیش ئەبیتە کارینکی نزیک و جارى بەکەم ئەبیتە کارینکی دور . لە ئەنجام دا ئەتوانین بە مۆرفیمی (و) ئاماژە بۆ کارى بەکەم (جارى بەکەم) بکەین و بە مۆرفیمی (ە) ئاماژە بۆ کارى دوہم (جارى دوہم) بکەین :-

ھاتم و ە ھاتم . ئەچین و ە ئەچین . سوپرای و ە سوپرای .

بەلام لە بەر ئەوہى پستتەکە ( کاروبکەر ) لەھەردو جاردا

ھەمان شتە .

مرۇقىش لە ئاخاوتندا ھەول ئەدا كەمترین وزە بەكاربىنى و بە  
 كەمترین كەرەستە بىرۈكەكەى بىبەخشى ، بۇيە ھەول ئەدا كارى دوھم  
 دوبارە نەكاتەوہ ، ئەمەش ئەگونجى چونكە ھەر ھەمان كارى يەكەمە  
 و ئالۋزى لە چەمكدا پەيدا نابى و بىرۈكەكە تىك ناچى . بەلام  
 گىروگرفتەكە لەوہدايە كەفورمى (وہ) تا ئىستا خۇى رۇلى بە يەكەوہ  
 بەستنەوہى ھەردو رستەكەى ئەبىنى و ئىستا رستەيەكيان بچرا و نەما  
 و كەوتەوہ رۇنانى ناوہوہ Deep structure بە خۇىشى وشەيەكى  
 سەربەخۇ نىە تا بتوانى بە تەنيا رەفتار بكا ، جگە لەمەش ئەگەر  
 رستەى يەكەمى لە گەلدا نەبى خۇى بە تەنيا واتاى نامىنى ، چونكە  
 ھىماى بۇ ئەو كرددوہ . كەواتە ؛ ھەر ئەبى بە رستەى يەكەمەوہ بلكى  
 و بىنتە بەشىك لەو ، بۇيە پىنوېستى بە پەيوەستىك ھەيە بۇ ئەوہى بە  
 رستەى پىش خۇى بلكىنى . لىرەدا دوبارە مۇرپىمى (۵) ئەركى  
 نزيكى ئەبىنى و ھەردو فۇرمەكە لە يەك نزيك ئەكاتەوہ ، تا بە  
 يەكيان ئەلكىنى . چونكە لە ئەركەكانى مۇرپىمى نزيكى (۵) ،  
 نزيك كرددنەوہى دو فۇرمە لە يەكتەر و پەيوەستى يەكتريان ئەكا ،  
 وەك : ( گولەباخ ، كورەكورد ، مىرگە سور ) ، لە ئەنجامدا  
 پىنكھاتەكان ئەبنە :

ھاتمەوہ . ئەچىنەوہ . سوراپەوہ

مەرج نىە دوبارە كرددنەوہى كارىك لە لايەن ھەمان فرىزى ناوى بى  
 و ئەشى دو فرىزى ناوى جياواز ھەمان كار دوبارە بکەنەوہ :-

تۈ كرىت ، من لىت ئەكرمەوہ .

ئەو بردى ، من لىنى ئەبەمەوہ .

ئىمە نوسىمان ، ئەوان ئەنوسنەوہ .

پنچپهوانه کردنهوهی کاریش واتای دوپاتی و گهراندنهوهی بۆ  
دۆخی یه کهمی :-

ئیوه داتانخست ، ئیمه ئه کهینهوه .

ئیوه نوسیتان ، ئیمه ئه خونینهوه . نوسین: بریتیه له وینه کردنی خونندهوه

ئیوه سوتاندتان، ئیمه کوژاندمانهوه.

له کرمانجی ژورودا پیتی (و)ه که ، چونکه بزوینی له گه لدا هاتوه  
ئه بیته نه بزوین و ئه گۆری بۆ (ق) و پینکهاته کان بهم شیوه یان لی  
دی:-

هاتمه فه . دچینه فه . سوراینه فه

به لام به زوری له کرمانجی ژورودا نامرازی دوپاتی ئه کهوینته پیش  
کاره که ، ئهمهش هیچ له ناوه رۆکه که ناگۆری ، ته نیا ئه وه نه بی  
پنیوستی به (ه)ی مۆرفیمی به ستن نامینی :

قه هاتم . قه چین . قه سوراین

هه ندی جار ئهم فۆرمه له کوردی ناوه راستیش ئه کهوینته پیشه وه ،  
به لام له دۆخی داخواییدا ( فه ماندان ) . له م باره دا ئه کهوینته پیش  
کاری ( کردن ) . بۆ نمونه ئه گهر یه کیك کارینکی ناپه سه ند بکا ،  
ئه گهر بمانه وی دوباره ی نه کاته وه یان به رده وام نه بی ، پنی ئه لین :  
( وه مه که ) ، یا ( ئه مجاره وه مه که ) . به شیوه ی ئاساییش هه یه :  
( بگه ر ئوه ، بده ره وه ، بکه وه ) .

مۆرفیمی (و) هینمایه بۆ کاره که ی پیشتر که خه ریکی بو ،  
مۆرفیمی (ه)ش هینمایه بۆ هه مان کار که دوباره ئه بیته وه ، ئیمهش  
ئه مانه وی دوباره نه بیته وه . به لام ئه گهر کاره که مان لاپه سه ند بو ،  
ئه شی بلین : ( وه بکه ) یا ( هه ر وه بکه ) بۆ ئه وه ی دوباره ی

بکاتەوہ . ئەشی ئەم (وہ) یە بگێرینەوہ و (ئەوہ<sup>(۱)</sup>) ، ئاوا ، وا<sup>(۲)</sup> ،  
 وەھا ، ئەوھا ) ، کە لە بنەرەتدا ھەمویان تەگەرینەوہ سەر ھەمان  
 بنەچە و بنەما ، ئەویش : مۆرفیمی (و) ھینمایە بۆ شتە دورەکە و  
 مۆرفیمی (ە)ش ھینمایە بۆ شتە نزیکەکە و بە پینی کاریگەری  
 دەنگسازی گۆراون و لە ئاستی ناوہوہدا یەکن .

مۆرفیمەکانی (ەوہ) لە ھەمو کارینکدا ھەمان واتا ئەبەخشن ،  
 تەگەرچی رەنگە ئەم کارانە لە زمانی تردا وشەیی سەر بەخۆیان بەرامبەر  
 ھەبێ ، وەك (خواردنەوہ - شرب ، بردنەوہ - کسب ، کردنەوہ -  
 فتح ، کوشتنەوہ - ذبح)<sup>(۳)</sup> ، ئەمەش یەکی لە تاییبەتییەکانی زمانی  
 کوردی دەرەخا و مەرج نیە بە خشت پیژری بینگانە وشە دابریژری .  
 رەنگە لە ئەنجامی کۆنی و لە ناو رەوتی ئاخاوتندا چەمکەکی لاواز  
 بو بێ ، بەلام لە بنجدا بەھەمان پاسا دابریژاوە ، بۆ نمونە :-

خواردنەوہ - گێرانەوہی شلەیی دەرچو بۆ گەدە ، بە ھۆی ئارەقە کردن و ....  
 رشانەوہ - گەرانەوہی خۆراکی ناو گەدە بۆ دەرەوہ .

بردنەوہ - گێرانەوہی پارە بۆ گێرفان ، یا گواستنەوہی لە گێرفانیك بۆ یەکی تر  
 کوشتنەوہ - گێرانەوہی بۆ نەبون (فناء) و بێ سەر کردنەوہی ..  
 ھاتنەوہ - گەرانەوہ بۆ ھەمان شوین .

پارێنەوہ - گێرانەوہی بەزەیی بۆ مێشکی بەرامبەر تاکو ...

توانەوہ - گێرانەوہی دۆخی رەقی بۆ شلی .

کولانەوہ - گێرانەوہی کولی ....

(۱) بزوانە : (بەشی دوہم ، بەندی دوہم ، چەمکی گشتی و تاییبەتی - ۱ - دروست کردنی وشە)

(۲) ھەسەنی قزلبجی ، ۱۹۷۷ ، ل ۱۲۷

(۳) مەسعود محەمەد ، ۱۹۷۷ ، ل ۱۵۱

دۈزىنەوہ - گەپرانەوہى ون بو ... بۇ ھەر خاوەنىك  
 گواستىنەوہ - گىپرانەوہى راگواستن لە شوينىك بۇ شوينىكى تر ..  
 تۈزىنەوہ - گىپرانەوہى وردەكەرەستەكان لە ژىرەوہ بۇ سەرەوہ .  
 كۈلینەوہ - گىپرانەوہى راستى روداوہكان لە نادىارى بۇ دىار .  
 دەرەنجام : مۇرپىمى (و) ھىما بۇ كار يا شت يا بار و دۇخى  
 پىش ئىستا (دور) ئەكا و مۇرپىمى (ە) ھىما بۇ ئىستاىان ئەكا .  
 ئەگەر ئەم ھىمايانە بۇ كاتىش بن ، ئەنجامەكە ھەر راست دەرەچى :  
 مۇرپىمى (و) ھىمايە بۇ كاتى دورى دۇخى يەكەم كە بە گویرەى  
 دۇخى دوہم ئەبىتتە رابوردو و مۇرپىمى (ە) ش ھىمايە بۇ كاتى  
 نىكى دۇخى دوہم ، كە نىكتىرىن كاتىش ، كاتى ئىستاىە .  
 لە ھەندى شىوہزاردا ( وەك دەوروبەرى ھەولىر تا موكرى ) تىبىنى  
 ئەوہ ئەكرى ، كە ھەردو مۇرپىمى (ە + و) لىك ئەدەن و ئەبن بە  
 (و) ، لە ئەنجامدا مۇرپىمى (ە) كۈتايىش تىا ئەچى ، چونكە  
 پىتىكى بزوينە و كەوتوتە دواى پىتى بزوينى (و) :-

خواردمەوہ ← خواردمۇ

ئەچىنەوہ ← ئەچىنۇ

كوشتىەوہ ← كوشتىۇ

لە كۈتايىدا پرسىارىك دىتە ئارا : ئايا كارى دوپات كراو ،  
 رىستەيەكى سادەيە يا لىكدراوہ ؟ . ئەم رىستەيە لە رۇنانى ناوہوہدا  
 بە لىكدراو مەزەندە ئەكرى ، بەلام لە رۇنانى سەرەوہدا ، رىستەى  
 لىكدراو نىە ، لەبەر ئەم ھۇيانە :-

۱- مۇرپىمى (ە) كۈتايى ، كەھىمايە بۇ رودانى كارەكە لە



جاری دوهم ، ههمو که رهسته کانی رسته (فریزی ناوی و کاری) تیادا  
دهستنیشان ناکری .

۲- مهرج نیه کاری یه کهم روداویکی خوکردی بکهر بی ، واته له  
روی ریزمانهوه هندی جار دؤخی یه کهم به کار دانانری ، وهك له :-  
ئه هیمهوه : کاری تاماده بونه له شوینیك و کاری دوهم گیرانهوهی  
ئهو تاماده بییه به بؤ شوینی خوی ، نهك دوباره  
کردنهوهی (هاتن) .

خواردنهوه : کاری یه کهم بونی شلهیه له گهده ، ( رهنگه له  
شیری دایکهوه دهست پی بکا ، بویه ، تهوتری  
مناله که هینشتا شیر تهخوا ، ناوتری تهخواتهوه ) ،  
ئنجاه له دواي دهرجونی ئهم شلهیه له لهش ، کاری  
دوهم گیرانهوهی ئهم شلهیه بؤ لهش . بهلام زیندهوهه  
له سهرهتا به خواردنی شل دهست پی ئهکا نهك رهق

کوژانهوه : مهرج نیه دوباره رودانی کاری ( کوژان) بی . بهلام  
کاری یه کهم نهبونی ( چرا ، ئاگر .. ) ه و کاری  
دوهم گیرانهوهی ئهم ( چرا ، ئاگر.... ) هیه بؤ  
ههمان دؤخی نهبون .

۳- هندی لهم کارانه رهنگه هینده سوا بن ، نهتوانری به ئاسانی  
بیروکهی دوپاتیان تیادا دهست نیشان بکری ، وهك : ( شهکانهوه ،  
هؤنینهوه ، زورانهوه ... ) .

ئهوهی پتر یارمهتی دروست بونی ئهم فورمانههی داوه ، نهبونی  
زاوهی تر بوه که کوتومت ئهم واتایانه بدا .

### بەندى سىيەم - ئاۋەلناۋى كراۋ :-

ئاۋەلناۋى كراۋ<sup>(۱)</sup> ، سىمايەكى نويىە ، بە ھۋى كارىك بە سەر توخمىكى (عنصر) دەستىشان نەكراۋدا ھاتوہ يا بەسەر خۇيدا ھىناوہ . كارەكە ئەبىتتە مۇرپىمى تەۋەرە لە وشەى ئاۋەلناۋەكەدا و لە تافى رابوردوى سادەدا ئەبى ، چۈنكە كارەكە پىنش ئىستا رويداۋە .

كارىش دو جورە : تىنەپەر و تىپەر . تىنەپەرپىش دو جورە : تىنەپەرى بەركارى : ئەو كارەيە كە فرىزە ناويەكەى خۇنەكرده و ئەبىتتە بەركار . وەك ( سوتان ، مردن ، كەوتن ، خزىن ) تىنەپەرى بەركارى : ئەو كارەيە كە فرىزە ناويەكەى خۇكرده و ئەبىتتە بەكەر وەك (ھاتن ، چون ، وەستان) . تىپەر : ئەو كارەيە كە دو فرىزى ناۋى ھەيە ، يەكيان خۇكرده ، ئەبىتتە بەكەر و ئەۋەى تريان خۇنەكرده ، ئەبىتتە بەركار . وەك ( نوسىن ، ھىنان ، كوشتن) .

كەۋاتە فرىزە ناويەكە ئەگەر دەستىشان كراۋ بى ، ئەبىتتە بەكەر يا بەركارى كارەكە ، ئەتوانىن فرىزە ناويەكانىش بە ھۋى راناۋە لكاۋەكان دەست نىشان بەكەين ، وەك ( سوتام ، مردى ، ھات ، چوين ، نوسىتان ، ھىنايان ) : بەلام لە زمانى كوردىدا ئەتوانرى توخمىك ( كەسىك يا شتىك ) لە جىنى ئەم راناۋە لكاۋانە دابنرى ، بى ئەۋەى دەستىشان كراۋ بى ، بە ھۋى مۇرپىمى (و) ، كە ھىمايە بۇ ھەر توخمىكى دور ، توخمەكە نە (من) م ، نە (تۆى) . بەلام (ئەۋ) نىكى دەست نىشان نەكراۋە ، چۈنكە (ەو - EW)<sup>(۲)</sup> بە ھۋى مۇرپىمى (ە) نىكى دەستىشان كراۋە و نىك كراۋەتەۋە . واتە

(۱) نورى عەلى ئەمىن ، ۱۹۶۰ ، ۱۳۰ .

(۲) پروانە : بەشى دوہم ، بەندى دوہم ، (۱ - دروست كردنى وشە) .

به لادانی مؤرفیمی (ه) ته بیته توخمیکی سییه می دوری ده ستنیشان  
نه کراو . وه یک لهم خشته یه دا<sup>(۱)</sup> :-

مرد	تازاد	ه که
هات	پیاو	
سوتا	ئهو	
وهستا	و	

لهم خشته یه دا بهراوردی کهسه ده ستنیشان کراوه کان له گهل  
که سینک یا شتینکی ده ستنیشان نه کراو ئاشکرا تر دیاره :-

کاره کان	ده ستنیشان کراو	ده ستنیشان نه کراو
۱- سوتا	/ م /	و
۲- مرد	/ ی /	و
۳- کهوت	/ Ø /	و
۱- وهستا	/ ین /	و
۲- چو	/ ن /	و
۳- خهوت	/ ن /	و

لهو کارانه دا که تینه پهری بهرکارین ، راناوه کان ته بنه بهرکاری  
رسته ، مؤرفیمی (و) جینگای ئه و بهرکارانه ته گریته وه ، بویه هندی  
جار ، ئه م فورمه یان ناو ناوه (ناوی بهرکار) <sup>(۲)</sup> . وه کو سی نمونه ی  
یه که م . به لام ته گهر کاره که تینه پهری بکه ری بی ، راناوه لکاوه کان  
ته بنه بکه ری رسته و مؤرفیمی (و) جینگای ئه و بکه رانه ته گریته وه ،  
له بهر ئه وه هندی جاریش ئه م فورمه یان ناو ناوه ( ناوی بکه ر) <sup>(۱)</sup> .

(۱) Geoffrey leech , 1974 , P. 50

(۲) مسعود محمد ، ۱۹۷۶ ، ج ۶

(۳) پروفیسور ک . ک کوردوینف ، ۱۹۸۴ ، ج ۲۱۳ .

وهكو سى نمونه كهى دوهم .

له كارى تىپهردا ، كاره كه له بهر ئه وهى دو فرىزى ناوى ههيه  
(بكه ر و بهر كار) دو لايه نى تى ئه كهوى ، بو نمونه :-

يه كه م : ئه گه ر بكه ره كه به ئاشكرا (ديار) ، يا به ئاشكرا  
(ناديار) ده ركه وت ، فۆرمه كه ئه بىته ئاوه ئناوى بهر كار :

أ- بكه رى ئاشكرا :

( بكه ر + ره گى كار = مؤر فىمى كاتى رابوردو + مؤر فىمى ئاوه ئناوى كراو) :-

گوركان خواردو ، ماران گه زتو ، ژنانه كوشتو ، بابردو

ب - بكه رى ئاشكرا:

(ره گى كار + مؤر فىمى بكه ر ناديار + مؤر فىمى كاتى رابوردو + مؤر فىمى ئاوه ئناوى كراو):

نوسراو ، كوژراو ، براو ، برراو . كپراو ، فۆرشراو ، خوازراو

له و چاوگه تىنه په رانهى تىپه رىنراون به دو شىوه دروست ئه بى :  
(چاوگى ئه لفى + مؤر فىمى بكه ر ناديار + مؤر فىمى كاتى رابوردو + مؤر فىمى ئاوه ئناوى كراو)

سوتانراو ، خنكانراو ، شكانراو ، پژانراو ، پسانراو ، هه ژانراو .  
به لام ئه م ياسايه كه متر به كار ئه هينرى ، ههروه ها له گه ل ئه و  
چاوگانهى له بنه رته دا (۱) يى نين ، زۆر ده گمه ن به كار ئه هينرى .

ئه و ياسايهى باوه و زۆر تر به كار ئه هينرى له چاوگه تىپه رىنراوه كان

برىتته له :

(ره گى كار + مؤر فىمى كاتى داها تو (ى) + نونى چاوگ +

مؤر فىمى بكه ر ناديار + مؤر فىمى كاتى رابوردو + مؤر فىمى

ئاوه ئناوى كراو) سوتينراو ، مرىنراو ، خه وىنراو ، خنكىنراو ،

شكىنراو ، خزىنراو ، هه ژىنراو .

دوهم : تهگهر بهرکاره که به ئاشکرا دهرکهوت و بکهه که دهرته کهوت ، فۆرمه که ته بیته ئاوه ئناوی بکهه :

(بهرکار + رهگی کار + مؤرفیمی کاتی رابوردو + مؤرفیمی ئاوه ئناوی کراو)

نوینژ کردو ، سویند خواردو ، دونیادیتو ، شهوه گرتو ، هیرش بردو بو

یهک خستنی زاراوه کانی : ناوی بکهه (اسم الفاعل) ، ناوی بهرکار (اسم المفعول) ، ناوی کریاو<sup>(۱)</sup> ، ئاوه ئناوی بکهه ، ئاوه ئناوی بهرکار ... هتد) زاراوهی (ئاوه ئناوی کراو)<sup>(۲)</sup> م هه لێژارد له بهر ته هۆیانهی خواره وه :

۱ - ته م فۆرمانه (ئاوه ئناو) ن و هه رگیز (ناو) نین ، چونکه وه کو ئاوه ئناوه کان ته توان ، له دوای ناوه کان بین و بینه دیار خهریان ، یا له شوینی تهوان بین و ناوه کان له رۆنایی سه ره وه دا Surface Structure دهرته کهون :

خانوه	جوانه که	روخا
خانوه	سوتاوه که	روخا
نامهی	کۆن	ناخوینمه وه
نامهی	دراو	ناخوینمه وه

پیاوه پیره که / گه نجه که / لاوازه که / قه له وه که ... ته ناسم

پیاوه مردوه که / کوژراوه که / خنکاوه که / گیراوه که ... ته ناسم

○ مردوه که / کوژراوه که / خنکاوه که / گیراوه که ... ته ناسم

۲ - ئاوه ئناوه که به سه ر توخمینکی ده ست نیشان نه کراودا هاتوه ، که به مؤرفیمی (و) هینمای بو کراوه . ئنجا ته م توخمه کاره که ی به

(۱) توری علی امین ، ۱۹۵۸ ، ل ۶۹

(۲) زمان و ته ده بی کوردی ، پۆلی پینجه می ناماده بی ، ۱۹۸۲ ، ل ۳۴

سەردا ھاتیبی ، وەك : (سوتاو ، خنكاو ، رژاو ، دپراو ، مردو ، كەوتو) .

يا بە سەردا ھینرا بی ، وەك : (سوتیراو ، خنکیزاو کوژراو ، نوسراو ، کپراو) .

يا خۆی بە سەر خۆیدا ھینابی ، وەك : (ھاتو ، چوو ، خەوتو ، وەستاو ، دانیشتو) ..

لە ھەرسی باریشدا کارەكە لە رابوردودا رویداو ، بۆیە فۆرمی بکەرنادیاری رابوردو بە راستتر ئەزانین : (پەگی کاری (کرد) + مۆرفیمی بکەرنادیار (ر) + مۆرفیمی کاتی رابوردو (۱) + مۆرفیمی ئاوەلناوی کراو (و) ← کراو) و زاراوەکە ئەبیتە (ئاوەلناوی کراو) . جگە لەمەش ئەم زاراوەیە ، داتاشراوینکی نوێ و نامۆ نیە . ھەروەھا ھەندی جار کیشەیی بکەر و بەرکار دو لایەنی تی ئەکەوی و پەنگە جیاکردنەوی ئاوەلناوی بکەر و ئاوەلناوی بەرکار ئاسان نەبی ، وەك :

(ژن کوشتو ، کارەباگرتو ، ئاوپردو ، خۆکوشتو ، گورگ گرتو ، سەرخواردو ، نەوت سوتاندو ، سەگاوخنکاند و .... ھتد) .

ھەندی جار پیتی (د) وەکو ناو پێک لە گەل ئاوەلناوی کراودا بە کار ئەھینری ، وەك : (سوتاندراو / سوتیندراو ، شکاندراو / شکیندراو ، پژاندراو / پژیندراو ، نواندراو / نویندراو ، کپدراو ، بپدراو ، ... ھتد) .

لە دیالیکتی کوردی باکور و ئەو ناوچانەی ئەکەوینتە نیوان کوردی باکور و ناوەراست (خۆشناو تا موکری) لە بری مۆرفیمی (و)<sup>(۱)</sup>

(۱) لە لوپیدا پیتی (گ) بەکار ئەھینن

ئەلۈمۈرۈڧى (ى) بە كار ئەھىنن ، كە ھەمان چەمك ئەبەخشى و  
ھىمايە بۇ ھەر توخمىكى دورى دەست نیشان نەكراو .

توخمى سىيەمى دەست نیشان نەكراو ، ئەگەر نىر بو بى ، بە  
مۈرۈڧىمى (و) ئاماژەى بۇ كراو . ئەگەر مى بو بى ، بە ئەلۈمۈرۈڧى  
(ى) ئاماژەى بۇ كراو<sup>(۱)</sup> . لە كوردى ناوہراستدا فۈرۈمى ئاوہلناوى  
كراو بە مۈرۈڧىمى نىر دارنژراوہ و لە كوردى باكور و ھىلى سنورى  
نىوان باكور و ناوہراست (خوشناوہتى تا موكرى) بە مۈرۈڧىمى مى  
بەكار ھاتوہ (لە كرمانجى) و موكرى و بەشە دىالىكتەكانى شىوہى  
ئاخافتنى سۈرانى ناوى رووداو بەر رەسەنى مى دەكەوئت<sup>(۲)</sup> .

وہك لەم نمونانەى خوارەوہدا دەرەكەوى<sup>(۳)</sup> .

ئاوہلناوى كراو لە ناوہلناوى كراو لە ناوچەى  
كوردى ناوہراست ناوچەى خوشناوہتى تا  
موكرى

سوتاي	سوتاي	سوتاي
مردو	مردى	مردى
ھاتو	ھاتى	ھاتى
چوو	چوى	چوى / چىيى
بوو	بوى	بوى / بىيى
خواردو	خواردى	خارى
خنكاو	خنكاي	خندقاي
كوشتو	كوشتى	كوشتى
دزراو	دزراى	ھاتىہ دزىن
كراو	كراى	ھاتىہ كرن
كردومە	كردىتم	منى كرى
بىردوتە	بىردىتت	تەيى بىرى
سوتاوم	سوتايە	سوتىمە

(۱) بروانە : بەشى دوہم ، بەندى دوہم ... چەمكى گشتى و تايبەتى .. (۲ - بانگ كردن).

(۲) پروفیسور ك.ك. كوردۆيىڧ ، ۱۹۸۴ ، ۲۳ل

(۳) گۈزبانى پىتى (و) بۇ (ى) لە ھەندى وشەى ترىش دەرەكەوى ، وەك : چونكو / چونكى ، بەلكو / بەلكى ، وەكو / وەكى چون / چىن ، بون / بىن ، .. لە كوردى باشورىشدا ھەمان دياردە ھەيە .

دهره نجام : ئاوه ئناوی کراو به هۆی مۆرفیمی (و) دروست ئه بی ،  
که ئه خرنته دواي مۆرفیمی کاتی رابوردو له کاری دیار و نادیاردا .  
گیروگرفتی نوسینی ئاوه ئناوی کراو :-

تا ئینستا چۆنیه تی نوسینی ئاوه ئناوی کراو ساغ نه کراوه تهوه و  
هه مو زمانه وانه کان به هه له نوسیویانه ، له هه له هه ره باوه کانیش  
[پاشگری (و) له گه ل ئه و (قه د) انه دا به کار ده هینین که به (ا) ،  
ی، (و) دوواییان هاتوو و ، پاشگری (وو) ده خه نیه دووای ئه و (قه د)  
انه ی که به (ت ، د) دوواییان هاتوو] <sup>(۱)</sup> به لام ئه م بریاره پیاده  
نه کراوه و ناگری ، بۆ نمونه :-

دانیشتو و\* : دانیشتوانی عیراق هه ژده ملیونه

مردو و\* : مردوه کان نیژران .

کهوتو و\* : په ک کهوتوه کان فه رامۆش کران .

دهرچو و\* + و : ده رچوو\* وه کان خه لات کران .

بوو و\* + و : مناله بوو\* وه کان به دایه ن دران .

ئه گه ر یاسای گشتیش پیاده بکه یین :

ره گی کار + مۆرفیمی کاتی رابوردو + مۆرفیمی (و) ← ئاوه ئناوی کراو

یه ز + ی + و ← به زیو

که و + ت + و ← کهوتو

هه ندی جار به هه له (وو) <sup>(۲)</sup> به مۆرفیمی کاتی رابوردو دانراوه ،

له ئه نجامدا یاسایه که به م شینوه ی لی دی :

(۱) زمان و ئه ده بی کوردی ، پۆلی پینجه می ناماده یی ، ۱۹۸۲ ، ل ۳۵ - ۳۶

(۲) مصطفی محمد زهنگنه ، ۱۹۸۹ ، ل ۴ .

\* نیشانه ی به کارهینانی هه له یه



رهگی کار	مۆرفیمی کاتی		مۆرفیمی ناوه‌لناوی	
	پابوردو	کراو	ناوه‌پراست	کوردی باکور
چ	وو	و	چووو	چوی
ب	وو	و	بووو	بوی
دروو	وو	و	دروووووو	دروی
جوو	وو	و	جوووووو	جوی
گروو <sup>(۱)</sup>	وو	و	گروووووو	گروی
سوو	وو	و	سوووووو	سوی
(هه) نوو	وو	و	(هه) نوووو و <sup>(۲)</sup>	(هه) نوی

له ئەنجامدا دەرەکه‌وی گێروگرفته‌که له دەست نیشان کردنی  
مۆرفیمی ناوه‌لناوی کراو نیه ، بەلکو له چۆنیەتی دانانی هیمایه بۆ  
ئەم مۆرفیمه ، که هەندی جار (له چاوگی دالی و تایی به (وو)  
دانراوه و هەندی جاری تر ( له چاوگی ئایی و واوی و یایی ) به  
(و) دانراوه . ئەگەر به ناخی ئەم گرفته‌دا بچینه خواروه ئەبینین له  
ئەنجامی بونی دو هیمایه بۆ ئەلۆفۆنه‌کانی هەمان پیت . که‌واته  
گێروگرفته‌که له نویسنی پیتی (و)دایه ، که دو نرخێ بۆ دانراوه  
(و) ، (وو) . ئەگەر ئەمانه به ئەلۆفۆن (هاوده‌نگ) ی یه‌کتریان

(۱) زمان و ئەدەبی کوردی . پۆلی سینیەمی ناوه‌ندی ، ۱۹۸۲ ، ل ۴۹  
(۲) الدكتور ابراهیم انیس ، ۱۹۷۵ ، ص ۵۴ : دەربارە ی دریزی دەنگه‌کان ئەلی :  
(پنویست ناکا مرۆف راده‌ی خایاندنی کاتی هەمو دەنگیک بزانی ، بۆ ئەوه‌ی به راستیی  
گۆ بکا ، بەلکو چەندجارە ی بیستنه‌وه‌ی بەسه بۆ چەسپاندنی دریزی ئەو دەنگه ، بی ئەوه‌ی  
پنویست به پینوانی ئامیزی بکا و دریزی دەنگیش یان سروشتیه یان وه‌رگیراوه) .

دابننن و تهنیا یهك هیما (و) (۱) ههلبژیرین ، ههمو گیروگرفتهكان چارهسهر تهكرنن . كه خوئی له بنهړهتدا یهك فونیمه و تهبی به یهك

(۱) له بنهړهتدا پیتی (وو) له زمانی كوردیدا نیه ، همدو پیتی (و) ، (وو) تهلفونی یهكترن . چونكه تم پیتته به لای كه مموه دو تهلفونی ههیه ، یهكینیان كورت و یهكینیان درنژ . یاسای دهركموتنی تهلفونهكانیش بعم شیوهیه :

یهكهم : كاتیکه دهنگی (و) بكموتته سمهتای برگه ، همددم كورته ، وهك (واتا ، وشه ، وهره ، ویزان ، وریا ، ویزگول ، وشیار ، ولات ، وهستا ، واژه ، وشك ، وهرز ، ورج ، ها / وین ، خا / وین .. هتدا) .

دوهم : تهگمر كهوته كوتایی برگه دو جزوه :

أ- تهگمر بزوین بی ، واته : هیچ بزوینی تری له گهلدا نههاتی ، درنژه . وهك : (بوو ، جوو ، چوو ، دوو ، خوو ، موو ، شوو ، روو ، كوو ، ها/توو ، مر ، دوو / كه/روو ، خا / نوو ، موو ، زوو ، سوو / ران ، جوو / لان ، خوو / لان ، ... جوو/ان) ، شوو (ان) ، دوو/ان) ، گوو/ان) ، روو/ان) .... خوو/ین) ، نوو/ین) ..  
ب- تهگمر نهبزوین بی ، واته : بزوینکی تری له گهلدا هاتی (چونكه - و - نیمچه بزوینه) ، كورته . وهك : (تهو ، كهو ، خمو ، شهو ، ههتاو ، كلاو ، روخاو ، سوتاو ، بهزیو ، خزیو ..) .

سینیم : تهگمر له ناوهراستی برگه بی :

أ - تهگمر نهبزوین بی ، كورته ، وهك ( كهوت ، كهوت ، پهوت ، جوان ، شوان ، دوان ، كوان ، لوان ، خوین ، نوین ، ... ) .  
ب - تهگمر بزوین بی : یا كورته وهك : (دور ، كور ، شور ، لوړ ، گول ، كول ، قور ، كولیره ، كوتك ، كون ، كور/تهك ، كورد ، كورت ، بوا ، بول .. هتدا) یادرنژه ، وهك :

۱- تهوانمی كوتاییان هاتوه به پیتی (ر) :-

ژوور ، سوور ، دوور ، توور ، كوور ، پوور ، بلوور ، ما/ فوور ، خا/ بوور ، خا/بوور ، زوور ، سا/نوور ، شوور ، ...

۲- تهوانمی كوتاییان هاتوه به پیتی (ن) :-

بوون ، چوون ، سوون ، دروون ، گروون ، هه/نوون ، هه/بوون ، خا/توون ، مه/موون ، روون ، سا/بوون ، ...

۳- تهوانمی كوتاییان هاتوه به پیتی (ك) :-

بووك ، نووك ، بووك ، تووك ، چهل/تووك ، پهر/تووك ، خړ/نووك .  
ده/نووك ، جا/پووك ، بهر/بووك ، كمر/كووك .. تهگمر بهراوردینکی تهو برگانه بكمین كه (و)ی درنژبان تیندایه ، له دیالینكتهكانی تردا (باكور و باشور) تهبنین به زوری شیوهی جیوازیان ههیه . تهمش بهلگهی تهویه (وو) پیتینکی بنجی پهسن نیه لهو وشانهدا و تهشی له تهنجامی چهكمی نیرو می هاتی و له تهنجامی لاواز

## پیت دابنری ، که پیتی (و) ه .

بون و نهمانی نهم چه مکه شیوهی تیکه‌لی وه رگرتبی :

بوون	-	بین	،	سوون	-	سوین	،	زوور	-	زویر
چوون	-	چین	،	هه‌نوون	-	هه‌نوین	،	موو	-	موی
دروون	-	دروین	،	جوون	-	جوین	،	مافوور	-	مافیر
گروون	-	گروین	،	دوور	-	دویر	،	که‌رکووک	-	که‌رکیک
فهرموون	-	فهرموین	،	کوور	-	کویر	،	که‌روو	-	که‌ری
ژوور	-	ژور	،	نوین	-	نوون	،	دروینه	-	دروونه
مووروو	-	موری	،	سویر	-	سوور	،	جوین	-	جوون
سوور	-	سور	،	دژوین	-	دژوون	،	رژن	-	رژون
روون	-	رون	،	شوین	-	شوون	،			

له نه‌نجامی به‌راوردیان دهره‌که‌وی ، یان پیتی (وو) به‌رامبهر پیتیک له دیالیکته‌که‌ی تر وه‌ستاوه ، یا پیتیک له به‌رامبهر که‌وتوه و پیتی (و) درینژ بوته‌توه .

له هه‌موشیاندا نه‌گهر له نویسیندا پیتی (وو) بگورین بو (و) هیچ گورانیک له واتا رو نادا . که‌واته : (وو) ، (و) نه‌لوفونی هه‌مان فونیم . چونکه فونیم : بریتیه له بچوکتترین ده‌نگ که واتا نه‌گورن . پیتیش وینه‌که‌یه‌تی له نویسیندا .

نه‌وی سه‌ری له زمانه‌وانان شیواندوه ، ته‌نیا وشه‌ی (کوور - کویر - محدب) له‌گه‌ل وشه‌ی (کویر - ولده) . نهم دو وشه‌یه نه‌گهر به (هاوینژ - Homonym) دابنیرین و هه‌ردکیان به (کویر) بنوسین ، گیروگرفته‌که‌مان چاره‌سه‌ر ناکا ، چونکه

ده‌برینیان جیاوازه . به‌لام نویسینی ته‌نیا نهم وشه‌یه به دو (و) هه‌مو گیروگرفته‌کان چاره‌سه‌ر نه‌کاو زمانی کوردی له گیزاوی نویسینی (و) رزگار نه‌کا ، به‌مه‌ش سه‌رینچی هیچ راستیه‌کی زمانه‌وانیمان نه‌کردوه و هه‌له‌کامان راست کردوته‌وه . چونکه :-

- زور وشه‌مان هه‌یه پیتیک دویاره بوته‌توه . وه‌ک : (کوللاره ، که‌لله ، کولله ، بشفه ، جزه ، کششه ، ژرره ، خویره ، وژره ، ونه ، هه‌چچه ، یالله ، وششه .. هتد .

۲- له‌پیتیه بزوینه‌کانیش جاری و هه‌یه پیتیک بزوین دویاره نه‌بیتمه‌وه :-

نوسینی و شه‌کانیش بهم شیوه‌یه راست ته‌کرینه‌وه :-

ره‌گی کار	مؤرفیمی کاتی را‌بوردو	مؤرفیمی ناوه‌لناوی کراو	ناوه‌لناوی کراو
چ	و	و	چوو
ب	و	و	بوو
درو	و	و	درووو
جو	و	و	جووو
گرو	و	و	گرووو
(هه)نو	و	و	(هه)نووو

دوری نموان چهنده ؟ دوری‌یان چهنده ؟

بوشای نموان جی بهینله . بوشایییان جی بهینله

له خالی یه‌که‌مدا پیته‌کان نه‌بزوینن ، بویه ته‌توانری یه‌که‌میان وه‌ستاو ( ساکن ) بی  
و دوه‌میان کراوه ( مفتوح ) ، چونکه له بزویندا ده‌سه‌لانت به سمر گرتن و به‌ردانی هه‌واو  
ده‌نگی فونیمه‌که‌دا نه‌روا به تایبه‌تی له خشوکه‌کاندا و ته‌توانی دو فونیمه‌که تا راده‌یه‌ک  
جیا بکه‌پیته‌وه . به‌لام له خالی دوه‌مدا ، پیته‌کان بزوینن و له بزویندا ، دم به ریژه‌ی  
بزوینه‌که کراوه‌یه و هه‌وا به به‌رده‌وامی له سییه‌کان ته‌هینته دهره‌وه و ژنیه ده‌نگیه‌کان  
ته‌له‌رینه‌وه . بویه جیا کردنه‌وه‌ی دو پیتی بزوین ناسان نیه و تیکه‌ل نه‌بن نم دیارده‌یه له  
ئینگلیزیشدا هه‌یه . بز نمونه : ( booth - که‌پرؤکه both - هه‌ردو ) ، ، boob - گیل  
( bob - رانه‌وشینی ) ، ( Loot - تالان ، Lot - به‌ش بز دهرچون ) ، ( loop  
- گری ، lop ته‌له‌رینه‌وه ) .. هتد .

له ته‌نجامی نم به‌راورده ته‌توانین ، وشه‌ی ( کوور ) به دو ( و ) بنوسین . ته‌گهر هه‌ر  
( و ) یکه‌لابده‌ین ، واتای وشه‌که ته‌گۆری ، به‌لام له سمرجم وشه‌کانی تر نمه‌رونادا .  
دهره‌نجام له کوردیدا هه‌ر یه‌که فونیم ( پیت ) ی ( و ) هه‌یمو پیتی ( و ) له نارادا نیه .  
به‌لام له چاوگه‌کان ( سوون ، دروون ، گروون ، جوون ، هه‌نوون ، فهرموون ) نه‌بی به  
دو ( و ) بنوسرین ، چونکه ( و ) نیکیان پیتیکی بنجیه و له گهل ره‌گی کاره‌که‌دا هه‌یه  
( سو ، درو ، گرو ، جو ، هه‌نو ، فهرمو ) و دوه‌میان مؤرفیمی کاتی را‌بوردوه .

ديسان به دواى يه كدا هاتنى سى پيتى (و) دياردهيه كى ئاسايى نيه ، بويه كورد چاوكه كه ئه گورى بۇ (۱) يى ، واته ؛ (و) ي مۇرپىمى كاتى رابوردو ئه گورى بۇ (۱) .

بهمهش چاوكه كه له تىپهر ئه بىتته تينه پهرىكى (۱) (۱) يى :-

درووو ← درواو : كوچ پوش (كفن) ي درواو بۇ موسولمان نابى .

جووو ← جواو : بىنىشتى زور جواو پوخ (هش/fragile) ئه بى .

گرووو ← گرواو : پىستهى گرواو ئه كرىتته همبىان (هممانه) .

سووو ← سواو : چه قوى سواو تيژه .

(هه) نووو ← (هه) نواو : دهست و قاچى بوك له خه نهى هه نواو ئه نرى .

بهلام له سه رجهم وشه كانى تر نوسىنى مۇرپىمى ئاوه لناوى كراو به

يهك (و) كارىكى راست و ئاساييه :-

چون ← چوو : له دواى چووان مه چؤ .

بون ← بوو : كيلويهك هه نجىرى بووم (بويم) (۲) بۇ بىنه .

مهين ← مهيوو : ماستى مهيوو خوشه .

بردن ← بردو : دواى كلاوى بابردو مه كه وه .

مان ← ماو : فرمىسكى قه تىس ماو ههست ئه وروژىنى .

بهندى چوارهم - مۇرپىمه كانى په يوه ندى (به يه كه وه به ستنه وه) :

لهم به نده دا لهو مۇرپىمانه ئه دوينىن ، كه ئه بىنه گيره كى <sup>u</sup>soffix كار

و چه مكى نريك كرده وه و به ستنه وهى كار و به شه كانى ترى رسته

نیشان ئه دهن و رولى په يوه ندى ئه گىرن . ئه و مۇرپىمانهش برىتىن له

(۱) پروانه : بهشى چوارهم ، بهندى يه كه م ، (گورىنى تىپهر بۇ تينه پهر) .

(۲) بوو / بوى = گهيوو

## یه کهم : مۆرفیمی په یوه ندى (ه) :-

ئهم مۆرفیمه له بنجدا چه مکی نزیکی ئه به خشی و به گشتی رۆلی نزیکی کردنه وه ئه بیینی<sup>(۱)</sup> . ئهم رۆله گشتیه وای کردوه چه ندین<sup>(۲)</sup> رۆلی تایبه تی بیینی ، وهک : په یوه ندى (ربط) .

له په یوه ستیدا ئهم مۆرفیمه ئه که ویته نیوان دو وشه و ئه بیته پاشگری یه کهم و کینشی ئه کا و نزیکی ئه کاته وه تا به وشه ی دواى خوی ئه لکینى . ئه شى ئهم وشانه ناو بن ، وهک :

کورپه کورد ، کچه شوان ، بیچوه شیر ، داره بن . گه له گورك ... یان ناو و ناوه لئاو ، وهک :

میرگه سور ، شورژن ، گیله پیاو ، ره شه با ، شه ده لار ، بزنه کویر ئه وه ی ئیمه مه به استمانه به یه که وه به ستنه وه ی کاره له گه ل به شه کانی تری رسته . مۆرفیمی په یوه ندى (ه) راسته وخو به ره گی کاره وه نالکی ، یا به مۆرفیمی کاته وه ئه لکی ، یا راناوی لکاو ، یا پیتی ناوبر

أ- له گه ل مۆرفیمی کات :-

هونراو چوه رواندز .

ههستیار نامه که ی برده به رید .

هوزان په لاریکی گرتنه دزه که .

(۱) بروانه : به شی دوهم - به ندى دوهم - (چه مکی گشتی و تایبه تی - ۱ ، ۲ ، ۳) .

(۲) وهک : ناماژه ، بانگ کردن ، ناساندن ، دوپاتی ، کاتی ئیستا ، په یوه ندى .

ھەندى جار ئەم مۇرپىمىيە تىكەلى (۵) (۱) ى مۇرپىمى كاتى ئىستا  
تەكرى:-

وہك : ھۇنراو چوۋە ، ھاتوہ ، وەستاوہ ، ...

لەم بارەدا فۇرمەكە پىك ى لە [ ئاۋەلناۋى كراو + مۇرپىمى  
كاتى ئىستا (۵) ] . مۇرپىمى (۵) ى پەيوەستى ئەتوانى لەگەل ئەم  
فۇرمەشدا بەكار بى ، بەلام بە ھۇى دەنگى (ت) ى ناۋېر لەگەل (۵)  
ى كاتى ئىستا لەيەك دادەبىرېن :-

ھۇنراو چوۋەتە پرواندز ، ھاتوہتە ئىرە ، وەستاوہتە سەر پى .

ب - لەگەل مۇرپىمى راناۋى لكاو :-

من	چومە	ھەۋلىر	بردمە	دھۆك
ئىمە	ھاتىنە	زانكۆ	ھىنامانە	ئىرە
تو	كەوتىيە	چال	كردتە	پىاو .
ئىوہ	ھەستانە	سەرپى	داتانە	قاقاي پىكەن
ئەو	بوۋە	مامۇستا	خستىيە	گىرفان
ئەوان	رژانە	كۆلان	چەسپاندىانە	سەريان .

لىرەدا تىبىنى ئەوہ ئەكرى كە ئەو كارانەى وشەى تریان بە دۋادا  
ناھى ، پىويست بەم مۇرپىمە ناكەن : وەك (نوستن ، مردن) . تەنيا  
لەكاتى دۋپاتى (۲) نەبى . وەك : نوستمەوہ ، نوستىەوہ ، نوستە وە .  
لەم رستانەدا مۇرپىمى (۵) ى دۋاي راناۋەكان رۆلى پەيوەندى  
(بەستنەوہ) ئەبىن .

ج - لەگەل پىتى ناۋېردا :-

(۱) پروانە : بەشى سىيەم - بەندى دوہم (مۇرپىمەكانى كاتى ئىستا) .

(۲) پروانە : بەشى چوارەم - بەندى دوہم . (دۋپاتى) .

لهو کاتانهدا که کاره که کوتایی به بزوین هاتی ، دهنگی ناوبری  
 (ت) <sup>(۱)</sup> نه که ویته نیوان بزوینه که و مؤرفیمی په یوه نندی (ه) ، چونکه  
 هم مؤرفیمه خویشی دهنگی کی بزوینه . وهك :-

هیژا	نه چیته	که رکوک
هیقی	نه هیته	به غدا
ههنگاو	نه واته	دواوه
هیرش	نه گاته	سلیمانی .
ههریم	پاره	نه نیته بانق
هیوا	ترومبیل	نه باته گهراج
هاژه	دهستی	نه خاته باخهل
هیرؤ	هه ویر	نه کاته نان

ههروه ها له دوپاتی هم کارانه شدا هه مان دیاردهی به دوا یه کدا  
 هاتنی دهنگی ناوبر و مؤرفیمی په یوه نندی روته دا . وهك : نه خواته وه ،  
 نه چیته وه ، نه کاته وه ... هتد نه گهر سه رنجی کی نمونه کانی سه ره وه  
 بدهین ، نه بینین هه مویان نه گهرینه وه بو که سی سینه می تاک . چونکه  
 راناوی لکاو کی که سی سینه می تاک سفره (⊙) بویه دهنگه بزوینه کان  
 نه میننه وه ، کاتی بیانگورین بو که سه کانی تر راناوه کان جینی دهنگی  
 ناوبری (ت) نه گرنه وه . نه مهش بوته هوی نه وهی زوربهی  
 زمانه وانه کان (ات ، یت) به راناوی لکاو تی بگهن بو که سی  
 سینه می تاک .

نه گهر کاره که کوتایی هاتی به دهنگی (ی) ، له بهر نه وهی هم  
 دهنگه نیمچه بزوینه ، نه توانری به بزوین دابنری ، لهو کاته دا



پینویست به ناوبر ئەکا . ئەشی له هه‌مان کاتدا ده‌نگی (ی) به  
 نه‌زۆین دابنری و پینویست به ناوبر نا‌کا :-

ئەچیتە هه‌ولیر . - ئەچیه هه‌ولیر .

ئەبیتە ئەندازیار . - ئەبیه ئەندازیار .

هاتیتە به‌غدا . - هاتیه به‌غدا .

دیسان ئەم دیاردهیه وای له زمانه‌وانان کردوه (یت) به راناوی  
 لکاوی کهسی دوهمی تاک تی بگهن ، نه‌ک (ی) به‌ته‌نیا .

ئەگەر کۆتایی کاره‌کش به ده‌نگی (و) هاتبی ، ئەمیش نیمچه  
 بزۆینه ، ئەگەر نه‌زۆین بی پینویست به ناوبر نا‌کا . وه‌ک : بوه  
 مامۆستا ، چوه قوتابخانه .... به‌لام له کاری رابوردوی ته‌واو  
 (ئاوه‌لناوی کراو + (ه) ی کاتی ئیستا ) . کاره‌که کۆتایی به  
 بزۆینی (ه) دی و پینویست به ناوبر ئەکا :

بووته مامۆستا ، چووته قوتابخانه ، هاتوته کوردستان ،  
 بردوته مال .... هه‌ندی جار له ئەنجامی یه‌کگرتنی هه‌ردو ده‌نگی  
 (و + ه) ده‌نگی (ۆ) دروست ئەبی ، (و + ه ← ۆ) ، وه‌ک :

بۆته مامۆستا ، چۆته قوتابخانه ، هاتۆته کوردستان ، بردۆته مال  
 ... ئەمەش به زۆری [ له گه‌ل ئەو جۆره فرمانانه ده‌رئه‌که‌ون که

چەمکی گۆزانه‌وه ئەگه‌یه‌نن [ Dative case ]<sup>(۱)</sup> .

واتای تایبه تی :-

ههندی زمانهوانان مؤرفیمی (ه) ی پهیوهستی به کورت کراوهی  
ئامرازهکانی پهیوهندی (بۆ ، له ، به ، وه ، ده ... ) ، یا به ههمان  
واتای دائهنین . بۆ نمونه :

1 ئه م پینشپرتکی (ه)یهی ئیستا که وهک پینشپرتکیکی بنجی  
شونینی خوی گرتوو ، له بنهردا پاشماوهی پینشپرتکی (ده) ی سهر  
به بهشه زاری موکری بیت ، که هاو واتای (له)یه<sup>(۱)</sup> . له  
زمانهوانیدا ههرگیز دو مؤرفیم کوتومت هاوواتا نابن ، نهگهر بۆ  
ماوهیهکیش هاوواتا (بن له دوایدا یا جیا نهبنهوه یا یهکیان له ناو  
ئهچی . بۆیه مؤرفیمی (ه) ههرچهنده به شینوهیهکی گشتی هاوئهرک و  
هاو واتای ئهو ئامرازانیه ، بهلام نهگهر به وردی بهراوردی ئه م  
رستانه بکهین ، سی جیاوازی گرنگمان بۆ ده رته کهوی :-

جوری پهیوهندی	رسته	جوری پهیوهندی	رسته
	.....		بۆ نارد
	.....		بۆ تو نارد
دنیایی ئهنجام دان	منداله کم ناره قوتابخانه	ناراسته (اتجاه)	منداله کم بۆ قوتابخانه نارد
دنیایی ئهنجام دان	پاره کم دایه نازاد .	بارودوخ (حاله)	نارد بۆ قوتابخانه
دنیایی ئهنجام دان	چام کرده ( ... ) پیاله	دو فریزی ناوی	پاره کم دا به نازاد به نازاد نارد
			چام له (زیر ، ناو ، بن ) پیاله کرد

۱- چه مکی دنیایی ئهنجامدانی کاره که له رسته کانی لیستی  
دوهم ئاشکرا تر دیاره له لیستی یه کم . ئه م ههش له ئهنجامی ئه وهیه  
له یه کهمدا پهیوهندیهکان به زوری له نیوان ناوهکاندایه ، بهلام

لەدوھەمدا چونکە مۆرفیمی پەيوەندى بە کارەوۋە بەندە ، ناوھکان و کارەكەش توند بە يەكەوۋە ئەبەستىتەوۋە :  
 مندالە كەم بۇ قوتابخانە نارد .  
 مندالە كەم ناردە قوتابخانە .  
 ئەركى سەرەكى مۆرفیمی (ه) نرىك كوردنەوۋە و بەيەك بەستنەوۋەى  
 وشەكانە ، بەلام ئەركى سەرەكى مۆرفیمی (بۇ) نیشاندانى  
 ئاراستەيە .

۲- مۆرفیمی (ه) رستەكە لە روى دارشتنەوۋە كورتتر ئەكاتەوۋە و ئاسانتتر گۆ ئەكرى . بۇيە تا بگونجى پتر بە كاردى ، چونكە قسەكەر ھەول ئەدا وزەى كەم بەكار بىنى بۇ گەياندى ھەر چەمكىك .  
 ۳- مۆرفیمی (ه) لە رۇنانى سەرەوۋە و ناوۋە ( دارشتن و واتا ) بەندە ، بەلام ئامرازەكانى تر لە رۇنانى سەرەوۋە (دارشتن) سەر بەخۇن ، بەلام لە رۇنانى ناوۋە ( لە روى واتاۋە ) بەندن .

### دوھم : مۆرفیمی پەيوەندى (ى-ى) :-

مۆرفیمی پەيوەندى (ى) پىك ھاتوۋە لە دو دەنگى (ه + ى ←  
 ى) . دەنگى (ه) سەرچاۋەكەى كۆتايى ئامرازەكانى پەيوەندى ( لە ، بە ، دە ، وە ) يە . كە لە بنجدا مۆرفیمی نرىكە و رۇلىكى ھاوبەش ئەبىنى لەگەل دەنگەكە پىش خۇى بۇ پەيوەندى وشەكان . بە بەلگەى ئەوۋەى مۆرفیمی (ه) زور جار بە تەنياش بە كاردى بۇ پەيوەندى كردن . ھەرۋەھا ئەو ئامرازەكە پەيوەندى (ب ، د ، ژ ، ل) (۱)  
 لە دىالىكتى باكوردا بە تەنيا بەكاردىن . بەلام دەنگى (ى) (۲)

(۱) صادق بھاء الدين نامىدى ، ۱۹۸۷ ، ل ۴۳

(۲) پروانە : بەشى دوھم ، بەندى دوھم (چەمكى گشتى و تايبەتى)

مۆرفيمىنكە ھىمايە بۇ توخمىنكى دەست نىشان نەكراو . لە ئەنجامى  
لەيەكدانىان (ه + ي) ، مۆرفيمى (ى) دروست ئەكەن كە بۇ  
پەيوەندى دو شىستى نىزىك و دور بەكاردى . چونكە (ه)  
ئاماژە بۇ نىزىككە ئەكاو (ى) ئاماژە بۇ دورەكە . ئەمەش واى كردوۋە  
ھەندى زمانەوانان (ى) <sup>(۱)</sup> بە راناو دابىنن <sup>(۲)</sup> ، يا جىنگر <sup>(۳)</sup>

ئەتوانىن ھەنگاۋەكانى گۆران بەم شىۋەيە دەست نىشان بىكەين :-

### ھەنگاۋى يەكەم :-

گرت	ده	گرت	گرته	گرته	گرته
شتىكىم	له	شتىكىم	خست	شتىكىم	خست
به	به	كرد	كرد	كرد	كرد
وه	وه	دا	دا	دا	دا
شىۋە ي (۱)	شىۋە ي (۲)	شىۋە ي (۳)			

لەم ھەنگاۋەدا مۆرفيمى (ه) رۆلىنكى گىرنگ ئەبىننى لە  
(پەيوەندى) دا ، بە بەلگەي ئەۋەي ئەتوانىن شىۋەي يەكەم بىگۆرىن بۇ  
شىۋەي دوۋەم و سىيەم .

### ھەنگاۋى دوۋەم :-

تە	ته	گرت	گرته	گرته	گرته
شتىكىم	له	شتىكىم	خست	شتىكىم	خست
پە	پە	كرد	كرد	كرد	كرد
وه	وه	دا	دا	دا	دا
شىۋە ي (۱)	شىۋە ي (۲)	شىۋە ي (۳)			

(۲) دوكتور ئىبراھىم عزیز ئىبراھىم ، ۱۹۸۲ ، ل ۴۵۵

(۳) ك . ك . كوردۆيىف ، ۱۹۸۴ ، ل ۲۰۳

(۴) ھىدايەت عەبدوللا محمد ، ۱۹۸۳ ، ل ۱۰۶

### هه نگاوی سینیهم :-

گرتمی	گرتی	گرت	تینم	گرت	تی
خستمی	خستی ← شتینکم	خست ← شتینکم	لینم	خست ← شتینکم	لی
کردمی	کردی	کرد	پینم	کرد	پی
دامی	دایی	دا	وینم	دا	وی

شینهوی (۱)      شینهوی (۲)      شینهوی (۳)

### تیبینی :-

- ۱- به‌لگهی بونی هه‌نگاوی دوه‌م و گۆرانی بۆ هه‌نگاوی سینیهم ئه‌وه‌یه ، هه‌ردو هه‌نگاوه‌که تا ئیستا له زماندا هه‌ن و به‌کار دین :  
(تیا ← تیدا ، پیا ← پیندا ، تیایا ← تیدئا) (۱) .
- ۲- به‌لگهی گۆرانی (د) بۆ (ت) و (ب) بۆ (پ) له شوینی تریشدا پرو ئه‌دا . وه‌ک له کوردی باکور ( ل دوو گه‌له‌ک که‌نین گرین تی / دی) (۲) ، ( بارام تی کوشتن) (۳) یا (به‌یه‌که‌وه‌شاد بون - پینکه‌وه‌شاد بون) (۴) جگه‌ له‌مه‌ش گۆرانی (د) و (ت) هه‌روه‌ها (ب) و (پ) کارینکی ئاسانه چونکه له هه‌مان شوینی دهم دروست ئه‌بن و ته‌نها جیاوازیان یه‌کیان گره‌ voiced و یه‌کیان کپه‌ voiceless (۵) .
- ۳- له هه‌نگاوی دوه‌مدا مۆرفیمی (ه) هیما بۆ شتی یه‌که‌م و مۆرفیمی (ی) هیما بۆ شتی دوه‌م ئه‌کا :  
( شتینکم (د / ل / ب / و) ه ی شتینک .. ) .

(۱) مسعود محمهد ، ۱۹۷۷ ، ل ۲۹۳

(۲) ك . ك كوردزیف ، ریزمانی کوردی ، ۱۹۸۴ ، ل ۲۱۳

(۳) جگر خوین ، ۱۹۶۱ ، ل ۱۳۲

(۴) بانیز عمر احمد ، تشرینی یه‌که‌می ۱۹۸۳ ، ل ۲۲

(۵) فرانک پارکەر ، ناداری ۱۹۸۳ ، ل ۳۷

کاتی یه کیان گرت ، ئەبیتە مۆرفیمینکی په یوه ندی ئاسایی نیوان دو شتی نزیك و دور ، به زوری شته دوره که نااشکرا ( دەست نیشان نه کراو ) ئەبی .

۴- گۆرانی ( ە + ی ) بۆ ( ی ) دیارده یه کی به لگه نهویسته له زمانی کوردیدا و له زور شویندا رو ئەدا ، وهک : ( په پیرهو ← پیرهو ، رسته یهک ← رسته ییک ، یهک ← یک ، بهی - بی ) له زاری موکری وسۆراندا ( ئەوهی ← دی ← ئەوی دی ، پارهی من ← پاری من ... ) .

۵ - له ههنگاوی سینه مدا ، رستهی ( خستمی ، کردمی ) له شینوهی دوهم و سینه مدا . جیاوازیان ههیه له روی واتاوه له گهله بهرامبهره کانی له شینوهی یهکه مدا . ئەمهش ئەگه رستهوه بۆ نهمانی نامرازه په یوه ندی کانی سه ره کی . ههروهها گۆرانی ههردو شته که له نااشکرا بۆ نااشکرا .

بۆ پاسادان بهراوردیان بکه له گهله ههردو شینوه له ههنگاوی دوهم و یهکه م . بهم پینیه ئەگه ره ئەم جوړه رستانه به ته نیا بن و له رهوتی ئاخاوتن ( سیاق الکلام ) یان دابیرین ، ئەتوانین به پینی ئارهزو به چه ن دین شینوه لیکیان بدهینهوه :-

رسته	لینکدانهوه
گرتمی	تفهنگینکم گرتە دزه که ، بهردینکم گرتە چۆله که ، ...
لینتدا	دارینکت له سه گه که دا ، شهقینکت له تۆپه که دا ، ..
کهوتی	رینویه که کهوته ته له که ، منداله که کهوته روباره که ...
	ههندی زمانه وان ( ی ) ی <sup>(۱)</sup> نامرازی په یوه ندی تینکهله ئەکن ، له گهله ( ی ) یه کانی تر ، بۆ نمونه :-

۱- كهوتى: (ى) ئامرازى پەيوەندىيە . (كهوتە ناو، تى كهوت...).

۲- كهوتە خواری: (ى) نیشانەى دۆخە (case) (۱).

۳- ئەكەوى: (ى) مۇرپىمى كاتى داھاتوہ (۲) ، لە رانەبوردودا .

**بەندى پىنجەم - بکەر ناديار:-**

مۇرپىمى بکەرناديار ئەو مۇرپىمەيە كە ئەركى ئەنجامدانى كارىك ئەداتە پال توخمىكى (كەس يا شت ) دەست نیشان نەكراو . مۇرپىمى رەسەنى بکەرناديار لە زمانى كوردیدا پىتى (ر)ە . ئەم مۇرپىمە ئەتوانى دو ئەرك ئەنجام بدا :

**يەكەم : ئاوەلناوى بکەر :**

مۇرپىمى (ر) (۳) ئەتوانى ئەركى ئەنجامدانى كارىك بەداتە پال توخمىكى دەست نیشان نەكراو بە شىئوہەكى بەردەوامى . ئەم كارە ئەبىتە رۇخسارىك بۇ دەست نیشان كردنى ئەم توخمە . ياساى دارشتنى ئاوەلناوى بکەرىش بەم شىئوہە .

رەگى كار + مۇرپىمى بەستنى (ە) + مۇرپىمى بکەرناديار (ر) .

نوسىن : نوس + ە + ر ← نوسەر

خويندن : خوين + ە + ر ← خوينەر

تۆزىنەوہ : تۆز - ەوہ + ە + ر ← تۆزەرەوہ

بينىن : بين + ە + ر ← بينەر

(۱) ھىدايەت عەبدوللا محەمەد ، ۱۹۹۳ ، ۶۷ل .

(۲) بېروانە : بەشى سىيەم ، بەندى سىيەم ، (مۇرپىمەكانى كاتى داھاتو).

(۳) لەزمانى ئىنگلىزىشدا ھەمان مۇرپىم بۇ ھەمان مەبەست بە كار ئەھىتىرى : ( Writer - نوسەر ، Lawyer - پارىزەر ، Author - دانەر ، Singer - بىژەر ... ) . لە فارسىشدا ھەمان مۇرپىم بە كار ئەھىتىرى : (كوزەكر - گۆزەكەر ، نوكر - نۆكەر ، جادوكر - جادوكەر ، دلبر - دلبەر ، زرگر ، زىرىنگەر ... ) . ئەوانەى كۆتايىيان بە ( - كەر) ھاتوہ ، ھەندى جار لە ھەردو زمانەكەدا ئەگۆپىن بۇ (-گەر) ، وك ( ، جادوگەر ، زىرىنگەر ، مسگەر .. ) . كە رەنگە لە بنجدا لە (كە)ى رەگى كارى (كردن) و مۇرپىمى (راى بکەرناديار پىك ھاتىنى .

شیوهی به‌رده‌وامیه‌کشی ته‌گه‌ریته‌وه بو نه‌بونی نیشانه‌کانی کات له  
 ره‌گی کاردا . ته‌نانه‌ت له‌و چاو‌گانه‌ش که تیپه‌رینراون ، مۆرفیمی  
 کاتی داها‌تو (ی) هه‌یه ، به‌لام به‌هوی به‌دوادا هاتنی (ن) ی چاو‌گ  
 له‌ئه‌رک که‌وتوه ، وه‌ک :

سوتان ← سوتاندن ← سوتینه‌ر

کرتان ← کرتاندن ← کرتینه‌ر

وه‌ستان ← وه‌ستاندن ← وه‌ستینه‌ر

توقین ← توقاندن ← توقینه‌ر

ئه‌و ره‌گانه‌ی که له‌ بره‌گه‌یه‌کی کورت یا دو ده‌نگ پینک هاتون که‌م  
 به‌ ته‌نیا به‌ کاردین ، ئه‌بی به‌رکارینکیان وه‌ک دیارخه‌ر له‌ گه‌لدا به  
 کار بی :

کردن ← که ← نوێژکه‌ر ، نان که‌ر ، کارکه‌ر

دان ← ده ← نان ده‌ر ، ره‌نجده‌ر ، هان ده‌ر

بردن ← به ← خوین به‌ر ، نامه‌به‌ر ، هیرش به‌ر

ئه‌و ره‌گانه‌ی کۆتاییان به‌ ده‌نگی (ر) یا (ر) هاتوه ، زۆرت‌ر وه‌کو  
 خویان به‌ کار ئه‌هینرین و مۆرفیمی (ر) ی بکه‌ری وه‌رناگرن ، وه‌ک :

برین ← بر ← نان بر ، سه‌ربر ، دۆبر

گرتن ← گر ← رینگر ، جینگر ، گوینگر

گۆران ← گۆر ← خوگۆر ، جینگۆر ، رینگۆر

هه‌ندی جار له‌سه‌ر ئه‌م کیشه ، واته‌ (دیارخه‌ر + ره‌گ) ،

ئاوه‌لناوی بکه‌ر له‌ هه‌ندی چاوگی تریش دروست ئه‌کری :



کوشتن ← کوژ ← پیاوکوژ

مالین ← مال ← به فرمال

خواستن ← خواز ← خیرخواز

لهو ره گانه شدا که کوتاییان به بزوین هاتوه ، (ه) ی مؤرفیمی

بهستن دهرناکهوی ، وهک :

خواردن ← خو ← نان خور

شوشتن ← شو ← جل شور

کردن ← که ← دارکه

ههندی جاریش له بری بهرکاره دیارخه ره که پیتی (ب) نه خرینته

پیش فۆرمه که بو دروست کردنی ئاوه لئاوی بکه

کردن ← که ← کارکه ، دارکه ، نان که ، نوژکه ، (بکه).

دان ← ده ← نان دهر ، پالده ، ره نجهده ، هانده ، (بده).

تهم پهیره وه وهک یاسایه که به کار هینراوه ، بو دروست کردنی

چهندین ئاوه لئاوی بکه ری تر ، که له بنجدا یاسایه کی گشتی نیه ،

به تایبه تی بو ئهوانه به کار ناهینری که به (ر) کوتاییان نه هاتوه :

کوشتن ← کوژ ← بکوژ . \*

نوسین ← نوس ← بنوس . \*

خواردن ← خو ← بخور .

گۆرین ← گۆر ← بگۆر .

تهم فۆرمه له شینوهی نه ریش به کار هاتوه :

نەكەر ← كارنەكەر ، گوی نەكەر

نەخۆر ← مال نەخۆر (مالی نەكەر نەخۆری لۇچەكمە سۆری) (۱)

نەگۆر ← ریژەوی نەگۆر

مۆرفیمی (ر) ی بکەری، ئەلۆمۆرفی تریشی ھەییە ، وەك (یار) :  
فرۆشیار، کپیار ، ژمیریار .... )

لە ئاوەلناوی بکەردا تیبینی ئەووە ئەکری ، کە لە کاری تیپەردا  
دروست ناکری . چونکە کارەکە ئەبی بکەر و بەرکاری ھەبی . بە  
زۆری بکەرەکە بە نادیارى ئەبیتە بکەرنکی بەردەوام و ھەمیشەیی بۆ  
بەرکارەکە .

دووم : بکەرنادیار (مبني للمجهول - Passive voice) :

مۆرفیمی (ر) جگە لە دروست کردنی ئاوەلناوی بکەر ، ئەتوانی  
رستەیی بکەر نادیاریش دروست بکا ، بەوہی کە ئەرکی ئەنجامدانی  
کاریک ئەداتە پال توخمینکی دەست نیشان نەکراو شیوہیەکی کاتی  
کاتەکش بە پئی مۆرفیمەکانی کات دیار ئەکری . یاسای دروست  
بونى رستەیی بکەر نادیاریش بەم شیوہیە :

رەگی کار + مۆرفیمی بکەری + مۆرفیمی کات [ (ه -) + (-ی) ]

بۆ رانەبوردو ، (۱- ) بۆ رابوردو .

جۆری رستە	کار	بەرکار	بکەر	ژ
بکەر دیار	نوسی	ھۆنراوەیەکی	ھەستیار	- ۱
بکەر نادیار	نوسرا	ھۆنراوەیەك	ر	- ۲
بکەر دیار	ئەنوسی	ھۆنراوەیەك	ھەستیار	- ۱
بکەر نادیار	ئەنوسری	ھۆنراوەیەك	ر	- ۲

(۱) پەندینکی ناوچەیی سۆرانە .

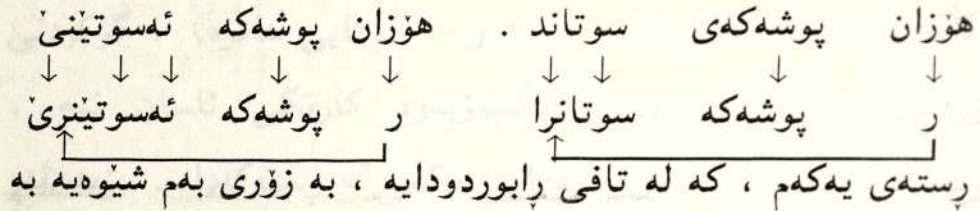
تهنیا جیاوازی له نیوان رسته‌کانی (۱) و (۲) دا ، گۆرانی  
 بکهره له کهسیکی دیار و ئاشکرا بۆ توخمینکی نادیار و دهست  
 نیشان نه‌کراو . واته ، له ههر دوکیان بکهر ههیه ، به‌لام له یه‌که‌مدا  
 دهست نیشان کراوه و له دوه‌مدا دهست نیشان نه‌کراوه . شتیکی  
 ئاساییشه که بکهر - نادیار - بی ، پیوست به راناوی لکاو ناکا ،  
 بویه راناوی لکاوی (ی) له رسته‌ی (۲) نه‌ما . بهرکاریش وه‌کو  
 خۆی ، ههر به بهرکاری ته‌مینته‌وه .

کرداری بکهر نادیاریش وه‌کو ئاوه‌لناوی بکهر له کاره تینه‌په‌ره‌کان  
 دروست نه‌کری ، چونکه ته‌بی رسته‌که ههر دو پیوستی سه‌ره‌کی  
 هه‌بن: (بکهر و بهرکار) ، بۆ ته‌وه‌ی کاتیك بکهر ته‌بیته نادیار ،  
 پیوستیه‌ک به - دیار - ی بینه‌ته‌وه ، هه‌روه‌ک ته‌بینین ته‌گهر بکهر  
 و بهرکار هه‌مان که‌سیش بن ، ههر له‌یه‌ک ته‌تزازین و له یه‌ک جیا  
 ته‌کرینه‌وه ، وه‌ک :

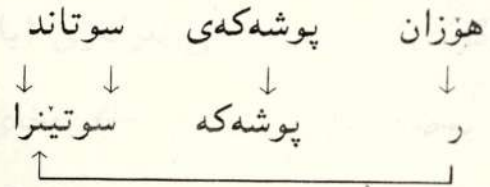
من	خۆم	گوشی .	من	خۆم	ته‌گوشم
↓	↓	↓ ↓	↓	↓	↓ ↓
ر	خۆم	گوشرام	ر	خۆم	ته‌گوشریم
└──────────┘			└──────────┘		

له‌م رستانه‌دا ده‌ره‌که‌وی ، که بکهر ههر ماوه به‌لام له کهسیکی  
 دیاره‌وه گۆرا بۆ توخمینکی (که‌س ، شت ... ) نادیار . واته ، له  
 رسته‌کانی دوه‌مدا (من) بکهر نیه ، به‌لکو توخمینکی نا‌ئاشکرایه .  
 که‌واته ته‌بی بکهر و بهرکار هه‌بن و له یه‌ک بترازین . بویه ته‌م کرداره  
 له گه‌ل تینه‌په‌ردا ناکری ، چونکه تینه‌په‌ر یا بکه‌ری هه‌یه یابه‌رکار .  
 له کاره تینه‌په‌رینه‌راوه‌کاندا ، چاوگه تینه‌په‌ره‌که به‌گشتی وه‌کو په‌گی

کار رەفتار ئەکا ، وەك :



كار ئەهينرى :



ئەمەش ئەگەرئتەۋە بۇ چەند ھۆبەك :

۱ - بە زۆرى بۇ ۋەرگرتنى رەگى كار ، كارەكە ئەخەنە كاتى رانەبوردو و مۇرڧىمى كاتى ئىستا (ە) ى لى ئەكەنەۋە لە گەل راناۋى لكاو ، ئەۋەى ئەمىنئتەۋە بە رەگى كارى دائەنن :

(ئە) سوتىن (م) ← سوتىن .

۲ - لە بکەر نادياردا ، چونکە مۇرڧىمى كاتى تايبەتى خۇى ھەيە [ (ە - ) + ( - ى ) ، ( - ۱ ) ] و ( ۱ ، ى ) لە دواى مۇرڧىمى بکەرى (ر) دەرەكەون ، بۇيە مۇرڧىمەکانى ترى ناو چاۋگەكە رۇليان نامىنى و كامەيان بە كار بەينرى مەبەستەكە لە روى كاتەۋە ناگۆرى .

۳ - لە روى دەنگسازىۋە ، ھەردوکیان گۇ ئەكرىن : (سوتىنرا ، سوتانرا) بەلام ئەم دياردەيە لە رانەبوردو ، گۆکردنى ئاسان نىە (ئەسوتىنرى) ، (ئەسوتانرى) (\*).

له هندی کاری تیپهردا به تایبه تی تیپه ره (واویه کان) و (ئهوانه ی) ره گه کانیان به دهنگی -ر- یا -ر- کۆتایی هاتوه ، گوگردنی مورفیمی (ر) له روی دهنگسازیهوه کارینکی ئاسان نیه .  
 گونه کردنیشی ئه بیته هوی نهمانی بکهر له رسته کهدا . بویه لهو کاتهدا که مورفیمی بکهری (ر) گو ناکریت ، کاره که له تیپه ره وه نه گۆری بۆ تینه پهرینکی بهرکاری (یا ئهلفی) <sup>(۱)</sup> ، وهک :

یهخه ی در ی ← یهخه ی در را ← یهخه ی در ا  
 ئاوه که ی بر ی ← ئاوه که بر را ← ئاوه که بر ا  
 گهغه که ی فرۆشت ← گهغه که فرۆش را ← گهغه که فرۆش ا  
 چهقۆکه ی سوو / سو ی ← چهقۆکه سو را ← چهقۆکه سو ا  
 جله که ی دروو / درو ی ← جله که درورا ← جله که دروا  
 پینسته که ی گروو / گرو ی ← پینسته که گرو را ← پینسته که گروا  
 بهندی شه شه م - ئارایی (بونایه تی) :

واتای چاوگی (بون) له هه مو چاوگیگ گشتی تره <sup>(۲)</sup> و (هاتنه ئارایی) نه گه یینی .

(توخمیک بو) ، واته : (توخمیک هاته ئارا) . (توخمیک ئه بی) ،  
 واته : (توخمیک ئه هیته ئارا) .. هتد . ئه توانری ئه و (توخمه) به پینی پیویست به فریزینکی تر بگۆری :

(۱) بروانه ، بهشی چوارهم ، بهندی به کهم ، (گۆرینی تیپه ر تینه پهر) .  
 (۲) بروانه : بهشی دوهم ، بهندی دوهم ، (چه مکی گشتی و تایبه تی) .

توخمىك

ئەھو

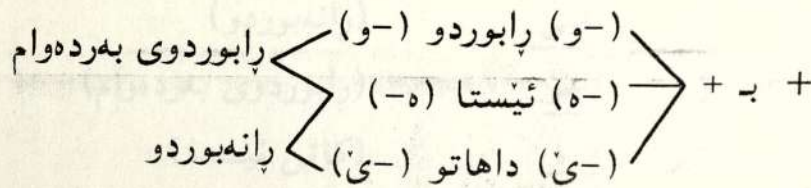
چارەسەر

ئالۇز

بىندەنگ

جوان

پىاو



چەمكى كار بە تەنيا ئەگەرئىتەوۋە بۇ رەگى كارەكە ، واتە :  
 چەمكى ئارايى ئەگەرئىتەوۋە بۇ مۇرفىمى (ب) . (ھاتنە ئارايى)  
 چەمكىكى درشت و گشتىيە ، ئەتوانرى بە پىيى فرىزەكە لىك بەدرىتەوۋە  
 واتاي تايبەتى دەست نىشان بىكرى . بۇ نمونە :-

منالەكە بو ( لەدايك بو / منالينك ھاتە ئارا ).

مىوۋەكە بو ( پى گەيى / مىوۋە يەكى ھەراش ھاتە ئارا ).

چايەكە بو ( كولا / چايەكى كولا و ھاتە ئارا ).

ئەم واتا گشتىيە (ھاتنە ئارايى) ، وای لە رەگى كارى (بون)  
 كىرە ، چەند رۇلنك بىينى لە زمانى كورىدا ، وەك :-

۱- كارى ئاسايى :-

كاتىك (بون) بە تەنيا ئەبىتە فرىزى كارى و بەرامبەر فرىزىكى  
 ناوى ئەوۋەستى ، خۇى ئەبىتە كارى سەرەكى رىستە و وەكو كارىكى  
 تىنەپەرى بەركارى رەفتار ئەكا و ئەتوانى لە ھەمو كاتەكاندا<sup>(۱)</sup> رىستە

(۱) بروانە : بەشى چوارەم ، بەندى پىنجەم ، (لىكدانى كاتەكان)

دروست بکا ، بۇ نمونە :-

مندالەكە	ژیر	<u>بو</u>	. (پاوردو)
مندالەكە	ژیر	<u>بی</u> ، بیھینە	. (داھاتو)
مندالەكە	ژیر	<u>ئەبی</u>	. (پانەپوردو)
مندالەكە	ژیر	<u>ئەبو</u>	. (پاوردوی بەردەوام)
مندالەكە	ژیر	<u>ه</u>	. (کاتی ئیستا)

لە ھەر یەكیك لەم رستانەى سەرەویدا ، ھاتنە ئارایی (ژیر بون )  
 لە کاتینکی دیاری کراودا پیشان ئەدا . بەلام لە دوا رستەدا ،  
 مۆرفیمی رەگی کار ( ب ) دەرناکەوی و وەك مۆرفیمی سفر  
 Zero morpheme رەفتار ئەکا . لە بەر ئەم ھۆیانەى خوارەوہ :-

- ۱- فریزی ناوی ( ژیر ) خۆی لە ئارادایە .
- ۲- نەبونى ھینما بۇ ئەم مۆرفیمە ئەبیتە ھینما بۆی .
- ۳- لە بەر گشتی واتای (ب) واتاکەى بەئاسانى دەرئەکەوی .
- ۴- تاکە رەگینکی زمانى کوردیە کە ئەم رەفتارەى ھەبی .
- ۵- بۇ ئەوہى تینکەل نەبی لە گەل کارى فەرماندان ( ژیر بە ) .
- ۲- کارى یاریدەر :-

لە کاتینکدا فریزە ناویەکە بە فریزینکی کارى بگۆزین . کارى بون  
 روخسارى خۆی ھەر ئەمینى و وەکو کارینک رەفتار ئەکا :  
 ( رەگی کار + مۆرفیمی کات + پانای لکاو ) :-

توخمینک / ئەو / جوان / بیدەنگ / چارەسەر / بووم / ی / ..  
 چو / نوسی / ھات / خوارد / سەرکەوت / بووم / ی / ...  
 بەلام ئەبیتە کارینکی یاریدەر ( ناسەرەکی ) ، چونکە :-

- ۱- فریزە کاریەکە خۆی کارینکی سەرەکی ھەبە . رستەش تەنیا

یەك كارى سەرەكى پىويستە .

۲- واتاى كارە سەرەكیەكە تاییبەتیە و بە لادانى شیرازەى واتاى  
رستەكە تىك ئەچى ، بەلام واتاى (بون) گشتیە و بە لادانى شیرازەى  
واتا تىك ناچى .

۳- ھەمو كارىك ھاتنە ئارای روداویك نیشان ئەدا ، بۆیە رۆلى  
واتایی (ب) لاواز ئەبى و رۆلى مۆرفیمی كات (و) پتر دیار ئەبى .  
لە ئەنجامی لىكدانى دو مۆرفیمی رابوردو ، رابوردوی دور دروست  
ئەبى .

۳- كارى فەرماندان :-

ئەو كارەیەكە قسەكەر (كەسى یەكەمى تاك یان كۆ) فەرمان بە  
گوینگر (كەسى دوەمى تاك یان كۆ) ئەكاكە گۆرانىك بیئیتە ئارا ،  
لە كاتى ئىستادا . ئەتوانین یاساكەى بەم شیوەیە دابریژین :-

گۆرانكارى + ھینانە ئارا + كاتى ئىستا ← فەرماندان .

پیاو / جوان / بىدەنگ + ب + ە ← پیاو / جوان / بىدەنگ ... بە

كارى فەرماندان تەنیا مۆرفیمی كاتى ئىستا (ە) وەر ئەگرى ،  
كاتى ئىستاش خۆى نزىكترین كاتە و وەكو رابوردو دور ناكەوئیتەوہ .

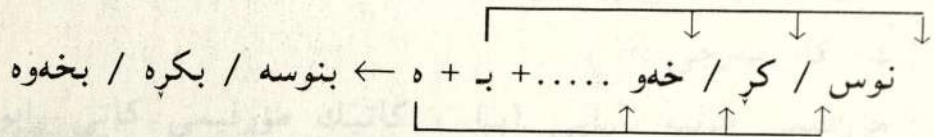
ئىنجا كاتى فریزە ناویەكە بە فریزىكى كارى ئەگۆرین ، ئەم  
مۆرفیمە یا ئەبى بە رەگى كارى سەرەكیەوہ بلكى یا بە رەگى كارى  
يارىدەدەر (ب) ، مۆرفیمی كاتیش بە ھەر رەگىكەوہ بلكى رەگەكەى  
تر لە كار ئەكەوى . چونكە رەگى كار مۆرفیمی بەندى تەوہرەیە و  
ئەبى بەلای كەمەوہ مۆرفیمی كاتى پىوہ بلكى ، بىنگومان بەپىنى ئەو  
ھۆیانەى باس كران بە كارى سەرەكیەوہ ئەلكى . لە ئەنجامدا رەگى



(بون) ھاوسەنگى تىك ئەچى و بۇ جىگىر بونى ، ئەبىتتە مۇرپىمى  
ئارايى پىشگر :-

گۆرانكارى + ھىنانە ئارا + كاتى ئىستا ← فەرماندان .  
بىدەنگ / ئازا... + ب + ە ← بىدەنگ ... بە  
واتە ياسايەكە ئەبىتتە :

[ھىنانە ئارا (ب) + گۆرانكارى ( رەگى كار) + كاتى ئىستا (ە)]



لە روى ژىرىئىتەو ، ھەردەم فەرمان لە كەسى يەكەمەو ھەتتا ئاراستەى  
كەسى دوھم ئەكرى ، بۇيە پىنوئىست بە دەرکەوتنى راناو ناکا لە  
كەسى دوھمى تاكدا ، لەم بارەدا مۇرپىمى كاتى ئىستا (ە)  
دەرئەكەوى ، بەلام بۇ جياکردنەو لە كەسى دوھمى كۇدا (ن)  
دەرئەكەوى ، لەم بارەدا مۇرپىمى كاتى ئىستا دەرناكەوى ، ئەمەش  
پتر ئەگەرئىتەو بۇ بى ھىزى ئەم دەنگە لە روى دەنگسازىەو :-

بىدەنگ بە ، ئازا بە ، بنوسە ، بکره ← بىدەنگ بن ، ئازابن ، بنوسن ، بکرن ...  
كاتىك رەگى كارەكە كۆتايى بە پىتىكى بزوين بى ، (ەى)  
مۇرپىمى كاتى ئىستا ئەبىتتە مۇرپىمى سفر و دەرناكەوى : ( بنو(ە) ،  
برؤ ، بخؤ ، بلى .. ) .

ئەم دياردەيە رەگى چاوكە (۱) يىەكانىش ئەگرتەو : ( بدوى ،  
بسوتى ، بخنكى .. ) ئەگەرچى دەنگى (ى) مۇرپىمى كاتى داھاتو  
، بەلام چونكە مۇرپىمى كاتى ئىستاي راستەوخۇ بە دوادا ھاتو ،  
لە روى كاتەو رۇلى نامىنى . لەم بارەدا دو مۇرپىمى سفر بە دوای

یەكدا دین :-

ب + پەگى كار + مۇرپىمى كاتى ئىستا (∅) + پاناوى لكاوى كەسى دوەمى تاك (∅)  
 لە ھەمو رستەكاندا مۇرپىمى (ب) ھەر پەگى كارى (بو)ە و واتاى  
 ( ھاتنە ئاراىى) نادۇرپىنى و لە رستەى فەرمانىدا ، واتا : (گۇرانىك  
 - روداوىك - بەينە ئارا) . بەلام رۇلى كارى نامىنى ، چونكە  
 مۇرپىمى كات و راناوى پىوۋە نامىنى و لە مۇرپىمى تەوەرەىى  
 تەگۇرى بۇ مۇرپىمى پىنشگر .

۴- كار مەرچى :-

مۇرپىمى ھاتنە ئاراىى (ب) ، كاتىك مۇرپىمى كاتى رابوردو  
 (۱)ى پىوۋە ئەلكى ئەتوانى وەكو كارىكى سەرەكى ( لەگەل فرىزى  
 ناويدا ) يا وەكو كارىكى يارىدەدەر ( لەگەل فرىزى كارىدا ) رەفتار  
 بكا :-

(تەگەر) پىاو / جوان / بىدەنگ ... با ، خۇشم ئەوىست .  
 (تەگەر) چو / ھات / دانىشت با ، ئەمبىنى .  
 (تەگەر) وانەكەى خویند / نوسى / كرد ... با ، دەرئەچو  
 لەم بارەدا بە كارىگەرى شىنوازى مەرچى ، چونكە كاتەكە  
 رابوردو، ئىتر بواری رودانى كارەكە نەماوہ .  
 ھەندى جار مۇرپىمى كاتى ئىستاشى (۵)تەخرىتە سەر بۇ ئەوہى  
 كارىگەرىكەى تا ئىستا بەردەوام بى و لە ئەنجامدا چەمكى  
 (خۇزگەبى)ش ئەبەخشى :-

پىاو / بىدەنگ / جوان .... بايە / بوایە...  
 چو / ھات / دانىشت بايە / بوایە ..  
 وانەكەى / خویند / نوسى / كرد ..... بايە / بوایە ..

بەلام ئەگەر مۇرپىمى كاتى داھاتو (ى) بەكار بەينىن ، بواری  
 رودان و رونه دانی کاره که پەیدا ئەبى ، بویه رودانه که ( گوماندارى )  
 تى ئەكەوى :-

( ئەگەر ) پیاو / جوان / بیدەنگ ... بى ، خوشم ئەوى .

( ئەگەر ) چو / هات / دانىشت بى ، ئەيىنم .

( ئەگەر ) وانەكەى / خویند / نوسى / کرد بى ، دەرئەچى .

بەلام ئەگەر كارى سەرەكى رانەبوردو بى ، خوى مۇرپىمى كاتى  
 داھاتوى پینو لكاوه : ( ئەخوینى ، ئەنوسى ، ئەكا .. ) بویه  
 پىویست بە هەمان مۇرپىم ناکا لەگەل ( ب + ى ← بى ) دا ، بە  
 تايبەتى چونکە داھاتوش لە زمانى کوردیدا دورتر ناکریتەوه ، لە  
 ئەنجامدا مۇرپىمى (ى) تەنیا بە كارى سەرەکیەوه ئەلکیزی و  
 مۇرپىمى ئارایی (ب) هاوسەنگى تىك ئەچى و بە پىشەوهى رەگى  
 سەرەکیەوه جیگیر ئەبى:

( ئەگەر ) وانەكەى بخوینى / بنوسى / بکا .. ، دەرئەچى .

جیاوازی ئەم فۆرمە لەگەل كارى فەرماندان ، لەم دو خالەدا

دەرئەكەوى :-

۱- لە كارى فەرماندان تەنیا كاتى ئىستا بە كار دى ، لەم

فۆرمەدا كاتى داھاتو بە كار ناھى .

۲- لە كارى فەرماندان تەنیا كەسى دوهمى ( تاك ، كۆ ) بە كار

ئەھینرى و راناوى كەسى دوهمى تاك مۇرپىمى سفرە و دەرناكەوى ،

راناوى كەسى دوهمى كۆ (ن) ه . بەلام لەم فۆرمەدا هەمو راناوه كان

( م ، ى ، ه ، ین ، ن ، ن ) بە كار ئەھینرىن .

دەرەنجام ئەگەينە ئەوہى كارى مەرچى دو جۆره :-

أ- مەرچى خۇزگهئى :- ئەو كارهئە كه مۇرئىمى رابوردوى  
لەگەلدا هاتوه و ، بوارى رودانى تىادا نەماوه و روناذا : وهك :-

(ئەگەر) بئىدەنگ/جوان/ وانەكەئى/ نوسى.... با / بوا / بوابه ...

ب - مەرچى گوماندارى : ئەو كارهئە كه مۇرئىمى داھاتوى  
لەگەلدا هاتوهو ، بوارى رودان و رونهدانى تىادايە . وهك :-

(ئەگەر) بئىدەنگ / جوان / ..... بئى .....

(ئەگەر) وانەكەئى ..... بنوسى / بخوئنى / .....

### بەندى ھەوتەم - ناگردن :

( ناگردن : كردهئەكى زمانهوانئىئە ، ئەركى سەرەكى جئى بەجئى  
نەگردن و بەرپەچدانەوہى رستەئە) <sup>(۱)</sup> و [ لە كوردئىدا چەند  
ئىشانەئەك ھەئە بۇ گۆرئىنى كارئىكى ئەرى بۇ نەرى ] <sup>(۲)</sup> ، وهك : (ن  
، نا ، نە ، نئى ، مە ) . لە ھەموئاندا مۇرئىمى (ن/م) ئەركى  
ناگردن ئەبئىنى .

دەنگەكانى تر بە زۆرى ماوه و بوارى ناگردنەكە دەست ئىشان  
ئەكەن. بۇ نمونە : (ه) مۇرئىمى كاتئى ئئىستائە و (۱) مۇرئىمى  
كاتئى رابوردوه ، ئەمەش بوەتە ھۆئى ئەوہى ھەر يەكەئان لە كاتئى  
تائىبەئىدا بەكار بئىن :-

(۱) عەبئوللا حوسئىن رەسولئى ، ۱۹۹۱ ، ل ۵

(۲) ھەمان سەرچاوه ، ل ۲۲

۱- (ن) :-

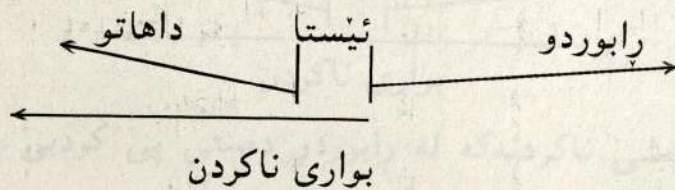
مؤرفیمی (ن) ، ئهچینه سهر کاری رانهبوردو و کارهکه ئهگۆری

بؤناکراو :-

راناوی لکاو	+	مؤرفیمی کاتی داهاتو	+	رهگی کار	+	مؤرفیمی کاتی ئینستا	←	کاری رانهبوردو
م	+	∅	+	چ	+	ه	←	ئهچم
ی	+	∅	+	چ	+	ه	←	ئهچی
∅	+	ی	+	چ	+	ه	←	ئهچی
			+	ن			←	رانهبوردوی ناکراو
			+	ن			←	نهچم
			+	ن			←	نهچی
			+	ن			←	نهچی

لهم بارهدا چه مکی ناکردن بههوی مؤرفیمه کانی کاتهوه ، له ئینستا  
 بهره و داهاتو ئهکشی ، بویه واتای جۆریک له ( فرمانی دانهبر -  
 ئاسایی) (۱) لی بهدی ئهکری و بهتایبهتی چونکه مؤرفیمی نهری (ن)  
 به مؤرفیمی کاتی ئینستاوه لکاوهو پتر هیزی ئهکهوینته سهر :-  
 بچم ← نهچم ، بچی ← نهچی ، بچینهوه ← نهچینهوه ... هتد .

بواری ناکردنهکه بهم شیوهیه :-



۲- (نا) :-

له زمانی کوردیدا ئەتوانری بوری ناکردنی کاری رانهبوردو فراوان بکری و سنوری رابوردوش بیهزینی . واتا ناکردنه که له رابوردوهوه دهست پی بکا بهرهو داها تو پروا . به هوی لیکدانی (ن) ی مؤرفیمی نهری له گهل (۱) ی مؤرفیمی رابوردو .

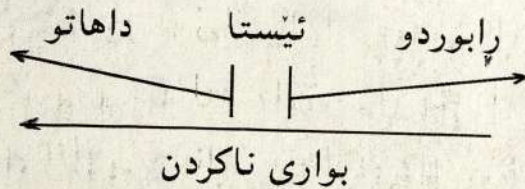
لهم باره دا چونکه مؤرفیمی نهری داکۆکی له کاتی ئیستا ناکاو به یه که وه نه لکاون ، واتای داخوازی لی بهدی ناکری . به لکو واتای ناکردنی کارینکی رانهبوردوی ئاسایی لی به دی ئەکری ، که بریاری ناکردنه که له پیشدا (له رابوردو دا) درا بی ، بویه زمانه وانان ئەم فۆرمه یان به (نیشانه ی ناکردنی کاری رانهبوردو) <sup>(۱)</sup> داناوه :-

ناچم ← ن + ا + ه + چ + ∅ + م

ناچی ← ن + ا + ه + چ + ∅ + ی

ناچی ← ن + ا + ه + چ + ی + ∅

لهم باره دا مؤرفیمی (ه) ده رناکهوی چونکه بزوینینکی کورته و کهوتوته دوا ی بزوینینکی هاوشینوهی درێژه وه . جگه له مهش چه مکه که له روی واتاوه تیک ناچی ، چونکه بواری ناکردن له رابوردو بهرهو داها تو ئەچی و کاتی ئیستاش له نیوانیاندا یه :-



بهم پیه ئەشی ناکردنه که له رابوردو دهستی پی کردبی و بهرهو

داھاتو برۋا ، بۆيە ھەندى جار بە ئاۋەلكارى كات داکۆكى لەسەر سنورى ناکردنەكە ئەكەين :-

لە پىزارەۋە ناچم بۇ سەردانىان .

چەندىن سالە خەوتوين و بىدار نابىنەۋە . داھاتى

ھەندى جارېش چەمكى ئەۋە ئەدا ، كە برىارى ناکردنەكە لە

رابوردو دراۋە ، وەك :-

ئەم ئاگرە ناکورژىتەۋە .

گەلەكەمان ناتوئىتەۋە .

۳ - (نە) :-

ئەم فۆرمە پىك ھاتو لە (ن)ى مۆرفىمى ناکردن ، لەگەل (ە)ى مۆرفىمى كاتى ئىستا ، (ن + ە ← نە) . لە ئەنجامدا جىاۋازى نابى لەگەل فۆرمى يەكەم ، تەنيا لەۋەدا نەبى ، كە لە يەكەمدا ئەچىتە سەر كارى رانەبوردو و مۆرفىمى (ە)ى كاتى ئىستا خۇى لە سەرەتاي كارەكەدا ھەيە . بەلام ئەمجارە ئەچىتە سەر كارى رابوردو و لە سەرەتادا مۆرفىمى (ە)ى كاتى ئىستا نىە . جگە لەمەش بوارى ناکردن لە ئىستا بەرەو رابوردو ئەروا :-

رابوردوى مۆرفىمى مۆرفىمى مۆرفىمى راناۋى  
ناكراۋ ← ناکردن + كاتى ئىستا + كار رەگى + كاتى مۆرفىمى رابوردو + لكاۋ

نەچوم ← ن + ە + چ + و + م

نەچوى ← ن + ە + چ + و + ى

نەچو ← ن + ە + چ + و + ∅

بوارى ناکردنى ئەم فۆرمە لە رابوردودايە ، بە ھۆى مۆرفىمى

رَابوردوی کاره که ، تاکو کاتی ئیستا ، به هوی مؤرفیمی (ه)ی ئیستا . واته : کاره که له رَابوردو ناکراوه تا کاتی ئیستا ، ئەشی هه مان کار له داها تودا رویدا :-



چەمکی رَابوردوی بەردەوام له بنجدا ئەوێه ( که کاره که له رَابوردو دا روی ئەدا تا کاتی ئیستا ، بەلام ئیستا رونادا) . له کاتی ناکردندا چەمکه که بەگشتی بەرپهچ ئەدریتهوه . واته : ( له رَابوردو دا تا کاتی ئیستا روی ئەدا ، بەلام ئیستا رو ئەدا ) :-

ئەچوم ← ئەئەچوم ، ئەچوی ← ئەئەچوی ، ئەچو ← ئەئەچو  
 ۴- (نی) (۱) :-

فۆرمی (نی) پینک هاتوه له (ن)ی مؤرفیمی ناکردن ، له گهله دهنگی (ی) که له بنجدا ناویری نیوان دو بزوینی (ه) یه :-  
 (هه / نه) بو ، (هه / نه) بی ، (هه / نه) یه ← نیه

هه بو ← نه (هه) بو ← نه بو

هه بی ← نه (هه) بی ← نه بی

هه یه ← نه (هه) یه ← نه یه ← نیه

دهنگی (ی) جگه له وه که له بنجدا ناویری نیوان دو بزوینی (ه) یه .  
 مؤرفیمی دوریشه بو توخمینکی دهست نیشان نه کراو (۲) . ئەمهش

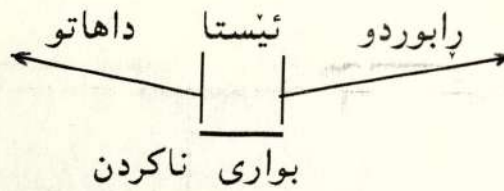
(۱) هه مان سه رچاوه . ل ۲۴

(۲) پروانه : بهشی چوارهم ، بهندی سنیمم (ناوه لئاوی کراو) ، بهندی چوارهم (په یه ندی) .



ھۆی مانەوہیہتی .

لەم بارەدا تەنیا مۆرپیمی کاتی ئیستا (ە) ھەییە ، بۆیە بواری  
ناکردن لە کاتی ئیستا ناترازی :-



۵- (مە) :-

فۆرمی (مە) پینک ھاتوہ لە مۆرپیمی (م) ی ناکردن - کە  
پینچەوانەیی مۆرپیمی ئاراییە (ب) <sup>(۱)</sup> . واتە : مۆرپیمی (ب) فەرمان  
بە ئەری ئەکاو ، مۆرپیمی (م) فەرمان بە ئەری ئەکا ، (ب × ن)  
لەگەڵ مۆرپیمی (ە) ی کاتی ئیستا . لە ئەنجامدا چەمکی فەرمانی  
نەری لێ بەدی ئەکری :-

کاری فەرمانی ناکراو ← مۆرپیمی ناکردن (م) + مۆرپیمی  
کاتی ئیستا (ە) + رەگی کار + مۆرپیمی کای ئیستا + راناو  
مە نوسە ← م + ە + نوس + ە + ە + ە  
مەخۆ ← م + ە + خۆ + ە + ە + ە

بواری ناکردنی ئەم فۆرمەش ، ھەمان بواری فۆرمەکەیی پینشترە  
(نی) . ئەتوانی بە چەندین وشەیی تایبەت بواریکە درێژ بکەینەوہ ،  
وہک :

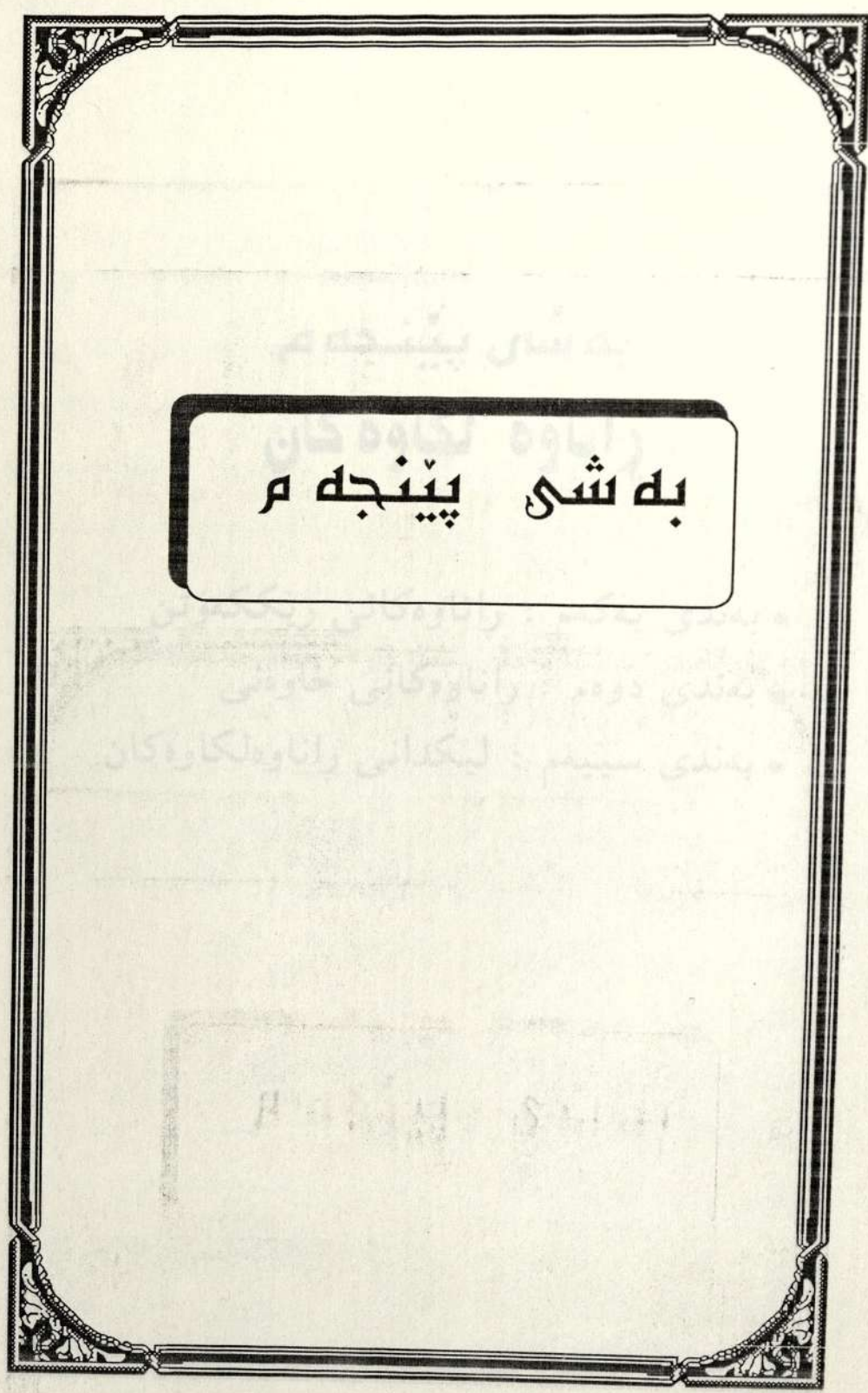
(چی دی) جگەرە مەکیشە .

(تا ژیانت ماوہ) درۆ مەکە .

(ئیتەر) مەیدوینە .

(۲) برۆانە : بەشی چوارەم ، بەندی شەشم (ئارایی) .

(1788)



به شی پینجه م

به شی پینجه م  
را ناوردگانی ریکندانی  
به بندی دوم : را ناوردگانی خارومی  
به بندی سیمم : لیکدانی را ناوردکاره کان

م

## به شش پینجه م راناوه لکاوه کان

- بهندی یه کهم : راناوه کانی ری ککه و تن
- بهندی دوهم : راناوه کانی خاوه نی
- بهندی سییهم : لی کدانی راناوه لکاوه کان

## (بهشی پینجهم)

## راناوه لکاوہ کان

رسته بریتیه له <sup>بصگی</sup> کارو پنیوستیه کانی ، یه کی له پنیوستیه  
 سه ره کیه کانی کاریش بکه ر یان بهرکار یان ههردویانه به پنی جوړی  
 کاره که . بکه رو بهرکاریش زور جار به راناو دهست نیشان نه کرین ،  
 به تایبته تی راناوه لکاوہ کان ، ( تم جوړه فریزانه له سه ره تای قسه دا  
 به کار دین و بهره بهره که شت روون بووه وه و گلؤلہی باسه که  
 ده رکهوت ، به کارهینانی نهو جوړه فریزانه کهم ده بیته دهو شیوه کانی  
 تر زورتر به کار دین ) (۱) . تمهش وای کرده که کار هه همیشه به پنی  
 پنیوست راناوینکی لکاو یا پتری له گه لدا بی ، چونکه (مروف به  
 ته بیعه تی حال ته یه وی به ئاسانترین شیوه و به کورترین ماوه نهو  
 بیره یگه یه نی . له بهر تم هویه له قسه کردندا قسه کهر نهو وشانه  
 به کار ته هینی که واتای بیره که ی به زوری که وتوو ته سهر ، وه نهو  
 وشانه ی که فری نه دری هیچ له واته که ناگوری ) (۲) ، بو نمونه نهشی  
 له بری فریزینکی دریژ راناوینکی لکاو دابنری . وهک :

هه مو ولاته هاوپه یمانه کان : ئه مریکا ، روسیا ، ئینگلته ره ،  
 فه رهنسا ، بهرتیانیا ...

- له گه ل هندی ولاتی عه ره بی وهک میسر ، سوریا ....  
 سه رجه میان پتر له سی ولات هیرشیان هینایه سهر عیراقی ...  
 نه توانری له بری ناوی هه مو ولاته کان (که فریزی ناویه و بکه ری  
 رسته یه ) راناوی لکاو ی (یان) دانبری و له بری ناوی عیراق و

(۱) محممد معروف فاتح ، ۱۹۸۰ ، ل ۱۷۱

(۲) غازی فاتح وهیس ، ۱۹۸۲ ، ل ۹۶

دیارخهره‌کانی راناوی لکاوی (ی) دانبری :-

هیرشیان هینایه سه‌ری .

بهم پنیه ته‌گهر فریزی ناوی له چهن‌دین رسته‌ی جواروجور بگورین  
بو راناوی لکاو و به‌راوردیان بکه‌ین ، له ته‌نجامدا ته‌گه‌ینه ته‌وه‌ی له  
زمانی کوردیدا<sup>(۱)</sup> ته‌م دو ده‌سته راناوی لکاوه هه‌یه :-

- ۱- راناوه لکاوه‌کانی رینکه‌وتن : ( م ، ی ، ه ، ین ، ن ، ن ) .
- ۲- راناوه لکاوه‌کانی خاوه‌نی : ( م ، ت ، ی ، مان ، تان ، یان )  
[یه‌کینک لهو گیروگرفتانه‌ی که له چوارچینه‌ی بیری مۆرفیم دا به  
ته‌واوی لیک نادریته‌وه ته‌وه‌یه که‌وا هه‌ست ده‌کری که هه‌ندی مۆرفیم  
( وه‌ک راناوه‌کان) زیاتر له‌واتایه‌کی له‌ناو بۆته‌ی خۆیدا تواندۆته‌وه ،  
واته هه‌ندی مۆرفیم بریتین له کۆی چهند واتایه‌ک ]<sup>(۲)</sup> ، ته‌مه‌ش  
پینچه‌وانه‌ی پیناسری مۆرفیمه ، که بریتیه له بچوکترین دانه‌ی  
واتاداری زمان<sup>(۳)</sup> . چونکه له رواله‌تدا ههر راناوینکی لکاو سی  
چه‌مکی تیادا به‌دی ته‌کری :-

- ۱- چه‌مکی که‌سی : که جیای ته‌کاته‌وه له هه‌مو راناوه‌کانی تر :  
(خۆبی ، نیشانه ، پرسیار ، چهن‌دیتی ، هه‌یی ، نه‌فی ، هاوبه‌شی ،  
دیار و نادیار ، لیکده‌ر)<sup>(۴)</sup>
- ۲- چه‌مکی ژماره : ده‌ست نیشانی ژماره‌ی که‌سه‌که ته‌کا له  
ریزی کۆمه‌له‌دا : (یه‌که‌م ، دوهم ، سینیهم) .
- ۳- چه‌مکی تاک وکۆ : ده‌ری ته‌خا که که‌سه‌که تاکه یان کۆیه ،

(۱) مده‌ست زمانی ته‌ده‌بی کوردستانی عیراقه (دیالینکتی ناوه‌پراست) .

(۲) که‌وسهر عزیز نه‌محمد . ۱۹۹۰ ، ل ۵۴

(۳) پروانه ، به‌شی دوهم به‌ندی دوهم

(۴) د- نه‌وره‌حمانی حاجی مارف ، ۱۹۸۷ ، ل ۳۰۵

ھەرچەندە لە دەستەى خاوەنى مۆرفىمى كۆبە ئاشكرا ديارە  
 ( مان ← م + ان ، تان ← ت + ان ، يان ← ي + ان ) واتە  
 ھەريەك لە مانە پىك ھاتووە لە دوو مۆرفىم . بەلام لە تاكەكاندا  
 چەمكى تاك لە ناو مۆرفىمەكەدا تىواووتەووە و نەبونى نىشانەى كۆ  
 ھىمايە بۇ تاكىتى . لە راناوھەكانى رىككەوتن ( ين ، ن ، ن )  
 نىشانەى كۆ-ن-ھەيە و چەمكەكانى ترى لەناو تىواووتەووە . لە گەل  
 ئەمەشدا جياکردنەوھى كەسى دوھم و سىيەمى كۆ (ن) لە رىستە  
 سەرەكەكەدا نەبى كارىكى ئاسان نىە .

لەگەل ئەوھشدا لە روى ژىرىيژىھوھ ناشى [ئىمە] بە كۆى (من) و  
 (ئىوھ) بە كۆى (تۆ) لە قەلەم بدرى . چونكە (من) ھەر ئەوھم و  
 ھەرگىز نابم بە دوو و سى تا كۆبىكرىمەوھ لە (ئىمە)دا ، (من) ئەبە  
 نوینەرى كۆمەلە خەلكى (من) يەكىنم لەوان . (تۆ) دەبىتە نوینەرى  
 كۆمەلە خەلكى (تۆ) يىنكىكى لەوان ..ھتدا<sup>(۱)</sup> ، بەلام راناوھ  
 لكاوھەكان زۆربەيان يەك مۆرفىمىن و ھاوبەشەن لە كەرەسە واتايىھەكانى  
 ( كەس و ژمارە و چەند ) . دەستەى يەكەم ( راناوھەكانى  
 رىككەوتن) ھەموديان يەك مۆرفىمىن ( م ، ي ، ين ، ن ، ن ) ،  
 دەستەى دوھم ( راناوھەكانى خاوەنى) [كەسى يەكەم و دووھم و  
 سىيەمى تاك يەك مۆرفىمىن . كەسى يەكەم و دووھم و سىيەمى كۆ  
 ھەريەكە لە دوو مۆرفىم پىك ھاتووە]<sup>(۲)</sup> ، ( م + ان ← مان ، ت +  
 ان ← تان ، ي + ان ← يان ) . لە خوارەوھوا روخسارە  
 رىزمانىھەكانى ھەر دەستەيەك بە جيا شى ئەكەينەوھە :-

(۱) د . وريا عمر امين ، ئەيلولى ۱۹۸۷ ، ل ۱۹۸

(۲) ھەمان سەرچاوە

### بەندى يەكەم - پاناوەكانى رېنككەوتن :

ئەم دەستەيەمان ناو نا پاناوەكەنى رېنككەوتن ، چونكە لە كەس و ژمارەدا لەگەل بکەر يا بەكار رېك ئەكەون .

أ- لەم دەستەيەدا ئەم روخسارە گشتيانە بەدى ئەكرين :-

۱- ئەم دەستەيە كۆمەلەيەكى داخراون و پېك هاتون لە (۶) پاناو، وەك لەم خشتەيەدا دەرەكەوى :-

ژ	كەسەكان	پاناوى جيا	پاناوى لكاوى رېنككەوتن
۱	يەكەمى تاك	من	م
۲	دوهمى تاك	تو	ى
۳	سېنېمى تاك	ئەو	سفر(∅)
۴	يەكەمى كۆ	ئېمە	ين
۵	دوهمى كۆ	ئېو	ن
۶	سېنېمى كۆ	ئەوان	ن

۲- ھەميشە ئەبنە مۇرفىمى پاشگرى كار<sup>(۱)</sup> . تەنانەت لەو رېستانەشدا كە ئەكەونە دواى ناو يان ئاوەلناو ، لە بنجدا پاشگرى رەگى كارى (بون) ن ، كە لە كاتى ئىستادا سفرەو دەرناكەوى :

من مرقم . (م)

تو كورپى . (ى)

ئەو كورد ∅ . ە (∅)

۳- له گهډل کارى تينه پهرى بکهرى<sup>(۱)</sup> رېک ته کهون و کهس و ژماره ی بکهر نیشان ئه دهن :-

- به پى هاتم / نه هينم . (م)
- نه مشهو درهنگ نوستى / نه نوى . (ى)
- کهوه که فرى / نه فرى . (ø)
- رؤژانى ههينى نه چوينه سهيران / نه چين (ين)
- به يانى زو له خهو هه لستان / هه لئه ستن (ن)

۴- له گهډل تينه پهرى بهر کاريدا<sup>(۲)</sup> رېک ته کهون و کهس و ژماره ی بهر کار دهست نیشان ئه کهن :-

- به ناگره که سوتام / نه سوتينم (م)
- له نه سپه که کهوتى / نه کهوى (ى)
- به داخه وه مرد / نه مرى (ø)
- زورى لى ترسايين / نه ترسين (ين)
- دلسوزه کان شه هيد بون / نه بن (ن)

۵- له گهډل تينه پهرى رانه بوردو رېک ته کهون و کهس و ژماره ی بکهر نیشان ئه دهن :-

- من ئيوه نه بينم / نه تان بينم (م)
- تو ئيمه نه ناسى / نه مان ناسى (ى)
- نه و من نه گرى / نه مگرى (ø)
- ئيمه تو نه دوينين / نه تدوينين (ين)
- (ئيوه / نه وان) ئيمه نه پاريزن / نه مان پاريزن (ن)

۶- له گهډل تينه پهرى رابوردو رېک ته کهون و کهس و ژماره ی

(۱) بکهر نمو توخمه يه که به خواستينک کاره که نه نجام ئه دا .

(۲) بهر کار : توخمينکى بهر نه نجامى کاره که يه و به خواستى نمو نيه



بهرکاری راسته و خو نیشان ئه دهن :-

- ئهو منى كوشت / كوشتى . (م)  
 ئىمه تۆمان ئه گرت / ئه مانگرتى . (ى)  
 ئىوه ئه وتان بىنى / بىنى ∅ تان . (ه)  
 ئه وان ئىمه يان سوتاند / سوتاند بىنىان (ىن)  
 نهو ( ئىوه / ئه وان ) ى خوارد / خواردنى (ن)

۷- له گه له تىپه پى رابوردو رىك ئه كهون و كهس و ژماره ى

بهرکاری ناراسته و خو نیشان ئه دهن :-

- سویندى پى خواردم / پى خواردم (م)  
 رىبان لى گرتى / لىبان گرتى (ى)  
 شه رىبان پى كرد / پىبان كرد (∅)  
 ئاوتان بو هیناين / بويان هیناين (ىن)  
 زورمان لى دان / لىمان دان (ن)

ب - جگه له روخساره گشتیه كان هه ندى روخسارى تايبه تیشيان

هه ن :-

۱ - كهسى يه كهم :-

أ - (م) راناوى لكاوى كهسى يه كهمى تاك : ئه م راناوه هاوشىوه ى  
 بهرامبه ره كهيه تى له دهسته ى دوهم ( راناوه كانى خاوه نى ) ، بويه  
 جيا كردنه وه ى كارىكى ئاسان نيه و به رواله ت ده رناكه و ى .

ب - (ىن) راناوى لكاوى كهسى يه كهمى كۆ :- هه رچه ند (ن)

مۆرفىمى كويه له م راناوه دا ، به لام جيا كردنه وه ى بو دو مؤرفىم .

( كهسى يه كهمى تاك + كۆ ) كارىكى راست نيه ، چونكه (ى)

به تهنیا هینمای ( کەسی یەكەمی تاك ) نیه و له هیچ شوئینیکدا بەم  
چەمکە بەکار نەهاتو ، بۆیە وەکو راناوہ کانی تری ئەم دەستە یە بە  
یەك مۆرفیم دائەنری .

من وەستام / ئەوەستم . ئیمە وەستاین / ئەوەستاین

من رۆیشتم / ئەرۆم . ئیمە رۆیشتاین / ئەرۆین

من بوم / ئەبم . ئیمە بوین / ئەبین

من چەقیم / ئەچەقم . ئیمە پژماین / ئەپژمین

له رابوردوی چاوگە (ی) یەکاندا ، ئەبی تیبینی ئەو بەکری له  
کەسی یەكەمی کۆدا دو (ی) مان هەیه ، یەكەمیان مۆرفیمی کاتی  
رابوردو و دوهمیان بەشینکی راناوہ لکاوہکەیه .

۲- کەسی دوهم :-

أ- (ی) راناوی لکاوی کەسی دوهمی تاك : ئەم راناوہ تهنیا  
مۆرفیمی (ی) ه ، به روالەت هاوشینوہی راناوی خاوەنی کەسی  
سینیەمی تاکە له دەستە ی دوهم . هەندی جار دەنگی (ت) <sup>(۱)</sup> یشی له  
گەلدا به کار ئەهینری ، [ت(ی) ئەم راناوہ لەو جۆرە یە کە له  
زانستی زماندا پینی دەوتری optional واتا (اختیاری) لابردنی له  
هەندی حالت دا کار له ریزمانیەتی و ماناکە ی ناکات] <sup>(۲)</sup> . کەواتە  
ئەم دەنگە بنجی نیه و نابیتە هۆی واتا گۆرین ، چونکە له مۆرفیمدا  
[لادان یان گۆرینی هەر بەشینکی ئەبیتە هۆی تیکچونی و هیچ  
پەیوهندیەکی به بنجی توخمەکە نامینی] <sup>(۳)</sup> ، ئەشی ئەو دەنگە

(۱) مسعود محمد ، ۱۹۷۶ ، ل ۸۸ - ۹۱

(۲) د . وریا عمر امین ، نیازی ۱۹۸۳ ، ل ۱۹۵

(۳) وریا عمر امین ، ایار ، ۱۹۹۰ ، ص ۲۹

ناوبر بی و له دوای نهمانی ئهركی ناوبریش ههر مابیتتهوه و به بهشینک له راناوه که بیان دانابی ، چونکه دهنگی (ی) نیمچه بزوینه ، کاتینک دهنگینکی بزوینی ئه کهوینته دوا ، دو ئه گهر دروست ئه بن : یه کهم - ئه گهر (ی) به نه بزوین دابنری پیویست به ناوبر ناکا .  
 دوهم - ئه گهر به بزوین دابنری پیویست به دهنگینکی ناوبر ئه کا و به زوری له کوردیدا دهنگی (ت) بو ئه م مه بهسته به کار ئه هینری ، وهک :-

چویه ههولیر / چوینته ههولیر .  
 چایهک ناخویهوه ؟ / چایهک ناخوینتهوه ؟  
 ئه بیه چی ؟ / ئه بیهته چی ؟

یان ههندی جار ئه بیهته هاوشینوهی کهسی سینه می تاک و بو جیا کردنهوهی (ی) ناوبر له (ی) راناو ، وا گونجاوتره که دهنگی (ت) ی ناوبر هه بی :-

- گهرايهوه ← گهرايهوه (بو کهسی سینه می تاک)
- گهرايهوه ← گهرايتهوه (بو کهسی دوهمی تاک)
- سوراييهوه ← سوراييهوه (بو کهسی سینه می تاک)
- سوراييهوه ← سوراييتهوه (بو کهسی دوهمی تاک)

له کهسی سینه می تاکدا راناوی لکاو (سفر)هوه دهنگی (ی) ناوبره . به لام له کهسی سینه می تاکدا دهنگی (ی) راناوی لکاوه و دهنگی (ت) ناوبره .

جگه له مهش له ئاخاوتندا به تابهتی له ناو چینی نه خویندهوار دهنگی (ت) کهم به کار ئه هینری . له گه ل ئه وهشدا نکولی له وه

ناكرى كه ئىستا به تابيه تى له نوسيندا (ى ، يت) ئەلۇمۇرفى  
يەكترن . .

ب- (ن) راناوى لكاوى دوهمى كۆ : ئەم راناوه تەنيا (ن)ى  
مۇرفىمى كۆيه و چەمكى كەس و ژمارەى له ناودا تواوہ تەوہ .

تۆ گەراى / ئەگەرنى . ئىوہ گەران / ئەگەرنى

تۆ گەيشتى / ئەگەى . ئىوہ گەيشتن / ئەگەن

تۆ چوى / ئەچى . ئىوہ چون / ئەچن

تۆ راپچلەكىسى / رانەچلەكى . ئىوہ راپچلەكىن / رانەچلەكن

له رابوردوى چاوگە (ى) يەكاندا ، ئەبى تىبىنى ئەوہ بكرى له  
كەسى دوهمى تاكدا دو (ى) مان ھەيە ، يەكەمىيان رابوردو و  
دوهمىيان راناوى لكاوہ .

۳- كەسى سىنيەم :

أ- (سفر / ∅) راناوى لكاوى كەسى سىنيەمى تاك : ئەم راناوہ  
ھىماى نىہ و (سفر) ە ، كە ئەمەش بوہ تە ھىما و قالبى فىزىباوى ئەو

مۇرفىمە . بۇنۇنە [ ھەندى جار بکەر لادەبرى و نىشانەشى نامىنى

. بەلام لەم شوئانەدا بى نىشانەيى دەبىتە نىشانە بۇ بکەر لەو

كاتانەدا كە (سفر) دەبىتە نىشانە بۇ كەسى سىنيەمى تاك : ئەو

نووست ← نووست [ (۱) . ئەمەش دياردەيەكى ئاسايىہ ، چونكە

ژمارەى راناوہكانى ئەم دەستەيە سنوردارە و شەش راناون ، پىنجىيان

ھىمادارن و نىشانەيان ھەيە ، نەبونى نىشانە ئەبىتە ھىمايەك بۇ

ناسىنەوہى مۇرفىمى شەشەم ، جگە لەوہ (سفر) یش ژمارەيەكە له ناو

كۆمەلەكەى خۇيدا .

جگه له مۇرفىمى (سفر/۵) زۇر ئەلۇمۇرۇف بۇ ئەم راناوه دانراون ،  
 وەك (یت ، ى ، ات ، ا ، ت) (۱) ، بەلام له بنەرەتدا هيچيان  
 ئەلۇمۇرۇف نين و پەيوەندى واتايان بەم راناوهوۋە نيه . بەر له ھەمو  
 شتىك نكولى لەو راستيه ناكرى ، كە دەنگى (ت) ناوپرە و  
 ئەكەۋىتە نيوان دو بزوين و بە كار ھىنانى پىۋىستىيەكى دەنگسازىه:  
 ھاتەوۋە با بىتەوۋە ، يارم بەخىر بىتەوۋە

دۇستى تازەى گرتوۋە ، منى لەبىر چۆتەوۋە (۲)

لەم بارەدا ناوپرى (ت) (۳) كەوتۆتە نيوان (ا ، ە) ، (ى ، ە) ، (ۋ) ،  
 ە كە هيچيان نىمچە بزوين نين تا بتوانرى بە دو شىۋە گۆ بكرى ،  
 وەكو لە كەسى دوەمى تاكدا . ديسان [ ئەگەر (ات) وەيا (ت) كە  
 لە كۆتايى فعلى ئايندەى كەسى سىنيەمى تاكدا دىت راناو با دەبو  
 ئەویش وەك ئەوانى تر دەرکەوتبايە (۴) و لەھەمو دەمكاتەكاندا  
 ھەمان نىشانەى ھەبوايە .

دەنگى (۱) كە ھەندى زمانەوانان بە راناوى لكاويان داناوۋە (۵) -  
 لە بنجدا دەنگى (ە) يە و كاتى ئەكەۋىتە كۆتايى وشە پىۋىستى  
 دەنگسازى (دەوروبەرى فۇنۇلۇجى) درىژى ئەكاتەوۋە ، وەك لە  
 چاۋگەكانى (دان ، خواردن / خورەدن ، بردن / بەردەن ، كردن /  
 كەردەن) (۶) :-

(۱) نورى عەلى ئەمىن ، ۱۹۸۶ ، ل ۸

(۲) فۇلكلۇر

(۳) لە دىيالېكتى لورپىدا دەنگى (د) لە برى (ت) بەكار ئەھىنرى .

(۴) مەسعود مەھمەد ، ۱۹۷۶ ، ل ۸۹

(۵) دكتور ئىبراھىم عەزىز ئىبراھىم ، ۱۹۸۳ ، ل ۲۶

(۶) پروانە : بەشى سىنيەم ، بەندى يەكەم ، (ب ، مورفيمى - د -)

دان - ده ← ثده ← ثدا ← ثداتهوه  
 خواردن / خوهردن ← خو / خو ← ثخوه ← ثخوا ← ثخواتهوه  
 بردن / بهردن ← به ← ثبه ← ثبیا ← ثباتهوه  
 كردن / كهردن ← كه ← ثكه ← ثكا ← ثكاتهوه  
 شوشتن / شوهردن ← شو / شوه ← ثشوه ← ثشوا ← ثشواتهوه  
 دهرنهكهوتنی ئەم راناوه بوته یارمهتی دهرینکی دهنگسازی بو  
 دهرکهوتنی ئەم مورفیمانی خوارهوه :-

۱- مورفیمی کاتی داها تو (ی) (۱) :-

ئەم مورفیمە بە زۆری تەنیا لە چاوگە (۱) (۲) ییەکان بە بەردەوامی  
 لەگەڵ هەمو راناوهکانی رینککهوتن دەرەکهوی ، بەلام لە کەسی  
 سینیەمی تاکدا لە هەمو چاوگەکان هەردەم لە شوینی راناوی  
 رینککهوتن دەرەکهوی . ، بۆیە هەندی لە زمانهوانهکان (۳) بە راناویان  
 داناوه :-

سوتان : ئەسوتیم ، ئەسوتیی ، ئەسوتی ، ئەسوتین ، ئەسوتین .  
 نوستان : ئەنوم ، ئەنوی ، ئەنوی ، ئەنوی ، ئەنوی ، ئەنوی  
 بون : ئەبم ، ئەبی ، ئەبی ، ئەبین ، ئەبین  
 مردن : ئەمرم ، ئەمری ، ئەمری ، ئەمرین ، ئەمرن  
 تەزین : ئەتەزم ، ئەتەزی ، ئەتەزی ، ئەتەزین ، ئەتەزن

(۱) پروانه : بەشی سینیەم ، بەندی سینیەم ، (مورفیمەکانی کاتی داها تو) .

(۲) تییە رینراوه کانیس کران بە (۱) یی .

(۳) نوری عەلی ئەمین ، ۱۹۸۶ ، ل ۸

۲- مورفیمی کاتی ئیستا (ه) ۴۱ :-

مورفیمی (ه) ی کاتی ئیستاش ئەکهوئته پیش راناوهکانی رینککهوتن ، لهبهر بی هیزی ئەم دهنگه له روی دهنگسازیهوه ، به زوری لهم دۆخه‌دا ده‌رناکهوی ، ته‌نیا له کهسی سییه‌می تاک ده‌ره‌کهوی چونکه ئەم راناوه سفره :-

سوتاوم ، سوتاوی ، ( سوتاوه ) ، سوتاوین ، سوتاون ...  
نوسهرم ، نوسه‌ری ، ( نوسه‌ره ) ، نوسه‌رین ، نوسه‌رن ..  
ئه‌گهر ده‌نگی پیش خوی بزوین بو پیوستی به ناوبری (ی) ئه‌بی :-

من ههم ، تۆهه‌ی ، ( ئه‌وه‌یه ) ، ئیمه‌هه‌بن ، ئیوه / ئه‌وان ههن  
هه‌روه‌کو خۆم ، هه‌روه‌کو خوی ، (هه‌روه‌کو خۆیه) ، هه‌روه‌کو خۆین ، هه‌روه‌کو خۆن ...  
ناموزام ، ناموزای ، (ناموزایه) ، ناموزاین ، ناموزان ..

ده‌رکه‌وتنی ئەم مورفیمه له هه‌مان شوئنی راناوه لکاوه‌کان ، وای له هه‌ندی زمانه‌وانان کردوه به ئەندامیکی ئەو ده‌سته‌یه‌ی دابنن<sup>(۱)</sup>  
ب- (ن) راناوی لکاوی کهسی سییه‌می کۆ :

ئەم راناوه‌ش ته‌نیا (ن) ی مورفیمی کۆیه و چه‌مکی کهس و ژماره‌ی له‌ناودا تواوه‌ته‌وه :

ئەوان خنکان / ئەخنکین	ئەخنکی / خنکا	ئەو
ئەوان کهوتن / ئەکهون	ئەکهوی / کهوت	ئەو
ئەوان هه‌بون / ئەبن	ئەبی / هه‌بو	ئەو
ئەوان له‌رزین / ئەله‌رزین	ئەله‌رزى / له‌رزى	ئەو

(۱) د . کوردستان موکریانی ، ۱۹۸۶ ، ل ۱.۶

(۲) هه‌مان سه‌رچاوه ، ل ۱.۶

گرفتی ئەم راناوه لهوه دایه که هاوشیوهی راناوی لکاوی دوهمی  
 کۆیه له ههمان دهسته داو بو جیا کردنه و هیان ئەبی پەنا ببریته بهر  
 رەوتی ئاخوتن و بگهڕینهوه سەر کهسه بنجیه که :

ئێوه ترسان / ئەترسین . ئەوان ترسان / ئەترسین

ئێوه مردن / ئەمرن . ئەوان مردن / ئەمرن

ئێوه سرهوتن / ئەسرهون . ئەوان سرهوتن / ئەسرهون

بهندی دوهم - راناوه کانی خاوهنی :-

ئەم دهسته هیان ناو نا راناوه کانی ( خاوهنی ) ، چونکه سهرباری  
 رینککهوین ئەرکی خاوهنیش ئەنجام ئەدهن .

جیاوازی ئەم دهستهیه ( راناوه لکاوه کانی خاوهنی ) له گهڵ دهستهی

یه کهم ( راناوه کانی رینککهوتن ) لهم خالانه دا ده ره کهوی :-

۱- ئەم دهستهیهش کۆمه له یهکی داخراوه و لهم ( ۶ ) راناوه پیک

هاتوه :-

ژ	کهسه کان	راناوی جیا	راناوه کانی لکاوی خاوهنی
۱	یه کهمی تاک	من	م
۲	دوهمی تاک	تۆ	ت
۳	سینیهمی تاک	ئهو	ی
۴	یه کهمی کۆ	ئیمه	مان
۵	دوهمی کۆ	ئێوه	تان
۶	سینیهمی کۆ	ئەوان	یان

1 راناوه کانی قملک له زمانی کوردیدا ( م - ت - ی - مان - تان



- یان) ئەم شەشەییە و داخراوە رینگا نادەن بە هی تر بیته ناویانەووە  
هەر ئەمانەن لای هەموو قسە کەریکی ئەم (شیوہیە) [ (۱) .

۲- تا بۆیان بلوی بە رەگی کارەووە نالکین و بەو شتانەووە ئەلکین  
کە ئەبنە خواوەنیان . پیکەووە لکانیان لەگەڵ کاردا ترکزیە  
(نەچەسپاو) و هەردەم هەول ئەدەن بەرەو فریزی ناوی خواوەندار  
(بەرکاری راستەوخۆ) بکشین . واتە دەستەیی خواوەنی راناوہ  
لکاوہکان بەپینی کورت و دریزی رستە لە ئاستی سەرەووەدا ، بە  
دواوەی ئەم بەشانەووە ئەلکین:-

۱- راناوی خویی :-

کارە کەرە کەیی ئیوہ جەلە کانی خوی لە رستە کەیی ئیمە هەلنەئەخست

(ن) .

۲- بەرکاری راستەوخۆ :-

کارە کەرە کەتان جەلە کانی (۲) لە رستە کەمان هەلنەئەخست (ن)

۳- راناویکی تری خواوەنی :-

لە رستە کەمانیی هەلنەئەخستن .

۴- بەرکاری ناراستەوخۆ :-

لە رستە کەیی هەلنەئەخستن .

۵- ئامرازی پەییوہندی :-

لینی هەلنەئەخستن .

۶- پیشگری یە کەم :-

هەلینەئەخستن .

(۱) د . وریا عمر امین ، تشرین دوہمی ۱۹۸۲ ، ل ۸۷

(۲) توفیق وەبی ، ۱۹۵۶ ، ص ۲۵ - ۲۷ ، لەو باوەرەدا یە ، لەم بارەدا ئەبی دو (ی) بنوسرین ،

یەکیکی خواوەنی و یەکیکی بکەر ، بەلام لە راستیدا راناوہ کانی خواوەنی لە رابوردوی تینپەردا پۆلی

خواوەنی و بەرکار ئەبین .

۷- ئامرازی نهری :-

نه پته خستن .

۸- مؤرفیمی کاتی ئیستا :-

ته پختن .

۹- راناوی ریککهوتن :-

خستنی .

۱- مؤرفیمی کاتی رابوردو :-

خستی .

ئهرکی سهره کی ئهم راناوانه ، نیشاندانی په یوهندی خاوه نیتیه له  
نینوان بکهری خاوه ن و بهرکاری خاوه ندارو به دوا ی ئهو وشه یه دا  
ئه لکین که ئه بنه خاوه نی ، ئه گهر ئهو وشه یه له ئاستی سهره وه دا نه ما  
باز ئه ده ن بؤ ئهو به شه ی لییه وه نزیکه و به م جوړه تا ئه گنه دوا ی ئهو  
راناوی ریککهوتنه ی نوینه ری وشه که یه . ته نانه ت لهو رستانه شدا که  
به رواله ت به کاره وه لکاون ، له بنجدا به مؤرفیمی سفر ( ۰ ) هوه  
لکاون که راناوی ریککهوتنه بؤ که سی سییه می تاک :-

من شوشه کم شکاند / شکاند ۰ م / شکاندم .

توانه که ت خوارد / خوارد ۰ ت / خواردت .

ئهو پاره که ی برد / برد ۰ ی / بردی .

۳- به کاری تینه پره وه نالکین ، چونکه کاری تینه پهر دو  
پیوستی سهره کی ( واته : دو فریزی ناوی - بکه ر و بهرکار ) ی  
نیه ، تاکو بیته خاوه نی بهرکار :-

له بانه که تان که وتم / که وتم . له بانه که تان که وم / که وم .

له ماله که مان نوستی / نوستی . له ماله که مان ئهنوی / ئهنوی .

به دواياندا چو / چو . به دواياندا ئه چي / ئه چي .  
 له سايه تان خهوتين / خهوتين . له سايه تان ئه خهوين / ئه خهوين .  
 له دژمان جهنگين / جهنگين . له دژمان ئه جهنگن / ئه جهنگن .  
 ۴- به كاري رانه بوردوي تپه ره وه ئه لكين . به لام ناكه ونه  
 كو تايي ، واته : دواي راناوه كاني رينكه وتن ، به لكو ئه كه ونه دواي  
 (ه) ي مورفيمي كاتي ئيستا :-

۱- من پينوسيك ئه كرم / ئه يكرم .

۲- ئه و من ئه گري / ئه مگري .

۳- تو زه وي ئه كيللي / ئه يكيللي .

هويه كەش ئه گه رينه وه بو ئه نجام نه دراني كاره كه . واته ، هيشتا  
 بكه ر كاره كه ي ئه نجام نه داوه و نه بوته خاوه ني فروزه ناويه كه  
 (بهركار) . بو نمونه له رسته ي به كه مدا ، هيشتا ( من پينوسه كه م  
 نه كريوه ) و له دوه مدا ( ئه و مني نه گرتوه ) و له سينييه مدا ( تو  
 زه ويه كه ت نه كيللاه ) ، واته له هيچيان بكه ر نه بوته خاوه ني  
 ئه نجامداني كاره كه و په يوه ندي خاوه ني تي له نيوان بكه ر و بهركار  
 دروست نه بوه .

ئەشی له هەندی باردا پتر هەست بە کاتی ئیستایی ئەنجامدانی  
 کاره که بکری ، به لام روداوه که به رده وامه و تهواو نه بوه ، وهك :-

تو ئيمه ئه بيني / ئه مان بيني .

ئەو دەنگيک ئەبيسي / ئەبيسي .

من خوا ئەناسم / ئەيناسم .

كه چي له رابوردودا بكه ر كاره كه ي ئه نجام داوه و ده سه لاتي به سه ر  
 بهركاردا رويشتوه خوي بوته خاوه ني ئه نجامدان و فروزه ناويه كه .

واته له رانه بوردودا بهرکار خوی خاوهنی خویه تی بهلام له رابوردودا بکمر ئه بیته خاوهنی بهرکار ، بویه ئه بینین له کۆتاییدا راناوهکانی خاوهنی به کۆتایی راناوهکانی رینککهوتنهوه ئه لکین :-

۱- من پینوسینکم کری . / کری ○ م / کریم

۲- ئه و منی گرت . / گرتی .

۳- تۆ زه ویه کهت کیلا . / کیلا ○ ت / کیلات .

۵- راناوه تاکهکانی ئه م دهستهیه (خاوهنی) ، ههمویان یهک مۆرپیمین و چه مکی گهس و ژماره یان تیادا تواوه تهوه ، بهلام راناوه کویهکانی ئه م دهستهیه ههمویان دو مۆرپیمین و پیک هاتون له راناوه تاکهکان له گهله مۆرپیمی کۆ ( م + ان ← مان ، ت + ان ← تان ، ی + ان ← یان ) به ریز بۆ کهسی یه کهم و دوه م و سینه می کۆ . راناوی لکاوی کهسی یه کهمی تاک له ههردو دهسته کهدا له روخساردا هاوشینوهن و مۆرپیمی (م) ه . راناوی لکاوی کهسی سینه می تاک له دهسته ی دوه مدا (خاوهنی) ، هاوشینوهی راناوی لکاوی کهسی دوه می تاکه له دهسته ی یه کهمدا ( رینککهوتن ) ، که مۆرپیمی (ی) ه ، ئه مهش به پینی گه رانه وه بۆ ناوه سه ره کیه که یا جوړی کاره که به ئاسانی له یهک جیا ئه کرینه وه :-

من نانه کهم خوارد / خواردم . من هاتم / هاتم

ئهو پوشه کهی سوتاند / سوتاندى . تۆ سوتای / سوتای

ئهو ی ههندی جار گرفت دروست ئه کا ، هاوشینوه بونی راناوی لکاوی کهسی سینه می تاکه له ههردو دهسته کهدا . ئه م دیارده یهش له ئه فجامی هاوشینوه بونی دهنگی (ی) ی ناوبره له دهسته ی رینککهوتن ، له گهله (ی) ی راناوی لکاوی کهسی سینه می تاک له

دەستەى خاوەنى ، بۇ نمونە لە دەستەى رېڭكەوتن ئەوترى : -

من ھەمە ، تۆ ھەتە ، (ئەو ھەيە) ، ... ،

ھەرۋەكو خۆمە ، ھەرۋەكو خۆتە ، (ھەرۋەكو خۆيە) ، ... ،

ئامۇزامە ، ئامۇزاتە ، (ئامۇزايە) ، ... ،

ئىنجا بۇ چارەسەرى ئەم دۆخە و تىڭكەل نەبونى ھەردو جۆرەكە ، لە دەستەى دوھمدا (خاوەنى) ، دو (ى) بەكار ھىنراوہ ، يەكەمیان ناوپرە و دوھمیان راناوى لكاوہ بۇ كەسى سىيەمى تاك ، لەم بارەدا ديسان پىويستى بە ناوپرېڭكى ترە ، وەك دەنگى (ت) ، بۇ لەيەك دابرىنى (ە)ى مۆرفىمى كاتى ئىستاو (ى) راناوى لكاو . دۆخەكە بەم شىۋەيە دەرەچى : -

ئەو ھەيەتى

ھەرۋەكو خۆيەتى

ئامۇزايەتى

بەلام ئەگەر لە پىش مۆرفىمى (ە)ى كاتى ئىستا دەنگىكى نىمچە بزوين ھەبو وەك (و) ، ئەتوانرى بە ھەردو شىۋە بەكار بى ، چونكە ئەم جۆرە دەنگانە ئەشى بە بزوين يا نەبزوين دابرىن : -

نانى خواردوہ / خواردويە / خواردويەتى

پارەى بردوہ / بردويە / بردويەتى

دزكەى گرتوہ / گرتويە / گرتويەتى

لە سەر ھەمان رىباز ئەوترى : -

كابرا تىنوہ / تىنويە / تىنويەتى<sup>(۱)</sup>

۶- لەكارى رابوردوى تىپەرىشدا ، بکەر ھەر ئەو كەسەيە بە

(۱) لە ھەندى باردا دەنگى (ى)ش ھەمان رۆل ئەبىنى ، وەك (برسيە . برسيەتى ...)

خواست (ارادة) ی خوی کاره که نه نجام نه دا . ئه وهی به خواستی خوی کاره که نه نجام نه دا ، ئه گهر کاره کهش جی به جی بکا نابیتته بکهر و ئه بیتته بهرکاری دوه م (یا ناراسته وخو) :-

۱- به زور پینان کردین .

۲- سویندیان پی خواردین .

بهندی سینه م - لیکدانی راناوه لکاوه کان :-

مه بهست له لیکدانی راناوه کان ، به داوی یه کدا هاتنی راناوه لکاوه کانی بهرکار و بکهرن له کوتایی رسته دا . ئه م به داوی یه کدا هاتنهش له سه ره تایی ناخاوتندا رونادات ، چونکه بکهر و به کار وه کو که سینکی سه ره به خو نه ناسروان ، [ له روی واتاوه شینوهی یه که میان پره . هه موو پارچه کانی فریزه کان (نوی) ن . له بهر ئه وهی بو یه که م جار ده درین به گونی گونگردا ، هیچ شتیکیان لی نه قرتاوه . هوی ئه مه شه ئه گهر بیتو له چواچینوهی قسه شدا نه بیت هه ر واتا ده دن ]<sup>(۱)</sup> ، به لام داوی ناوهینان و ناسینیان ئه شی له بری چهند جاره بونه وهی ناوه کانیان راناوه کان به کار بین .

شتیکی ئاساییه تا ژیان چرو ئالوزتر بی و رادهی شارستانیته به ره و پیشتر بره و ، زمانیش به ره و کورت بری و به فیرو نه دانی وزه ئه روا له ناخاوتندا . له هه مان کاتدا گونگریش وه کو قسه کهر هه ول نه دا وزه ی که م به کار بیننی بو تیگه یشتنی مه بهسته که و ناخاوتنه که تا کو رونتر بی و هیماکانی که متر ئالوز بن ئاسانتر تیی ئه گا ، ئه مهش بوته هویه کی پاراستنی زمان و سنوریک بو خیرایی گورانی

زمان دائه‌نی . بویه زور جار هندی رسته لای گوینگر په‌سه‌ند ناکرین و بهرچه‌چ ئه‌درینه‌وه ، وهك ئه‌وه‌ی بوتری : ( تۆ بۆت ناردنیت ، من بۆم ناردنیت )<sup>(۱)</sup> . له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا (رسته‌ی وا هه‌یه با تۆزیک له‌ رووی فۆرمه‌وه شیواو ببیت به‌لام بیسه‌ر به‌ ئاسانی له‌ واتاکه‌ی تی ئه‌گا . بۆ نمونه : - له‌ به‌ر که کراس ، سارد ئه‌کا رۆژ . ئه‌م رسته‌یه ئه‌گه‌رچی له‌ رووی فۆرمه‌وه وه‌یا بلیین ستراکچه‌ری ئه‌و رسته‌یه شیواوه به‌لام بیسه‌ر ئه‌زانی قسه‌که‌ره‌که مه‌به‌ستی چیه‌یه وه‌له‌ میشکی خۆیدا ستراکچه‌ری ئه‌و رسته‌یه چاک ئه‌کاته‌وه )<sup>(۲)</sup> .

ئهمانه هه‌موی بونه‌ته هزی ئه‌وه‌ی راناوه‌کان به‌ دوا‌ی یه‌کدا به‌کار بین ، به‌لام یاسایه‌کی چه‌سپاوی ئه‌وتۆ نیه هه‌مو ناوچه‌کانی ئه‌م دیالینگته بگرتیه‌وه ، بۆ نمونه گه‌لی جار رسته‌یه‌ک به‌ دو فۆرم یان پتر ئه‌بیسری :-

ئه‌و ئیمه‌ی ناسی . ( ناسینی ، ناسیمانی ) .  
 من ئه‌وانم کوشت . ( کوشتنم ، کوشتمن )  
 ئه‌وان منیان گرت . ( گرتیانم ، گرتیانم )  
 ئه‌وان ئیمه‌یان بینی . ( بینینیان ، بینیانین ، بینمانیان ) .

لینگدانی راناوه لکاوه‌کان ته‌نیا له‌گه‌ل کاری رابوردوی تیپه‌ردا ریک ئه‌که‌وی و له‌ بنه‌ره‌تدا هه‌رده‌م راناوه‌کانی ریککه‌وتن که رۆلی به‌رکار ئه‌بینن ئه‌که‌ونه پێشه‌وه و راناوه‌کانی خاوه‌نی که رۆلی بکه‌ر ئه‌بینن ئه‌که‌ونه دواوه‌یان :-

ئه‌وان تۆیان بینی - بینیتیان .

(۱) وریا عمرامین ، ۱۹۸۶ ، (۲) ، ۲۲ل .

(۲) غازی فاتح وه‌یس ، کانونی یه‌که‌می ۱۹۸۳ ، ل .

تو منت گرت - گرمت .

ئەو ئەوی خوارد - خوارد  $\emptyset$  ی / خواردی .

من (ئىۆه / ئەوان) م ناسى - ناسینم .

واتە یاسا گشتیە بنەرەتیە که بەم شیۆه یه :-

رەگی کار + مۆرفیمی کاتی رابوردو + راناوی رینککەوتن (بەرکار) + راناوی خاوەنی (بکەر)

هۆی ئەمەش ئەگەر پێتەوه بۆ دو هۆی سەرەکی :-

۱- راناوه لکاوه کانی خاوەنی به گشتی به دواى ئەو به شانەوه

ئەلکین که ئەبنه خاوەنیان ( ئەگەر له ئاستی سەرەوهی پرستەدا

هەبن). له رابوردوی تێپەریشدا بکەر دەسەلاتی به سەر بەرکاردا

رۆیشتوه و پەيوەندی خاوەنیتی دروست بوه ، بۆیه کاتی بکەر و

بەکار به راناو دەرئەبررین راناوه کانی خاوەنی که رۆلی بکەر ئەبینن

ئەگەونه دواى راناوه کانی رینککەوتن که رۆلی بەرکار ئەبینن :-

کورە که تانم دۆزیهوه ← دۆزی  $\emptyset$  مهوه / دۆزیمهوه .

ئەو ئیمەى ناسى ← ناسینى .

ئەو (ئىۆه / ئەوان) ی ناسى ← ناسینى .

۲- راناوه لکاوه کانی رینککەوتن هەمیشە به کارهوه ئەلکین<sup>(۱)</sup> و

هەرگیز به بەشه کانی ئاخواوتنەوه نالکین ، تەنانەت لهو بارانەشدا که

به بەشه کانی تری ئاخواوتنەوه ئەلکین ، له دیوی ناوه وهدا به رەگی

کاری (بو) هوه لکاوان که له ئاستی سەرەوهدا دەرئەکەوتوه :-

مامۆستا ، قوتابی ... ( م / ی /  $\emptyset$  / ی / ن / ن ) .

باش ، خراپ ... ( م / ی /  $\emptyset$  / ی / ن / ن )

منم ، تۆی ، ئەوه  $\emptyset$  ه ، ئیمەین ، ئینۆن ، ئەوانن .



کهواته راناوه کانی رینککهوتن به کارهوه ئەلکین و راناوه کانی  
خاوه نیش به راناوه کانی رینککهوتنهوه ئەلکین .

کوشتمت / کوشتمتان

کوشتمی / کوشتمیان

خواست م / خواستم . خواست م / خواستم

خست ت / خستت . خست ت / خستت

کری ی / کریی . کری ی / کریی

لینکدانی راناوه لکاوه کان دیاردهیهکی زور باو نیه له ئاخاوتندا ،  
به تایبتهی لهو فۆرمانه دا که گوینگر به ئاسانی تییان ناگا . جگه  
لهمهش له بهر ئهوهی له رابوردوی تیپهردا ههردهم راناوه کانی خاوهنی  
رۆلی بکهه ئهبینن و راناوه کانی رینککهوتن رۆلی بهرکار ئهبینن زور  
جار قسه کهه یاساکه پیچهوانه ئهکاتهوه و راناوه کانی خاوهنی له  
پیشهوه ده رئه بری و راناوه کانی رینککهوتن له دواوه ، بو نمونه :-

من ئیوه م ناسی ← ناسینم (ناسیمن) .

ئهوان ئیمه یان بینی ← بینینیان (بینیانین)

ئیمه قسه کامان بیست ← بیستمان (بیستمانن)

ههروهها له بهر ئهوهی راناوی بهرکار ئهکهوئته پیشهوه و راناوی  
بکهه ئهکهوئته دواوه ، چونکه له رابوردوی تیپهردا په یوهندی خاوهنی  
له گه لدا پهیدا ئهکا ، ئیتر هندی جار ههردو راناوه که له دهستهی  
خاوهنی هه لئه بژیرین ، یه که میان بهرکار و دوهم بکهه :-

ئهو توی کوشت ← کوشتی .

ئیه ئیمه تان ناسی ← ناسیمانتان .

ئهو ئیمه ی ناسی ← ناسیمانی

ل وا دهرده كهوى له رنى (استقراء) هوه مانه وهى زمانى كوردى بهبى نووسين بؤ ماوهى هزاران سال واى كردوه ئهو دهستوورانى له يه كدى نزيكن تينكه ل به يه كدى بن و يه كيان له جنى ئهوى دى به كار بى . ههلبهت ئهمهش شتىكى سهير نيه بهلكو پروونه دانى سهيره<sup>(۱)</sup> .

دهره نجام له رانه بوردوى تينپه ردا ، راناوه كانى خاوهنى چونكه هيچ كارنيكيان ئه نجام نه داوه و نه بونه ته بكهري رسته و ههر خويان خاوهنى خويانن واته ، نه خاوهنى كهسى ترن و نه كهس خاوه نيانه و رۆلى بهركارى ئه بينن . وهكو پيشه ي هميشه ييان چونكه له رانه بوردو دا پيشگر - (ه)ى مؤرفيمى كاتى ئىستا - ههيه ، يه كسه ر به دواوه ي پيشگرى يه كه مه وه ئه لكين .

راناوه كانى رينكه وتنيش وهكو پيشه ي هميشه ييان به دواوه ي كاره وه ئه لكين و له بهر ئه وهى تينپه ر كارنيكى خوكرده ، ئه بنه بكهري رسته كه ، وهك :-

ئه يخوينمه وه ، ئه ماندۆزىه ⊗ ته وه / ئه ماندۆزىته وه ، ئه ياننوسين ياسايه كه بهم شيوه يه ئه بى :-

مؤرفيمى كاتى راناوى خاوهنى ره گى + مؤرفيمى كاتى راناوى رينكه وتن  
 ئىستا (ه) + (بهركار) + كار + داها تو (ئ / ه) + (بكه ر)

له رابوردوى تينپه ردا ، راناوه كانى خاوهنى كارنيكيان ئه نجام داوه و بونه ته بكهري رسته كه و ده سه لاتييان به سه ر بهركاردا پهيدا كردوه و

بونه ته خاوه نى . وه كو پيشه ي هميشه ييان به دواى ئه و به شانوه  
 ئه لكين كه ئه بنه خاوه نيان . له م باره دا ئه و كاره ي به سه ر ده سته ي  
 رينكه وتندا هاتوه خونه كرده و كاره كه به پينى خواستى ئه وان نه بوه  
 بويه رولى بهر كارى ئه بينن ، واته [ سه يرى راناوه لكاوه كه ئه كه ين  
 كه ده ورى بكه رى ي بينيووه له كامه كومه له ، بو بهر كارى روو له  
 كومه له كه ي تر ئه كه ين) (۱) ، له ئه نجامدا راناوه كانى رينكه وتن كه  
 رولى بهر كارى ئه بينن ئه كه ونه دواى كار و راناوه كانى خاوه نى كه  
 رولى بكه رى ئه بينن ئه كه ونه كو تا يى :

ئيمه خانوه كه مان كرى ← كرى ◊ مان  
 ↑ ↑

ئيمه خانوه كانمان كرى ← كرى نمان  
 ↑ ↑

ئه گه ر هه ر پيشگرينك پهيدا بو راناوه كانى خاوه نى به ره و پيشتر باز  
 ئه دن :-

↓  
 ئيمه خانوه كانمان ئه كرى ← ئه مان كرى  
 ↑

ئه شى له هه ندى باردا به هوى رولى ده نگسازى و گرانى گو  
 كردنى هه ندى فوړم و به دوا به كدا هاتنى دو بزوين ، ئه م ياسايه  
 زور په يره و نه كرى ، وهك :-

ئيوه ئيمه تان هينا ← هينانتان\* ← هيناتانين .

ئه وان تو يان برد ← برديتيان ← برديانى (ت) .

(۱) . ذريا عمر امين ، ۱۹۸۶ ، (۲) ، ج ۱۵

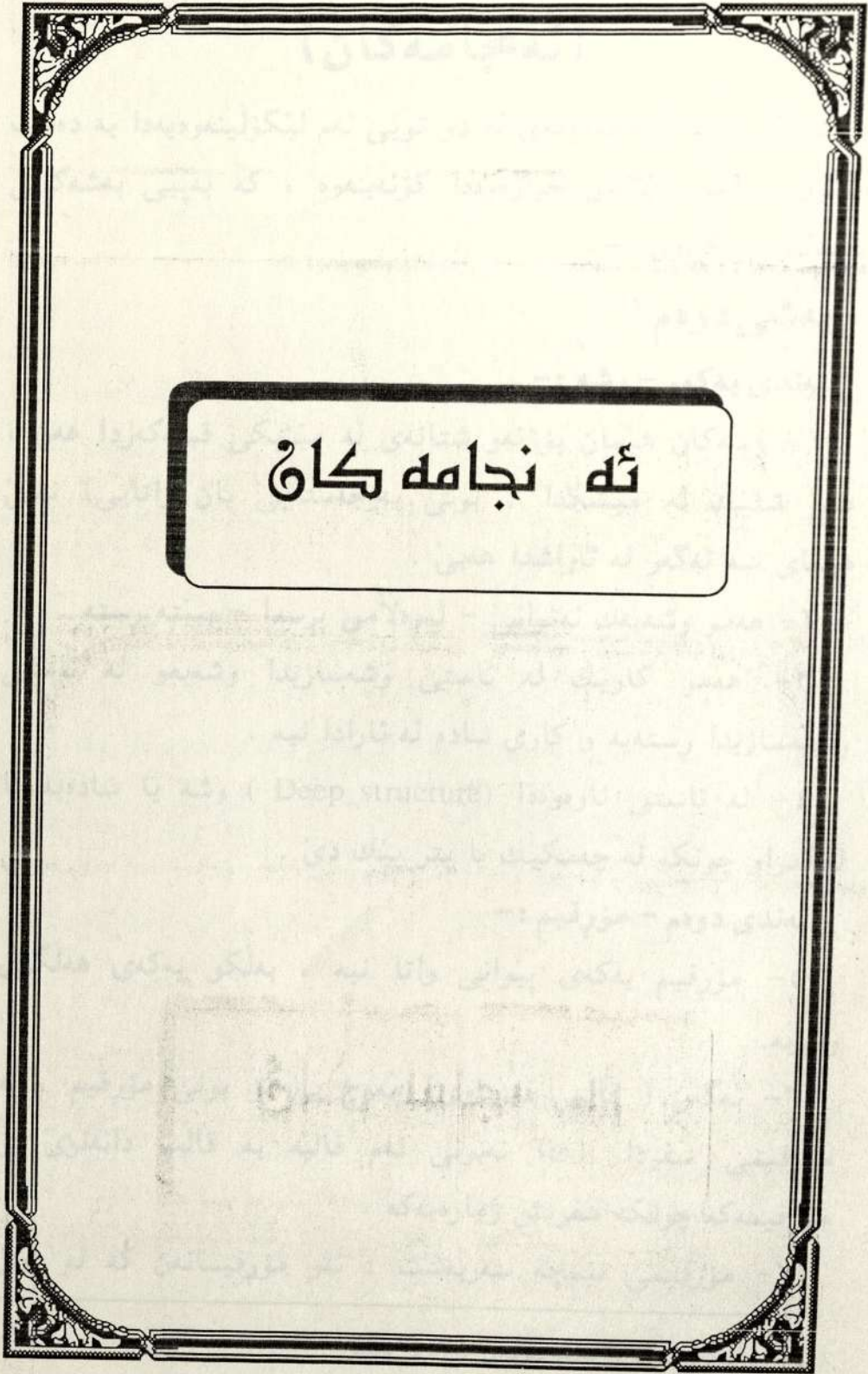
(۲۱۰)

يان له بهر هه مان هو هه ندی جار قسه کهر ههردو راناوه که له  
خاوه نی به کار ته هی نی :-

تهو توی سوتاند ← سوتاندیتی ← سوتاندتی

تهو نیمه ی نوی ← نویسی نی ← نویسانی

جگه له مەش له تهنجامی گرانی لیک دهر کردن و جیا کردنه وهی بکه  
و بهرکار و تیکه ل بونی فورمه کان ، تهم دؤخانه کهم له ئاخاوتن  
به کار ته هی نرین و به زوری تهو فورمانه به کار ته هی نرین که به ئاسانی  
ههردو راناوه که ( بکه و بهرکار ) له یهک جیا ته کرینه وه ، به بی  
ره چاو کردنی پوله کان و یاسای ریزبونیان .



تہ نجامہ کا

Faint, illegible text visible through the paper, likely bleed-through from the reverse side.

## (ئەنجامەكان)

گرنگترین ئەو ئەنجامانەى لە دو توى ئەم لىكۆلىنەووەیەدا بە دەست هاتون ، لەم خالانەى خوارەووەدا كۆئەبنەووە ، كە بەپىنى بەشەكانى نامەكە زىز كراون :-

### بەشى دوهم<sup>(۱)</sup>

بەندى يەكەم - وشە :-

- ۱- وشەكان هيمان بۇ ئەو شتانەى لە مېشكى قسەكەردا هەن ، هەر شتىك لە مېشكدا ( بونى بەرجەستەىى يان واتايى) نەبى هيمانى نىە ئەگەر لە ئاراشدا هەبى .
- ۲- هەمو وشەيەك ئەتوانى - لەوولامى پرسدا - ببىتە رستە .
- ۳- هەمو كارىك لە ئاستى وشەسازىدا وشەيەو لە ئاستى رستەسازىدا رستەيە و كارى سادە لە ئارادا نىە .
- ۴- لە ئاستى ناووەوهدا ( Deep structure ) وشە يا سادەيە يا لىكدراو چونكە لە چەمكىك يا پتر پىك دى .

بەندى دوهم - مۇرفىم :-

- ۵- مۇرفىم يەكەى پىوانى واتا نىە ، بەلكو يەكەى هەلگى واتايە .
- ۶- ئەگەر ( قالبى فىزىاوى) مەرج بى بۇ بونى مۇرفىم ، لە مۇرفىمى سفردا (∅) نەبونى ئەم قالبە بە قالب دائەنرى بۇ مۇرفىمەكە چونكە سفرىش ژمارەيەكە .
- ۷- مۇرفىمى نىمچە سەربەست : ئەو مۇرفىمانەن كە لە روى

(۱) بەشى يەكەم تايبەتە بە هەلسەنگاندنى كارەكانى پىشترا .

فۆرمهوه سهر به خۆن و له روی واتاوه بهندن .

۸- مۆرفیمی ناوگر له زمانی کوردیدا ههیه<sup>(۱)</sup> .

۹- ههندی مۆرفیم چه مکی گشتیان ههیه و به پینی هه لۆیست چه مکی تایبه تیان له هه مان چوارچینه ی چه مکی گشتی بو دروست ئه بی<sup>(۲)</sup> .

**بهندی سینه م - ناو بر :-**

۱- ناو بر دهنگی که ئه که وینته نیوان دو دهنگی بزوین ، یان دو دهنگی هاوشیوه که گوگردنیان ئاسان نه بی . ناو بر پینو سته کی دهنگسازیه و ئه رکی ئاسانی گوگردنه<sup>(۳)</sup> . به زوری دهنگی (ی) ، (ت) ، (ر) ... هتد له کوردیدا ئه بنه ناو بر .

**بهندی چواره م - هینز :-**

۱۱- هینز : گوپرانکاریه کی تهوژمی دهنگه ئه خریته سه ر دوا بزوینی ئه و مۆرفیمه ی ئه مانه وی داکۆکی (تاکید) ی له سه ر بکه یین .

**بهشی سینه م - مۆرفیمه کانی کات :-**

۱۲- سی کاتی بنه ره تی له زمانی کوردیدا هه ن : ( رابوردو ، ئیستاو داها تو ) . ده م کاته کاتی تر له ئه نجامی لیکدانی ئه و سی کاته دروست ئه بن .

(۱) وهك مۆرفیمی کاتی داها تو له (ئه بژیرم ، ئه نیرم ، ئه نیژم ... هتد) .

(۲) وهك (ب) ی ره گی چاوگی (بون) که چه مکی گشتی (ناریی) ئه به خشی و مۆرفیمه کانی (و ، ی) چه مکی گشتی (دوری) ئه به خشن و مۆرفیمی (ه) چه مکی نزیکي ئه به خشی . به پینی هه لۆیست و اتا کانیان تایبه تی ئه بی .

(۳) نامرازی ناساندن پینک هاتوه له دو مۆرفیمی نزیکي (ه) و ناو بری (ک) .

- ۱۳- ھەمو كارىك چەمكى كاتى لە گەلدايەو ئەركى  
ئاوھلكارەكانى كات پتر دەست نیشان كردنى سنورى كاتى كارەكەيە.  
بەندى يەكەم - مۇرۋىمەكانى كاتى رابوردو :  
۱۴ - كاتى رابوردو ئەو كاتەيە كە ئەكەويته پيش دەمى ئاخوتن ،

مۇرۋىمەكانى بە لابردنى رەگى كارو نونى چاوگ لە ھەر چاوگىك  
دەست نیشان ئەكرىن ، كە برىتىن لە ( ت ، د ، ا ، ي ، و ) .  
لەمانەدا ( ا ، ي ، و ) رەسەن ترن لە ( ت ، د ) و مۇرۋىمى ( ا )  
پتر بۇ تىنەپەر بەكار دى .

بەندى دوهم - كاتى ئىستا :-

۱۵- كاتى ئىستا نزيكترىن كاتە و دەمى ئاخوتنە . بۇيە بە  
مۇرۋىمى نزيكى ( ە ) ھىماي بۇ ئەكرى و ھەندى جار دەرناكەوى ئەبى  
بە مۇرۋىمى سفر ( ە ) .

۱۶- رستەي كاتى ئىستا لە زمانى كورديدا ھەيە .

بەندى سىيەم - مۇرۋىمەكانى كاتى داھاتو :-

۱۷- كاتى داھاتو ، كاتى دواي ئىستايە ( دەمى ئاخوتن ) ، كە  
بە مۇرۋىمى ( ي ) ھىماي بۇ ئەكرى و ھەندى جار دەرناكەوى ئەبى بە  
مۇرۋىمى سفر ( ە ) .

۱۸- جگە لە دىالينكىتى ژورو لە دىالينكىتى ناوھراستيشدا ،  
رستەمان ھەيە لە كاتى داھاتودا<sup>(۱)</sup> .

۱۹- كارى فەرماندان ( آمرى ) ، مۇرۋىمى كاتى ئىستا و

---

(۱) وەك : بخنكىم ، بسوتىنى ، برژى ، ياخوا بشكىن ، بلوین ..



داهاتوی تیدایه ، بهلام کاری داخوازی ( نیازداری - طلبی ) ،  
تهنیا مؤرفیمی کاتی داهاتوی تیدایه .

**بهندی چوارهم - لیکدانی مؤرفیمه کانی کات :-**

۲- کاتی رانهبوردو پینکھاتوه له لیکدانی مؤرفیمی کاتی ئیستا

(ه) (۱) و مؤرفیمی کاتی داهاتو (ی / و) .

۲۱- رابوردوی بهردوهام ، له ئهنجامی بهیهکوهه هاتنی (ه) ی

مؤرفیمی کاتی ئیستا و مؤرفیمی کاتی رابوردو ( ا / د / ت /

ی / و ) دروست ئهبی .

۲۲- رابوردوی دور ، له ئهنجامی بهیهکوهه هاتنی دو مؤرفیمی

کاتی رابوردو یهکیان ( ا / د / ت / ی / و ) له کاری سهرهکی

و یهکیان ( و ) له کاری یاریدهدهری (بو) دروست ئهبی .

۲۳- رابوردوی تهواو ، پینکھاتوه له ئاوهلناوی کراو و مؤرفیمی

کاتی ئیستا (ه) .

۲۴- رابوردوی خوزگهیی ، له ئهنجامی رینککهوتنی ئهم مؤرفیمانه

دروست ئهبی :-

أ- مؤرفیمی (ب)ی رهگی کاری (بو) که چهمکی ئارایی ئهدا .

ب- مؤرفیمی کاتی رابوردو ( ا / ت / د / ی / و ) چهمکی

رابوردو ئهدا .

ج- مؤرفیمیکی تری رابوردو ( ا ) که رابوردوی یهکهه ئهکاتهوه

رابوردو و له ئهنجامدا چهمکی رونهدان دروست ئهبی .

---

(۲) هدر بزونیئیک کهوته سهرهتای وشه پنیوستی به هینزیکه بو گو کردن ، لهبهر ئهوه مؤرفیمی کاتی

ئیستا له بنجدا (ه) یهو (ده) نیه . هینمای (ت) ئهو هینزه دهنگیه به که بزونی سهرهتای پی گو ئهکری و

پیت نیه له زمانی کوردیدا .

د- مۆرفىمى (ە) ى كاتى ئىستا كە بوراى كارە رابوردو ەكە درىژ  
ئەكاتەو ە تا كاتى ئىستا .

**بەشى چوارەم - مۆرفىمەكانى ئەرك :-**

۲۵- رستە : برىتتە لە كارو پىنوئىستتەكانى . پىنوئىستتەكانى  
كارىش دو جورن : سەرەكى و ناسەرەكى . سەرەكىەكان ئەو بەشانەى  
رستەن كە ناتوانرى لابىرىن ەك ( بىكەرو بەركار ...). ناسەرەكىەكان  
ئەو بەشانەن كە ئەتوانرى لابىرىن ، ەك (ئاوئەلكار، ئاوئەلناو و  
دىارخەر ...).

**بەندى يەكەم - تىنپەران :-**

۲۶- ەمو كارىك يەك رەگى ەىە و برىتتە لەو مۆرفىمەى كە  
ەنىمايە بۇ روداوىك .

۲۷- كارى تىنپەر ، يەك پىنوئىستى سەرەكى ەىە ، يان خۇكرده،  
ئەو كاتە ئەبىتتە بىكەر ، يان خۇنەكرده و ئەبىتتە بەركار . واتە ، دو  
جور تىنپەر ەىە (بىكەرى) و ( بەركارى) .

۲۸- كارى تىنپەر دو پىنوئىستى سەرەكى ەىە ، يەكىكىان خۇكرده  
ئەبىتتە بىكەر و يەكىكىان خۇنەكرده ئەبىتتە بەركار .

۲۹- ( اندن ) كە بە ئامرازى تىنپەراندىن دانراو ە ، پىك ەاتو ە  
(۱) ى مۆرفىمى كاتى رابوردو لەگەل (ن) ى يەكەمى چاوگ كە لە  
بىنچدا رۆلى پىنوئىستى خۇنەكرده ئەبىنى ، لەگەل دەنگى ناوبرى (د)  
لەگەل (ن) ى دو ەمى چاوگ كە لە بىنچدا رۆلى پىنوئىستى خۇكرده  
ئەبىنى .

۳- مۆرفىمى (۱) جگە لە چەمكى رابوردو چەمكى  
خۇنەكردىشى تىدايە ، واتە بە زورى مۆرفىمى رابوردوى خۇنەكرده .

**بەندى دوھم - دوپاتى :-**

۳۱- (۵۵) كە بە ئامرازى دوپاتى دانراۋە ، پىك ھاتوھ لە دو مۇرپىمى نىزىكى (۵) . يەكەمىيان چەمكى بەستەن و دوھمىيان چەمكى نىزىك كوردنەۋەى كارى يەكەم تەبەخشى . لەگەل مۇرپىمى دورى (۵) كە ھىنمايە بۇ جارى يەكەم<sup>(۱)</sup> .

**بەندى سىنەم - ئاۋەلناۋى كراۋ :-**

۳۲- ئاۋەلناۋى كراۋ ، سىماي كارىكە بەسەر توخمىكى دورى دەست نىشان نەكراۋ ھاتوھ ، كە بە مۇرپىمى (۵)<sup>(۲)</sup> ھىنماي بۇ كراۋە ، بە گشتى ئەم (۵)<sup>(۳)</sup> ھ شوئىنى (ن)ى چاۋگى ديار يان ناديار ئەگرى .

**بەندى چۈارەم - مۇرپىمەكانى پەيوەندى :-**

۳۳- مۇرپىمى (۵)ى نىزىكى ئەبىتتە مۇرپىمى پەيوەندى (بەستەن) .  
۳۴- مۇرپىمى (ى)ى<sup>(۴)</sup> پەيوەندى پىك ھاتوھ لە دەنگى (۵)ى مۇرپىمى نىزىكى و دەنگى (ى) مۇرپىمى دورى .

**بەندى پىنچەم - بىكەر ناديار :-**

۳۵- دەنگى (ر) مۇرپىمى بىكەر ناديار و دروست كوردنى ناۋى بىكەر<sup>(۵)</sup> (اسم فاعل) ۵ .

(۱) ھەندى جار دەنگەكانى (۵) ، (۵) يەك ئەگرن و ئەبىن بە (۵) ، ۵ەك : ماموھستا ← مامۇستا ، ئەچىنەۋە ← ئەچىنۇ ، ئەخۇيەۋە ← ئەخۇيۇ .  
(۲) لە ھەندى ناۋچەى ناۋەراست و ژورودا مۇرپىمى (ى) لەبرى (۵) بەكاردى .  
(۳) لە كوردىدا پىتتى (۵) مان نىبە ، تەنيا لە وشەى (كوور) دا پىك ھاتوھ لە دو پىتتى (۵) .  
(۴) ۵ەك لە : دامى ، گرتى ، خستى . . .  
(۵) ۵ەك : نوسەر ، بىنەر ، خوينەر . . .

**بەندى شەشەم - ئارايى (بونايەتى) :-**

۳۶- (ب) رەگى چاۋگى (بون) ە و چەمكى (ھاتنە ئارايى) ئەبەخشى و ھەندى جار ( لە دەمكاتى ئىستادا) ئەبىتتە مۇرپىمى سفر (۵) و دەرناكەوى . واتاي (ب) گشتىيە و بەپىنى رەوتى رستەكە واتاي تايبەتى ئەبەخشى .

**بەندى ھوتەم - ناكردن :-**

۳۷- (ن) ي پىشگر بە تەنيا مۇرپىمى ناكردنە . لە ھەندى باردا مۇرپىمى كاتى رابوردو (۱) ئەچىتتە سەر و ئەبىتتە (نا) ، برپارى ناكردنەكە ئەبىتتە رابوردو ، يان (۵) مۇرپىمى كاتى ئىستاي ئەچىتتە سەر و ئەبىتتە (نە) ، بوارى ناكردنەكە كاتى ئىستاش ئەگرىتەوۋە ، يان دەنگى (ى) ئەچىتتە سەر و ئەبىتتە (نى) كە لە بنجدا ناوبرەو رۇلى واتايى نىيە.

۳۸- ئامرازى نەرىنى دابەر (مە) پىك ھاتوۋە لە مۇرپىمى (م) م نەرىنى دابەر (نەي) لەگەل (۵) مۇرپىمى كاتى ئىستا ، بوارى ناكردنەكە كاتى ئىستاش ئەگرىتەوۋە . مۇرپىمى (م) ىش پىنچەوانەى مۇرپىمى (ب) م ئارايىيە .

**بەشى پىنجەم - راناۋە لكاۋەكان :-**

۳۹- راناۋە لكاۋەكان دو دەستەن : دەستەى رىككەوتن ( م ، ى ، ۵ ، ىن ، ن ، ن ) و دەستەى خاۋەنى ( م ، ت ، ى ، مان ، تان ، يان ) .

**بەندى يەكەم - راناۋەكانى رىككەوتن :-**

۴۰- راناۋەكانى رىككەوتن ھەمىشە ئەبنە مۇرپىمى پاشگرى

کار، تهنانهت دواى بهشهکانى تری ئاخاوتنیش (ناو، راناو،  
 ئاولناو ..) له بنجدا بونهته پاشگری رهگی چاوگی (بون) که لهم  
 باره‌دا مؤرفیمی سفره (∅) و له ئاستی سه‌ره‌وه‌دا Surface structure  
 ده‌رناکه‌وی .

۴۱- له ده‌سته‌ی رینکه‌وتندا راناوی لکاوی که‌سی سینه‌می تاک  
 ته‌نیا مؤرفیمی سفره (∅) و ده‌نگی (۱) درینژکراوه‌ی ده‌نگی (ه‌ی)  
 کوتایی ره‌گه‌کانه و ده‌نگی (ی) مؤرفیمی کاتی داهاتوه و ده‌نگی  
 (ت) له بنجدا ناوبره و له‌گه‌ل کاره‌کاندا ماوه‌ته‌وه .

#### به‌ندی دوهم - راناوه‌کانی خاوه‌نی :-

۴۲- ده‌سته‌ی راناوه‌کانی خاوه‌نی سه‌رباری نوینه‌ریان بۆ که‌سه‌کان  
 ئه‌رکی خاوه‌نیش ئه‌بینن و هه‌رده‌م هه‌ول ئه‌ده‌ن به‌و به‌شه‌وه بلکین که  
 ئه‌بنه خاوه‌نی، واته؛ په‌یوه‌ندی نیوان خاوه‌ن و خاوه‌ندار نیشان  
 ئه‌ده‌ن، که‌به زۆری بکه‌ر خاوه‌نه و به‌رکار خاوه‌ندار .

۴۳- له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌کاری تینه‌په‌ردا بکه‌ر و به‌رکار (خاوه‌ن و  
 خاوه‌ندار) نیه و کاری تینه‌په‌ر ته‌نیا پیوستیه‌کی سه‌ره‌کی هه‌یه  
 (بکه‌ر یا به‌رکار)، بۆیه راناوه‌کانی خاوه‌نی له‌گه‌ل به‌شه  
 سه‌ره‌کیه‌کانی به‌کار نایهن .

۴۴- له‌کاری تینه‌په‌ری رانه‌بوردودا، بکه‌ر هینشتا کاره‌که‌ی ئه‌نجام  
 نه‌داوه له‌به‌ر ئه‌وه هینشتا نه‌بوته سه‌رداری هه‌لوئست و خاوه‌نی  
 به‌رکار، بۆیه راناوه‌کانی خاوه‌نی ناکه‌ونه دواوه‌ی ئه‌م کاره .

۴۵- له‌کاری تینه‌په‌ری رابوردودا، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بکه‌ر کاره‌که‌ی  
 ئه‌نجام داوه و بوته‌ته خاوه‌نی به‌رکار، بۆیه راناوه‌کانی خاوه‌نی له  
 گه‌لدا به‌کار دین و به‌به‌رکاره‌وه ئه‌لکین .

۴۶- له هندی باردا له بهر هاوشیوه بونی راناوی لکاوی کهسی  
سینه می تاک له هردو دسته دا ، به هوی بونی دهنگی (ی) ناوبر له  
دهسته رینکهوتن ، له گهل (ی) راناو له دهستهی خاوهنی ، له  
تهنجامدا فورمی (یهتی) له دهستهی خاوهنی هاتوته ناراه .

بهندی سینه می - لیکدانی مؤرفیمه کان :-

۴۷- کاتی پنیوستیه سه ره کیه کان ( بکه و بهرکار) له رابوردوی  
تینه پردا به راناوی لکاو دهره برین ، له بنجدا راناوه کانی رینکهوتن  
رؤلی بهرکار ته بینن و به کاره کهوه ته لکین و راناوه کانی خاوهنی  
رؤلی بکه ته بینن و به دوا یانه وه ته لکین .

۴۸- کاتی هردو راناوه که ( له رابوردوی تینه پردا) ته کهونه دوا  
کار ، جور و رؤلی هر دهسته یه کیان دیاره ، بویه هندی جار پاش  
و پینش کراون بی ته وهی و اتا بگوری .

۴۹- له بهر ته وهی لیکدانی راناوه کان گهلی جار لیل واتایی و  
تیکه لی دروست ته کا ، بویه رادهی به کارهینانی له ناخاوتندا زور نیه  
به تاییه تی له باره نالوزه کاند .

سه رچاوه کاو

## سەرچاوه كان

### یه کهم - سەرچاوه كان به زمانی کوردی :-

۱- عه‌مید نه‌حمه‌د حه‌سه‌ن ، پێشگر و پاشگر ، گو‌قاری کۆری  
زانیا‌ری کورد ، به‌رگی (۳) ، به‌شی (۱) ،  
به‌غدا ، ۱۹۷۵ .

۲- احمد حسن احمد ، ریزمانی کوردی ، به‌رگی (۱) ، چاپخانه‌ی  
دار الجاحظ ، به‌غدا ، ۱۹۷۶ .

۳- دک‌تۆر نه‌وره‌حمانی حاجی ماری ، زمانی کوردی له‌به‌ر رۆشنا‌یی  
فۆنه‌تیک‌دا ، چاپخانه‌ی کۆری زانیا‌ری کورد  
، به‌غدا ، ۱۹۷۶ .

۴- د . نه‌وره‌حمانی حاجی ماری ، وشه‌ رۆنان له‌ زمانی کوردیدا ،  
چاپخانه‌ی کۆری زانیا‌ری کورد ، به‌غدا ،  
۱۹۷۷ .

۵- د . نه‌وره‌حمانی حاجی ماری ، ریزمانی کوردی ، به‌رگی یه‌که‌م  
( مۆرفۆلوژی ) به‌شی یه‌که‌م - ناو - ،  
چاپخانه‌ی کۆری زانیا‌ری کورد ، به‌غدا ،  
۱۹۷۹ .

۶- د . نه‌وره‌حمانی حاجی ماری ، ریزمانی کوردی ، به‌رگی یه‌که‌م  
( وشه‌سازی ) به‌شی دووه‌م - جیناو - ،  
ده‌زگای رۆشنی‌یری و بلا‌وکردنه‌وه‌ی کوردی ،  
زنجیره‌ی ژماره ( ۱۵۸ ) ، به‌غدا ، ۱۹۸۷ .



۷- ئىبراهيم عەزىز ئىبراهيم ، گىروگرفتى نووسىنى فرمان لەگەل  
راناو ، گۆقارى كۆرى زانىارى عىراق ، «دەستەى  
كورد» ، بەرگى (۹) ، بەغدا ، ۱۹۸۲ .

۸- دكتور ئىبراهيم عەزىز ئىبراهيم ، رىزمانى كوردى ، كتىبى  
خویندىنى بەشى كوردى ، پولى يەكەم ،  
كۆلنجى ئەدەبیات ، زانكۆى سەلاخەددىن ،  
هەولیر ، ۱۹۸۳ .

۹- د . ئىبراهيم عەزىز ئىبراهيم ، رىزمانى زمانى كوردى ، كتىبى  
خویندىنى بەشى كوردى ، پولى دووهم ،  
كۆلنجى ئەدەبیات ، زانكۆى سەلاخەددىن ،  
هەولیر ، ۱۹۸۳ .

۱- د . ئىبراهيم عەزىز ئىبراهيم ، ھەندى بابەت لە سینتاكسى  
زمانى كوردیدا ، گۆقارى كاروان ، ژمارە  
(۱۳) ئەمىندارىتى گشتى رۇشنىبىرى و لاوان ،  
هەولیر ، تشرىنى يەكەم ۱۹۸۳ .

۱۱- دكتور ئىبراهيم عەزىز ئىبراهيم ، ئامراز لە زمانى كوردیدا ،  
چاپى يەكەم ، ناوەندى بلاوكردنهوى فەرھەنگ  
و ئەدەبى كوردى ، ورمى ، ۱۳۶۷ ى ئىرانى /  
۱۹۸۸ ز .

۱۲- بائىز عمر احمد ، (را) و (را) ، گۆقارى كاروان ، ژمارە  
(۱۳) ، ئەمىندارىتى گشتى رۇشنىبىرى و لاوان ، هەولیر ،  
تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۳ .

۱۳- توفیق وهبی ، ئەسلى پىتە قالىبى (ئە)ى شىۋەى سلېمانى ،  
گۆقارى كۆرى زانىارى كورد ، ژمارە (۱) ، بەغدا ،  
۱۹۷۳ .

۱۴- تەوفىق وهبى ، بىنچەكەى كوردان و بىنچىنەى زمانى  
كوردى ، وەرگىزىرانى تاھا فەيزى زادە ، چاپمەنى  
سەيىدىان ، ئىران ، مەھاباد ، ۱۳۶۱ ئىرانى/  
۱۹۸۲ ز .

۱۵- جگر خوین ، آواودەستورا زمانى كوردى ، بەغدا ، ۱۹۶۱ .

۱۶- ھەسەنى قزىلجى ، لە بارەى ھىندى لە نەھىنىەكانى رېزمانى  
كوردى ، گۆقارى كۆرى زانىارى كورد ، بەرگى (۵)  
، بەغدا ، ۱۹۷۷ .

۱۷- رۇوف احمد ئالانى ، لە دادگای زمانەوانىدا ، گۆقارى  
رۇشنىبىرى نوى ، ژمارە(۶۹) ، بەغدا ، تاب ۱۹۷۸ .

۱۸- رۇوف احمد ئالانى ، لە رۋانگەى زمانەوانىيەو - تىدا ،  
گۆقارى رۇشنىبىرى نوى ، ژمارە (۷۵) ، بەغدا ،  
تەممووزى ۱۹۷۹ .

۱۹- رۇوف احمد ئالانى ، سەرەتايەك لە كىشەكانى رى نووسى  
كوردى ، زىنجىرە -۳ ، بەشى دووہم ، رۇژنامەى  
ھاوكارى ، ژمارە (۵۰۰) ، بەغدا ، ۱۹ تشرىنى  
دووەمى ۱۹۷۹ .

۲- رەئووفى ئەحمەد ئالانى ، (گەردانى - بوون ..) ، گۆقارى  
رۇشنىبىرى نوى ، ژمارە (۸۰) ، بەغدا ، مايسى  
۱۹۸۰ .

(۲۲۳)

- ۲۱- رهئووف ئەحمەد ئالانى ، لە روانگەى زمانەوانىيەوه ، كيشەى نووسىنى راناوى لكاو ، گوڤارى رۆژى كوردستان ، ژمارە (۶۴) بەغدا ، كانوونى يەكەمى ۱۱۹۸ .
- ۲۲- رۆوف احمد ئالانى ، كيشەيهك لە ريزمانى كوردى دا ، دەزگای روشنبيزى و بلاوکردنەوهى كوردى ، زنجيرهى زمان (۴) ، دار الحریة للطباعة ، بەغدا ، ۱۹۸۱ .
- ۲۳- رهئووفى ئەحمەد ئالانى ، كارى هەبوون ، گوڤارى كارون ، ژمارە (۲۹) ، ئەمىندارىتى گشتى روشنبيزى و لاوان ، هەولير ، شوباتى ۱۹۸۵ .
- ۲۴- سعيد صدقى ، مختصر صرف و نحوى كوردى ، جزء (۱) ، طبع اول ، لە سر قرای وزاره معارف بو صنف چوارم و پنجم ابتدائى لە چاپ دراوه ، چاپخانهى نجاج ، بغداد ، ۱۹۲۸ .
- ۲۵- شينخ محەمەدى خال ، پيشگر و پاشگر ، گوڤارى كۆرى زانبارى كورد ، بەرگى (۲) ، بەشى (۱) ، بەغدا ، ۱۹۷۴ .
- ۲۶- صادق بهاء الدين تاميندى ، ريزمانا كوردى ، چاپا يەكى ، زانكۆى صلاح الدين ، هەولير ، ۱۹۸۷ .
- ۲۷- عەبدوللا حوسين پەسول ، ناکردن لە كوردیدا ، نامەى ماجستیر - لە رسته‌سازى ، بەشى كوردى ، كۆليجى ئاداب ، زانكۆى سەلاحەددین ، هەولير ، ۱۹۹۱ .

(۲۲۴)

۲۸- عبدالستار كاظم ، كتيبى ھەندى ئامرازى سينتاكسى و چەند  
تېيىنىيەك ، گۆقارى كاروان ، ژمارە (۱۳) ،  
ئەمىندارىتى گىشتى رۇشنىبىرى و لاوان ، ھەولير ،  
تشرىنى يەكەمى ۱۹۸۳ .

۲۹- غازى فاتح وەيس ، دەنگەكانى (ل) ، (ل) وە (ر) ، (ر) لە  
ژىر تىشكى فۇنەتيك و فۇنولۇژى دا ، گۆقارى زانكۇ ،  
بەرگى (۸) ، ژمارە (۲) ، ھەولير ۱۹۸۲ .

۳۰- غازى فاتح وەيس ، زمان و پىنەندى بە مىشكى  
ئادەمىزادەو، گۆقارى رۇشنىبىرى نوى ، ژمارە  
(۱. .) ، بەغدا ، كانونى يەكەمى ۱۹۸۳ .

۳۱- غازى فاتح وەيس ، جىاوازى نىوان مۇرفىم و ووشە ، گۆقارى  
كاروان ، ژمارە (۳۸) ، تشرىنى دوەمى ۱۹۸۵ .

۳۲- فرانك پاركەر ، بەيەكداچوونى دركاندى ئاۋل و كۇنسانتى  
وەستاو ، وەرگىرانى غازى فاتح وەيس ، گۆقارى  
كاروان ، ژمارە (۶) ، ئەمىندارىتى رۇشنىبىرى و  
لاوان ، ھەولير ، ۱۹۸۳ .

۳۳- پروفىسۇر ك . ك . كوردۇيىف ، رىزمانى كوردى بە كەرەستەى  
دىالىكتى كرمانجى و سۇرانى ، وەرگىرانى  
د. كوردستان موكرىانى ، ئەمىندارىتى گىشتى  
رۇشنىبىرى و لاوان ، زنجىرە (۴) ، ھەولير  
۱۹۸۴ .

(۲۲۵)

۳۴- کەوسەر عەزیز ئەحمەد ، بێردۆزی مۆرفیم و ھەندی لایەنی  
وشەسازی کوردی ، نامەى ماجستىر - لە وشەسازی ،  
بەشى کوردی ، کۆلیجى ئاداب ، زانکۆى  
سەلاحەددین ، ھەولێر ، ۱۹۹۰ .

۳۵- د . کوردستان موکریانى ، سینتاکسى رستەى سادە لە  
زمانى کوردى دا ، دەزگای روشنبیری و  
بلاوکرد نەوہى کوردى ، زنجیرەى (۱۳۳) ،  
دار الحریة للطباعة بەغدا ، ۱۹۸۶ .

۳۶- کوردستان عەبدولرەحمان لەتيف ، دیارخەر و شینوہکانى  
دەرپرینى پینوہندى یە دیارخەرى یەکان لە زمانى  
کوردى دا ، دیالیکتى سۆرانى ، کورتەى نامەى  
دکتۆرا ، مۆسکۆ ، ۱۹۷۶ .

۳۷- لیژنەى زمان و زانستەکانى کۆپى زانیارى کورد ، ریزمانى  
ئاخاوتنى کوردى ، گوڤارى کۆپى زانیارى کورد ،  
بەرگى (۳) ، بەشى (۱) ، بەغدا ، ۱۹۷۵ .

۳۸- لیژنەى زمانى کوردى کۆرى زانیارى عىراق ، بەراوردکارى لە  
نیوان زارە کوردى یەکاندا ، گوڤارى کۆپى زانیارى  
عىراق ، (دەستەى کورد) ، بەرگى (۱) ، بەغدا ،  
۱۹۸۳ .

۳۹- لیژنەىک لە وەزارەتى پەرورده ، زمان و ئەدەبى کوردى ،  
کتیبى پۆلى سینیەمى ناوہندى ، چاپى ھەشتم ،  
چاپخانەى ژمارە (۲) ی وەزارەتى پەرورده ، ھەولێر ،  
۱۹۸۲ .

(۲۲۶)

۴- لیژنہ بیک له وهزارهتی پهروهده ، زمان و ئهدهبی کوردی ،  
کتیبی پۆلی پینجهمی ئامادهیی ، چاپی شهشهم ،  
چاپخانهی وهزارهتی پهروهده ژماره (۲) ، ههولیر ،  
۱۹۸۲ .

۴۱- محمد ئەمین ههورامانی ، سههه تانیك له فیلولوژی ی زمانی  
کوردی ، بهرینوه بهریتی ی گشتی ی روشنبیری ی  
کوردی ، چاپخانهی مهعاریف ، بهغدا ، ۱۹۷۳ .

۴۲- محمد ئەمین ههورامانی ، زاری زمانی کوردی له ترازووی  
بهراوورددا ، دهزگای روشنبیری و بلاوکردنهوی کوردی  
، زنجیره ی ژماره (۳) ، بهغدا ، ۱۹۸۱ .

۴۳- محمد معروف فهتاح ، خویهتی له زاری سلیمانیدا ،  
گوڤاری کۆری زانیاری عیراق (دهسته ی کورد) ،  
ژماره (۷) ، بهغدا ، ۱۹۸۰ .

۴۴- محمد معروف فهتاح ، زمانهوانی ، کتیبی خویندنی بهشی  
کوردی ، پۆلی چوارهم ، کۆلینجی ئاداب ، زانکۆی  
سهلاهدهدین ، ههولیر ، ۱۹۹۰ .

۴۵- مصطفی محمد زهنگنه ، کار و ئهرکی له سینتاکسدا ، نامه ی  
ماجستیر - له وشهسازی ، بهشی کوردی ، کۆلینجی  
ئاداب ، زانکۆی سهلاهدهدین ، ههولیر ، ۱۹۸۹ .

۴۶- مهسعود محمد ، سوورینکی خامه به دهوری - راناو - دا ،  
گوڤاری کۆری زانیاری کورد ، بهرگی (۲) ، بهشی  
(۱) ، بهغدا ، ۱۹۷۴ .

۴۷- مهسعود محمد ، وردبونهوه له چند باسینکی ریزمانی  
کوردی ، چاپخانهی کۆری زانیاری کورد ، بهغدا ،  
۱۹۷۴ (۲) .

(۲۲۷)

۴۸- مەسعود محەمەد ، چەند حەشارگەیینکی ریزمانی کوردی ،  
چاپخانەى کۆری زانیاری کورد ، بەغدا ، ۱۹۷۶ .

۴۹- مەسعود محەمەد ۱- هەڵدانەوهی چەند رووپەرەیینکی زمانی  
کوردی

۲- بەسەرداچوونەوه .

گۆقاری کۆری زانیاری کورد ، بەرگی (ه) ، بەغدا ،  
۱۹۷۷ .

۵- نوری علی آمین ، قەواعدی زمانی کوردی له (صرف و  
نەحو) دا ، بەرگی یەكەم ، چاپخانەى مەعارف ، بەغدا  
، ۱۹۵۶ .

۵۱- نوری علی آمین ، قواعدی زمانی کوردی ، چاپخانەى  
مەعارف ، بەغدا ، ۱۹۵۸ .

۵۲- نوری عەلى ئەمین ، ریزمانی کوردی ، چاپخانەى کامەرەن ،  
سلیمانی ، ۱۹۶۰ .

۵۳- نوری عەلى ئەمین ، ئەرك و شوئنی راناوه كەسییەكان له  
(ئاخاوتنی کوردی) دا ، دەزگای رۆشنییری و  
بلاوکردنەوهی کوردی ، زنجیرەى ژمارە (۱۴۱) ،  
بەغدا ، ۱۹۸۶ .

۵۴- نوری عەلى ئەمین ، چاووگی (بوون) و (هەبوون) له زمانی  
کوردی دا ، گۆقاری رۆشنییری نوی ، ژمارە (۱.۹) ،  
بەغدا ئاداری ۱۹۸۶ .

(۲۲۸)

۵۵- دوکتور نەسرین فەخرى ، چاۋگى بى واتا لە زمانى كوردى دا ،  
هۇ و چۆنيەتى بە كار هينانى لەم زمانەدا ،  
مطبعة الاداب في النجف الأشرف ، بەغدا ،  
۱۹۷۳ .

۵۶- د . نەسرین فەخرى ، وەستانىك لە عاستى ھەردوو فرمانى  
(يون) و (ھەبوون) و (ھە) و (ھى) دا ،  
لينكۆلینەو و بەراوردى ، گۆقارى كۆپى زانىارى  
عیراق (دەستەى كورد) ، ژمارە (۲۳ و ۲۴) ،  
بەغدا ، ۱۹۹۲ .

۵۷- ھىدايەت عەبدوللا محەمەد ، پيشپىرتك و پاشپىرتك لە زمانى  
كوردى دا ، نامەى ماجستىر لە وشەسازى ، بەشى  
كوردى ، كۆلینجى ئاداب ، زانكۆى سەلاخەددىن ،  
ھەولیر ، ۱۹۹۳ .

۵۸- دكتور وریا عمر امین ، رستەى بکەر نادیار ، گۆقارى  
رۆشنبیری نوى ، ژمارە (۹۵) ، بەغدا ، ئاب و  
ئەیلولى ۱۹۸۲ .

۵۹- وریا عمر امین ، ووشە ، گۆقارى نووسەرى كورد ، ژمارە  
(۹) ، خولى دووهم ، تشرینی دووهمى ۱۹۸۲ .

۶- د . وریا عمر امین ، لایەنىكى جیاوازی ، گۆقارى زانىارى  
عیراق ، (دەستەى كورد) ، ژمارە (۱۰) ، بەغدا ،  
۱۹۸۳ .



(۲۲۹)

۶۱- د . وریا عمر امین ، ریزمانی راناوی لکاو ، گوڤاری کاروان ،  
ژماره (۸) ، ئەمینداریتی گشتی رۆشنبیری و لاوان ،  
ههولیر ، ئایاری ۱۹۸۳ .

۶۲- د . وریا عمر امین ، کات و رهگی فرمان ، گوڤاری رۆژی  
کوردستان ، ژماره (۶۵) ، شوباتی ۱۹۸۴ .

۶۳- وریا عمر امین ، یاساینیکی فونولوجی ، گوڤاری رۆژی  
کوردستان ، ژماره (۶۶) ، بهغدا ، ئاداری ۱۹۸۴ .

۶۴- وریا عمر امین ، تینهپهر فرمانیکی بکهه نادیاره ، گوڤاری  
رۆشنبیری نوی ، ژماره (۱.۷) ، ئەیلولی ۱۹۸۵ .

۶۵- وریا عمر امین ، ریزمانی راناوی لکاو ، دهزگای رۆشنبیری و  
بلاوکردنهوهی کوردی ، زنجیرهی ژماره (۱۴۷) ، بهغدا ،  
۱۹۸۶ (۲) .

۶۶- د . وریا عمر امین ، پاشبهندهکان ، گوڤاری کۆری زانیاری  
عیراق ، (دهستهی کورد) ، ژماره (۱۵) ، بهغدا ،  
۱۹۸۶ .

۶۷- د . وریا عمر امین ، چههه یاساینیکی مورفولوجی دارشتنی  
فهرمان ، گوڤاری رۆشنبیری نوی ، ژماره (۱.۹) ،  
بهغدا ، ئاداری ۹۸۶ .

۶۸- وریا عمر امین ، مردنی ووشه ، گوڤاری کاروان ، ژماره  
(۴۵) ، ئەمینداریتی گشتی رۆشنبیری و لاوان ،  
ههولیر ، حوزهیرانی ۱۹۸۶ .

(٢٣٠)

٦٩- د . وريا عمر امين ، ( ريزمانى راناو ) هندی شى كردنه وهى  
مورفولوجى ، گوڤارى روشنبيرى نوى ، ژماره  
(١١٥) ، بهغدا ، ئەيلولى ١٩٨٧ .

٧٠- وريا عمر امين ، نيشانهكانى كات له زمانى كوردیدا ،  
گوڤارى كاروان ژماره (٩٢) ، ئەمىندارىتى گشتى  
روشنبيرى و لاوان ، ههولير ، سالى نويم ، ١٩٩١ .

٧١- پروفيسور وريا عمر امين ، هيز و تاواز ، گوڤارى روشنبيرى  
نوى ، ژماره (١٣٤) ، بهغدا ، ١٩٩٤ .

٧٢- يوسف شريف سعيد ، دۆخهكانى ژيرهوه لای فيلمور و هندی  
لايهنى رستهسازى كوردى ، نامهى ماجستير - له  
زمانهوانى ، كۆليجى ئاداب ، زانكۆى سه لاهه ددين ،  
ههولير ، ١٩٩٠ .

### دوهم - سه رچاوه كان به زمانى عه ره بى :

٧٣- الدكتور ابراهيم أنيس ، الاصوات اللغوية ، الطبعة الخامسة  
مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٧٥ .

٧٤- توفيق وهبي ، قواعد اللغة الكردية ، الجزء الأول ، الباب الثاني  
، بغداد ، ١٩٥٦ .

٧٥- جون لاينز ، علم الدلالة ، ترجمة عبدالحليم الماشطة ، حليم حسين  
فالح ، كاظم حسين باقر ، كلية الاداب جامعة البصرة ،  
١٩٨١ .

٧٦- ستيفن أولمان ، دور الكلمة في اللغة ، ترجمة كمال محمد بشير ،  
مكتبة الشباب ، المنيرة ، ١٩٧٣ .

(٢٣١)

- ٧٧- أف ، أر ، بالمر ، علم الدلالة ، ترجمة مجيد المشطة ، الجامعة  
المستنصرية ، بغداد ، ١٩٨٥ .
- ٧٨- فرديناند دى سوسير ، فصول في علم اللغة ، ترجمة أحمد نعيم  
الكرايين ، اسكندرية ، ١٩٨٥ .
- ٧٩- د . ميشال زكريا ، الألسنية (علم اللغة الحديث) المبادئ  
والاعلام ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر  
والتوزيع ، لبنان ، بيروت ، ١٩٨٣ .
- ٨٠- نعوم چومسكي ، جوانب من نظرية النحو ، ترجمة مرتضى جواد  
باقر ، جامعة البصرة ، ١٩٨٥ .
- ٨١- نعيم علوية ، بحوث لسانية بين نحو اللسان و نحو الفكر ،  
المطبعة الأولى ، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر  
والتوزيع ، لبنان ، بيروت ، ١٩٨٤ .
- ٨٢- وريا عمر أمين ، التفسير الميكانيكى للظاهرة الشمسية  
والقمرية ، مجلة رؤى كوردستان - شمس كردستان ،  
العدد (٧٩) بغداد ، أيار . ١٩٩٠ .

سينيهم - سهرچاوه كان به زمانى ئينگليزى :-

- 83- Bloom Feld , Language , Henry Holt , New York ,  
1933 .
- 84- David Crystal , LINGUISTICS , Pelican , Penguin-  
books , Great Britain , London , 1981 .
- 85- DAVID CRYSTAL , A DICTIONARY of LINGUIS-  
TICS AND PHONETICS , 2nd EDITION , New York ,  
1985 .

- 86- **Ernest N . McCarus** , *A KURDISH GRAMMAR , DESCRIPTIVE ANALYSIS OF THE KURDISH OF SULAIMANIYA* , IRAQ , American Concil of Learned Societies , New York , 1958 .
- 87- **Fillmore , Charles , J** . *The case for case* , in Emmor Bach and Robert T . Harms , (eds) , *Universals in Linguistic Theory* , Holt , Rinehart and Winston , New York , 1968 .
- 88- **F . R . Palmer** , *Grammar* , Harmonds worth , Middlesex , Pelican , Penguin books , Great Britain , London , 1971 .
- 89- **Geoffrey Leech** , *Semantics* , a Pelican original , Penguin Books , Great Britain , London , 1974 .
- 90- **Mohammed Ma,rouf Fatah** , *ON THE STRESS SYSTEM of KURDISH* , ZANCO , The Scientific Journal of Sulaimaniyah University , senes (B) Humanities , Vol - 6- No - 2 - , sep - 1980 .
- 91- **Waria Omar Amin** , *Some Fundamental Rules of KURDISH SYNTAX STRUCTURE* , London , 1976 .

### چوارهم - سدرچاوه كان به زمانى فارسى :-

- ۹۲- دكتور پرويز ناتل خانلرى ، تاريخ زبان فارسى ، جلد اول ، چاپ دوم ، انتشارات بنياد ، فرهنگ ايران ، (۲۴) ، ۱۳۴۹ ايرانى / ۱۹۷۰ م .

## ملخص البحث

ليست المورفييمات النحوية للفعل مواد غريبة وهامشية في قواعد اللغة الكردية ، بل هي مواد مهمة ورئيسة لا يمكن الاستغناء عنها . فلا يصاغ اي فعل من دون هذه المورفييمات - على الرغم من اختلاف نوع المورفيم في كل حال وحسب الحاجة - وكل فعل يعتبر جملة في اللهجة الوسطى ، لذا بادرت الى كتابة اول اطروحة دكتوراه باللغة الكردية حول هذه المواد الاساسية والمحورية في الجملة الكردية .

ان موضوع كشف المورفييمات وتحديدتها يقع ضمن اطار علم الصرف ، وتحديد وظائفها النحوية يقع ضمن اطار علم النحو ، لذا تعتبر الدراسة قواعدية ، اي ( صرفية - نحوية Morphosyntactic ) .

لاهمية الموضوع تطرق اغلب اللغويين اليه بشكل متباين ، الا ان هذه الدراسات كانت بحوث عامة غير متكاملة ، تعوزها التخصيص والدقة والتحليل العميق لاكمال النواقص واظهار كافة جوانب الموضوع .

ومما يلحظ على كتابات هؤلاء ، هو انهم درسوا هذه المواد في اطار المعنى العام للكلمات او الادوات من دون تمييز كل مورفيم عن البقية ، عدا بضع مورفييمات تطرق اليها عدد من الباحثين في السنوات الاخيرة .

حاولت في هذا البحث المتواضع ، دراسة جميع المورفييمات النحوية للفعل والكشف عن وظائفها الخاصة وتصنيفها . ولهذا الغرض بادرت الى تقسيم الدراسة الى مقدمة وخمسة فصول:-

ففي الفصل الاول قدمت عرضا لما كتبه بعض اللغويين عن هذه

المواد مع الاشارة الى النقاط التي لم اتفق مع كل منهم ، وفي النهاية قدمت نقدا تحليليا شاملا لجميع الاراء .

وجاء الفصل الثاني ، ليتحدث الباحث فيه عن نظام المورفييمات اللغوية مع عرض الجوانب التي يحتاجها في الفصول اللاحقة وباعتبارها القاعدة الاساسية لهذه الدراسة ، هذا الامر الذي لم يحدده اللغويين القدامى بحسب تحليل المدارس اللغوية الحديثة له . وحاولت التعريف بهذه المواد وفصل كل واحد عن الاخر ، كالكلمة ، المورفيم ، الفاصل (حروف الوقاية) والنبرة .

ولأهمية المورفييمات الدالة على الوقت ولكثرة استعمالها ، ارتأيت دراستها في فصل مستقل ، فصنفتها بحسب الزمان الى ( الماضي ، الحاضر والمستقبل) ومن ثم ذكرت حالات اتحادها والاشترك معا . وقد خصص الفصل الثالث لذلك .

وتم في الفصل الرابع تناول المورفييمات التي لانستعملها دائما ، بل تستعمل لاغراض محددة ، لذا قمت بجمعها في هذا الفصل وعرضت كلا منها بحسب وظيفتها ، كالتعدي ، التكرار ، اسم المفعول ، الجر ، المبني للمجهول ، الوجود (الكينونة) ، النفي .

ولان المورفييمات النحوية للفعل تشمل المورفييمات المقيدة ، لذا خصصت الفصل الاخير لدراسة الضمائر المتصلة ، لكون الجملة الكردية لاتصاغ بدونها ، وتم تصنيفها الى نوعين : الضمائر المتصلة (المتوافقة Concord) والضمائر المتصلة (الملكية Possessive) .

واخيرا قدمت ملخصا لاهم النتائج التي توصل اليها البحث ، اضافة الى الملخص باللغة العربية والانكليزية وقائمة باسماء مصادر البحث ومراجعته .

## *Abstract*

Syntactic morphemes of the verb are not marginal in building up the Kurdish Language but are essential articles that cannot be done without Linguistic studies . In Kurdish no verb can be formed without one or more of these morphemes , what should be noticed here is that the verb in the Kurdish middle dialect has the value of the sentence .

My thesis , which is the first of its Kind in Kurdish , is devoted to the study of these articles which are axle-like elements in constructing Kurdish sentences .

As the subject presented in this thesis is an important aspect of kurdish Language studies .almost all grammarians have dealt with it to various proportions . But these studies are rather general . They are tackled neither independantly nor precisely . In these studies , the articles have been studied within the framework of there general meaning without distinguishing one morpheme from another excepting a few morphemes which have been dealt with in more detail by the scholars in recent years .

In this work I have done my best to study all these syntactic morohemes of the verb , show their functions and

classify them . The study consists of an introduction and five chapters .

Chapter one is a general review of what has been written about the subject with special emphasis on the aspects with which we disagree . Thus the chapter acts as a comprehensive analytic criticism of Linguists , opinions concerning the subject studied .

Chapter two deals with the system of Linguistic morphemes along with necessary explanations required to handle the subsequent . In this chapter the definitions and sorting out of these terms are also presented : word , morpheme , intrusive elements and stress .

Chapter three is completely devoted to time morphemes because they are so important and widely used in Kurdish . They have been classified according to different tenses : ( past , present , and future) with a reference to the environment where they are unified and share a common function .

Chapter four studies the function of these morphemes. Although each morpheme has its own function , there are some morphemes which are not used in all cases but for certain purposes only. All these morphemes have been surveyed and each one has been studied according to its function like ; transitive , repetition , past participle , preposition , passive voice , verb to be , and negation .

Chapter five deals with the linking pronouns without which Kurdish sentences cannot be formed . This is due to the fact that syntactic morphemes of the verb include



bound morphemes only . Linking pronouns are classified into : ( concord) Linkings and ( possessive) ones.

As the survey and the study of morphemes falls within the framework of morphology and the specification of their function within syntax , the study is regarded as a morphosyntactic one .

In the end a summary of what the research has come out with has been presented .

Finally I have presented a summary of the conclusions in Arabic and English followed by a bibliography .

# المورفيمات النحوية للفعل

أطروحة

مقدمة الى مجلس كلية التربية ( ابن رشيد ) في جامعة بغداد  
وهي جزء من متطلبات درجة الدكتوراة في قواعد اللغة الكردية

من

**عبد الله حسين رسول**

باشراف

الاستاذة الدكتورة نسرين محمد فخري

١٩٩٥م

٤١٦هـ

